

# SONY

2-659-814-61(2)

Digital Video Camera Recorder

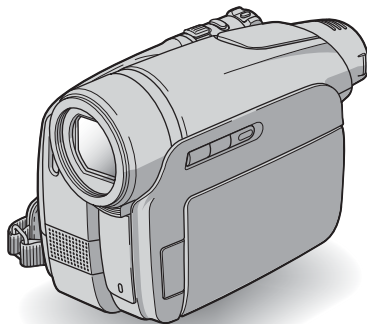
## HANDYCAM®



Bruksanvisning \_\_\_\_\_ **SE**

Руководство по эксплуатации \_\_\_\_\_ **RU**

**DCR-HC36E/HC44E/HC46E/  
HC94E/HC96E**



Mini **DV** Digital Video Cassette

 **MEMORY STICK™**

 **InfoLITHIUM™** **P** SERIES

© 2006 Sony Corporation

# Läs detta först

Innan du använder enheten bör läsa igenom den här bruksanvisningen noga. Förvara den sedan så att du i framtiden kan använda den som referens.

## VARNING

**Utsätt inte kameran för regn eller fukt eftersom det kan medföra risk för brand eller elstötar.**

## VARNING!

**Byt bara ut batteriet mot ett batteri av den angivna typen. Annars finns det risk för brand eller personsador.**

## FÖR KUNDER I EUROPA

### TÄNK PÅ ATT..!

De elektromagnetiska fälten för de aktuella frekvenserna kan påverka bild och ljud på den här digitala videokameran.

Den här produkten har testats och befunnits överensstämma med de krav som EMC-direktiven ställer upp för användning med kablar som är kortare än 3 meter.

### Obs!

Om statisk elektricitet eller elektromagnetism gör att informationsöverföringen avbryts (överföringen misslyckas) startar du om programmet eller kopplar bort anslutningskabeln (USB-kabel eller liknande) och sätter tillbaka den igen.



**Omhändertagande av gamla elektriska och elektroniska produkter (Användbar i den Europeiska Unionen och andra Europeiska länder med separata insamlingsystem)**

Symbolen på produkten eller emballaget anger att produkten inte får hanteras som hushållsavfall. Den skall i stället lämnas in på uppsamlingsplats för återvinning av el- och elektronikkomponenter. Genom att säkerställa att produkten hanteras på rätt sätt bidrar du till att förebygga eventuella negativa miljö- och hälsoeffekter som kan uppstå om produkten kasseras som vanligt avfall.

Återvinning av material hjälper till att bibehålla naturens resurser.

För ytterligare upplysningar om återvinning bör du kontakta lokala myndigheter eller sophämtningstjänst eller affären där du köpte varan.

Användbara tillbehör: Fjärrkontroll

## Att observera angående användning

### Din videokamera levereras med två olika bruksanvisningar.

- ”Bruksanvisning” (Denna handbok du läser nu)
- ”First Step Guide (Förenklad guide)” för anslutning av videokameran till en dator och användning av medföljande programvara (finns på medföljande CD-ROM)

### Olika typer av kassetter som kan användas på din videokamera

Det går att använda mini-DV-kassetter av märket <sup>Mini</sup> **DN**. Kameran kan inte hantera Mini-DV-kassetter med Cassette Memory (s. 120).

## Olika typer av "Memory Stick" som kan användas på din videokamera

De finns två olika format av "Memory Stick". Du kan använda "Memory Stick Duo" märkt med MEMORY STICK DUO eller MEMORY STICK PRO DUO (s. 121).

"Memory Stick Duo"  
(Detta format kan användas med din videokamera.)



"Memory Stick"  
(Det går inte att använda med din videokamera.)



- Du kan inte använda andra typer av minneskort förutom "Memory Stick Duo".
- "Memory Stick PRO" och "Memory Stick PRO Duo" kan endast användas tillsammans med utrustning som är kompatibel med "Memory Stick PRO".

## Använda ett "Memory Stick Duo" tillsammans med utrustning som är kompatibel med "Memory Stick"

Se till att installera "Memory Stick Duo" i Memory Stick Duo-adaptern.

Memory Stick Duo-adapter

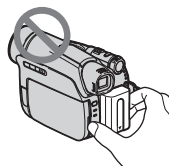


## Använda videokameran

- Håll eller bär inte videokameran i följande delar.



Sökare



Batteri



LCD-panel



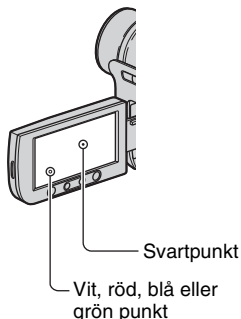
Skydd över  
tillbehörsskon  
(DCR-HC94E/HC96E)

- Videokameran är inte dammsäker, droppsäker eller vattensäker. Se "Underhåll och försiktighetsåtgärder" (s. 125).
- Innan videokameran ansluts till en annan enhet via en USB- eller i.LINK-kabel, bör du se till att anslutningskontakten installerats på rätt sätt och utan tvång för att undvika att terminalen skadas eller att funktionsstörning sker.
- För DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E:  
Koppla från nätkabeln från din Handycam Station genom att hålla både din Handycam Station och likströmskontakten (DC).
- För DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E:  
Se till att POWER-omkopplaren är i läge OFF (CHG) när du installerar videokameran i din Handycam Station eller när du tar bort videokameran från den.

SE

### Om menyalternativen, LCD-panelen, sökaren och linsen

- Ett menyalternativ som är nedtonat är inte tillgängligt under de aktuella inspelnings- eller uppspelningsförhållandena.
- LCD-skärm och sökare är tillverkade med mycket hög precision; över 99,99% av bildpunkterna är aktiva. Trots det kan det förekomma små svarta och/eller ljusa punkter (vita, röda, blå eller gröna), som hela tiden syns på LCD-skärmen eller i sökaren. De här punkterna uppkommer vid tillverkningen och går inte helt att undvika. De påverkar inte inspelningen på något sätt.



- Om LCD-skärmen, sökaren eller linsen utsätts för direkt solljus under en längre tid kan det leda till funktionsstörningar.
- Rikta inte kameran direkt mot solen. Det kan leda till funktionsstörningar. Vill du ta bilder av solen bör du bara göra det när ljuset inte är så intensivt, t.ex. när solen håller på att gå ned.

### Inspelning

- Innan du startar inspelningen bör du göra en testinspelning för att kontrollera att bild och ljud spelas in utan problem.
- Du kan inte räkna med att få ersättning för innehållet i en inspelning om du inte har kunnat göra en inspelning eller uppspelning på grund av att det var fel på videokameran, lagringsmediet eller liknande.
- Olika länder och regioner använder olika TV-färgsystem. Om du vill titta på inspelningarna på en TV behöver du en TV som använder PAL-systemet.
- TV-program, filmer, videoband och annat material kan vara upphovsrättskyddat. Om du gör inspelningar som du inte har rätt att göra kan det innebära att du bryter mot upphovsrättslagarna.

### Om denna bruksanvisning

- Bilderna av LCD-skärmen och sökaren som används i den här bruksanvisningen som illustrationer har tagits med en digitalkamera och kan därför skilja sig från hur du ser dem.
- Skärmmenyerna på respektive språk används för att beskriva de olika procedurerna. Om det behövs byter du språk för skärmmenyerna innan du använder videokameran (s. 66).
- Illustrationerna som används i denna bruksanvisning syftar till modellen DCR-HC96E. Modellnamnet för din videokamera finns på kamerans undersida.
- Design och specifikationer för inspelningsenhet och tillbehör är föremål för ändring utan förvarning.

## Om Carl Zeiss-linsen

- Den här videokameran är utrustad med en Carl Zeiss-lins, en lins som utvecklats i samarbete med Carl Zeiss i Tyskland och av Sony Corporation. Carl Zeiss-linsen ger överträffad bildkvalitet. Den använder mätsystemet MTF för videokameror och har samma kvalitet som en typisk Carl Zeiss-lins.  
MTF= Modulation Transfer Function.  
Värdet visar hur mycket av ljuset från motivet som kommer in genom linsen.
- För DCR-HC94E/HC96E:  
Videokamerans lins har dessutom en T\*-ytbehandling som tar bort störande reflexer och bidrar till naturligen färgåtergivning.

# Innehållsförteckning

Läs detta först ..... 2

## Komma igång

Steg 1: Kontrollera att du har alla tillbehör .....	9
Steg 2: Ladda batteriet .....	10
Steg 3: Slå på strömmen och håll videokameran med ett stadigt grepp .....	15
Steg 4: Ställ in LCD-panelen och sökaren .....	17
Steg 5: Använd pekskärmen .....	18
Ändra språkställningen .....	18
Kontrollera skärmindikatorerna (Display guide) .....	18
Steg 6: Ställ in datum och tid .....	20
Steg 7: Installera ett band eller ett "Memory Stick Duo" .....	21
Steg 8: Välja proportioner (16:9 eller 4:3) för inspelningen (DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E) .....	23



## Inspelning/ uppspelning

Enkel inspelning/uppspelning (Easy Handycam) .....	24
Spela in .....	26
Uppspelning .....	27
Funktioner för inspelning/uppspelning m.m. ....	28
<b>Spela in</b>	
Använda zoom	
Använda blixten (DCR-HC94E/HC96E)	
Spela in på mörka platser (NightShot plus) (DCR-HC36E/HC44E/HC46E)	
Spela in på mörka platser (NightShot) (DCR-HC94E/HC96E)	
Ställa in exponeringen för motiv i motljus (BACK LIGHT)	
Ställa in fokus för motiv som inte ligger i mitten av bilden (SPOT FOCUS)	
Låsa exponeringen för det valda motivet (flexibel exponeringsmätare)	
Spela in i spegelläge	
Använda stativ	
Använda en axelrem	
<b>Uppspelning</b>	
Spela upp bilder i följd (SLIDE SHOW)	
Använda zoomning under uppspelning	
<b>Inspelning/uppspelning</b>	
Kontrollera återstående batteritid (Batteriinformation)	
Stänga av ljudsignalen som bekräftar olika åtgärder (BEEP)	
Använda specialeffekter	
Återställa inställningarna (RESET)	

Namn på övriga delar och deras funktioner	
Indikatorer som visas under inspelning/uppspelning	32
Söka efter startpunkten	35
Söka efter det sista avsnittet i den senaste inspelningen (END SEARCH)	35
Manuell sökning (EDIT SEARCH)	35
Granska de senast inspelade avsnitten (inspelningsgranskning)	35
Fjärrkontroll	36
Snabbsökning efter önskat avsnitt (nollställningsminne)	36
Söka avsnitt efter inspelningsdatum (datumsökning)	37
Visa filmen på en TV	38

## Använda meny

<i>Använda menyalternativen</i>	40
Menyalternativ	42
 CAMERA SET-meny	45
Inställningar för att justera videokameran efter inspelningsförhållandena (EXPOSURE/WHITE BAL./STEADYSHOT osv.)	
 MEMORY SET-meny	52
Inställningar för "Memory Stick Duo" (BURST/QUALITY/IMAGE SIZE/ALL ERASE/NEW FOLDER, osv.)	
 PICT.APPLI.-meny	56
Specialeffekter för bildbehandling och ytterligare funktioner för inspelning/ uppspelning (SLIDE SHOW/PICT. EFFECT/FRAME REC, osv.)	
 EDIT/PLAY-meny	61
Inställningar för redigering eller uppspelning i olika lägen (VAR. SPD PB/END SEARCH, osv.)	
 STANDARD SET-meny	62
Inställningar när du spelar in på band och andra grundläggande inställningar (REC MODE/MULTI-SOUND/LCD/VF SET/DISP OUTPUT, osv.)	
 TIME/LANGU.-meny	66
(CLOCK SET/WORLD TIME/LANGUAGE)	
Egna inställningar för den personliga meny	66

## Kopiering/redigering

Kopiering till videobandspelare/DVD-enhet etc.	68
Spela in bilder från en TV eller videobandspelare/DVD-enhet etc. (DCR-HC36E/HC46E/HC96E)	71
Kopiera bilder från ett band till ett "Memory Stick Duo"	74
Lägga till ljud på ett inspelat band	75
Radera inspelade bilder från "Memory Stick Duo"	77

Markera bilder på "Memory Stick Duo" med specifik information (Utskriftsmärke/bildskydd) .....	78
Skriva ut inspelade bilder (PictBridge-kompatibel skrivare) .....	79
Kontakter för anslutning av externa enheter .....	81

## Använda en dator

Innan du använder "Förenklad guide" på din dator .....	83
Installera programvaran och "Förenklad guide" på en dator .....	86
Se "Förenklad guide" .....	90
Skapa en DVD-skiva (Direktåtkomst av "Click to DVD") .....	91
Ansluta en analog videobandspelare till datorn via videokameran (funktion för signalkonvertering) (DCR-HC96E) .....	94

## Felsökning

Felsökning .....	96
Varningsindikatorer och meddelanden .....	114

## Övrig information

Använda videokameran utomlands .....	119
Användbara kassetband .....	120
Om "Memory Stick" .....	121
Om "InfoLITHIUM"-batteriet .....	123
Om i.LINK .....	124
Underhåll och försiktighetsåtgärder .....	125
Specifikationer .....	128
Index .....	134

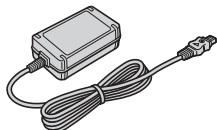


# Steg 1: Kontrollera att du har alla tillbehör

Kontrollera att du fått med följande tillbehör tillsammans med videokameran. Siffran inom parentes visar antalet av respektive tillbehör.

- Kassettbandet och "Memory Stick Duo" medföljer ej. Se sid. 2, 120, 121 för kassetter "Memory Stick Duo" som passar din videokamera.

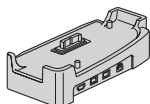
Nätadapter (1) (s. 10)



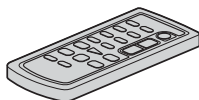
Nätkabel (1) (s. 10)



Handycam Station (1)  
(DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E)  
(s. 10)



Trådlös fjärrkontroll (1) (s. 36)



Ett litiumbatteri av knappcellstyp är redan installerat i videokameran.

A/V-kabel (1) (s. 38, 71, 94)



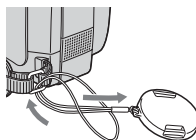
USB-kabel (1) (s. 79, 83)



Linskäpa (1)  
(DCR-HC36E/HC44E/HC46E)  
(s. 15, 24, 26)



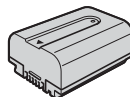
- Ansluta linskäpan  
Anslut linskäpan i greppremmens metallfästen med hjälp av remmen, enligt illustrationen nedan.



Uppladdningsbart batteri (1) (s. 10, 123)


NP-FP30 (DCR-HC36E)

NP-FP50 (DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E)



CD-ROM "Picture Package Ver.1.5.1" (1)  
(s. 83)

21-stiftsadapter (1)  
(DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E)  
(s. 39)

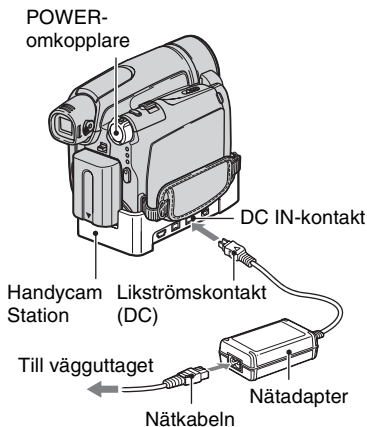
Endast för modeller med märket  tryck på undersidan.

Bruksanvisning (den handbok du läser nu)  
(1)

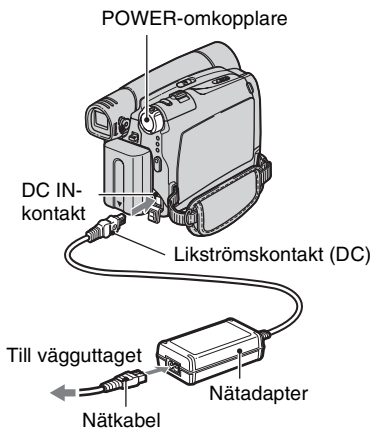
# Steg 2: Ladda batteriet

Du kan ladda "InfoLITHIUM" - batteriet (P-serien) (s. 123) efter att du anslutit det till din videokamera.

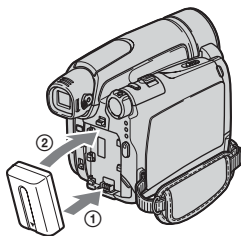
För DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E:



För DCR-HC36E:



- 1 Passa in batteriets terminaler till din videokameras (1), anslut sedan batteriet genom att klicka det på plats (2).

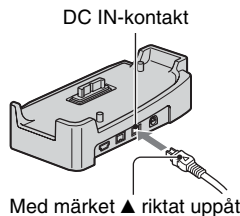


- 2 För POWER-omkopplaren i pilens riktning till OFF (CHG) (standardinställning).

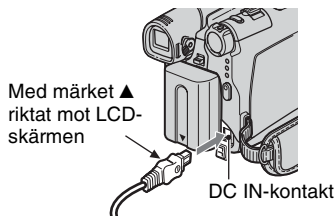


- 3 Anslut nätadaptern till DC IN-kontakten på din Handycam Station för DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E eller på din videokamera för DCR-HC36E.

För DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E:



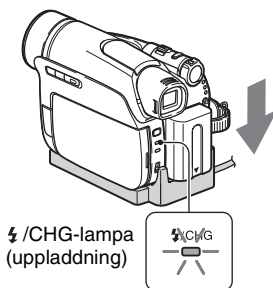
För DCR-HC36E:



#### 4 För DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E:

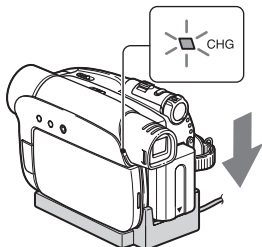
**Anslut nätkabeln till nätadaptern och till ett vägguttag. Sätt videokameran i din Handycam Station och tryck ned den så att den sitter ordentligt.**

DCR-HC94E/HC96E:



DCR-HC44E/HC46E:

CHG-lampa (uppladdning)

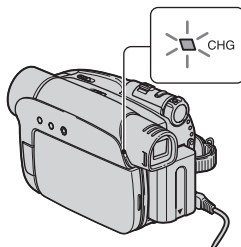


CHG-lampan (uppladdning) tänds och uppladdningen börjar.

- Stäng skyddet över DC IN-kontakten när du sätter videokameran i din Handycam Station.

**För DCR-HC36E:  
Anslut nätkabeln till nätadaptern och till ett vägguttag.**

CHG-lampa (uppladdning)



CHG-lampan (uppladdning) tänds och uppladdningen börjar.

#### 5 CHG-lampan (uppladdning) släcks när batteriet har laddats upp helt. Koppla bort nätadaptern från DC IN-kontakten.

För DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E:

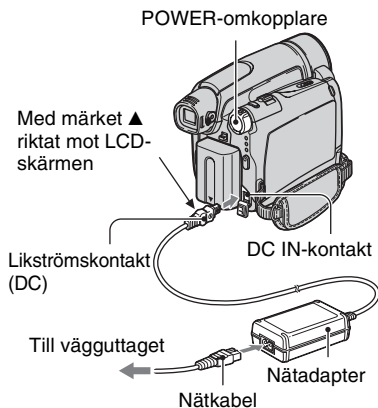
Koppla bort nätadaptern från DC IN-kontakten på videokameran genom att greppa om både din Handycam Station och likströmskontakten (DC).

#### För DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E: Ladda batteriet enbart med hjälp av nätadaptern

Slå av strömmen och anslut sedan nätadaptern till DC IN-kontakten på videokameran.

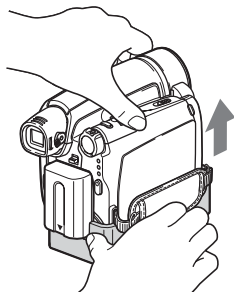
## Steg 2: Ladda batteriet (fortsättning)

- Du kan använda videokameran när den är ansluten till en strömkälla som till exempel ett vägguttag som på bilden. I det här fallet laddas inte batteriet ur.



### För DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E: Ta bort videokameran från Handycam Station

Slå av strömmen och ta sedan bort videokameran från din Handycam Station genom att greppa både videokameran och Handycam Station.

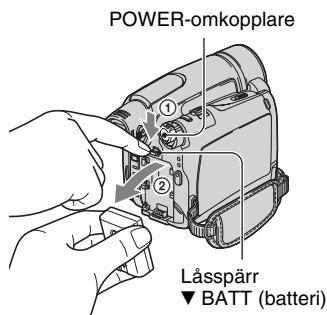


### För DCR-HC36E: Använda extern strömförsörjning

Du kan driva videokameran med ström från ett vägguttag genom att göra samma anslutningar som när du laddar upp batteriet. I det här fallet laddas inte batteriet ur.

### Hur du tar bort batteriet

- ① Skjut POWER-omkopplaren till OFF (CHG). Håll ner låsspärren ▼ BATT (batteri) med en hand.
- ② Ta ur batteriet i pilens riktning med den andra handen.



### Förvaring av batteriet

Innan du förvarar batteriet under en längre tid bör du ladda ur det helt (s. 123).

### Uppladdningstid

Ungefärlig tid (antal min.) som krävs för att fulladda ett helt tomt batteri.

Batteri	Uppladdningstid
NP-FP30*1	115
NP-FP50*2	125
NP-FP70	155
NP-FP71	170
NP-FP90	220

\*1 medföljer DCR-HC36E

\*2 medföljer DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E

## Inspelningstid

Ungefärlig tid som du har till förfogande (antal min.) när du använder ett fulladdat batteri.

### DCR-HC36E

Batteri	Oavbruten inspelningstid	Typisk inspelningstid*
NP-FP30 (medföljer)	85	40
	105	50
NP-FP50	120	60
	150	75
NP-FP70	255	125
	310	155
NP-FP71	300	150
	370	185
NP-FP90	455	225
	550	275

- Alla tiderna är uppmätta under följande förhållanden:  
Överst: Inspelning med LCD-skärmen.  
Undre raden: Inspelning med sökaren när LCD-panelen är stängd.

\* Typisk inspelningstid visar tiden när du upprepar start/stopp under inspelning, slår av/på strömmen och utför zoomning.

### DCR-HC44E/HC46E

Batteri	Oavbruten inspelningstid	Typisk inspelningstid*
NP-FP50 (medföljer)	100	55
	115	65
	115	65
NP-FP70	215	120
	240	130
	240	130
NP-FP71	255	140
	290	160
	290	160
NP-FP90	385	210
	435	240
	435	240

- Alla tiderna är uppmätta under följande förhållanden:  
Överst: Inspelning med LCD-skärmen.  
Mellersta raden: Med LCD-skärmens bakgrundsbelysning avstängd.  
Undre raden: Inspelning med sökaren när LCD-panelen är stängd.

\* Typisk inspelningstid visar tiden när du upprepar start/stopp under inspelning, slår av/på strömmen och utför zoomning.

### DCR-HC94E/HC96E

Batteri	Oavbruten inspelningstid	Typisk inspelningstid*
NP-FP50 (medföljer)	80	45
	90	50
	95	50
NP-FP70	175	95
	190	105
	200	110
NP-FP71	205	110
	230	125
	235	130
NP-FP90	310	170
	345	190
	355	195

- Alla tiderna är uppmätta under följande förhållanden:  
Överst: Inspelning med LCD-skärmen.  
Mellersta raden: Med LCD-skärmens bakgrundsbelysning avstängd.  
Undre raden: Inspelning med sökaren när LCD-panelen är stängd.

\* Typisk inspelningstid visar tiden när du upprepar start/stopp under inspelning, slår av/på strömmen och utför zoomning.

## Steg 2: Ladda batteriet (fortsättning)

### Uppspelningstid

Ungefärlig tid som du har till förfogande (antal min.) när du använder ett fulladdat batteri.

#### DCR-HC36E

Batteri	LCD-panelen öppen	LCD-panelen stängd
NP-FP30 (medföljer)	90	110
NP-FP50	125	160
NP-FP70	265	330
NP-FP71	315	395
NP-FP90	475	580

#### DCR-HC44E/HC46E

Batteri	LCD-panelen öppen*	LCD-panelen stängd
NP-FP50 (medföljer)	120	150
NP-FP70	255	310
NP-FP71	300	370
NP-FP90	455	550

\* När LCD-skärmens bakgrundsbelysning tänds.

#### DCR-HC94E/HC96E

Batteri	LCD-panelen öppen*	LCD-panelen stängd
NP-FP50 (medföljer)	115	140
NP-FP70	240	295
NP-FP71	290	350
NP-FP90	435	525

\* När LCD-skärmens bakgrundsbelysning tänds.

### Om batteriet

- Innan du laddar batteriet skjuter du upp POWER-omkopplaren till OFF (CHG).
- CHG-lampan (uppladdning) blinkar under uppladdning eller så visas inte batteriinformationen (s. 31) korrekt i följande situationer.
  - Batteriet är inte korrekt isatt.

- Batteriet är skadat.
- Batteriet är utslitet (endast för batteriinformation).
- Strömmen tas inte från batteriet så länge nätadaptern är ansluten till videokamerans eller din Handycam Stations DC IN-kontakt som medföljer DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E, även om nätkabeln är bortkopplad från vägguttaget.

### Om uppladdningstid/inspelningstid/ uppspelningstid

- Tiderna är uppmätta vid en kameratemperatur på 25 °C. (10–30 °C rekommenderas.)
- Inspelnings- och uppspelningstiden blir kortare om du använder videokameran där det är kallt.
- Inspelnings- och uppspelningstiden kan bli kortare beroende på under vilka förhållanden som du använder videokameran.

### Om nätadaptern

- När du använder nätadaptern bör du använda ett lättåtkomligt vägguttag. Om du råkar ut för en funktionsstörning av något slag när du använder videokameran bör du genast koppla bort nätadaptern från vägguttaget.
- Använd inte nätadaptern om den ligger i ett trångt utrymme, t.ex. mellan en vägg och en möbel.
- Kortslut inte nätadapterns likströmskontakt (DC) eller batteriterminalen med något metallföremål. Det kan orsaka funktionsstörningar.

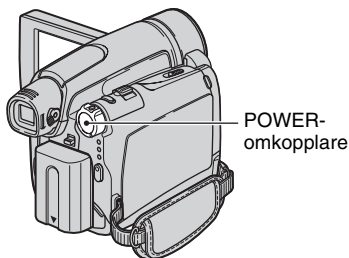
### VARNING!

- Även om videokameran är avstängd, ligger strömmen från nätet på så länge kameran är ansluten till ett vägguttag via nätadaptern.

# Steg 3: Slå på strömmen och håll videokameran med ett stadigt grepp

För att spela in eller spela upp skjuter du POWER-omkopplaren flera gånger så att respektive lampa tänds.

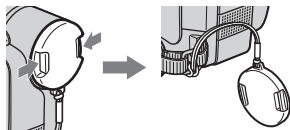
När kameran används för första gången visas skärmbilden [CLOCK SET] (s. 20).



## 1 Tänd respektive lampa genom att skjuta POWER-omkopplaren flera gånger i pilens riktning.

För DCR-HC36E/HC44E/HC46E:

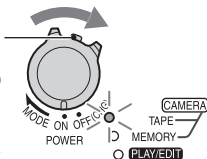
Ta bort linslådan genom att trycka på knapparna på kåpens båda sidor.



För DCR-HC94E/HC96E:

Linsskyddet öppnas automatiskt när POWER-omkopplaren är ställd på CAMERA-TAPE eller CAMERA-MEMORY.

Om POWER-omkopplaren är ställd på OFF (CHG) skjuter du den nedåt samtidigt som du trycker på den gröna knappen.



## Lampor som tänds

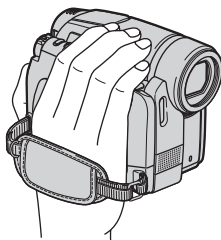
**CAMERA-TAPE:** För inspelning på band.

**CAMERA-MEMORY:** För inspelning på ett "Memory Stick Duo".

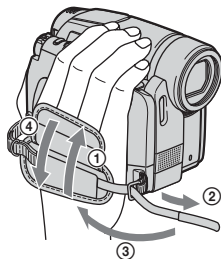
**PLAY/EDIT:** För att spela upp eller redigera bilder.

- Efter att du ställt in datum och tid ([CLOCK SET], s. 20), visas aktuellt datum och tid på LCD-skärmen under några sekunder nästa gång du startar videokameran.

## 2 Se till att du håller videokameran rätt.



## 3 Ta ett stadigt tag om kameran och spänn sedan fast greppremmen.



## Steg 3: Slå på strömmen och håll videokameran med ett stadigt grepp (fortsättning)

### Stänga av strömmen

Skjut POWER-omkopplaren till OFF (CHG).

För DCR-HC36E/HC44E/HC46E:  
Anslut linskåpan efter att du stängt av strömmen.

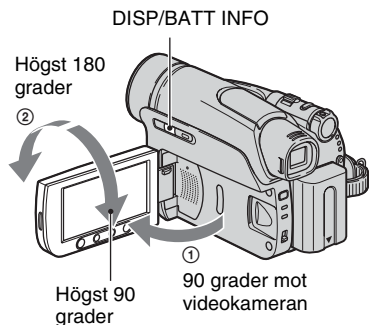
- Vid leverans är strömmen inställd för att slås av automatiskt om du låter videokameran stå oanvänd under ungefär 5 minuter. Det är en funktion för att spara batteriet ([A.SHUT OFF], s. 65).
- Om varningsmeddelanden visas på skärmen följer du instruktionerna (s. 115).



# Steg 4: Ställ in LCD-panelen och sökaren

## LCD-panelen

Öppna LCD-panelen 90 grader mot videokameran (①) och vrid den sedan till den vinkel som bäst passar för inspelning eller uppspelning (②).



- Se upp så att du inte råkar trycka på knapparna på LCD-skärmens ram när du öppnar eller ställer in LCD-panelen.
- Om du vrider LCD-panelen 180 grader mot linsen kan du stänga LCD-panelen med LCD-skärmen riktad utåt. Det är ett praktiskt läge vid uppspelning.

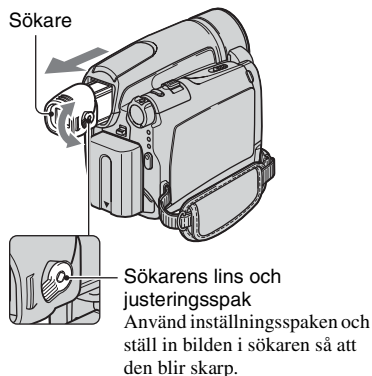
## För DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E: Stänga av LCD-skärmens bakgrundsbelysning för att batteriet skall hålla längre

Tryck och håll in DISP/BATT INFO under några sekunder tills  $\square_{OFF}$  visas. Den här inställningen är användbar när du använder videokameran där det är ljusstarkt eller när du vill spara batteri. Den inställning du gör här påverkar inte det du spelar in. Tryck och håll ner DISP/BATT INFO några sekunder tills  $\square_{OFF}$  försvinner, för att tända LCD-skärmens bakgrundsbelysning.

- Se [LCD/VF SET] [LCD BRIGHT] (s. 63) för att justera LCD-skärmens ljusstyrka.

## Sökaren

Du kan se på bilder i sökaren för att undvika att slita ut batteriet eller när bilden som visas på LCD-skärmen är dålig.

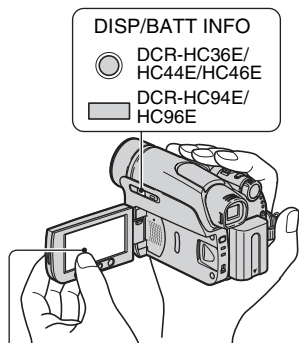


- Du kan ställa in ljusstyrkan för sökarens bakgrundsbelysning genom att välja [LCD/VF SET] - [VF B.LIGHT] (s. 63).
- Du kan justera inställningen för [FADER] och [EXPOSURE] genom att använda sökaren (s. 56).

# Steg 5: Använd pekskärmen

Du kan spela upp inspelade bilder (s. 27) eller ändra inställningar (s. 40) med hjälp av pekskärmen.

**Stöd LCD-panelen genom att hålla handen bakom den när du använder pekskärmen. Sedan pekar du på de knappar som visas på skärmen.**




Peka på knappen på LCD-skärmen.

- Utför samma procedurer som beskrivits ovan när du trycker på knapparna på LCD-skärmens ram.
- Se upp så att du inte av misstag trycker på någon av knapparna på LCD-skärmens ram när du använder pekskärmen.
- Om pekskärmens knappar inte fungerar som de ska justerar du LCD-skärmen (CALIBRATION) (s. 126).
- Det kan hända att punkter i rader visas på LCD-skärmen men detta är inget fel. Dessa punkter spelas inte in.

## Dölja skärmindikatorerna

Växla mellan att stänga av eller på skärmindikatorerna (t.ex. tidskoden osv.) genom att trycka på DISP/BATT INFO.

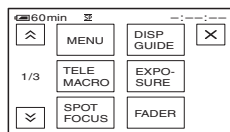
## Ändra språkställningen

Du kan byta språk för menyerna och de meddelanden som visas på skärmen. Välj skärmspråk i [LANGUAGE] på  (TIME/LANGU.)-menyn (s. 40, 66).

## Kontrollera skärmindikatorerna (Display guide)

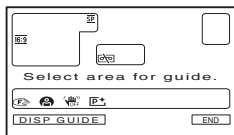
Du kan enkelt ta reda på vad de olika skärmindikatorerna (s. 34) som visas på LCD-skärmen betyder.

### 1 Peka på [P-MENU].



Peka på [MENU] när du använder Easy Handycam (s. 24).

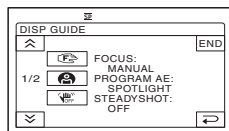
### 2 Peka på [DISP GUIDE].






Indikatorerna varierar efter inställningarna.

---

### 3 Peka på området med den indikator som du vill ha information om.



Vad indikatorerna inom det valda området betyder visas på skärmen. Om du inte ser den indikator du vill ha information om kan du växla mellan indikatorerna genom att peka på /  
.

När du pekar på  återgår skärmen till fönstret för val av område.

---

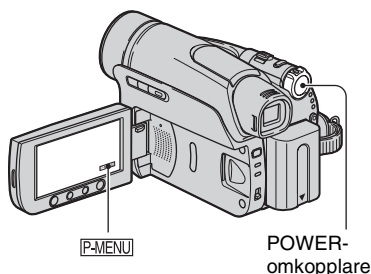
### Avbryta proceduren

Peka på [END].

# Steg 6: Ställ in datum och tid

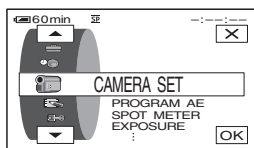
Innan du använder videokameran för första gången bör du ställa in datum och tid. Så länge du inte har ställt in datum och tid visas skärmen [CLOCK SET] varje gång du slår på videokameran eller ändrar läge på POWER-omkopplaren.

- Om du inte använder videokameran under **ungefär 3 månader** laddas det inbyggda uppladdningsbara batteriet ur och det finns risk för att tidsinställningarna raderas ur minnet. I så fall laddar du upp det uppladdningsbara batteriet och ställer in datum och tid igen (s. 127).

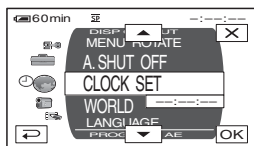


Om det är första gången du ställer klockan fortsätter du med steg 4.

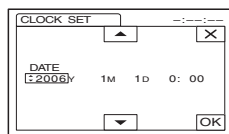
## 1 Peka på [P-MENU] → [MENU].



## 2 Väj (TIME/LANGU.)-menyn med /, peka därefter på .

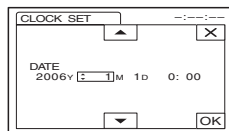


## 3 Väj [CLOCK SET] med /, peka därefter på .



## 4 Ställ in [Y] (år) med /, peka därefter på .

Du kan ställa in vilket år som helst, fram till år 2079.



## 5 Ställ in [M] (månad), [D] (dag), timme och minut. Peka sedan på .

Klockan startar.

- Datum och tid visas inte under inspelning men spelas automatiskt in på bandet och kan visas under uppspelning (se sidan 64 för [DATA CODE] (när funktionen Easy Handycam används kan du endast ställa in [DATE/TIME])).

# Steg 7: Installera ett band eller ett "Memory Stick Duo"

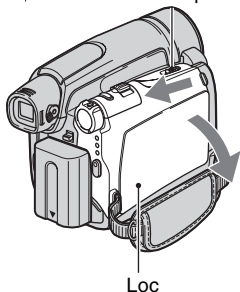
## Kassetband

Du kan bara använda kassetter av formatet mini-DV **Mini DV** (s. 120).

- Inspelningstiden varierar beroende på [RECORD] REC MODE] (s. 62).

- 1 Skjut och håll  OPEN/EJECT-spaken i pilens riktning och öppna sedan locket.

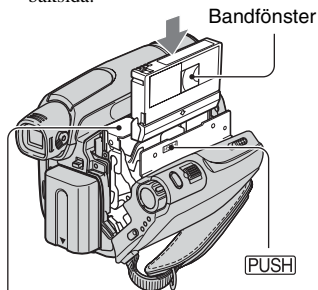
 OPEN/EJECT-spak



Kassettfacket skjuts ut och öppnas automatiskt.

- 2 Sätt in en kassett med bandfönstret riktat utåt. Tryck sedan på **[PUSH]**.

Tryck lätt mitt på kassetterns baksida.



Kassettfack

**Kassettfacket stängs automatiskt.**

- Stäng inte kassettfacket med tvång genom att trycka på **[DO NOT PUSH]** samtidigt som det stängs. Detta kan orsaka funktionsfel.

- 3 Stäng locket.

## Mata ut kassetten

Öppna locket genom att följa samma förfarande som i Steg 1 och ta ur kassetten.

- För DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E: Mata inte in/ut kassetten när din videokamera är ansluten till din Handycam Station. Det kan orsaka funktionsstörningar.

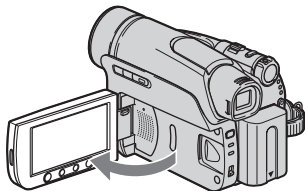
## Steg 7: Installera ett band eller ett "Memory Stick Duo" (fortsättning)

### "Memory Stick Duo"

Du kan endast använda ett "Memory Stick Duo" märkt med MEMORY STICK DUO eller MEMORY STICK PRO DUO (s. 121).

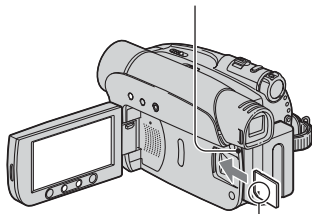
- Antalet bilder och den tid du kan spela in varierar beroende på bildkvalitet och bildstorlek. Mer information finns på sid. 52.

#### 1 Öppna panelen.



DCR-HC36E/HC44E/HC46E:

Åtkomstlampa



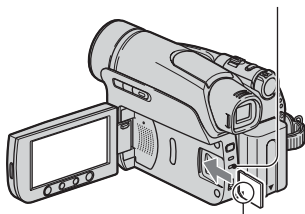
Med märket ▲ riktat mot LCD-skärmen

- Om du tvingar in "Memory Stick Duo" i facket i fel riktning, kan "Memory Stick Duo", "Memory Stick Duo"-facket eller bilddata skadas.

#### 2 Installera "Memory Stick Duo" i "Memory Stick Duo"-facket i rätt riktning tills det klickar på plats.

DCR-HC94E/HC96E:

Åtkomstlampa



Med märket ▲ riktat mot LCD-skärmen

#### Mata ut ett "Memory Stick Duo"

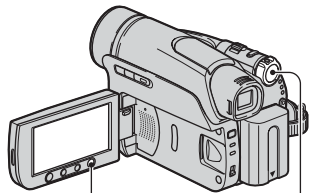
Tryck med lätt hand in och för ut "Memory Stick Duo" längs med videokameran.

- Ta inte ut "Memory Stick Duo" med tvång eftersom den då kan skadas.
- När aktivitetslampan lyser eller blinkar skriver eller läser videokameran information. Då måste du vara extra försiktig så att du inte skakar eller stöter till videokameran; du får inte heller stänga av den, mata ut "Memory Stick Duo" eller ta bort batteriet. Du riskerar i så fall att bildinformationen skadas.
- Var försiktig när du matar in eller ut "Memory Stick Duo" så att inte "Memory Stick Duo" hoppar ut och ramlar.

# Steg 8: Välja proportioner (16:9 eller 4:3) för inspelningen (DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E)

Genom att spela in i läget 16:9 (breddbils-läge) kan du få breddbilsvisning med högupplösta bilder.

- Om du tänker visa bilderna på en breddbils-TV rekommenderas du att spela in i läget 16:9 (breddbils-läge).



WIDE SELECT-knapp

POWER-omkopplare

## Välja bildproportioner för filminspelning på band

Ställ POWER-omkopplaren på CAMERA-TAPE.

Välj önskade skärmproportioner genom att trycka flera gånger på WIDE SELECT.

16:9\*



4:3\*







\* När du visar bilderna på en LCD-skärm är det möjligt att bilderna ser annorlunda ut jämfört med hur de ter sig i sökaren.

- Skillnaderna i betraktningsvinkeln mellan 4:3 och 16:9 varierar beroende på zoomläget.
- När du spelar upp på en TV bör du ställa in bildproportionerna med [TV TYPE] efter TV:n (s. 39).
- När du visar bilder som spelats in i läget 16:9 med [TV TYPE] ställt på [4:3] kan vissa motiv göra bilden oskarp (s. 39).

Spela in en bild i rörelse eller stillbild på "Memory Stick Duo" 

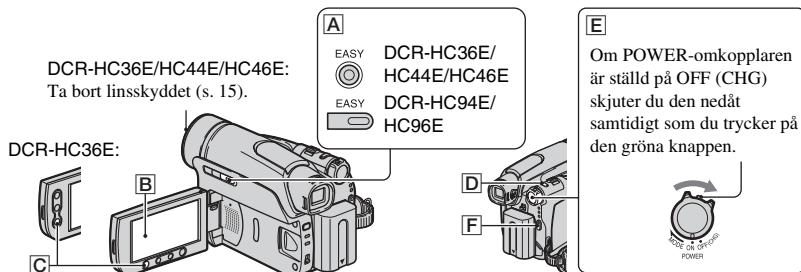
- ① Ställ POWER-omkopplaren på CAMERA-MEMORY. Bildproportionerna för bilden växlar över till 4:3.
- ② Välj önskade skärmproportioner genom att trycka flera gånger på WIDE SELECT.

- Om du spelat in film (MPEG MOVIE EX) i läget 16:9 (breddbils-läge), visas svarta band upptill och nedtill på skärmen när du spelar upp filmen.
- Information om antalet inspelningsbara bilder finns på sid.53.
- För DCR-HC44E/HC46E:  
Storleken för stillbilder är låst på [0.7M] () i läget 16:9 (breddbils-läge). I läget 4:3 kan du välja upp till [1.0M] ().
- För DCR-HC94E/HC96E:  
Storleken för stillbilder är låst på [2.3M] () i läget 16:9 (breddbils-läge). I läget 4:3 kan du välja upp till [3.0M] ().



# Enkel inspelning/uppspelning (Easy Handycam)

Med funktionen Easy Handycam är de flesta av videokamerans inställningar automatiskt optimalt inställda, vilket gör att du slipper tänka på finjusteringar. Skärmen blir mer lättläst genom att teckenstorleken ökar.



## Filmer

**1** Se till att **CAMERA-TAPE-lampan** lyser genom att skjuta **POWER-omkopplaren** **E** nedåt.



**2** Tryck på **EASY** **A**.  
**EASY** visas på skärmen **B**.

**3** Tryck på **REC START/STOP** **F** (eller **C**) för att starta inspelningen.\*



Indikatorn ändras från [STBY] till [REC].

Tryck på **F** igen för att stoppa inspelningen.

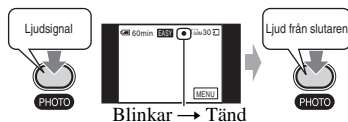
## Stillbilder (4:3)

**1** Se till att **CAMERA-MEMORY-lampan** lyser genom att skjuta **POWER-omkopplaren** **E** nedåt.



**2** Tryck på **EASY** **A**.  
**EASY** visas på skärmen **B**.

**3** Tryck på **PHOTO** **D** för att spela in.\*



Ställ in fokus genom att trycka lätt på den här knappen och hålla den intryckt.

Spela in genom att trycka in den helt.

När **||||** slocknar har bilden spelats in.

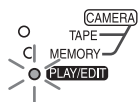
\*1 Filmer spelas in i läget SP (Standard Play) på en kassett.

\*2 Stillbilder spelas in i kvalitet [FINE] på ett "Memory Stick Duo".



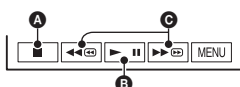
## Spela upp filmer/stillbilder

Tänd **PLAY/EDIT**-lampan genom att skjuta **POWER**-omkopplaren [E] nedåt. Peka på knapparna på skärmen [B] enligt följande.



### Filmer

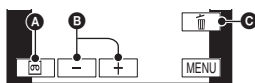
Starta uppspelningen genom att peka på [◀◀]. Peka sedan på [▶▶].



- A** Stopp
- B** Växla mellan uppspelning/paus
- C** Snabbspolning bakåt/framåt

### Stillbilder

Peka på [MEMORY] → [−]/[+] för att välja en bild.



- A** Banduppspelning
- B** Föregående/nästa
- C** Radera (s. 77)

## ■ Att avbryta funktionen Easy Handycam

Tryck på **EASY** [A] igen. **EASY** försvinner från skärmen.

## ■ Justerbara menyinställningar när funktionen Easy Handycam används

Peka på [MENU] för att visa justerbara menyinställningar. Se sid. 41 för mer information om inställningar.

- Nästan alla inställningar återgår automatiskt till respektive standardinställning (s. 42).
- [P-MENU] visas inte när Easy Handycam används.
- Avbryt funktionen Easy Handycam om du vill lägga till effekter eller justera inställningar för bilderna. Nästan alla inställningar återgår till föregående läge.

## ■ Otillgängliga knappar under Easy Handycam

Under funktionen Easy Handycam är följande knappar otillgängliga eftersom dessa poster ställs in automatiskt. [Invalid during Easy Handycam operation.] visas om åtgärder som ej är tillgängliga för funktionen Easy Handycam utövas.

- **BACK LIGHT**-knapp (s. 29)
- **PHOTO**-knapp (i CAMERA-TAPE-läge) (s. 26)
- **REC START/STOP**-knapp (i CAMERA-MEMORY-läge) (s. 26).
- För DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E:  
Trycka och hålla ner **DISP/BATT INFO**-knappen (s. 17)
- För DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E:  
**WIDE SELECT**-knapp (i CAMERA-MEMORY-läge) (s. 23)

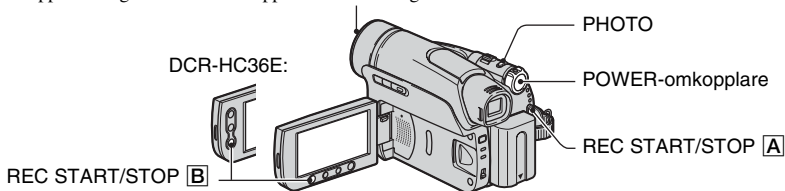
# Spela in

Linsåpa (DCR-HC36E/HC44E/HC46E)

Ta bort linsåpan genom att trycka på knapparna på kåpans båda sidor.

Linsskydd (DCR-HC94E/HC96E)

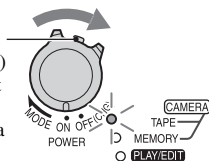
Öppnas enligt POWER-omkopplarens inställning.



## 1 Välj inspelningsmedium genom att tända motsvarande lampa genom att skjuta POWER-omkopplaren flera gånger i pilens riktning.

- För inspelning på band tänder du CAMERA-TAPE-lampan.
- För inspelning på "Memory Stick Duo" tänder du CAMERA-MEMORY-lampan.

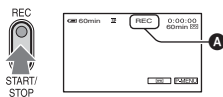
Om POWER-omkopplaren är ställd på OFF (CHG) skjuter du den nedåt samtidigt som du trycker på den gröna knappen.



## 2 Starta inspelningen.

**Filmer**

Tryck på REC START/STOP [A] (eller [B]).

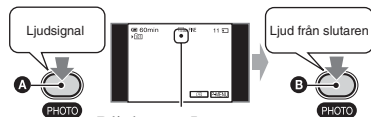


Indikatorn (A) ändras från [STBY] (endast band) till [REC].

- Ljudet från en film (MPEG MOVIE EX) som spelas in på ett "Memory Stick Duo" spelas upp i mono.

**Stillbilder**

Tryck och håll ner PHOTO något för att justera fokus (A), tryck sedan ner knappen helt (B).



Ett ljud från slutaren hörs. När slocknar har bilden spelats in.

## Avbryta filminspelning

Tryck på REC START/STOP en gång till.

- Vid inspelning av film på ett band eller i standby-läge kan du spela in en stillbild på en "Memory Stick Duo" genom att trycka ner PHOTO helt.
- Stillbilder blir låsta till bildformatet [0.2M] i

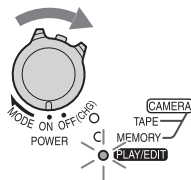
läget 16:9 (DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E), eller [VGA (0.3M)] i läget 4:3.

## Kontrollera den senaste inspelningen på ett "Memory Stick Duo"

Peka på . Om du vill radera bilden pekar du på → [YES].

# Uppspelning

- 1** Tänd PLAY/EDIT-lampan genom att skjuta POWER-omkopplaren flera gånger i pilens riktning.

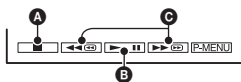


## 2 Starta uppspelningen.

### Filmer

Från band:

Starta uppspelningen genom att peka på . Peka sedan på .



- A** Stopp
- B** Pekknapp för att växla mellan uppspelning och paus
  - Uppspelningen avbryts automatiskt om pausläget varar längre än 3 minuter.
- C** Snabbspolning bakåt/framåt

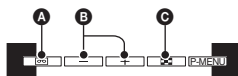
På ett "Memory Stick Duo":

Peka på → / för att välja en bild med . Peka sedan på .

### Stillbilder

Peka på .

Den bild du spelade in senast visas.



- A** Banduppspelning
  - B** Föregående/nästa
  - C** Indexskärm
- När du matat in ett "Memory Stick Duo" pekar du på för att visa . visas inte när en inmatad "Memory Stick Duo" inte innehåller någon bildinformation.

### Att justera volymen

Du ställer in volymen genom att peka på → . Peka sedan på / .

- Om du inte kan hitta under , pekar du på (s. 40).

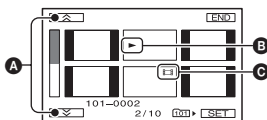
### Söka efter ett avsnitt under uppspelning

Peka och håll ner / under uppspelning (bildsökning) eller / under snabbspolning av bandet framåt eller bakåt (snabbsökning).

- Du kan spela upp i olika lägen ( VAR, SPD PB), s. 61).

### Visa bilder från ett "Memory Stick Duo" på indexskärmen

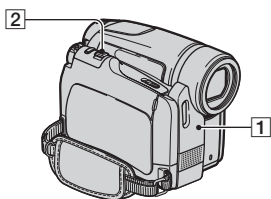
Peka på . Peka på en av bilderna för att återgå till bildvisning.



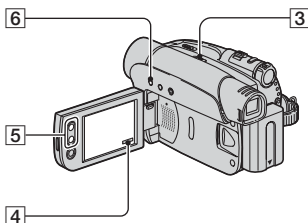
- A** Föregående/nästa 6 bilder
- B** Bilden som visades innan du växlade över till indexskärmen.
- C** Film-ikon

Om du vill visa bilder i andra mappar pekar du på → → , och väljer en mapp med / . Peka sedan på (s. 55).

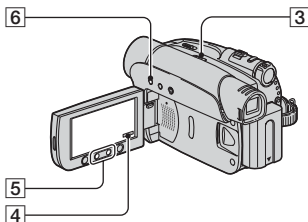
# Funktioner för inspelning/uppspelning m.m.



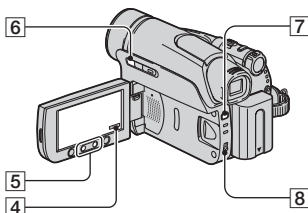
## För DCR-HC36E:



## För DCR-HC44E/HC46E:



## För DCR-HC94E/HC96E:

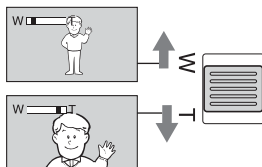


## Spela in

### Använda zoom ..... [2] [5]

Om du vill zooma långsamt rör du zoomspaken [2] bara en liten bit. Om du vill zooma snabbare rör du spaken mer.

### Bredare synfält: (Vidvinkel)




### Motivet verkar närmare: (Teleläge)

- Du kan inte påverka zoomningshastigheten med zoomknapparna [5] på LCD-skärmen.
- Det minsta avståndet som krävs mellan videokameran och motivet för att bilden ska bli skarp är ungefär 1 cm i vidvinkelläget och ungefär 80 cm i teleläget.
- Om du vill använda en zoomning som är större än följande kan du ställa in [DIGITAL ZOOM] (s. 50):
  - 20 × (DCR-HC36E)
  - 12 × (DCR-HC44E/HC46E)
  - 10 × (DCR-HC94E/HC96E)
- Se till att du håller kvar fingret på zoomreglaget. Om du tar bort ditt finger från zoomreglaget kan det hända att funktionsljudet för zoomreglaget också spelas in.

### Använda blixten (DCR-HC94E/HC96E)


..... [7]

Välj inställning genom att trycka flera gånger på  (blixt).


#### Ingen indikator visas (Automatisk blix):

Blixten utlöses automatiskt när belysningen i omgivningen inte räcker till.



 (Framtvingad blix): Blixten utlöses oberoende av belysningen i omgivningen.



 (Ingen blix): Inspelning sker utan blix.

- Rekommenderat avstånd till motivet när du använder den inbyggda blixten är mellan 0,3 till 2,5 m.
- Om blixtlampan är smutsig bör du torka bort smutsen innan du använder den. Blixtenns effekt kan försämras om lampan är smutsig eller missfärgad av värme.
- Blixtenns uppladdningslampan blinkar medan blixten laddas. När batteriet är fulladdat lyser den med fast sken (I CAMERA-TAPE-läget tar det en stund innan blixten är fulladdad).
- Om du använder blixten där det är ljus, t.ex. om du spelar in ett motiv i motljus, är det möjligt att blixten inte är så effektiv.
- Om du använder en konversionslins (tillval) kan du råka ut för skuggbildningar.
- Du kan ändra blixtenns ljusstyrka genom att ställa in [FLASH LEVEL], du kan även motverka effekten av röda ögon genom att ställa in [REDEYE REDUC] under [FLASH SET] (s. 48).

### Spela in på mörka platser (NightShot plus) (DCR-HC36E/HC44E/HC46E) ..... 3

Ställ in NIGHTSHOT PLUS-omkopplaren [3] till ON. (☑) och [“NIGHTSHOT PLUS”] visas.)

- Spela in en ljusare bild genom att använda funktionen Super NightShot plus (s. 48). Om du vill spela in med mer naturtrogna färger använder du funktionen Color Slow Shutter (s. 49).
- Funktionen NightShot plus och Super NightShot plus använder infrarött ljus. Se därför upp så att du inte blockerar den infraröda sändaren [1] med fingrarna eller på något annat sätt. Ta bort eventuell konversionslins (tillval).
- Om det är svårt att få rätt skärpa med den automatiska fokuseringen kan du ställa in skärpan manuellt ([FOCUS], s. 47).
- Använd inte de här funktionerna där det är ljus. Det kan orsaka funktionsstörningar.

### Spela in på mörka platser (NightShot) (DCR-HC94E/HC96E) ..... 8

Ställ NIGHTSHOT-omkopplaren [8] på ON. (☑) och [“NIGHTSHOT”] visas.)

- Spela in en ljusare bild genom att använda funktionen Super NightShot (s. 49). Om du vill spela in en ljusare bild i färg där belysningen är otillräcklig använder du funktionen Color Slow Shutter (s. 49).
- Funktionen NightShot och Super NightShot använder infrarött ljus. Se därför upp så att du inte blockerar den infraröda sändaren [1] med fingrarna eller på något annat sätt. Ta bort eventuell konversionslins (tillval).
- Om det är svårt att få rätt skärpa med den automatiska fokuseringen kan du ställa in skärpan manuellt ([FOCUS], s. 47).
- Använd inte de här funktionerna där det är ljus. Det kan orsaka funktionsstörningar.

### Ställa in exponeringen för motiv i motljus (BACK LIGHT) ..... 6

För att ställa in exponeringen för motiv i motljus trycker du på BACK LIGHT [6] för att visa [2]. Du avbryter motljusfunktionen genom att trycka på BACK LIGHT igen.

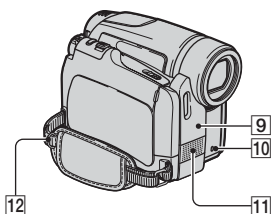
### Ställa in fokus för motiv som inte ligger i mitten av bilden (SPOT FOCUS) ..... 4

Se [SPOT FOCUS] på sid. 47.

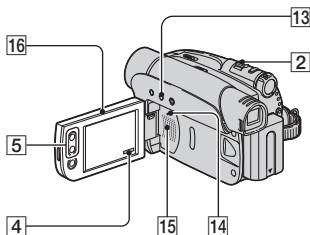
### Låsa exponeringen för det valda motivet (flexibel exponeringsmätare) ..... 4

Se [SPOT METER] på sid. 45.

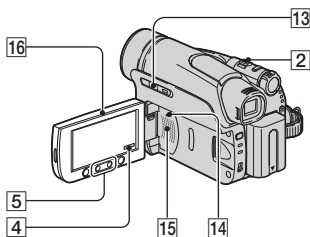
## Funktioner för inspelning/uppspelning m.m. (fortsättning)



### För DCR-HC36E:

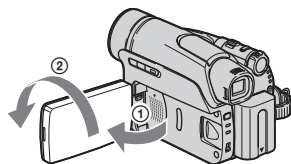


### För DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E:



### Spela in i spegelläge ..... 16

Öppna LCD-panelen 16 så att den bildar 90 grader (rät vinkel) mot videokameran (1) och vrid den sedan 180 grader (ett halvt varv) mot linssidan (2).



- På LCD-skärmen visas motivet spegelvänt, men den inspelade bilden blir normal.

### Använda stativ ..... 17

Fäst stativet (tillval: skruvlängden måste vara mindre än 5,5 mm) i stativfästet 17 med en stativskruv.

### Använda en axelrem ..... 12

Anslut axelremmen (tillval) vid tilldelad krok 12.

## Uppspelning

### Spela upp bilder i följd (SLIDE SHOW) ..... 4

Se [SLIDE SHOW] på sid. 57.

### Använda zoomning under uppspelning ..... 2 5

Du kan förstora bilderna från ungefär 1,1 till 5 gånger den ursprungliga storleken. Förstoringen kan justeras med hjälp av zoomspaken 2 eller zoomknapparna på 5 LCD-skärmen.

- 1 Spela upp den bild du vill förstora.
- 2 Förstora bilden med T (telefoto).
- 3 Peka på skärmen på det område av bilden du vill förstora inom den givna ramen.
- 4 Justera förstoringen med W (vidvinkel)/ T (telefoto).

Om du vill avbryta pekar du på [END].

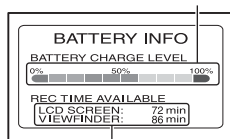
- Du kan inte påverka zoomningshastigheten med zoomknapparna 5 på LCD-skärmen.

## Inspelning/uppspelning

### Kontrollera återstående batteritid (Batteriinformation)..... 13

Ställ POWER-omkopplaren på OFF (CHG). Tryck sedan på DISP/BATT INFO 13. Batteriinformationen visas under ungefär 7 sekunder. Du kan visa batteriinformationen i upp till 20 sekunder genom att trycka på DISP/BATT INFO igen när batteriinformationen visas.

Återstående batteritid (ungefärlig)



Inspelningskapacitet (ungefärlig)

### Stänga av ljudsignalen som bekräftar olika åtgärder (BEEP)..... 4

Se [BEEP] på sid. 65.

### Använda specialeffekter ..... 4

Se [ ] (PICT.APPLI.)-menyn på sid. 56.

### Återställa inställningarna (RESET) ..... 14

Du återställer alla inställningarna, även datum och tid, genom att trycka på RESET 14.

(Menyalternativ som du ställt in i den personliga menyn återställs inte.)

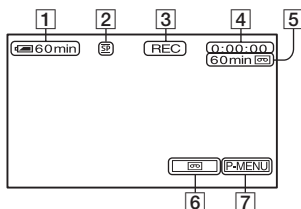
## Namn på övriga delar och deras funktioner

- 9 Fjärrkontrollsensor  
Du kan utföra olika åtgärder på videokameran om du pekar med fjärrkontrollen (s. 36) mot fjärrsensorn.
- 10 Inspelningslampa (DCR-HC94E/HC96E)  
Inspelningslampan lyser rött under inspelning (s. 65).
  - Inspelningslampan blinkar om bandet eller den batteritid som återstår är låg.
- 11 Inbyggd stereomikrofon  
För DCR-HC94E/HC96E:  
En Active Interface Shoe-kompatibel mikrofon har prioritet när den ansluts (s. 75).
- 15 Högtalare  
Högtalarna används för att spela upp ljudet.
  - Hur du gör för att ställa in ljudvolymen finns beskrivet på sid. 27.

# Indikatorer som visas under inspelning/ uppspelning

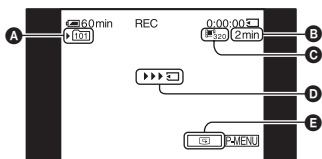
## Spela in filmer

### I CAMERA-TAPE-läget



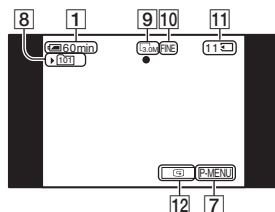
- 1 Årstående batteritid (ungefärlig)
- 2 Inspelningsläge (SP eller LP) (62)
- 3 Inspelningsstatus ([STBY] (standbyläge) eller [REC] (inspelning))
- 4 Inspelning: Bandräkneverk (timme: minut: sekund)  
Uppspelning: Bandräkneverk (timme: minut: sekund)/Tidskod (timme: minut: sekund: ram)
- 5 Bandets inspelningskapacitet (ungefärlig) (65)
- 6 END SEARCH/EDIT SEARCH/Knapp för granskning av inspelning (35)
- 7 Knapp för personlig meny (40)

### I CAMERA-MEMORY-läget



- A Inspelningsmapp (55)
- B Beräknad inspelbar tid
- C Filmstorlek (54)
- D Indikator för inspelningsstart (visas under ungefär 5 sekunder)
- E Knapp för granskning av inspelning (26)

## Spela in stillbilder



- 8 Inspelningsmapp (55)
- 9 Bildstorlek (23, 52) (DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E)
- 10 Kvalitet (FINE eller STD) (52)
- 11 ”Memory Stick Duo”-indikator och antal bilder som kan spelas in (ungefärligt antal)
- 12 Knapp för granskning av inspelning (26)

## Informationskod under inspelning

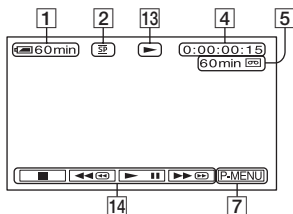
Information om datum/tid och kamerans inställningar spelas in automatiskt. De visas inte på skärmen under inspelning, men du kan däremot kontrollera dem som [DATA CODE] under uppspelning (s. 64).



( ) anger sidor med mer information (referenssidor).  
Indikatorerna som visas under inspelningen spelar inte in.

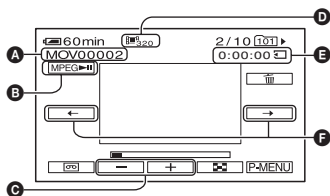
## Visa filmer

### På band



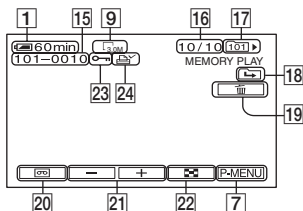
- 13 Indikator för bandtransport
- 14 Knappar för videokontroll (27)

### På ett "Memory Stick Duo"



- A Filnamn
- B Knapp för uppspelning/paus (27)
- C Knapp för föregående/nästa bild (27)
- D Bildstorlek (54)
- E Uppspelningstid
- F Knapp för föregående/nästa avsnitt  
En filmfil kan maximalt delas upp i 60 avsnitt. Antalet uppdelade avsnitt beror på hur lång filmen är. När du bestämt från vilket avsnitt uppspelningen ska starta, startar du uppspelningen genom att peka på **MPEG▶▶**.

## Se på stillbilder



- 15 Filnamn
- 16 Bildnummer/Totalt antal inspelade bilder i den aktuella uppspelningsmappen
- 17 Uppspelningsmapp (55)
- 18 Ikon för föregående/nästa mapp  
Följande indikatorer visas när den första eller sista bilden i den aktuella mappen visas och det finns flera mappar på en och samma "Memory Stick Duo".  
  - : Du kan gå till föregående mapp genom att peka på **←**.
  - : Du kan gå till nästa mapp genom att peka på **→**.
  - : Du kan gå till föregående eller nästa mapp genom att peka på **←/→**.
- 19 Knapp för radering av bilder (77)
- 20 Knapp för val av banduppspelning (27)
- 21 Knapp för föregående/nästa bild (27)
- 22 Knapp för indexskärm (27)
- 23 Bildskyddsmärke (78)
- 24 Utskriftsmärke (78)

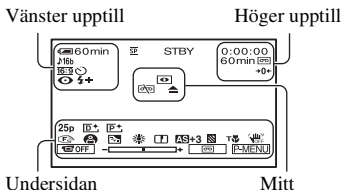
## Indikatorer som visas under inspelning/uppspelning (fortsättning)

( ) anger sidor med mer information (referenssidor).

### Indikatorer när du gjort ändringar

Med hjälp av [DISP GUIDE] (s. 18) kan du se efter vilken funktion de olika indikatorerna på LCD-skärmen har.

- Det kan hända att vissa indikatorer inte visas när du använder [DISP GUIDE].



### Vänster upptill

Indikator	Betyder att
J16b	AUDIO MODE (62)
BRK	Seriefotografering (52)
	Inspelning med självutlösare (50)
	WIDE SELECT (23, 50)
	Intervallinspelning av stillbilder (60)
	Blixt (48)
	Bildruteinspelning (59)

### Höger upptill

Indikator	Betyder att
	A/V → DV OUT (64, 94)
	DV-ingång (71)
	DV-utmatning (68)
	i.LINK-anslutning (68, 71)
+0+	Nollställningsminne (zero set memory) (36)
	Bildspel (57)
	LCD-bakgrundsbelysningen avstängd (17)

### Mitt

Indikator	Betyder att
	Night Shot/NightShot plus (29)
	Super NightShot/Super NightShot plus (48)
	Color Slow Shutter (49)
	PictBridge-anslutning (79)
	Varning! (114)

### Undersidan

Indikator	Betyder att
	AE SHIFT (47)
	Bildeffekt (58)
	Digitala effekter (57)
	Manuell fokusering (47)
	PROGRAM AE (45)
	Skärpa (47)
	Bakgrundsbelysning (29)
	Vitbalans (46)
	FLD/FRAAME (53)
	SteadyShot från (51)
25p	Progressiv inspelning (51)
	Zebamönster (49)
	Telemakro (48)
	Flexibel exponeringsmätare (45)/ EXPOSURE (46)
	Panel från (56)

### Övriga indikatorer

Indikator	Betyder att
	Information (115)

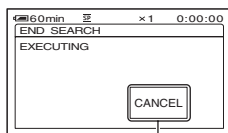
# Söka efter startpunkten

Se till att CAMERA-TAPE-lampan tänds (s. 26).

## Söka efter det sista avsnittet i den senaste inspelningen (END SEARCH)

[END SEARCH] går inte att använda om du har matat ut kassetten efter inspelningen.

Peka på  → .



Peka här om du vill avbryta proceduren.

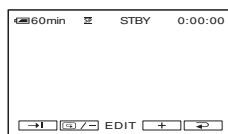
Det sista avsnittet av den allra senaste inspelningen spelas upp under ungefär 5 sekunder och videokameran växlar sedan över till standbyläge vid den punkt där den senaste inspelningen avslutades.




- Funktionen [END SEARCH] fungerar inte som den ska om det finns oinspelade avsnitt mellan de inspelade avsnitten på bandet.
- Du kan också välja [END SEARCH] från menyn. När PLAY/EDIT-lampan tänds väljer du genvägen [END SEARCH] i den personliga menyn (s. 40).

## Manuell sökning (EDIT SEARCH)

Du kan söka efter startpunkten där nästa inspelning ska startas från samtidigt som du granskar bilden på skärmen. Ljudet spelas inte upp under sökningen.

**1** Peka på .

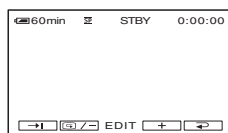


**2** Fortsätt att peka på  /  (för att gå bakåt) /  (för att gå framåt) och avbryt pekandet där du vill att inspelningen ska starta.

## Granska de senast inspelade avsnitten (inspelningsgranskning)

Du kan visa ungefär 2 sekunder av det avsnitt du spelade in alldeles innan du avbröt inspelningen.

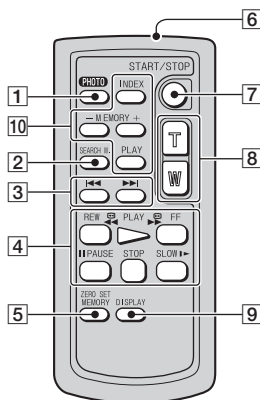
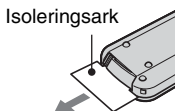
Peka på  →  / .



De sista 2 sekunderna (ungefär) av det senast inspelade avsnittet spelas upp. Sedan växlar videokameran över till standbyläge.

# Fjärrkontroll

Ta bort isoleringsarket innan du använder fjärrkontrollen.



- 1** PHOTO\*<sup>1</sup> (s. 26)  
Den bild som visas på skärmen när du trycker på den här knappen spelas in på "Memory Stick Duo" som en stillbild.
- 2** SEARCH M. (s. 37)\*<sup>2</sup>
- 3** ◀▶▶▶\*<sup>2</sup>
- 4** Videokontrollknappar (snabbspolning bakåt, uppspelning, snabbspolning framåt, paus, stopp, långsam uppspelning) (s. 27)
- 5** ZERO SET MEMORY\*<sup>2</sup>
- 6** Sändare
- 7** REC START/STOP (s. 24, 26)
- 8** Zoomning (s. 28, 30)
- 9** DISPLAY (s. 18)
- 10** Minneskontrollknappar (index\*<sup>2</sup> -/+ , minnesuppspelning) (s. 27)

\*<sup>1</sup> Finns ej tillgängligt när funktionen Easy Handycam används och POWER-omkopplaren är inställd till CAMERA-TAPE.

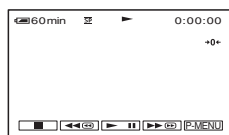
\*<sup>2</sup> Ej tillgängligt när funktionen Easy Handycam används.

- Du kan utföra olika åtgärder på videokameran om du pekar med fjärrkontrollen mot fjärrsensorn (s. 31).
- Mer information om hur du byter batterier finns på sid. 128.

## Snabbsökning efter önskat avsnitt (nollställningsminne)

- 1** Under uppspelning trycker du på **ZERO SET MEMORY** **5** vid den punkt som du senare vill hitta tillbaka till.

Bandräkneverket nollställs på "0:00:00" och +0+ visas på skärmen.



Om bandräkneverket inte visas trycker du på **DISPLAY** **9**.

- 2** När du vill avbryta uppspelningen trycker du på **STOP** **4**.

- 3** Tryck på **◀◀REW** **4**.

Bandet stannar automatiskt när bandräkneverket når "0:00:00".

Bandräkneverket återgår till visning av tidskod och visning av nollställningsminnet försvinner.

---

## 4 Tryck på PLAY [4].

Uppspelningen startar från punkten "0:00:00" på bandräkneverket.

---

## Avbryta proceduren

Tryck igen på ZERO SET MEMORY [5] innan du spolar tillbaka.

- Skillnaden i tid mellan tidskoden och bandräkneverket kan vara flera sekunder.
- Nollställning av minnet fungerar inte som det ska om det finns oinspelade partier mellan inspelade avsnitt på bandet.

## Söka avsnitt efter inspelningsdatum (datumsökning)

Du kan söka efter en punkt där inspelningsdatum ändras.

---

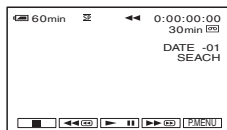
## 1 Tänd PLAY/EDIT-lampan genom att skjuta POWER-omkopplaren nedåt flera gånger.

---

## 2 Tryck på SEARCH M. [2].

---

## 3 Tryck på I◀◀(föregående)/▶▶I (nästa) [3] för att välja inspelningsdatum.



## Avbryta proceduren

Tryck på STOP [4].

- Funktionen för datumsökning fungerar inte som den ska om det finns oinspelade partier mellan de inspelade avsnitten på bandet.

# Visa filmen på en TV

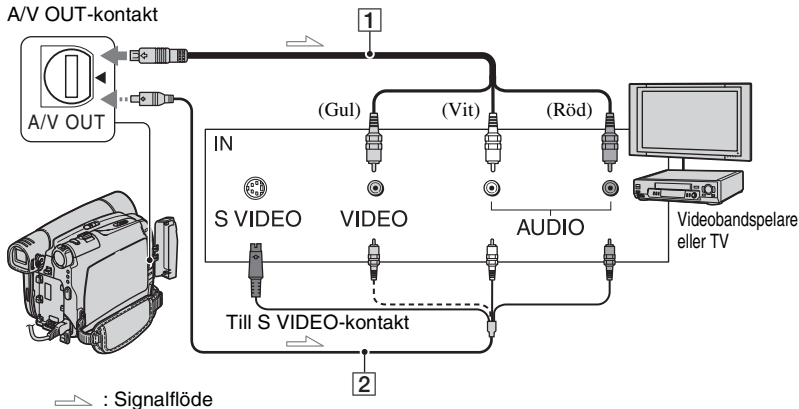
Du kan ansluta din videokamera till din TV-apparats ingångsanslutning eller till en videobandspelare via A/V-kabeln (1) eller A/V-kabel med S VIDEO (2). För den här funktionen ansluter du videokameran till vägguttaget med den medföljande nätdaptern (s. 10). Se även bruksanvisningarna som följer med de komponenter du tänker ansluta.

• För DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E:

Mata inte in/ut kassetten när din videokamera är ansluten till din Handycam Station. Det kan orsaka funktionsstörningar.

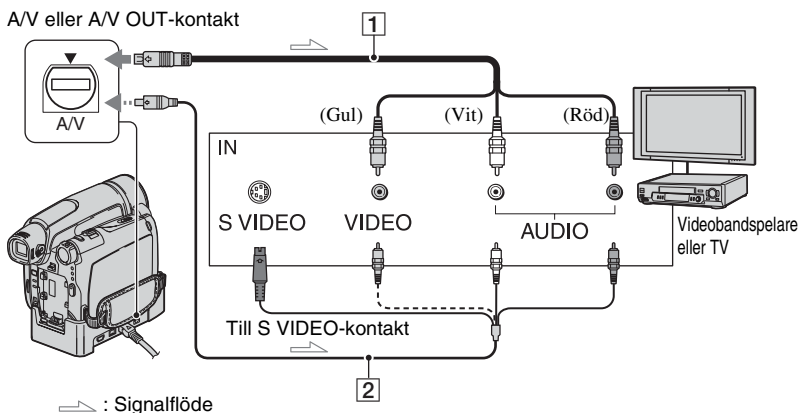
## DCR-HC36E:

A/V OUT-kontakt



## DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E:

A/V eller A/V OUT-kontakt



**1 A/V-kabel (medföljer)**

För DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E:  
Din Handycam Station och din videokamera är båda utrustade med A/V-kontakter (s. 81). Anslut A/V-kabeln till antingen din Handycam Station eller till din videobandspelare, beroende på inställning.

**2 A/V-kabel med S VIDEO (tillval)**

När du ansluter till en annan enhet via S VIDEO-kontakten med en A/V-kabel med S VIDEO-kabel (tillval), får du mer verklighetstroga bilder än om du ansluter med den medföljande A/V-kabeln.

Anslut den vita och den röda kontakten (vänster och höger ljudkanal) och S VIDEO-kontakten (S VIDEO-kanalen) på en A/V-kabel (tillval). I så fall behöver du inte ansluta den gula kontakten (standardvideo). Om du bara ansluter med S VIDEO-kontakten hörs inget ljud.


- Du kan visa tidskoden på din TV genom att ställa in [DISP OUTPUT] till [V-OUT/PANEL] (s. 65).
- För DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E: Anslut inte A/V-kabeln till både din Handycam Station och din videokamera samtidigt eftersom bildstörning då kan uppträda.

**Ansluta din videokamera till en TV via en videobandspelare**

Anslut videokameran till LINE IN-ingången på videobandspelaren. Ställ in ingångsväljaren på videobandspelaren till LINE (VIDEO 1, VIDEO 2, osv.), om videobandspelaren har en ingångsväljare.

**Ställa in bildproportionerna efter den anslutna TV:n (16:9/4:3) (DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E)**

Ändra bildförhållandet efter storleken på din TV-skärm.

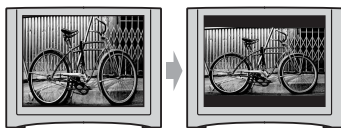
- ① Tänd PLAY/EDIT-lampan genom att skjuta POWER-omkopplaren nedåt flera gånger.
- ② Peka på [P-MENU] → [MENU] →  (STANDARD SET) → [TV TYPE] → [16:9] eller [4:3] → [OK].

- När du ställer in [TV TYPE] till [4:3], eller när bildens proportioner växlar mellan lägena 16:9 och 4:3, är det möjligt att bilden fladdrar.

- På vissa TV-apparater med 4:3-format visas inte stillbilder, som spelats in med bildproportionerna 4:3, som fullskärmsbilder. Detta är inget fel.




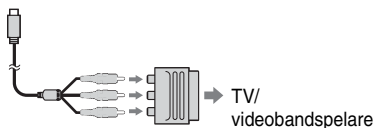
- När du spelar upp en film som spelats in med bildproportionerna 16:9 på en 4:3-formats TV som inte kan hantera 16:9-signalerna, ställer du in [TV TYPE] till [4:3].

**Om du har en mono-TV (endast en ljudingång)**

Anslut A/V-kabelns gula kontakt till videobandspelarens videoingång och anslut den vita (vänster kanal) eller röda kontakten (höger kanal) till ljudingången på TV:n eller videobandspelaren.

**Om TV:n eller videobandspelaren har en adapter med 21 stift (EUROCONNECTOR)**

Du måste ha 21-stiftsadaptern för att ansluta din videokamera till en TV för att kunna se på inspelade bilder. Den här adaptern är bara avsedd för ut signaler. Denna adapter endast för utmatning medföljer modellerna DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E med etiketten  på den undre panelen, ej modellen DCR-HC36E.




# Använda menyalternativen

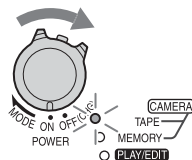
Nedanstående instruktioner beskriver hur du använder de olika menyalternativ som finns med i listan som följer efter den här sidan.

## 1 Tänd respektive lampa genom att skjuta POWER-omkopplaren flera gånger i pilens riktning.

[CAMERA-TAPE]-lampa:  inställningar för ett band

CAMERA-MEMORY-lampa:  inställningar för ett "Memory Stick Duo"

PLAY/EDIT-lampa:  inställningar för visning/redigering



## 2 Välj menyalternativ genom att peka på LCD-skärmen.

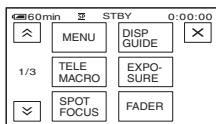
Alternativ som inte är tillgängliga visas nedtonade.

### ■ Använda den personliga menyns genvägar



Den personliga menyn är avsedd för genvägar till de menyalternativ du ofta använder.

- Du kan anpassa den personliga menyn så att du får den som du själv vill ha den (s. 66).

#### ① Peka på .



#### ② Peka på önskat alternativ.

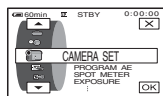
Om önskat alternativ inte visas på skärmen pekar du på / tills alternativet visas.

#### ③ Välj önskad inställning och peka sedan på .

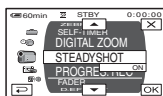
### ■ Att använda menyalternativen

Du kan anpassa menyalternativ som inte finns med i den personliga menyn.

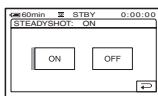
#### ①



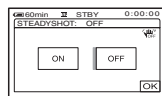
#### ②



#### ③



#### ④



#### ① Peka på → [MENU].

Menyindexskärmen visas.

#### ② Välj önskad meny.

Välj ett alternativ genom att peka på /. Peka sedan på . (Proceduren i steg ③ är densamma som i steg ②.)

#### ③ Välj önskat alternativ.

- Du kan också välja ett alternativ genom att direkt peka på det.



④ Anpassa alternativet.

När inställningarna är färdiga stänger du menyskärmen genom att peka på **[OK]** → **[X]** (stäng).

Om du ångrar dig och inte vill ändra inställningen pekar du på **[↶]** och kommer då tillbaka till föregående skärm.

## ■ Använda menyalternativ när funktionen Easy Handycam används

**[P-MENU]** visas inte när funktionen Easy Handycam används (s. 24).



① Peka på **[MENU]**.

Menyindexskärmen visas.

② Välj önskad meny.

③ Ändra inställningen för ditt alternativ.

Peka på **[OK]** efter att du gjort alla inställningar.





Om du ångrar dig och inte vill ändra inställningen pekar du på **[↶]** och kommer då tillbaka till föregående skärm.

- Avbryt funktionen Easy Handycam för att använda menyalternativen på vanligt sätt (s. 25).

# Menyalternativ

De ursprungliga inställningarna (●) varierar beroende på vilken lampasom lyser.

Vid funktionen Easy Handycam, används följande inställningar automatiskt (s. 24).

	TAPE	MEMORY	PLAY/EDIT	Easy Handycam
 <b>CAMERA SET-meny</b> (s. 45)				
PROGRAM AE	●	●	–	AUTO
SPOT METER	●	●	–	–
EXPOSURE	●	●	–	AUTO
WHITE BAL.	●	●	–	AUTO
SHARPNESS*1	●	●	–	–
AUTO SHUTTER	●	–	–	ON
AE SHIFT*1	●	●	–	OFF
SPOT FOCUS	●	●	–	–
FOCUS	●	●	–	AUTO
TELE MACRO	●	●	–	OFF
FLASH SET*1	●	●	–	⚡*8/OFF
SUPER NSPLUS*2	●	–	–	OFF
SUPER NS*1	●	–	–	OFF
NS LIGHT	●	●	–	ON
COLOR SLOW S	●	–	–	OFF
ZEBRA*1	●	●	–	OFF
SELF-TIMER	●	●	–	●*7
DIGITAL ZOOM	●	–	–	OFF
WIDE SELECT*3	●	–	–	4:3
STEADYSHOT	●	–	–	ON
PROGRES. REC*1	●	–	–	OFF
 <b>MEMORY SET-meny</b> (s. 52)				
STILL SET	–	●	●	OFF*5/FINE/●*5/ FIELD*3
MOVIE SET	–	●	●	–
 ALL ERASE	–	–	●	●
 FORMAT	–	●	●	–
FILE NO.	–	●	●	SERIES
NEW FOLDER	–	●	●	–
REC FOLDER	–	●	●	–*8
PB FOLDER	–	–	●	–*8

**PICT.APPLI.-meny** (s. 56)

	TAPE	MEMORY	PLAY/EDIT	Easy Handycam
FADER	●	–	–	OFF
SLIDE SHOW	–	–	●	–
D. EFFECT	●	–	●	OFF
PICT. EFFECT	●	–	●	OFF
FRAME REC*1	●	–	–	OFF
SMTH INT. REC*5	●	–	–	–
INT.REC-STL	–	●	–	OFF
DEMO MODE	●	–	–	ON
PictBridge PRINT	–	–	●	–
USB SELECT	–	–	●	●

**EDIT/PLAY-meny** (s. 61)

	TAPE	MEMORY	PLAY/EDIT	Easy Handycam
VAR. SPD PB	–	–	●	–
REC CTRL *6	–	–	●	–
AUD DUB CTRL	–	–	●	–
REC MOVIE	–	–	●	–
BURN DVD	–	–	●	–
BURN VCD	–	–	●	–
END SEARCH	●	–	●	–

\*1 DCR-HC94E/HC96E

\*2 DCR-HC36E/HC44E/HC46E

\*3 DCR-HC36E

\*4 DCR-HC96E





\*5 DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E

\*6 DCR-HC36E/HC46E/HC96E

\*7 Kan inte användas i CAMERA-TAPE-läge.

\*8 Videokameran återställs till det inställda värdet före funktionen Easy Handycam.

## Menyalternativ (fortsättning)

	TAPE	MEMORY	PLAY/EDIT	Easy Handycam
 <b>STANDARD SET-meny</b> (s. 62)				
 REC MODE	●	–	●*6	SP
AUDIO MODE	●	–	●*4	12BIT
VOLUME	–	–	●	●
MULTI-SOUND	–	–	●	STEREO
AUDIO MIX	–	–	●	–
LCD/VF SET	●	●	●	– /NORMAL/ – / NORMAL/ –*8
A/V → DV OUT*4	–	–	●	OFF
VIDEO INPUT*4	–	–	●	–*8
TV TYPE*5	●	●	●	–*8
USB CAMERA	●	–	–	OFF
DISP GUIDE	●	●	●	●
GUIDEFAME*1	●	●	–	OFF
DATA CODE	–	–	●	●
 REMAINING	●	–	●	AUTO
REMOTE CTRL	●	●	●	ON
REC LAMP*1	●	●	–	ON
BEEP	●	●	●	●
DISP OUTPUT	●	●	●	LCD PANEL
MENU ROTATE	●	●	●	–
A.SHUT OFF	●	●	●	5 min
CALIBRATION	–	–	●	–
 <b>TIME/LANGU.-meny</b> (s. 66)				
CLOCK SET	●	●	●	●
WORLD TIME	●	●	●	–*8
LANGUAGE	●	●	●	–*8

\*1 DCR-HC94E/HC96E

\*2 DCR-HC36E/HC44E/HC46E

\*3 DCR-HC36E

\*4 DCR-HC96E

\*5 DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E

\*6 DCR-HC36E/HC46E/HC96E

\*7 Kan inte användas i CAMERA-TAPE-läge.

\*8 Videokameran återställs till det inställda värdet före funktionen Easy Handycam.

# CAMERA SET-meny

Inställningar för att justera videokameran efter inspelningsförhållandena (EXPOSURE/WHITE BAL./STEADYSHOT osv.)

De ursprungliga inställningarna är markerade med ►.

Indikatorerna inom parentes visas när du valt alternativet.

**Mer information om hur du väljer menyalternativ finns på sid. 40.**

## PROGRAM AE

PROGRAM AE är ett effektivt verktyg för inspelning av bilder i olika situationer.

### ► AUTO

Välj det här läget om du vill ha ett effektivt inspelningsläge utan att använda [PROGRAM AE].

### SPOTLIGHT\*(☼)

Välj det här läget om du vill motverka tendensen att ansikten som spelas in i stark belysning blir så extremt vita.



### PORTRAIT (mjukt porträtlläge) (☼)

Välj det här läget när du vill framhäva motivet, t.ex. människor eller blommor, samtidigt som bakgrunden mjukas upp.



### SPORTS\* (sportläge) (⚡)

Välj det här läget om du behöver minimera kameraskakningarna när du filmar motiv som rör sig snabbt.



### BEACH&SKI\*(🌴)

Välj det här läget om du behöver motverka tendensen att människors ansikten blir för mörka, ett fenomen som kan uppstå när du filmar där det är mycket ljus, t.ex. på en sandstrand i sommarsol eller på vintern i en skidbacke.



### SUNSET&MOON\*\*(☾)

Välj det här läget om du vill bevara stämningen när du filmar solnedgångar, nattemotiv eller fyrverkerier.



### LANDSCAPE\*\*(🏞️)

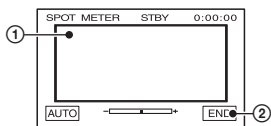
Välj det här läget om du vill att kameran ska fokusera på motiv som ligger långt bort. Läget gör att videokameran fokuserar på det egentliga motivet istället för på glaset i ett fönster, eller nätet i en skärm, när du filmar genom dem.



- Alternativ med en asterisk (\*) kan du bara justera för att fokusera på närliggande motiv. Alternativ med två asterisker (\*\*) kan du justera för att fokusera på mer avlägsna motiv.
- Inställningarna återgår till [AUTO] när du stänger av strömmen i mer än 12 timmar.

## SPOT METER (Flexibel exponeringsmätare)

Du kan ställa in och låsa exponeringen på motivet så att det spelas in tillräckligt ljus även om det är stor kontrast mellan motivet och bakgrunden, t.ex. strålkastarbelysta motiv på en scen.



① På skärmen pekar du på den punkt som du vill justera och låsa exponeringen för.



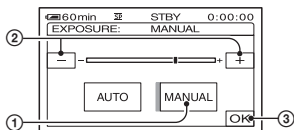
② Peka på [END].

Du återställer den automatiska exponeringen genom att peka på [AUTO] → [END].

- Om du ställer in [SPOT METER], ställs [EXPOSURE] automatiskt in till [MANUAL].
- Inställningarna återgår till [AUTO] när du stänger av strömmen i mer än 12 timmar.

## EXPOSURE

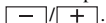
Du kan låsa bildens ljusstyrka manuellt. Om du t.ex. spelar in inomhus en dag när det är vackert väder kan du undvika motljusskuggor på personer som står nära fönstren genom att låsa exponeringen på rummets väggsida.



① Peka på [MANUAL].



② Justera exponeringen genom att peka på



③ Peka på [OK].

Du återställer den automatiska exponeringen genom att peka på [AUTO] → [OK].

- Du kan justera [EXPOSURE] och [FADER] när du använder sökaren genom att rotera LCD-panelen 180 grader (ett halvt varv) och sedan stänga den med skärmen riktad utåt (s. 56).
- Inställningarna återgår till [AUTO] när du stänger av strömmen i mer än 12 timmar.

## WHITE BAL. (Vitbalans)

Du kan ställa in färgbalansen efter ljusförhållandena i omgivningen.

### ► AUTO

Vitbalansen ställs in automatiskt.

### OUTDOOR (☀)

Vitbalansen justeras efter följande inspelningsförhållanden:

- Utomhus
- Nattdokumentation, neonskyltar och fyrverkerier
- Soluppgång eller solnedgång
- Under ljusrör på dagtid

### INDOOR (☾)

Vitbalansen justeras efter följande inspelningsförhållanden:

- Inomhus
- På en festscen eller i studio där belysningen förändras snabbt
- Under videolampor i en studio eller under natriumlampor eller lysrörslänkande färglampor

### ONE PUSH (📷)

Vitbalansen ställs in efter ljusförhållandena i omgivningen.

① Peka på [ONE PUSH].

② Ställ upp ett vitt föremål, t.ex. en bit vitt papper, som fyller ut hela skärmen under samma ljusförhållanden som kommer att gälla när du filmar motivet.

③ Peka på [📷].

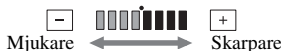
📷 blinkar snabbt. När vitbalansen är inställd och har lagrats i minnet slutar indikatorn att blinka.

- Skaka inte videokameran när 📷 blinkar snabbt.
- 📷 blinkar långsamt om det inte gick att ställa in vitbalansen.
- Om 📷 fortsätter att blinka även efter det att du har pekat på [OK] ställer du [WHITE BAL.] till [AUTO].

- Om du har bytt batteri samtidigt som du använder läget [AUTO] eller om du tar med dig videokameran ut från att ha varit inomhus samtidigt som du använder låst exponering, väljer du [AUTO] och riktar videokameran mot ett näraliggande vitt föremål under 10 sekunder, så får du en bättre inställning av färgbalansen.
- Utför proceduren för [ONE PUSH] ytterligare en gång om du ändrar inställningarna för [PROGRAM AE] eller om du tar med dig videokameran ut från att ha varit inomhus, eller tvärtom.
- Ställ in [WHITE BAL.] till [AUTO] eller [ONE PUSH] när kameran används i belysning från ljusrör med vitt eller kallt vitt sken.
- Inställningarna återgår till [AUTO] när du stänger av strömmen i mer än 12 timmar.

## SHARPNESS (DCR-HC94E/HC96E)

Du kan ställa in skärpan på bildens konturer med  $\left[ \text{---} \right] / \left[ \text{+} \right]$ .  $\left[ \text{T} \right]$  visas när skärpan är ställd på något annat än den ursprungliga inställningen.



## AUTO SHUTTER

Aktiverar automatiskt den elektroniska slutaren, så att slutarhastigheten anpassas när du spelar in i ljusa omgivningar, om du ställer den på [ON] (ursprunglig inställning).

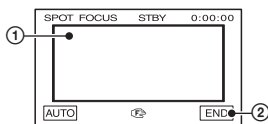
## AE SHIFT (DCR-HC94E/HC96E)

Du kan justera exponeringen med hjälp av  $\left[ \text{---} \right]$  (mörk)/ $\left[ \text{+} \right]$  (ljus). [AS] och det inställda värdet visas när du ställt in [AE SHIFT].

- Om motivet är vitt eller om motljuset är starkt kan du peka på  $\left[ \text{+} \right]$ ; om motivet är svart eller om belysningen är svag kan du peka på  $\left[ \text{---} \right]$ .
- När [EXPOSURE] är inställt till [AUTO] kan du justera den automatiska exponeringsnivån mot antingen ljusare eller mörkare.

## SPOT FOCUS

Du kan välja att ställa in skärpan på ett motiv som inte befinner sig i mitten av skärmen.



- 1 Peka på motivet på skärmen.

$\left[ \text{F} \right]$  visas.

- 2 Peka på [END].

Om du vill att fokus ska ställas in automatiskt pekar du på [AUTO] → [END] i steg 1.

- Om du ställer in [SPOT FOCUS], ställs [FOCUS] automatiskt in till [MANUAL].
- Inställningarna återgår till [AUTO] när du stänger av strömmen i mer än 12 timmar.

## FOCUS

Du kan ställa in fokus manuellt. Om du medvetet vill fokusera på ett visst motiv kan du välja det här läget.



- 1 Peka på [MANUAL].

$\left[ \text{F} \right]$  visas.

- 2 Peka på  $\left[ \text{M} \right]$  (fokusering på närliggande motiv)/ $\left[ \text{---} \right]$  (fokusering på avlägsna motiv) för att ställa in skärpan.  $\left[ \text{M} \right]$  visas när du nått det minsta möjliga avståndet för fokuseringen och  $\left[ \text{---} \right]$  visas när du nått det största möjliga avståndet för fokuseringen.


- 3 Peka på  $\left[ \text{OK} \right]$ .

Om du vill att fokus ska ställas in automatiskt pekar du på [AUTO] →  $\left[ \text{OK} \right]$  i steg 1.

- Det är lättare att ställa in fokus om du först zoomar in genom att föra zoomspaken mot T (telefoto), sedan ställer du in det rätta zoomningsläget för inspelningen genom att föra spaken mot W (vidvinkel). När du vill spela in ett motiv på nära håll, flyttar du zoomspaken mot W (vidvinkel), sedan justerar du fokus.
- Det minsta avståndet som krävs mellan videokameran och motivet för att bilden ska bli skarp är ungefär 1 cm i vidvinkelläget och ungefär 80 cm i teleläget.
- Inställningarna återgår till [AUTO] när du stänger av strömmen i mer än 12 timmar.

### TELE MACRO

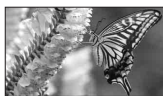
Med detta alternativ kan du spela in små motiv, som t.ex. blommor och insekter. Du kan sudda ut bakgrunder så att motivet framträder tydligare.

När du ställer [TELE MACRO] till [ON] () , flyttas zoomen (s. 28) automatiskt till översidan av T (telefoto) vilket gör att du kan spela in närliggande motiv enligt följande:

För DCR-HC36E: nedåt till cirka 39 cm.

För DCR-HC44E/HC46E: nedåt till cirka 35 cm.

För DCR-HC94E/HC96E: nedåt till cirka 37 cm.



Peka på [OFF] eller zooma in i vidvinkel (W-sida).

- Om du spelar in ett avlägset motiv kan det vara svårt att fokusera på det och fokuseringen kan ta lång tid.
- Om det är svårt att få rätt skärpa med den automatiska fokuseringen kan du ställa in skärpan manuellt ([FOCUS], s. 47).

### FLASH SET (DCR-HC94E/HC96E)

Du kan ställa in denna funktion när du använder den inbyggda blixten eller en extern blyxt (tillval) som är kompatibel med din videokamera.

### ■ FLASH LEVEL

#### HIGH(⚡+)


Höjer nivån på blixten.


#### ▶ NORMAL(⚡)

#### LOW(⚡-)



Sänker nivån på blixten.

### ■ REDEYE REDUC


Du kan motverka röda ögon-effekten genom att aktivera blixten innan inspelning. Ställ [REDEYE REDUC] till [ON], välj sedan en inställning genom att trycka flera gånger på  (blyxt) (s. 28).

 (automatisk reducering av röda ögon-effekten): När belysningen i omgivningen är otillräcklig utlöses en förblyxt innan den automatiska blixten utlöses.




  (framtvingad reducering av röda ögon-effekten): Blyxten utlöses alltid, och varje gång tillsammans med den förblyxt som minskar röda ögon-effekten.



 (Ingen blyxt): Inspejning sker utan blyxt.

- Det är inte alltid säkert att det går att reducera röda ögon-effekten, beroende på individuella skillnader och andra förhållanden som påverkar resultatet.

### SUPER NSPLUS (Super NightShot plus) (DCR-HC36E/HC44E/HC46E)

Bilden spelas in med upp till 16 gånger den känslighet som inspelning med NightShot plus ger om du ställer [SUPER NSPLUS] till [ON] när också NIGHTSHOT PLUS-omkopplaren (s. 29) är ställd på ON.  och [“SUPER NIGHTSHOT PLUS”] visas på skärmen.


Avbryt inställningen genom att ställa in [SUPER NSPLUS] till [OFF] eller NIGHTSHOT-omkopplaren till OFF.



- Använd inte NightShot plus/[SUPER NSPLUS] där det är ljus. Det kan orsaka funktionsstörningar.
- Se upp så att du inte blockerar sändaren av infrarött ljus med fingrarna eller på något annat sätt (s. 29).
- Ta bort eventuell konverionslins (tillval).
- Om det är svårt att få rätt skärpa med den automatiska fokuseringen kan du ställa in skärpan manuellt ([FOCUS], s. 47).
- Videokamerans slutarhastighet ställs automatiskt in efter rådande ljusförhållanden. Det kan göra rörelserna i filmen långsammare.

## SUPER NS (Super NightShot) (DCR-HC94E/HC96E)

Bilden spelas in med upp till 16 gånger den känslighet som inspelning med NightShot ger om du ställer [SUPER NS] till [ON] när också NIGHTSHOT-omkopplaren (s. 29) är ställd på ON.

 och ["SUPER NIGHTSHOT"] visas på skärmen.

Avbryt inställningen genom att ställa in [SUPER NS] till [OFF] eller NIGHTSHOT-omkopplaren till OFF.

- Använd inte NightShot/[SUPER NS] där det är ljus. Det kan orsaka funktionsstörningar.
- Se upp så att du inte blockerar sändaren av infrarött ljus med fingrarna eller på något annat sätt (s. 29).
- Ta bort eventuell konverionslins (tillval).
- Om det är svårt att få rätt skärpa med den automatiska fokuseringen kan du ställa in skärpan manuellt ([FOCUS], s. 47).
- Videokamerans slutarhastighet ställs automatiskt in efter rådande ljusförhållanden. Det kan göra rörelserna i filmen långsammare.

## NS LIGHT (NightShot-belysning)

Du kan spela in en tydligare bild genom att ställa in [NS LIGHT], vilken sänder infrarött ljus, till [ON] (standardinställning) genom att använda någon av funktionerna nedan:


- För DCR-HC36E/HC44E/HC46E: NightShot plus eller [SUPER NSPLUS] (s. 29).

– För DCR-HC94E/HC96E: NightShot eller [SUPER NS] (s. 48).

- Se upp så att du inte blockerar sändaren av infrarött ljus med fingrarna eller på något annat sätt (s. 29).
- Ta bort eventuell konverionslins (tillval) (s. 29).
- Det största avståndet vid fotografering med [NS LIGHT] är ungefär 3 m.
- För DCR-HC36E/HC44E/HC46E: Om du spelar in där det är mörkt, t.ex. tar nattscener eller filmar i månlyjus, ställer du in [NS LIGHT] till [OFF]. På det här sättet kan du få djupare färger i bilden.

## COLOR SLOW S (Color Slow Shutter)


När du ställer [COLOR SLOW S] på [ON] kan du spela in bilder med klarare färger trots att du spelar in där det är mörkt.

 och [COLOR SLOW SHUTTER] visas på skärmen.

Om du vill avbryta [COLOR SLOW S] pekar du på [OFF].

- Om det är svårt att få rätt skärpa med den automatiska fokuseringen kan du ställa in skärpan manuellt ([FOCUS], s. 47).
- Videokamerans slutarhastighet ställs automatiskt in efter rådande ljusförhållanden. Det kan göra rörelserna i filmen långsammare.

## ZEBRA (DCR-HC94E/HC96E)

Det här läget kan du använda som referens när du ställer in ljusstyrkan. När du ändrar den ursprungliga inställningen visas . Zebramönstret spelas inte in.

### ► OFF

Zebramönstret visas inte.

### 70

Zebramönstret visas vid en skärmlysstyrka på ungefär 70 IRE.

### 100

Zebramönstret visas vid en skärmljusstyrka på ungefär 100 IRE eller högre.

- De delar av skärmen där ljusstyrkan är ungefär 100 IRE och högre kan verka överexponerade.
- Zebramönstret är diagonala ränder som visas i vissa partier av skärmen där ljusstyrkan motsvarar en förinställd nivå.

## SELF-TIMER

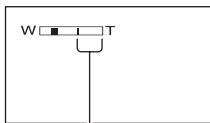
När du ställer in [SELF-TIMER] till [ON] (☺), börjar självutlösaren spela in cirka 10 sekunder efter att du tryckt på REC START/STOP för att spela in filmen eller på PHOTO för att spela in stillbilder. Om du vill avbryta nedräkningen pekar du på [RESET].

Om du vill avbryta [SELF-TIMER], pekar du på [OFF].

- Du kan också ställa in självutlösaren med knappen REC START/STOP eller PHOTO på fjärrkontrollen (s. 36).

## DIGITAL ZOOM

Om du vill använda en zoomning som är större än 20 × (DCR-HC36E)/12 × (DCR-HC44E/HC46E)/10 × (DCR-HC94E/HC96E) (ursprunglig inställning) när du spelar in på band kan du välja maximal zoomningsnivå. Tänk på att bildkvaliteten försämras när du använder digital zoomning.



Stapelns högra sida visar det digitala zoomningsområdet. Zoomningsområdet visas när du valt zoomningsnivå.

### För DCR-HC36E:

#### ▶ OFF

Zoomning upp till 20 × utförs optiskt.

#### 40 ×

Zoomning upp till 20 × utförs optiskt, efter det utförs zoomning upp till 40 × digitalt.

#### 800 ×

Zoomning upp till 20 × utförs optiskt, efter det utförs zoomning upp till 800 × digitalt.

### För DCR-HC44E/HC46E:

#### ▶ OFF

Zoomning upp till 12 × utförs optiskt.

#### 24 ×

Zoomning upp till 12 × utförs optiskt, efter det utförs zoomning upp till 24 × digitalt.

#### 800 ×

Zoomning upp till 12 × utförs optiskt, efter det utförs zoomning upp till 800 × digitalt.

### För DCR-HC94E/HC96E:

#### ▶ OFF

Zoomning upp till 10 × utförs optiskt.

#### 20 ×

Zoomning upp till 10 × utförs optiskt, efter det utförs zoomning upp till 20 × digitalt.

#### 120 ×

Zoomning upp till 10 × utförs optiskt, efter det utförs zoomning upp till 120 × digitalt.

## WIDE SELECT (DCR-HC36E)

Du kan spela in bilder med bildproportioner som passar skärmen som bilderna ska visas på.

Mer information finns i bruksanvisningen som följer med din TV-apparat.

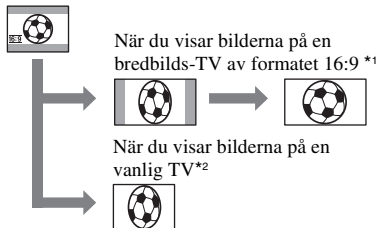
#### ▶ 4:3

Normal inställning (för att spela in bilder för uppspelning på en TV med formatet 4:3).

## 16:9 WIDE (16:9)

Spelar in bilder för uppspelning på en 16:9 bredbilds-TV i fullskärmsläge.

När du visar bilderna på LCD-skärmen/sökaren med [16:9 WIDE] valt.



\*1 Bilderna visas i fullskärmsläge när bredbilds-TV:n växlar över till fullskärmsläge.

\*2 Bilderna spelas upp i läget 4:3. När du spelar upp bilder i bredbildsläget visas de på det sätt som de visades på LCD-skärmen eller i sökaren.

## STEADYSHOT

Du kan kompensera kameraskakning (standardinställning är [ON]).

Ställ in [STEADYSHOT] till [OFF] (OFF) när du använder stativ (tillval) eller när du använder en konversionslins (tillval), då blir bilden naturligt.

## PROGRES. REC (DCR-HC94E/HC96E)

Du kan minska oskärpan i bandinspelade rörliga bilder, som du senare tänker överföra till en dator som stillbilder, genom att ställa in [PROGRES. REC] till [ON] (25p).

Den här funktionen är särskilt användbar vid analys av snabba rörelser inom t.ex. sporter av olika slag.

Om du vill avbryta [PROGRES. REC], pekar du på [OFF].

## Om det progressiva inspelningsläget

Vid en normal TV-sändning delas skärmen in i 2 finare fält som visas växelvis var 1/50 sekund. Den bild som visas på en gång täcker alltså bara hälften av den bild som visas. Vid progressiv inspelning visas hela bilden med alla sina bildpunkter. Bilder som spelas in i det här läget ser skarpare ut, men rörliga föremål kan se egendomliga ut.

- Om du spelar in i belysningen från ett lysrör eller en glödlampa är det möjligt att det uppstår flimmer på skärmen. Om du vill återgå till normal inspelning pekar du på [OFF].

# MEMORY SET-meny

## Inställningar för "Memory Stick Duo" (BURST/QUALITY/IMAGE SIZE/ALL ERASE/ NEW FOLDER, osv.)

De ursprungliga inställningarna är markerade med ►.

Indikatorerna inom parentes visas när du valt alternativen.

**Mer information om hur du väljer menyalternativ finns på sid. 40.**

### STILL SET

#### ■ BURST (DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E)

Du kan spela in flera stillbilder efter varandra genom att trycka på PHOTO.

##### ► OFF

Välj det här läget när du inte spelar in oavbrutet.

##### NORMAL ( )

Spelar oavbrutet in stillbilder i 0,5-sekunders intervaller.

Maximalt antal stillbilder spelas in när du trycker in PHOTO helt och håller knappen intryckt.

##### Med bildproportionerna 4:3

DCR-	3.0M	1.9M	1.0M	VGA
HC44E/ HC46E	-	-	4	13
HC94E/ HC96E	3	4	-	21

##### Med bildproportionerna 16:9

DCR-	2.3M	0.7M
HC44E/HC46E	-	4
HC94E/HC96E	3	-

##### HIGH SPEED ( ) (DCR-HC94E/HC96E)

Spelar in upp till 32 stillbilder (bildstorlek VGA) med ett intervall på ungefär 0,07 sekunder.

##### EXP. BRKTG (BRK)

Spelar in 3 stillbilder efter varandra med olika exponering, med ett intervall på ungefär 0,5 sekunder. Du kan sedan jämföra de 3 stillbilderna och välja den bild som har blivit bäst exponerad.

- [BURST] kan endast ställas in när POWER-omkopplaren är ställd till CAMERA-MEMORY.
- [BURST] kan inte ställas in när funktionen Easy Handycam används.
- Maximala antalet stillbilder spelas in när du använder självutlösaren eller använder fjärrkontrollen.
- [EXP. BRKTG] fungerar inte när det endast finns ett utrymme på mindre än 3 bilder som återstår på "Memory Stick Duo".
- För DCR-HC94E/HC96E:  
Du kan inte använda blixten när du fotograferar med [BURST].
- För DCR-HC94E/HC96E:  
Det är möjligt att bilderna flimrar eller blir missfärgade om du väljer [HIGH SPEED].

##### ■ QUALITY

##### ► FINE (FINE)

Spelar in stillbilder med hög kvalitet.

##### STANDARD (STD)

Spelar in stillbilder med normal bildkvalitet.

- Bildkvaliteten läser sig automatiskt till [FINE] när funktionen Easy Handycam används.

##### ■ IMAGE SIZE (DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E)

##### För DCR-HC44E/HC46E:

##### ► 1.0M ( )

Spelar in stillbilder med relativt god skärpa.

##### VGA (0.3M) ( )

Spelar in maximalt antal stillbilder.

##### För DCR-HC94E/HC96E:

##### ► 3.0M ( )

Spelar in stillbilder med god skärpa.

## 1.9M (1.9M)

Spelar in stillbilder med relativt god skärpa.

## VGA (0.3M) (VGA)

Spelar in maximalt antal stillbilder.

- Om du ställer in ett bildförhållande på 16:9 (bredbild), läser sig [IMAGE SIZE] automatiskt till [0.7M] (DCR-HC44E/HC46E)/[2.3M] (DCR-HC94E/HC96E) (s. 23).
- [IMAGE SIZE] kan endast ställas in när POWER-omkopplaren är ställd till CAMERA-MEMORY.

## FLD/FRAME (DCR-HC36E)

### ► FIELD

Spela in korrigeringsfilmer för bilder i rörelse (s. 26).

### FRAME (FRAME)

Spela in fasta föremål med hög kvalitet.

## Kapaciteten för "Memory Stick Duo" (MB) och antalet inspelbara bilder

### Med bildproportionerna 4:3

	3.0M*1 (2016 × 1512) [3.0M]	1.9M*1 (1600 × 1200) [1.9M]	1.0M*2 (1152 × 864) [1.0M]	VGA (640 × 480) [VGA]
16 MB	10 24	16 37	30 74	96 240
32 MB	20 48	32 75	61 150	190 485
64 MB	40 98	65 150	120 300	390 980
128 MB	82 195	130 300	245 600	780 1970
256 MB	145 355	235 540	445 1000	1400 3550
512 MB	300 720	480 1100	900 2050	2850 7200
1 GB	610 1450	980 2250	1800 4200	5900 14500
2 GB	1250 3000	2000 4650	3750 8600	12000 30000

\*1 DCR-HC94E/HC96E

\*2 DCR-HC44E/HC46E

- Alla värden är uppmätta med följande inställning:  
Övre raden: [FINE] är vald som bildkvalitet.  
Undre raden: [STANDARD] är vald som bildkvalitet.
- När "Memory Stick Duo" från Sony Corporation används.  
Antalet stillbilder som du kan ta varierar beroende på inspelningsförhållandena.
- För DCR-HC36E:  
Vid inspelning av stillbilder är storleken alltid läst till VGA (640 × 480).

### Med bildproportionerna 16:9 (DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E)

	2.3M*1 (2016 × 1134) [2.3M]	0.7M*2 (1152 × 648) [0.7M]	0.2M*3 (640 × 360) [0.2M]
16 MB	13 32	40 96	115 240
32 MB	27 65	81 190	240 485
64 MB	54 130	160 390	490 980
128 MB	105 260	320 780	980 1970
256 MB	195 470	590 1400	1750 3550
512 MB	400 960	1200 2850	3600 7200
1 GB	820 1950	2450 5900	7300 14500
2 GB	1650 4000	5000 12000	15000 30000

\*1 DCR-HC94E/HC96E

\*2 DCR-HC44E/HC46E

- \*3 Om du spelar in en stillbild på ett "Memory Stick Duo" med POWER-omkopplaren inställd till CAMERA-TAPE, är [IMAGE SIZE] automatiskt läst till [0.2M]. Det går inte att välja bildstorleken [0.2M] i [STILL SET].

## MEMORY SET-meny (fortsättning)

- Alla värden är uppmätta med följande inställning:  
Övre raden: [FINE] är vald som bildkvalitet.  
Undre raden: [STANDARD] är vald som bildkvalitet.
- När "Memory Stick Duo" från Sony Corporation används.  
Antalet stillbilder som du kan ta varierar beroende på inspelningsförhållandena.

### En bilds ungefärliga datastorlek (kB)

#### 4:3-bild

3.0M*1	1.9M*1	1.0M*2	VGA
1540	960	500	150
640	420	210	60

- För DCR-HC36E:  
Vid inspelning av stillbilder är storleken alltid låst till VGA (640 × 480).

#### 16:9-bild (DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E)

2.3M*1	0.7M*2	0.2M*3
1150	380	130
480	160	60

\*1 DCR-HC94E/HC96E

\*2 DCR-HC44E/HC46E

\*3 Om du spelar in en stillbild på ett "Memory Stick Duo" med POWER-omkopplaren inställd till CAMERA-TAPE, är [IMAGE SIZE] automatiskt låst till [0.2M]. Det går inte att välja bildstorleken [0.2M] i [STILL SET].

- Värden uppmätta med följande inställning:  
Övre raden: [FINE] är vald som bildkvalitet.  
Undre raden: [STANDARD] är vald som bildkvalitet.

## MOVIE SET

### IMAGE SIZE

#### ▶ 320 × 240 (320)

Spelar in film med hög upplösning.

#### 160 × 112 (160)

Med det här alternativet får du längre inspelningstid.

### Kapacitet för "Memory Stick Duo" (MB) och inspelningstid (timmar: minuter: sekunder)

	320 × 240 320	160 × 112 160
16 MB	00:02:40	00:10:40
32 MB	00:05:20	00:21:20
64 MB	00:10:40	00:42:40
128 MB	00:21:20	01:25:20
256 MB	00:42:40	02:50:40
512 MB	01:25:20	05:41:20
1 GB	02:50:40	11:22:40
2 GB	05:41:20	22:45:20

- När "Memory Stick Duo" från Sony Corporation används.  
Inspekningsstiden varierar beroende på inspelningsförhållandena.

## ALL ERASE

Raderar alla bilder från ett "Memory Stick Duo" utan bildskydd, eller i den valda mappen.

- Välj [ALL FILES] eller [CURRENT FOLDER].

[ALL FILES]: Raderar alla bilder på "Memory Stick Duo".

[CURRENT FOLDER]: Raderar alla bilderna i den valda mappen.

- Peka två gånger på [YES] → [X].

- Avbryt i förväg bildskyddet på ditt "Memory Stick Duo" när du använder "Memory Stick Duo" med skrivskyddsflaskan (s. 121).
- Själva mappen raderas inte även om du raderar alla bilderna i den.
- Medan [Erasing all data...] visas får du inte:
  - Använda POWER-omkopplaren/funktionsknapparna.
  - Mata ut "Memory Stick Duo".

## FORMAT

”Memory Stick Duo” har formaterats på fabriken och behöver inte formateras igen.

Peka två gånger på [YES] för att formatera → [X].

Formateringen är klar och alla bilderna har raderats.

- Medan [ Formatering...] visas får du inte:
  - Använda POWER-omkopplaren/funktionsknapparna.
  - Mata ut ”Memory Stick Duo”.
- Formateringen raderar all information från ”Memory Stick Duo” även skyddad bildinformation och nyskapade mappar.

## FILE NO.

### ► SERIES

Filerna numreras i löpande följd, även om du byter ”Memory Stick Duo”.

Filnumreringen återställs när du skapar en ny mapp eller byter inspelningsmapp.

### RESET

Återställer filnumret till 0001 varje gång du byter ”Memory Stick Duo”.

## NEW FOLDER

Du kan skapa en ny mapp (102MSDCF till 999MSDCF) på ett ”Memory Stick Duo”. När 9 999 bilder har lagrats i aktuell mapp skapas en ny mapp automatiskt för lagring av efterföljande bilder.

Peka på [YES] → [X].

- De mappar som du har skapat kan du inte radera med videokameran. Du måste formatera ”Memory Stick Duo” (s. 55), eller radera dem via din dator.
- Antal bilder som du kan spela in på ett ”Memory Stick Duo” kan minska när antalet mappar ökar.

## REC FOLDER (Inspelningsmapp)

Välj inspelningsmapp med / och peka sedan på [OK].

- Med ursprungsinställningen sparas bilderna i mappen 101MSDCF.
- Om du har spelat in i en viss mapp används samma mapp som standardmapp för uppspelning.

## PB FOLDER (uppspelningsmapp)

Välj uppspelningsmapp med / och peka sedan på [OK].

# PICT.APPLI.-meny

Specialeffekter för bildbehandling och ytterligare funktioner för inspelning/uppspelning (SLIDE SHOW/PICT. EFFECT/FRAME REC, osv.)

De ursprungliga inställningarna är markerade med ►.

Indikatorerna inom parentes visas när du valt alternativet.

**Mer information om hur du väljer menyalternativ finns på sid. 40.**

## FADER

Du kan använda följande effekter på det du spelar in.

- 1 Välj önskad effekt i standby-läge (för att tona in) eller inspelningsläge (för att tona ut). Peka sedan på **[OK]**.

När du valt **[OVERLAP]**, **[WIPE]** eller **[DOT FADER]** blir skärmbilden blå när bilden lagras, sedan lagras bilden på bandet som en stillbild.

- 2 Tryck på REC START/STOP.

Toningsindikatorn slutar blinka och slocknar när toningen är utförd.

För att avbryta **[FADER]** innan proceduren startar pekar du på **[OFF]** i steg ①.

- Om du trycker en gång på REC START/STOP, avbryts inställningen.



## WHITE FADER



## BLACK FADER



## MOSAIC FADER



## MONOTONE

Vid intoning växlar bilden gradvis över från svartvitt till färg. Vid uttoning växlar bilden gradvis över från färg till svartvitt.

## OVERLAP (endast intoning)



## WIPE (endast intoning)



## DOT FADER (endast intoning)



## Använda sökaren

Du kan justera **[EXPOSURE]** och **[FADER]** när du använder sökaren genom att rotera LCD-panelen 180 grader (ett halvt varv) och sedan stänga den med skärmen riktad utåt.

- 1 Se till att CAMERA-TAPE- eller CAMERA-MEMORY-lampan tänds.
- 2 Stäng LCD-panelen med skärmen riktad utåt.  
**[OFF]** visas.
- 3 Peka på **[OFF]**.  
[Set LCD off?] visas på skärmen.
- 4 Peka på **[YES]**.  
LCD-skärmen stängs av.
- 5 Peka på LCD-skärmen samtidigt som du granskar bilden i sökaren.  
**[EXPOSURE]** osv. visas.
- 6 Peka på knappen för det du vill ställa in.

**[EXPOSURE]:** Justera med **[-]/[+]**, och peka på **[OK]**.

**[FADER]:** Välj önskad effekt genom att peka på den flera gånger (bara när CAMERA-TAPE-lampan är tänd).

**[ON]:** LCD-skärmen tänds.

Du följer knapparna genom att peka på **[OK]**.



## SLIDE SHOW

Med den här funktionen (bildspel) kan du spela upp bilder som du lagrat på ett "Memory Stick Duo", eller i en mapp, i en följd efter varandra.

- 1 Peka på [SET] → [PB FOLDER].
- 2 Välj [ALL FILES (a)] eller [CURRENT FOLDER (T)], peka därefter på [OK].  
Om du väljer [CURRENT FOLDER (T)], spelas alla bilderna i den mapp, som du valt som aktuell mapp för uppspelning under [PB FOLDER] (s. 55) upp i en följd efter varandra.
- 3 Peka på [REPEAT].
- 4 Välj [ON] eller [OFF] därefter [OK].  
Om du vill upprepa bildspelet väljer du [ON] (↻).  
Om du bara vill spela upp bildspelet en gång väljer du [OFF].
- 5 Peka på [END] → [START].

Om du vill avbryta [SLIDE SHOW], pekar du på [END]. Om du vill ta paus pekar du på [PAUSE].

- Du kan bestämma startbild för bildspelet med / innan du pekar på [START].
- Om filmer ingår i bildspelet kan du ställa in ljudvolymen med / .

## D. EFFECT (Digital effekt)

Du kan lägga digitala effekter till inspelningarna.

- 1 Peka på önskad effekt.  
När du väljer [STILL] eller [LUMI. KEY], sparas bilden som en stillbild.
- 2 Justera effekten med hjälp av / peka sedan på [OK].

Effekt	Justeringsmöjligheter
CINEMA EFFECT*1*2	Du behöver inte göra några inställningar.
DELAY MOTION*2	Hastigheten för uppreningen.

Effekt	Justeringsmöjligheter
STILL	Graden av genomskinlighet för den stillbild som du tänker lägga på under filmen.
FLASH	Intervallat vid uppspelning med en bildruta i taget.
LUMI. KEY	Färgschemat för det område i stillbilden som ska ersättas med filmen.
TRAIL	Uttoningstiden för den identiska bilden.
SLOW SHUTTR*1	Slutarhastighet (1 = 1/25, 2 = 1/12, 3 = 1/6, 4 = 1/3).
OLD MOVIE*1	Du behöver inte göra några inställningar.

\*1 Endast tillgängligt vid inspelning på ett band.

\*2 DCR-HC94E/HC96E

- 3 Peka på [OK].  
 visas.

Om du vill avbryta [D. EFFECT] pekar du på [OFF] i steg 1.

### ► OFF

Använder inte inställningen [D. EFFECT].

### CINEMA EFFECT (filmisk effekt) (DCR-HC94E/HC96E)

Du kan ge dina filmer ett förstärkt filmiskt intryck genom att ställa om till 16:9-skärm och progressivt bildformat.

### DELAY MOTION (bildfördröjning) (DCR-HC94E/HC96E)

Du kan filma med en repetitionseffekt.

### STILL

Du kan spela in en film och samtidigt lägga den ovanpå en redan inspelad stillbild.



### FLASH (ryckiga rörelser)

Du kan filma så att resultatet blir som en stillbildserie (strobe-effekt).

### LUMI. KEY (luminanskey)

Du kan filma så att de ljusare områdena i en tidigare inspelad stillbild (av t.ex. en persons bakgrund) ersätts med det du filmar.



### TRAIL

Du kan filma så att rörelser lämnar tillfälliga, eftersläpande spår efter sig.


### SLOW SHUTTR (långsam slutare)

Du kan filma med sänkt slutarhastighet. Det här läget kan du använda när du vill spela in motiv så att de syns bättre fast det är mörkt.

- Använd stativ (tillval) och ställ in fokus manuellt eftersom det är svårt att få ett bra resultat med automatisk fokusinställning när du använder [SLOW SHUTTR]. ([FOCUS], s. 47)


### OLD MOVIE

Filmen spelas in med sepiabruna nyanser vilket gör att den ser ut som en gammal film.

- Du kan inte spela in bilder, som du har redigerat med specialeffekter, på bandet i videokameran.
- Du kan spara redigerade bilder på ett "Memory Stick Duo" (s. 74) eller spela in dem på en annan videobandspelare/DVD-enhet (s. 68).
- Du kan inte spela upp bilder behandlade med digitala bildeffekter via  DV-gränssnittet (i.LINK).
- För DCR-HC36E/HC46E/HC96E:  
Du kan inte lägga effekter på bilder från externa källor.
- För DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E:  
Du kan inte välja bildproportionerna 16:9/4:3 för [OLD MOVIE].
- För DCR-HC94E/HC96E:  
Du kan inte växla över till en annan digital effekt när du spelar in bilder på ett band och har valt [CINEMA EFECT].

- För DCR-HC94E/HC96E:  
Den digitala effekten avbryts om du använder zooming och har valt [DELAY MOTION].
- För DCR-HC94E/HC96E:  
När du använder [DELAY MOTION] rekommenderas du att montera videokameran på ett stativ (tillval).

## PICT. EFFECT (Bildeffekt)

Du kan lägga specialeffekter till en film under såväl inspelning som uppspelning.  visas.

### ▶ OFF

Använder inte inställningen [PICT. EFFECT].

### NEG.ART



Färger och ljusstyrka inverteras (byts ut mot sina motsatser).

### SEPIA

Bilderna visas sepiafärgade (bruntonade).

### B&W

Bilderna visas svartvita.

### SOLARIZE



Bilderna visas som illustrationer med starka kontraster.

### PASTEL\*



Bilderna visas som bleka pastellmålningar.

### MOSAIC\*



Bilderna visas mosaikmönstrade.

\* Ej tillgängligt under uppspelning.

- Du kan spara redigerade bilder på ett "Memory Stick Duo" (s. 74) eller spela in dem på en annan videobandspelare/DVD-enhet (s. 68).
- Du kan inte spela upp bilder behandlade med bildeffekter via **i** DV-gränssnittet (i.LINK).
- För DCR-HC36E/HC46E/HC96E:  
Du kan inte lägga effekter på bilder från externa källor.

## FRAME REC (bildruteinspelning) (DCR-HC94E/HC96E)

Du kan spela in animerade filmer genom att spela in en bildruta i taget och däremellan ändra motivet lite grann. För att inte rubba videokamerans läge bör du använda fjärrkontrollen för att styra den.

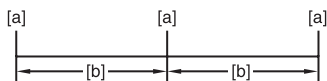
- 1 Peka på [ON] (**⏻**) → [OK] → [X].
- 2 Tryck på REC START/STOP.  
En bild (ungefär 5 bildrutor) spelas in och videokameran växlar sedan över till standbyläge.
- 3 Flytta motivet och upprepa sedan steg 2.

Om du vill avbryta [FRAME REC] pekar du på [OFF] i steg 1.

- Den återstående bandtiden visas inte korrekt.
- Det sista avsnittet blir längre än övriga avsnitt.

## SMTH INT. REC (Jämn intervallinspelning) (DCR-HC44E/ HC46E/HC94E/HC96E)

Videokameran spelar in 1 bildruta av bilden efter ett förinställt intervall och lagrar dem i minnet tills några bildrutor har lagrats. Den här funktionen kan du t.ex. använda om du vill se hur molnen rör sig eller hur dagsljuset ändrar sig. Rörelserna i filmen verkar jämna när de spelas upp. För den här funktionen ansluter du videokameran till vägguttaget med den medföljande nätadaptern.



**[a]:** Inspelning

**[b]:** Intervall

- 1 Peka på [SET] → [−]/[+] för att välja önskad intervalltid (1 till 120 sekunder) → [OK].
- 2 Peka på [REC START].  
Inspe­lingen startar och ● ändras till röd.

Om du vill avbryta pekar du på [REC STOP] i steg 2.

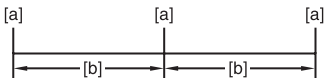
Om du vill återuppta inspe­lingen pekar du på [REC START].

Om du vill avbryta pekar du på [REC STOP] därefter [END] i steg 2.

- Under mjuk intervallinspe­ling kan din videokamera utföra funktionen END SEARCH för att hitta slutet av aktuell inspe­ling på bandet efter att flera bildrutor spelats in.
- Stäng inte av strömmen eller koppla bort strömkällan när ett meddelande visas på skärmen.
- Videokameran spelar in flera bildrutor för de första och sista partierna av den mjuka intervallinspe­lingen.
- Videokameran avbryter mjuk intervallinspe­ling efter ungefär 12 timmar från det att inspe­lingen startat.
- Ljudet spelas inte in.
- De allra sista bildrutorna kanske inte spelas in om bandet eller batteriet tagit slut.
- Det är möjligt att det förekommer avvikelser i det inställda intervallet.
- Om du ställer in fokus manuellt kan du spela in skarpa bilder även om ljusförhållandena ändras ([FOCUS], s. 47).
- Du kan tysta ner inspe­lingssignalen genom att ställa in [BEEP] (s. 65).



## INT.REC-STL (Intervallinspelning av stillbilder)

Du kan spela in stillbilder på "Memory Stick Duo" i ett önskat intervall. Den här funktionen kan du t.ex. använda om du vill se hur molnen rör sig eller hur dagsljuset ändrar sig.



**[a]:** Inspelning

**[b]:** Intervall

- 1 Peka på **[SET]** → i det intervall som önskas (1, 5 eller 10 minuter) → **[OK]** → **[ON]**  
 → **[OK]** → **[X]**.
- 2 Tryck in PHOTO helt.  
 slutar blinka och intervallfotograferingen av stillbilder startar.

Om du vill avbryta [INT.REC-STL] pekar du på [OFF] i steg ①.

## DEMO MODE

Ursprunglig inställning är [ON], så att du kan se demonstrationen efter ungefär 10 minuter efter det att du har tagit ur både kassetten och "Memory Stick Duo" från videokameran och skjutit ned POWER-omkopplaren flera gånger så att CAMERA-TAPE-lampan tänds.

- Demonstrationen avbryts eller skjuts upp i nedanstående situationer.
  - Om du pekar på skärmen under demonstrationen. (Demonstrationen startar igen efter ungefär 10 minuter.)
  - När en kassett eller ett "Memory Stick Duo" matas in.
  - När POWER-omkopplaren är ställd på ett annat läge än CAMERA-TAPE.

## PictBridge PRINT

Se sid. 79.

## USB SELECT

Det går att ansluta videokameran till en dator via en USB-kabel och se på bilder på datorn. Du kan även ansluta videokameran till en PictBridge-kompatibel skrivare (s. 79) genom att använda denna funktion. Se "Förenklad guide" på medföljande CD-ROM för mer information.

### Memory Stick

Välj detta alternativ för att se på bilder från ett "Memory Stick Duo" på datorn eller för att importera dem på datorn.

### PictBridge PRINT

Välj detta alternativ när du ansluter videokameran till en PictBridge-kompatibel skrivare för direktutskrift (s. 79).

### STREAM

Välj detta alternativ för att se på bilder från ett band på datorn eller för att importera dem på datorn.

### BURN VCD

Välj detta alternativ för att bränna bilden från ett band till en CD-R-skiva. Se "Förenklad guide" på medföljande CD-ROM för mer information (s. 90).

- När funktionen Easy Handycam används går det inte att ställa in  STREAM] och [BURN VCD].

# EDIT/PLAY-meny

Inställningar för redigering eller uppspelning i olika lägen (VAR. SPD PB/ END SEARCH, osv.)

De ursprungliga inställningarna är markerade med ►.

Indikatorerna inom parentes visas när du valt alternativet.

**Mer information om hur du väljer menyalternativ finns på sid. 40.**

## VAR. SPD PB (Variabel uppspelningshastighet)

Du kan spela upp filmer i olika lägen.

① Tryck på följande knappar under uppspelning.

För att	Peka på
ändra uppspelningsriktning*	◀◀ < (bildruta)
spela upp med låg hastighet**	SLOW▶▶ Ändra riktningen på uppspelningen: ◀◀ < (bildruta) → SLOW▶▶
spela upp 2 gånger snabbare (dubbel hastighet)	×2 (dubbel hastighet) Ändra riktningen på uppspelningen: ◀◀ < (bildruta) → ×2 (dubbel hastighet)
spela upp med en bildruta i taget	>  ▶▶ (bildruta) under paus i uppspelningen. Ändra riktningen på uppspelningen: ◀◀ < (bildruta) vid bildruteuppspelning.

\* Horisontella linjer kan visas upptill, nedtill eller på mitten av skärmen. Detta är inget fel.

\*\*I läget för långsam uppspelning kan inte bilder som sänds via i DV-gränssnittet (i.LINK) spelas upp jämnt.

② Peka på ◀◀|< → ▶▶|>.

Du återgår till normal uppspelning genom att peka på ▶▶|> (uppspelning/paus) två gånger (vid bildruteuppspelning behöver du bara peka på knappen en gång).

• Det inspelade ljudet hörs inte. Det är möjligt att du ser mosaikmönstrade rester av den nyligen uppspelade bilden.

## REC CTRL (Filmspelningskontroll) (DCR-HC36E/HC46E/HC96E)

Se sid. 73.

## AUD DUB CTRL (Ljudpålägg)

Se sid. 76.

## REC MOVIE (Inspelningskontroll)

Se sid. 74.

## BURN DVD

När videokameran är ansluten till en dator i Sony VAIO-serien kan du med det här kommandot enkelt bränna bilder från bandet till en DVD (Direktåtkomst av "Click to DVD") (s. 91).

## BURN VCD

När videokameran är ansluten till en dator kan du med det här kommandot enkelt bränna bilder från bandet till en CD-R-skiva (Direktåtkomst till Video CD Burn). Se "Förenklad guide" på medföljande CD-ROM för mer information (s. 90).



## STANDARD SET-meny

Inställningar när du spelar in på band och andra grundläggande inställningar (REC MODE/MULTI-SOUND/LCD/VF SET/DISP OUTPUT, osv.)

De ursprungliga inställningarna är markerade med ►.

Indikatorerna inom parentes visas när du valt alternativet.

**Mer information om hur du väljer menyalternativ finns på sid. 40.**

### END SEARCH

#### EXEC

Den senast inspelade filmen spelas upp under ungefär 5 sekunder, sedan avbryts uppspelningen automatiskt.

#### CANCEL

Stoppar [END SEARCH].

- Efter att du matat ut kassetten finns inte funktionen END SEARCH tillgänglig.

### REC MODE (Inspelningsläge)

#### ► SP (SP)

Det här alternativet väljer du om du vill spela in på band i SP-läget (Standard Play).

#### LP (LP)

Det här alternativet förlänger inspelningstiden ungefär 1,5 gånger den inspelningstid som gäller för SP-läget (longplay).

- Om du spelat in i LP-läget och spelar upp bandet på andra videokameror eller videobandspelare, kan det hända att du får mosaikmönstrade störningar i bilden eller att ljudet ibland faller bort.
- Om du på ett och samma band blandar inspelningar gjorda i SP- och LP-läget, kan det ibland uppstå störningar när du spelar upp filmen, och det är inte heller säkert att tidskoden skrivs som den ska mellan de olika avsnitten.

### AUDIO MODE

#### ► 12BIT

Det här alternativet väljer du när du vill spela in ljudet i 12-bitarsläget (2 stereoljud).

#### 16BIT (16b)

Det här alternativet väljer du när du vill spela in ljudet i 16-bitarsläget (1 stereoljud med hög kvalitet).

### VOLUME

Se sid. 27.

## MULTI-SOUND

Du kan välja om du vill spela upp ljud som du spelat in med andra enheter som ett dubbelt ljudspår eller i stereo.

### ► STEREO

Ljudet spelas upp med huvudljud och sekundärt ljud (eller stereoljud).

#### 1

Det ljud som spelas upp är huvudljudet eller ljudet från den vänstra kanalen.

#### 2

Det ljud som spelas upp är sekundärljudet eller ljudet från den högra kanalen.

- Du kan spela upp – men inte spela in – kassetter med dubbla ljudspår på videokameran.
- Inställningarna återgår till [STEREO] när du stänger av strömmen i mer än 12 timmar.

## AUDIO MIX




Se sid. 77.

## LCD/VF SET

Inställningar du gör här påverkar inte den inspelade filmen.

### ■ LCD BRIGHT

Du kan ställa in ljusstyrkan på LCD-skärmen.

- ① Justera ljusstyrkan med  / .
- ② Peka på .

### ■ LCD BL LEVEL

Du kan ställa in styrkan på LCD-skärmens bakgrundsbelysning.

#### ► NORMAL

Normal ljusstyrka.

#### BRIGHT

Gör LCD-skärmen ljusare.

- När du ansluter videokameran till externa strömkällor väljs automatiskt ljusstyrkeinställningen [BRIGHT].

- När du väljer [BRIGHT], minskar batteriets livslängd något under inspelning.

### ■ LCD COLOR

Du kan ställa in LCD-skärmens färger med

 / .



Låg intensitet

Hög intensitet

### ■ VF B.LIGHT

Du kan ställa in sökarens ljusstyrka.

#### ► NORMAL

Normal ljusstyrka.

#### BRIGHT

Gör sökarskärmen ljusare.

- När du ansluter videokameran till externa strömkällor väljs automatiskt ljusstyrkeinställningen [BRIGHT].
- När du väljer [BRIGHT], minskar batteriets livslängd något under inspelning.

### ■ WIDE DISPLAY (DCR-HC36E)

Du kan välja hur ett bildförhållande på 16:9 visas i sökaren och på LCD-skärmen genom att ställa in [WIDE SELECT] till [16:9 WIDE]. Inställningar du gör här påverkar inte den inspelade filmen.

#### ► LETTER BOX

Normal inställning (standardvisning)

#### SQUEZE (ihoptryckt)

Utökar bilden vertikalt om svarta band på den övre och undre delen av bilden i bildförhållandet 16:9 inte önskas.

### ■ VF WIDE DISP (DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E)

Du kan bestämma hur en bild med proportionerna 16:9 visas i sökaren.

#### ► LETTER BOX

Normal inställning (standardvisning)

#### SQUEZE (ihoptryckt)

Utökar bilden vertikalt om svarta band på den övre och undre delen av bilden i bildförhållandet 16:9 inte önskas.

## A/V → DV OUT (DCR-HC96E)

När du ställer in [A/V → DV OUT] (**AV/DV**) till [ON], kan du konvertera analoga signaler till digitala genom att ansluta en digital och en analog enhet till din videokamera. Mer information finns på sid. 94.

## VIDEO INPUT (DCR-HC96E)

Anger vilken videokontakt som skall användas för att ta emot bilder från en annan enhet via en A/V-kabel.

### ▶ VIDEO

Anslutningen sker via videokontakten på A/V-kabeln.

### S VIDEO

Ansluter via S VIDEO-kontakten på A/V-kabeln med S VIDEO-kabel.

## TV TYPE (DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E)

Se sid. 39.

## USB CAMERA

När du ställer in [**USB** STREAM] och ansluter din videokamera till din dator via USB-kabeln kan du se på den bild som din videokamera visar på en dator, precis som direktsändning.

Du kan även importera bilden till din dator. Se "Förenklad guide" på medföljande CD-ROM för mer information (s. 90).

## DISP GUIDE

Se sid. 18.

## GUIDEFAME (DCR-HC94E/HC96E)

Du kan visa ramen och kontrollera att motivet ligger rätt horisontellt och vertikalt genom att ställa in [GUIDEFAME] till [ON]. Själva ramen spelas inte in. Du stänger ramen genom att trycka på DISP/BATT INFO.

- Genom att peka mot föremålet vid riktramsens skärningspunkt blir bilden mer balanserad.

## DATA CODE

Visar den information som automatiskt registreras under inspelning (informationskoden).

### ▶ OFF

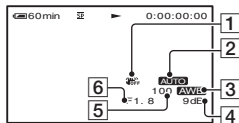
Informationskoden visas inte.

### DATE/TIME

Visar datum och tid.

### CAMERA DATA (nedan)

Visar videokamerans inställningar.



- 1 SteadyShot av
- 2 Exponering
- 3 Vitbalans
- 4 Förstärkning
- 5 Slutarhastighet
- 6 Bländaröppning

- Information om kamerainställningarna visas inte när filmer spelas upp från ett "Memory Stick Duo".
- Värdena för inställd exponering (0EV), slutarhastighet och bländaröppning visas när stillbilder från ett "Memory Stick Duo" visas.
- I fönstret [DATE/TIME] visas datum och tid i samma område. Om du spelar in utan att först ha ställt klockan visas i stället [-- -- ----] och [--:--:--].




- Under funktionen Easy Handycam kan du endast ställa in [DATE/TIME].
- För DCR-HC94E/HC96E:  
⚡ visas för bilder som spelats in med blixn.

## REMAINING

### ► AUTO

Visar indikatorn för återstående bandtid under ungefär 8 sekunder i nedanstående situationer.

- När du ställer POWER-omkopplaren på PLAY/EDIT eller på CAMERA-TAPE med en kassett insatt i videokameran.
- När du pekar på  (uppspelning/paus).

### ON

Indikatorn för återstående bandtid visas alltid.

## REMOTE CTRL (Fjärrkontroll)

Standardinställningen är [ON], vilket gör att fjärrkontrollen kan användas (s. 36).

- Ställ den på [OFF] så att du inte riskerar att kameran reagerar på signaler från fjärrkontroller som tillhör annan videoutrustning.

## REC LAMP (Inspelningslampa) (DCR-HC94E/HC96E)

Inspelningslampan tänds inte under inspelning när du ställer det här alternativet på [OFF] (Standardinställningen är [ON]) (s. 31).

## BEEP

### ► ON

En melodi spelas upp när du startar/avbryter inspelningen eller utför åtgärder från pekskärmen.

### OFF

Stänger av melodin.

## DISP OUTPUT

### ► LCD PANEL


Visar information som t.ex. tidskoden, på LCD-skärmen och i sökaren.

### V-OUT/PANEL


Visar information som t.ex. tidskoden på TV-skärmen, på LCD-skärmen och i sökaren.

## MENU ROTATE

### ► NORMAL

Rullar menyalternativen nedåt när du pekar på .

### OPPOSITE

Rullar menyalternativen uppåt när du pekar på .

## A.SHUT OFF (Automatisk avstängning)

### ► 5 min

Videokameran stängs automatiskt av när ungefär 5 minuter har gått utan att du har använt videokameran.

### NEVER

Videokameran stängs inte av automatiskt.

- När du ansluter videokameran till ett vägguttag ställs [A.SHUT OFF] automatiskt in till [NEVER].

## CALIBRATION

Se sid. 126.

## TIME/LANGU.- meny



(CLOCK SET/WORLD TIME/LANGUAGE)

Mer information om hur du väljer menyalternativ finns på sid. 40.

### CLOCK SET

Se sid. 20.

### WORLD TIME

När du använder videokameran utomlands kan du ange tidsskillnaden genom att peka på /, klockan ställs om efter den tidsskillnad du angav.

Om du anger 0 som tidsskillnad återgår klockan till den tid som den var inställd på från början.

### LANGUAGE

Du kan välja vilket språk som ska användas på LCD-skärmen.

- Om ditt modersmål inte finns med bland de olika alternativen kan du som alternativ använda [ENG [SIMP]] (förenklad engelska).


## Egna inställningar för den personliga menyn

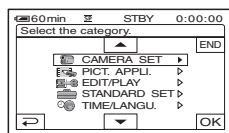
Du kan lägga till de menyalternativ som önskas till en personlig meny som fördelats till den lampposition som lyser. Kameran blir mer lättarbetad om du lägger in menyalternativ som du använder ofta i den personliga menyn.

### Lägga till ett menyalternativ

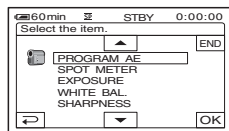
Du kan lägga till upp till 28 menyalternativ för varje personlig meny. Om du vill lägga in fler menyalternativ måste du radera ett som är mindre viktigt.

#### 1 Peka på → [P-MENU SET UP] → [ADD].

Om menyalternativet inte visas pekar du på .



#### 2 Välj en menykategori genom att peka på , peka sedan på .



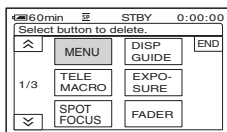
#### 3 Välj ett menyalternativ genom att peka på , peka därefter på → [YES] → .

Menyalternativet läggs till i slutet av listan.

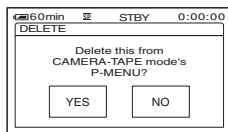
## Ta bort ett menyalternativ

### 1 Peka på [P-MENU] → [P-MENU SET UP] → [DELETE].

Om menyalternativet inte visas pekar du på  $\uparrow/\downarrow$ .



### 2 Peka på det menyalternativ som du vill ta bort.



### 3 Peka på [YES] → $\times$ .

- Du kan inte radera [MENU] och [P-MENU SET UP].

## Bestämna i vilken ordning menyalternativen ska visas i den personliga menyn

### 1 Peka på [P-MENU] → [P-MENU SET UP] → [SORT].

Om menyalternativet inte visas pekar du på  $\uparrow/\downarrow$ .

### 2 Peka på det menyalternativ som du vill flytta.

### 3 Flytta menyalternativet till önskad position genom att peka på $\uparrow/\downarrow$ .

### 4 Peka på [OK].

Om du vill flytta fler alternativ upprepar du steg 2 till 4.

### 5 Peka på [END] → $\times$ .

- Det går inte att flytta [P-MENU SET UP].

## Återställa inställningarna för den personliga menyn (Återställ)

Peka på [P-MENU] → [P-MENU SET UP] → [RESET] → [YES] → [YES] →  $\times$ .

Om menyalternativet inte visas pekar du på  $\uparrow/\downarrow$ .

# Kopiering till videobandspelare/DVD-enhet etc.

Du kan kopiera de bilder som spelas upp på videokameran till andra inspelningsenheter (t.ex. videobandspelare/DVD-enheter).

Det går inte att ansluta videokameran till en videobandspelare/DVD-enhet etc. via en A/V-kabel (1), A/V-kabel med S VIDEO (2), eller i.LINK-kabel (3).

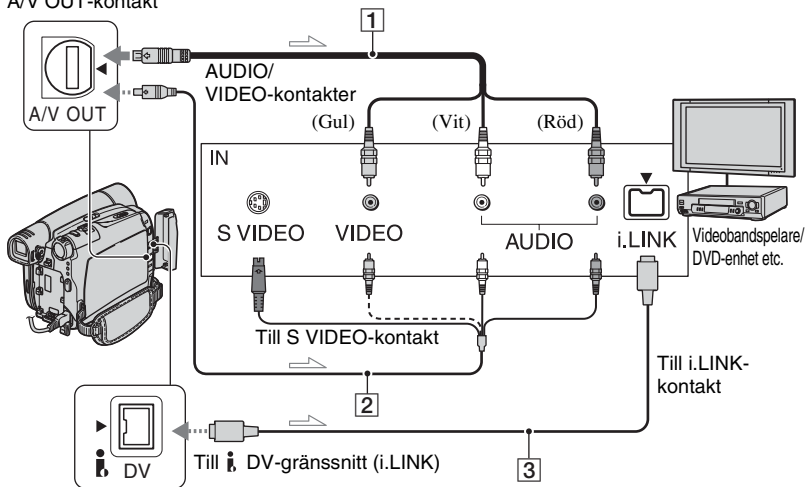
För den här funktionen ansluter du videokameran till vägguttaget med den medföljande nätadaptern (s. 10). Se även bruksanvisningarna som följer med de komponenter du tänker ansluta.

- För DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E:

Mata inte in/ut kassetten när din videokamera är ansluten till din Handycam Station. Det kan orsaka funktionsstörningar.

## DCR-HC36E:

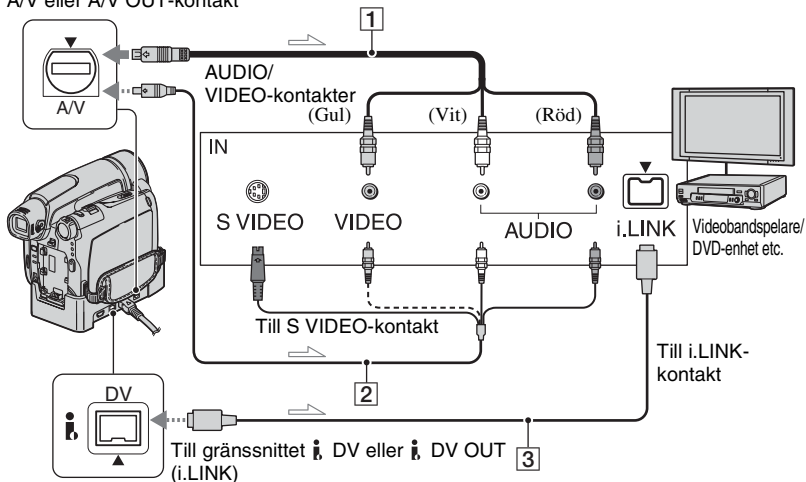
A/V OUT-kontakt



➤ : Signalflöde

## DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E:

A/V eller A/V OUT-kontakt



→ : Signalflöde

### 1 A/V-kabel (medföljer)

För DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E:  
Din Handycam Station och din videokamera är båda utrustade med A/V-kontakter (s. 81). Anslut A/V-kabeln till antingen din Handycam Station eller till din videobandspelare, beroende på inställning.

### 2 A/V-kabel med S VIDEO (tillval)

När du ansluter till en annan enhet via S VIDEO-kontakten med en A/V-kabel med S VIDEO-kabel (tillval), får du mer verklighetstroga bilder än om du ansluter med den medföljande A/V-kabeln. Anslut den vita och den röda kontakten (vänster och höger ljudkanal) och S VIDEO-kontakten (S VIDEO-kanalen) på en A/V-kabel (tillval). I så fall behöver du inte ansluta den gula kontakten (standardvideo). Om du bara ansluter med S VIDEO-kontakten hörs inget ljud.

### 3 i.LINK-kabel (tillval)

Använd en i.LINK-kabel för att ansluta din videokamera till en annan enhet som är utrustad med en i.LINK-kontakt. Video- och ljudsignalerna överförs digitalt, vilket ger bilder och ljud av hög kvalitet. Tänk på att du inte kan sända ut ljud och bild separerade.

- Om du ansluter videokameran till en enhet som har monoljud, ansluter du den gula kontakten på A/V-kabeln till videokontakten och den röda (höger kanal) eller vita kontakten (vänster kanal) till ljudkontakten på videobandspelaren eller TV:n.
- När du ansluter en enhet via en A/V-kabel ställer du in [DISP OUTPUT] till [LCD PANEL] (standardinställning) (s. 65).
- När din videokamera sänder signaler till en annan enhet via en i.LINK-kabel, visas **DVOUT** på din videokameras LCD-skärm.

---

### 1 Förbered videokameran för uppspelning.

Sätt in den inspelade kassetten.

För DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E:

Ställ in [TV TYPE] efter vilken uppspelningsenhet du använder (TV eller liknande) (s. 39).

---

### 2 Förbered videobandspelaren/ DVD-enheten för inspelning.

Om du kopierar till en videobandspelare sätter du in en kassett som du kan spela in på.

Om du kopierar till en DVD-brännare sätter du in en DVD-skiva som du kan spela in på.

Om inspelningsenheten har en ingångsväljare ställer du den på rätt ingångsläge (till exempel videoingång1, videoingång2).

---

### 3 Anslut videobandspelaren/DVD-enheten som inspelningsenhet till videokameran.

Anslut din videokamera till ingången på en videobandspelare eller en DVD-enhet.

---

### 4 Starta uppspelningen på videokameran och inspelningen på videobandspelaren/DVD-enheten.

Mer information finns i bruksanvisningen som följer med inspelningsenheten.

---

### 5 När kopieringen slutförts stoppar du videokameran och videobandspelaren/DVD-enheten.

---

- Om du vill spela in datum/tid och kamerainställningar när kameran är ansluten via A/V-kabeln, ställer du in så att de visas på skärmen (s. 64, 65).
- Följande kan inte sändas ut via DV-gränssnittet (i.LINK):
  - Indikatorer
  - Bilder som redigerats med [PICT. EFFECT] (s. 58), [D. EFFECT] (s. 57) eller zoomning vid uppspelning (s. 30).
- Vid anslutning med i.LINK-kabeln blir den inspelade bildens kvalitet dålig om du gör paus på videokameran samtidigt som inspelningen på videobandspelaren fortsätter.
- Vid anslutning med en i.LINK-kabel kan det hända att informationskoder (datum/tid/kamerainställningar) inte visas eller spelas in beroende på vilken enhet eller vilket program som används.

# Spela in bilder från en TV eller videobandspelare/DVD-enhet etc. (DCR-HC36E/HC46E/HC96E)

Du kan spela in bilder eller TV-program från en TV eller en videobandspelare/DVD-enhet etc. på ett band eller ett "Memory Stick Duo". Du kan också spela in ett avsnitt som en stillbild på ett "Memory Stick Duo".

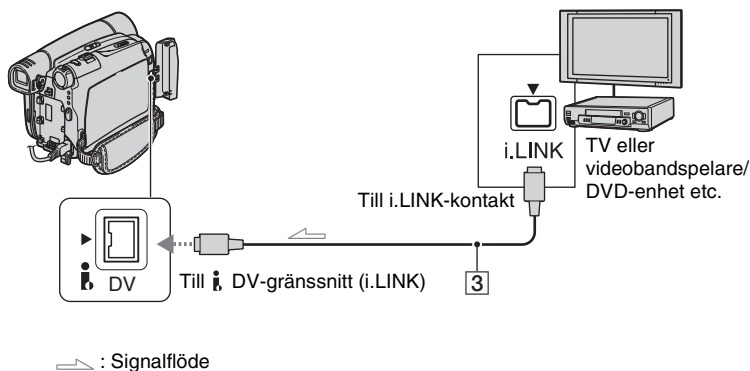
Se till att en kassetten eller ett "Memory Stick Duo" för inspelning i förväg har matats in i din videokamera.

Det går inte att ansluta din videokamera till en TV, videobandspelare/DVD-enhet etc. eller en i.LINK-kompatibel enhet via en A/V-kabel (1), A/V-kabel med S VIDEO (2) eller i.LINK-kabel (3).

För den här funktionen ansluter du videokameran till vägguttaget med den medföljande nätadaptern (s. 10). Se även bruksanvisningarna som följer med de komponenter du tänker ansluta.

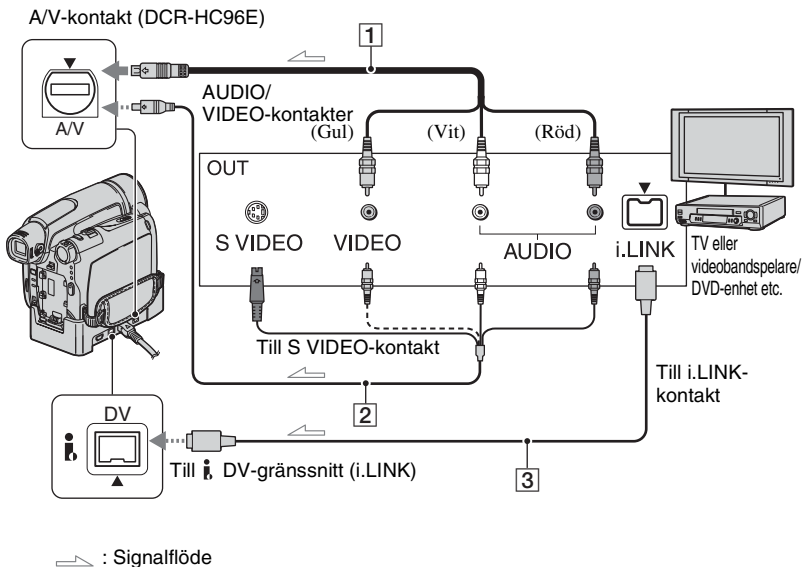
- Du kan inte spela in bilder på din videokamera från en TV eller videobandspelare/DVD-enhet som inte har en utgång.
- Din videokamera kan bara spela in från PAL-källor. Det franska systemet för video/sändningar (SECAM) kommer till exempel inte att spelas in korrekt. Mer information om TV-färgsystem finns på sid. 119.
- Om du använder en 21-stiftsadapter för att ta emot signalerna från en PAL-källa, behöver du en dubbelriktad 21-stiftsadapter (tillval).
- För DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E:  
Mata inte in/ut kassetten när din videokamera är ansluten till din Handycam Station. Det kan orsaka funktionsstörningar.

## DCR-HC36E:



# Spela in bilder från en TV eller videobandspelare/DVD-enhet etc. (fortsättning)

## DCR-HC46E/HC96E:



### 1 För DCR-HC96E:

#### A/V-kabel (medföljer)

Din Handycam Station och din videokamera är båda utrustade med A/V-kontakter. Anslut A/V-kabeln till antingen din Handycam Station eller till din videobandspelare, beroende på inställning.

### 2 För DCR-HC96E:

#### A/V-kabel med S VIDEO (tillval)

När du ansluter till en annan enhet via S VIDEO-kontakten med en A/V-kabel med S VIDEO-kabel, får du mer verklighetstroga bilder än om du ansluter med den medföljande A/V-kabeln. Anslut den vita och den röda kontakten (vänster och höger ljudkanal) och S VIDEO-kontakten (S VIDEO-kanalen) på en A/V-kabel (tillval). I så fall behöver du inte ansluta den gula kontakten (standardvideo). Om du bara ansluter med S VIDEO-kontakten hörs inget ljud.

### 3 i.LINK-kabel (tillval)

Använd en i.LINK-kabel för att ansluta din videokamera till en annan enhet som är utrustad med en i.LINK-kontakt. Video- och ljudsignalerna överförs digitalt, vilket ger bilder och ljud av hög kvalitet. Tänk på att du inte kan sända ut ljud och bild separerade.

- Samtidigt som videokameran tar emot signaler från en annan enhet via en i.LINK-kabel, visas **DV IN i.LINK** på din videokameras LCD-skärm (det kan hända att denna indikator också visas på ansluten enhet).
- För DCR-HC96E:  
Om du ansluter videokameran till en enhet som har monoljud, ansluter du den gula kontakten på A/V-kabeln till videokontakten och den röda (höger kanal) eller vita kontakten (vänster kanal) till ljudkontakten på videobandspelaren eller TV:n.
- För DCR-HC96E:  
När du ansluter en enhet via en A/V-kabel ställer du in [DISP OUTPUT] till [LCD PANEL] (standardinställning) (s. 65).



## Spela in filmer



### 1 Anslut din TV eller videobandspelare/DVD-enhet till din videokamera som en uppspelningsenhet.




Anslut din videokamera till utgångskontakterna på en TV eller videobandspelare/DVD-enhet.

### 2 Om du spelar in från en videobandspelare/DVD-enhet sätter du in en kassett eller en DVD.



### 3 Tänd PLAY/EDIT-lampan genom att skjuta POWER-omkopplaren nedåt flera gånger.

### 4 Ställ in videokameran till pausläge under inspelning.

Vid inspelning på ett band pekar du på  →  REC CTRL] → [REC PAUSE].

Vid inspelning på ett "Memory Stick Duo", pekar du på  → [MENU] →  (EDIT/PLAY) →  REC MOVIE].

För DCR-HC96E:

Vid anslutning via en S VIDEO-kontakt, pekar du på  → [MENU] →  (STANDARD SET) → [VIDEO INPUT] → [S VIDEO].


### 5 Vid inspelning av bilder från en videobandspelare/DVD-enhet: Starta uppspelning av kassetten eller skivan på videobandspelaren/DVD-enheten.

### Spela in bilder från en TV: Välj ett TV-program.

Det som spelas upp på den anslutna enheten visas på videokamerans LCD-skärm.

### 6 Peka på [REC START] vid den punkt där du vill starta inspelningen.

### 7 Stoppa inspelningen.

Vid inspelning på ett band pekar du på  (Stopp) eller [REC PAUSE].

Vid inspelning på ett "Memory Stick Duo", pekar du på [REC STOP].

### 8 Peka på → .

## Spela in stillbilder

### 1 Utför steg 1 till 3 under "Spela in filmer".

### 2 Spela kassetten eller skivan på uppspelningsenheten eller välj ett TV-program.

Bilderna från videobandspelaren/DVD-enheten eller TV:n visas på videokamerans skärm.

### 3 Tryck in PHOTO halvvägs vid det avsnitt som du vill spela in. Kontrollera bilden och tryck sedan in knappen helt.

# Kopiera bilder från ett band till ett ”Memory Stick Duo”

Du kan spela in filmer och stillbilder på ett ”Memory Stick Duo”. Se till att det sitter ett inspelat band och ett ”Memory Stick Duo” i videokameran.

- För DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E: Mata inte in/ut kassetten när din videokamera är ansluten till din Handycam Station. Det kan orsaka funktionsstörningar.

- Information om inspelningstiden för filmer finns på sid. 54.
- För DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E: Storleken för stillbilder är låst på [0.2M] när du spelar upp bilder i läget 16:9 eller på [VGA (0.3M)] när du spelar upp bilder i läget 4:3.
- För DCR-HC94E/HC96E: Bilder som redigerats med hjälp av [DELAY MOTION] under [D. EFFECT] kan inte kopieras till ett ”Memory Stick Duo”.


---

**1** Tänd **PLAY/EDIT-lampan** genom att skjuta **POWER-omkopplaren** nedåt flera gånger.





---




**2** Sök efter det avsnitt som du vill spela in och spela in det.

## När du kopierar bilder som stillbilder

Spela upp bandet genom att peka på  (Uppspelning) och tryck sedan in PHOTO halvvägs vid det avsnitt som du vill spela in. Kontrollera bilden och tryck sedan in knappen helt.

## När du kopierar bilder som en film

Pecka på  → [MENU] →  (EDIT/PLAY) → [ REC MOVIE] →  (Uppspelning) för att spela upp bandet, peka därefter på [REC START] vid den punkt du vill starta inspelningen.

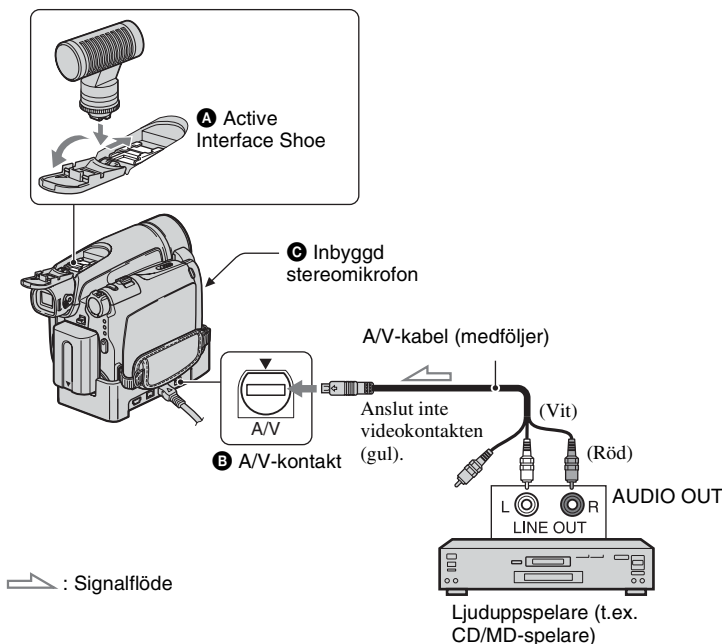
Vid den punkt du vill stoppa inspelningen pekar du på [REC STOP] →  (Stopp) →  → .

- 
- Datum och tid då bilden spelades in på bandet och lagrades på ”Memory Stick Duo” spelas in. Datum och tid då bilden spelades in på bandet visas på din videokamera. Information om kamerainställningar som spelats in på band kan inte lagras på ett ”Memory Stick Duo”.
  - Ljudet spelas in i mono med samplingsfrekvensen 32 kHz.

# Lägga till ljud på ett inspelat band

Du kan lägga ytterligare ljud till ett band som redan har ljud inspelat i 12-bitarsläget (s. 62), utan att det ursprungliga ljudet raderas.

## Ansluta



För DCR-HC96E:

Din Handycam Station och din videokamera är båda utrustade med A/V-kontakter. Anslut A/V-kabeln till antingen din Handycam Station eller till din videobandspelare, beroende på inställning.

Du kan mata in ljud på följande sätt:

- A** För DCR-HC94E/HC96E:  
En extern mikrofon (tillval) till Active Interface Shoe.
- B** För DCR-HC96E:  
En A/V-kabel för att ansluta en ljudenhet till Handycam Station eller din videokamera.

- C** Genom att använda den inbyggda mikrofonen (inga anslutningar krävs). Vid inspelning gäller följande prioriteringsordning för signalen **A** → **B** → **C**.

Du kan inte spela in ytterligare ljud:


- På band som spelats in i 16-bitarsläge (s. 62).
- På band som spelats in i LP-läget.
- När videokameran är ansluten via en i.LINK-kabel.
- På band som spelats in i 4CH MIC-läget.
- På oinspelade partier av bandet.
- När bandet spelats in med ett annat TV-färgsystem än det som videokameran använder (s. 119).

## Lägga till ljud på ett inspelat band (fortsättning)

- När kassetten skrivskyddsflik är ställd i läget SAVE (s. 120).
- På avsnitt som spelats in i HDV-format.
- Active Interface Shoe har en säkerhetsfunktion som läser den installerade, externa mikrofonen (tillval) så att den sitter fast ordentligt. Du fäster ett tillbehör genom att trycka ned det, skjuta in det så långt det går och sedan dra åt skruven. Du avlägsnar tillbehör genom att lossa på skruven och skjuter sedan ut det samtidigt som du trycker ned det.
- När du använder A/V-kontakten (DCR-HC96E) eller den interna stereomikrofonen sänds ingen bild ut via A/V-kontakten. Du kan granska filmen på LCD-skärmen eller i sökaren.
- För DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E: Mata inte in/ut kassetten när din videokamera är ansluten till din Handycam Station. Det kan orsaka funktionsstörningar.
- För DCR-HC94E/HC96E: När du ansluter en extern mikrofon (tillval) till Active Interface Shoe, kan du granska bild och ljud genom att ansluta videokameran till en TV eller en annan enhet med A/V-kabeln. Det ljud som spelas in sänds emellertid inte ut via videokamerans högtalare. Du får kontrollera ljudet via en TV eller en annan enhet.

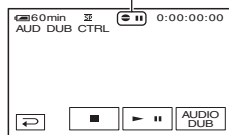
### Spela in ljud



Se till att det sitter ett inspelat band i videokameran.


- 1 Tänd PLAY/EDIT-lampan genom att skjuta POWER-omkopplaren nedåt flera gånger.**
- 2 Spela upp bandet genom att peka på  (uppspelning/paus) och peka sedan på den igen vid den punkt där du vill starta ljudinspelningen.**

- 3 Peka på  → [MENU] →  (EDIT/PLAY) →  → [AUD DUB CTRL] →  → [AUDIO DUB].**

 visas.




- 4 Peka på  (uppspelning) och starta samtidigt uppspelningen av det ljud som du vill spela in.**  
 visas när det nya ljudet spelas in i stereo 2 (ST2) under uppspelning av bandet.

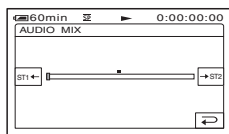
- 5 När du vill avbryta inspelningen pekar du på  (Stopp).**  
Om du vill spela in ytterligare ljud för andra avsnitt väljer du önskat avsnitt genom att upprepa steg 2 och pekar sedan på [AUDIO DUB].

- 6 Peka på  → .**

- Om du i förväg vill ange var inspelningen av ljudpålägget ska upphöra trycker du på ZERO SET MEMORY på fjärrkontrollen vid det avsnitt där du vill avbryta inspelningen av tilläggs ljudet. Efter steg 2 till 4 avbryts inspelningen automatiskt vid det valda avsnittet.
- Du kan bara spela in tilläggs ljud på band som har spelats in med den här videokameran. Ljudkvaliteten kan försämrans när du spelar in ljud på ett band som spelats in med en annan videokamera (gäller även andra videokameror av modellen DCR-HC36E/HC44E/HC46E/HC94E/HC96E).

## Kontrollera det inspelade ljudet

- 1 Spela upp bandet som du spelat in ljudet på (s. 27).
- 2 Peka på [P-MENU] → [MENU] →  (STANDARD SET) → [OK] → [AUDIO MIX] → [OK].

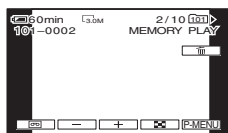


- 3 Justera balansen mellan det ursprungliga ljudet (ST1) och det nya ljudet (ST2) genom att peka på [ST1←]/[→ST2]. Peka sedan på [OK].
- Den ursprungliga inställningen är att originalljudet (ST1) spelas upp.
  - Justering av ljudbalans återgår till standardinställningar när videokameran har varit avstängd i över 12 timmar.


# Radera inspelade bilder från "Memory Stick Duo"

- 1 Tänd PLAY/EDIT-lampan genom att skjuta POWER-omkopplaren nedåt flera gånger.

- 2 Peka på [MEMORY].




- 3 Ange vilken bild som ska raderas med hjälp av [←]/[→].

- Om du vill radera alla bilderna på en gång väljer du [ ALL ERASE] (s. 54).

- 4 Peka på [] → [YES].

- Bilder som du har raderat kan inte återställas.

- Du kan radera bilder från indexskärmen (s. 27). Du kan enkelt söka efter den bild du tänker radera genom att visa 6 bilder på samma gång. Peka på [SET] → [ DELETED] → bilden du vill radera → [OK] → [YES].
- Du kan inte radera bilder när skrivskyddsfliken på "Memory Stick Duo" är ställd i läget för skrivskydd (s. 121) eller när den valda bilden är skyddad (s. 78).

# Markera bilder på ”Memory Stick Duo” med specifik information (Utskriftsmärke/bildskydd)

Om du använder ett ”Memory Stick Duo” med skrivskyddsfläk ser du till att skrivskyddsfläken på ”Memory Stick Duo” inte står i skrivskyddat läge (s. 121).

## Välja stillbilder för utskrift (utskriftsmärkning)

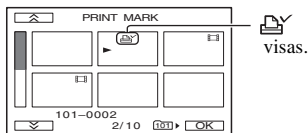
Standarden DPOF (Digital Print Order Format) används för att utskriftsmärka bilderna på videokameran.

Genom att märka de bilder du vill skriva ut behöver du inte välja om dem när det är dags att skriva ut dem. (Du kan inte ange antalet utskrifter.)

**1** Tänd PLAY/EDIT-lampan genom att skjuta POWER-omkopplaren nedåt flera gånger.

**2** Peka på [MEMORY] → [ ] → [SET] → [PRINT MARK].

**3** Peka på den bild du vill skriva ut senare.



**4** Peka på [OK] → [END].

- Om du vill ta bort utskriftsmärket pekar du på bilden igen i steg 3.
- Märk inte bilder på videokameran om ”Memory Stick Duo” redan innehåller bilder med utskriftsmärkning som gjorts med andra enheter. Det finns risk att informationen ändras för bilderna med de andra enheternas utskriftsmärkning.

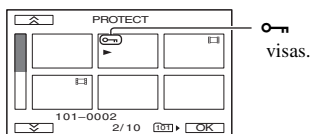
## Förhindra oönskad radering (bildskydd)

Du kan märka de bilder du är rädd om så att de inte raderas av misstag.

**1** Tänd PLAY/EDIT-lampan genom att skjuta POWER-omkopplaren nedåt flera gånger.

**2** Peka på [MEMORY] → [ ] → [SET] → [PROTECT].

**3** Peka på den bild du vill skydda.



**4** Peka på [OK] → [END].

- Om du vill ta bort bildskyddet pekar du på bilden igen i steg 3.

# Skriver ut inspelade bilder (PictBridge-kompatibel skrivare)

Om du har en skrivare som hanterar PictBridge kan du skriva ut bilder utan att ansluta videokameran till en dator.

## PictBridge


Anslut nätadaptern för att få ström från vägguttaget. Installera "Memory Stick Duo" som innehåller stillbilder i din videokamera och starta skrivaren.

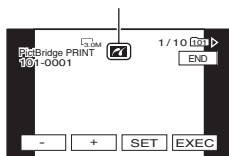
### Ansluta videokameran till skrivaren

**1** Tänd PLAY/EDIT-lampan genom att skjuta POWER-omkopplaren nedåt flera gånger.



**2** Anslut din videokameras (DCR-HC36E) eller Handycam Stations (DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E) USB-kontakt till skrivaren via en USB-kabel. [USB SELECT] visas automatiskt på skärmen.

**3** Peka på [PictBridge PRINT].

När anslutningen är klar visas indikatorn  (PictBridge-anslutning) på skärmen.



En av bilderna som lagrats på "Memory Stick Duo" visas.

- Det går också att välja i följande ordning.
  - Peka på [P-MENU] → [MENU] →  (PICT.APPL.) → [USB SELECT] → [PictBridge PRINT]
  - Peka på [P-MENU] → [MENU] →  (PICT.APPL.) → [PictBridge PRINT]
- Problemfri användning kan inte garanteras för modeller som inte är PictBridge-kompatibla.

### Utskrift

**1** Ange vilken bild som ska skrivas ut med hjälp av  / .

**2** Peka på [SET] → [COPIES].

**3** Ange antalet kopior som ska skrivas ut med hjälp av  / .  
Maximalt 20 kopior av bilden kan skrivas ut.


**4** Peka på [OK] → [END].

Peka på [SET] → [DATE/TIME] → [DATE] eller [DAY&TIME] → [OK] för att skriva ut datum och tid på bilden.

**5** Peka på [EXEC] → [YES].

När utskriften är slutförd försvinner [Printing...] och bildvalsskärmen visas igen.

Peka på [END] när utskriften är slutförd.

- Mer information finns också i bruksanvisningen till den skrivare du använder.
- Försök inte att utföra följande åtgärder medan  visas på skärmen. Resultatet blir förmodligen inte vad du har väntat dig.
  - Använda POWER-omkopplaren.
  - Koppla från nätkabeln.

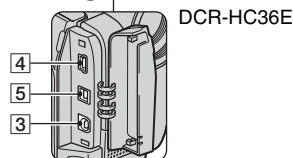
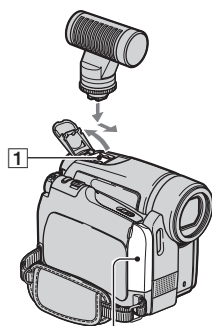
## Skriva ut inspelade bilder (PictBridge-kompatibel skrivare) (fortsättning)

- Ta bort din videokamera från Handycam Station (DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E).
- Koppla från USB-kabeln från din videokamera (DCR-HC36E) eller Handycam Station (DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E) eller skrivaren.
- Ta bort "Memory Stick Duo" från din videokamera.
- Om skrivaren slutar fungera kopplar du bort USB-kabeln, stänger av och på skrivaren igen och startar om proceduren från början.
- Vissa modeller av skrivare kan inte hantera funktionen för datumtskrift. Mer information finns i bruksanvisningen till skrivaren.
- Felfria utskrifter av bilder som spelats in med andra enheter än den här videokameran kan inte garanteras.
- PictBridge är en industristandard som definierats av Camera & Imaging Products Association (CIPA). Du kan skriva ut bilder utan att använda en dator, du behöver bara ansluta skrivaren direkt till en digital videokamera eller digital stillbildskamera, oberoende av modell och tillverkare.
- För DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E: Om du skriver ut en stillbild som spelats in med bildproportionerna 16:9 finns det risk att den får sina vänstra och högra kanter beskurna.

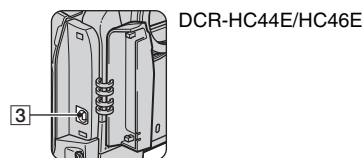


# Kontakter för anslutning av externa enheter

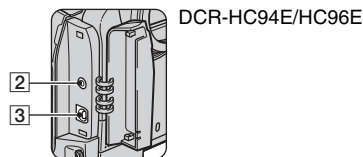
## Videokamera



DCR-HC36E

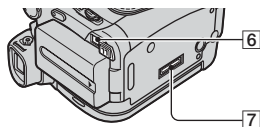


DCR-HC44E/HC46E



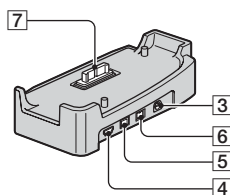
DCR-HC94E/HC96E


## Undersidan



- 1 ...Öppna skyddet till tillbehörsskon.
- 2 - 6 ...Öppna kontaktskyddet.

## Handycam Station (DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E)



- 1 För DCR-HC94E/HC96E:  
Active Interface Shoe  (s. 75)  
Active Interface Shoe förser de extra tillbehören, t.ex. videobelysning, blyxt och mikrofon, med ström. Tillbehören kan slås på/stängas av med POWER-omkopplaren på videokameran. Mer information finns i bruksanvisningen som följer med tillbehöret.




- När du ansluter ett tillbehör tar du först bort skyddet till tillbehörsskon.
- Active Interface Shoe har en säkerhetsfunktion som låser de installerade tillbehören så att de sitter fast ordentligt. Du fäster ett tillbehör genom att trycka ned det, skjuta in det så långt det går och sedan dra åt skruven. Du avlägsnar tillbehör genom att lossa på skruven och skjuter sedan ut det samtidigt som du trycker ned det.
- Anslutning till en extern enhet gör att batteriet slits ut snabbare.
- När du spelar in filmer med en extern blyxt (tillval) ansluten till tillbehörsskon bör du slå av strömmen till den externa blyxten så att inte ljudet från blyxtens uppladdning spelas in.
- Du kan inte använda en extern blyxt (tillval) samtidigt med den inbyggda blyxten.
- När du ansluter en extern mikrofon (tillval) får den prioritet över den interna stereomikrofonen (s. 31).

- 2 För DCR-HC94E/HC96E:

### LANC-kontakt (blå)

- LANC-kontrollkontakten använder du för att styra bandtransporten för videoutrustning och annan kringutrustning som är ansluten till den.

## Kontakter för anslutning av externa enheter (fortsättning)

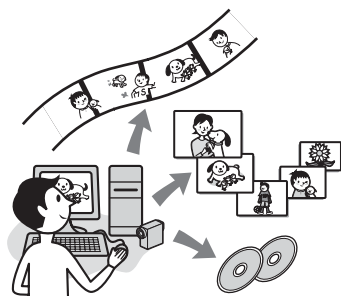
- 3** För DCR-HC96E:  
A/V-kontakt (ljud/video) (s. 38, 68, 94)  
För DCR-HC36E/HC44E/HC46E/  
HC94E:  
A/V (ljud/video) OUT-kontakt (s. 38,  
68)
- För DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E:  
Din Handycam Station och din videokamera  
är båda utrustade med A/V-kontakter.
- 4**  (USB)-kontakt (s. 83)
- 5** För DCR-HC36E/HC46E/HC96E:  
 DV-gränssnitt (i.LINK) (s. 68, 91)  
För DCR-HC44E/HC94E:  
 DV OUT-gränssnitt (i.LINK) (s. 68,  
91)
- 6** DC IN-kontakt (s. 10)
- 7** Gränssnittsanslutning

# Innan du använder "Förenklad guide" på din dator

När du har installerat programvaran Picture Package från medföljande CD-ROM-skiva på en Windows-dator, får du tillgång till följande funktioner om du ansluter videokameran till datorn.

- För Macintosh-datorer är programvaran och de funktioner som är tillgängliga inte desamma som för Windows-datorer. Mer information finns i kapitel 6 i "Förenklad guide" på medföljande CD-ROM-skiva. För "Förenklad guide" se sid. 86.
- Du kan ansluta videokameran till datorn på 2 olika sätt.
  - USB-kabel  
Det här är en bra metod när du kopierar video och ljud från ett band till datorn, när du kopierar filer från ett "Memory Stick Duo" till datorn och när du kopierar filer till ett "Memory Stick Duo".  
Programvaran krävs inte för att kopiera filer från ett "Memory Stick Duo" till en dator. (Du kan ansluta din videokamera via datorns drivrutin.)
  - i.LINK-kabel  
Det här är en bra metod när du kopierar video och ljud från ett band. Bildinformationen förs över med större skärpa än med en USB-kabel.

Mer information om anslutningar finns i "Förenklad guide".



## Viewing video and pictures on PC

Du kan visa film och stillbilder som kopierats från videokameran genom att välja miniatyrbilder. Film och stillbilder sparas i mappar i datumordning.

## Music Video/Slideshow Producer

Du kan välja dina favoritfilmer och favoritstillbilder bland de inspelningar som du har sparat på datorn och på ett enkelt sätt skapa egna korta videofilmer och bildspel med pålagd musik och specialeffekter.

## Automatic Music Video Producer

Du kan använda bandinspelat material för att på ett enkelt sätt skapa korta originalvideor med pålagd musik och specialeffekter.

## Copying tape to Video CD

Du kan skapa video-CD-skivor genom att kopiera över hela innehållet från ett band.

## Save the images on CD-R

Du kan spara film och stillbilder som kopierats till en dator på en CD-R-skiva.

## Burning Video CD

Du kan komponera en video CD-skiva med en meny över filmer och bildspel. ImageMixer VCD2 är kompatibel med stillbilder av hög upplösning.

## USB Streaming Tool

Bilder som du spelar upp på videokameran eller som videokameran registrerar kan visas på datorn.

## Video Capturing Tool

Du kan föra över hela innehållet på ett band till en dator.

- Följande programvara finns på den medföljande CD-ROM-skivan:
  - USB-drivrutin
  - Picture Package Ver.1.5.1
  - ImageMixer VCD2
  - "First Step Guide (Förenklad guide)"

### Om "Förenklad guide (First Step Guide)"

"Förenklad guide" är en bruksanvisning som du kan använda direkt på datorn. I bruksanvisningen "Förenklad guide" beskrivs de grundläggande funktionerna, från hur du kopplar ihop videokameran med datorn och vilka inställningar du behöver göra, till de grundläggande åtgärder du utför första gången du använder programvaran som finns på medföljande CD-ROM-skiva. Installera CD-ROM-skivan, läs "Installera programvaran och "Förenklad guide" på en dator" (s. 86), starta "Förenklad guide" följ sedan instruktionerna.

### Om programvarans hjälpfunktion

Direkthjälpen förklarar programvarans funktioner. I direkthjälpen finns mer information som du kan behöva när du har läst igenom "Förenklad guide" ordentligt. Du visar direkthjälpen genom att klicka på [?] på skärmen.

### Systemkrav

#### ■ För Windows-användare

#### När Picture Package används

**Operativsystem:** Microsoft Windows

2000 Professional, Windows Millennium Edition, Windows XP Home Edition eller Windows XP Professional

Standardinstallation krävs. Felfri användning kan inte garanteras om du har uppgraderat något av ovanstående operativsystem.

**CPU:** Intel Pentium III 500 MHz eller snabbare (800 MHz eller snabbare rekommenderas) (Om ImageMixer VCD2 används rekommenderas Intel Pentium 4 1.3 GHz eller snabbare)

**Program:** DirectX 9.0c eller senare. (Den här produkten baseras på DirectX-teknik. DirectX måste finnas installerat på datorn.)

Windows Media Player 7.0 eller senare  
Macromedia Flash Player 6.0 eller senare

**Ljudsystem:** 16 bitars stereoljudkort och stereohögtalare.

**Minne:** 64 MB eller mer.

**Hårddisk:** Tillgängligt minne som krävs för installation: 500 MB eller mer  
Tillgängligt hårddiskutrymme som rekommenderas: 6 GB eller mer (beroende på hur stora bildfiler du redigerar)

**Skärm:** Videokort med 4 MB VRAM, minst 800 × 600 bildpunkter, High color (16-bitars färger, 65 000 färger), möjlighet att hantera bildskärmsdrivrutinen DirectDraw. (Den här produkten fungerar inte korrekt vid 800 × 600 punkter och lägre upplösningar och 256 färger eller färre.)

**Övrigt:** USB-kontakt (måste finnas som standard), DV-gränssnitt (IEEE1394, i.LINK) (för anslutning via en i.LINK-kabel) samt skivenhet. (För att du ska kunna skapa video-CD-skivor måste datorn vara utrustad med en CD-R-enhet. Information om kompatibla enheter finns på följande webbadress: <http://www.ppackage.com/>)

#### Spela upp bilder från ett "Memory Stick Duo" på en dator

**Operativsystem:** Microsoft Windows

2000 Professional, Windows Millennium Edition, Windows XP Home Edition eller Windows XP Professional

Standardinstallation krävs.

Felfri användning kan inte garanteras om du har uppgraderat något av ovanstående operativsystem.

**CPU:** MMX Pentium 200 MHz eller snabbare

**Programvara:** Windows Media Player (måste vara installerat om du tänker spela upp filmer).

**Övrigt:** USB-port (måste finnas som standard) samt skivenhet.

- Om din dator har ett Memory Stick-fack skall du installera "Memory Stick Duo", på vilket du spelat in bilder, i Memory Stick Duo-adaptorn (tillval), installera det sedan i Memory Stick-facket på din dator för att kopiera stillbilder till datorn.
- Om du försöker använda "Memory Stick PRO Duo" på en dator som inte är kompatibel med "Memory Stick PRO Duo", ansluter du din videokamera till datorn via USB-kabeln istället för att använda "Memory Stick"-facket.

## ■ För Macintosh-användare

### När ImageMixer VCD2 används

**Operativsystem:** Mac OS X (v10.1.5 eller senare)

**CPU:** iMac, eMac, iBook, PowerBook, Power Mac G3/G4/G5-serien

**Minne:** 128 MB eller mer

**Hårddisk:** Tillgängligt minne som krävs för installation: 250 MB eller mer  
Tillgängligt hårddiskutrymme som rekommenderas: 4 GB eller mer (beroende på hur stora bildfiler du redigerar)

**Skärm:** minst 1 024 × 768 punkter, 32 000 färger (denna produkt fungerar inte korrekt med 1 024 × 768 punkter eller färre eller 256 färger eller färre.)

**Program:** QuickTime 4 eller senare (QuickTime 5 rekommenderas).

**Övrigt:** Skivenhet.

### Endast kopiera bilder från ett "Memory Stick Duo" till en dator

**Operativsystem:** Mac OS 9.1/9.2 eller Mac OS X (v 10.1/v 10.2/v 10.3/v 10.4)

**Programvara:** QuickTime 3.0 eller senare (måste finnas installerat om du vill spela upp filmer).

**Övrigt:** USB-port (måste finnas som standard).

- När du ansluter videokameran till en Macintosh-dator via en USB-kabel kan du inte kopiera bandinspelade bilder till datorn. Om du vill kopiera inspelningarna från ett band ansluter du videokameran till datorn med en i.LINK-kabel, och använder sedan operativsystemets standardprogram för filkopiering.

# Installera programvaran och ”Förenklad guide” på en dator

Du måste installera programvaran m.m. på datorn **från medföljande CD-ROM-skiva innan du ansluter videokameran** till datorn. Ingen

ytterligare installation krävs när den väl installerats. Vilken programvara som ska användas varierar beroende på vilket operativsystem datorn använder.

Windows-dator: Picture Package (inklusive ImageMixer VCD2)

Macintosh dator: ImageMixer VCD2

Mer information om programvaran finns i ”Förenklad guide”.

## Installation på en Windows-dator

Logga in som administratör för att installera Windows 2000/Windows XP.

### 1 Kontrollera att videokameran inte är ansluten till datorn.

### 2 Slå på datorn.

Innan du installerar programvaran bör du stänga alla program som du eventuellt kör på datorn.

### 3 Sätt in medföljande CD-ROM-skiva i datorns skivenhet.

Installationsfönstret öppnas.



Programversionen för Picture Package visas som ”1.5”.

Om fönstret inte visas.

① Dubbelklicka på [My Computer].

② Dubbelklicka på [PICTUREPACKAGE] (skivenhet).\*

\* Enhetens namn (t.ex. (E:)) kan variera beroende på dator.

### 4 Klicka på [Install].



Programversionen för Picture Package visas som ”1.5”.

Beroende på vilket operativsystem du använder på datorn kan det hända att ett meddelande visas som talar om att ”Förenklad guide” inte kan installeras automatiskt med installationsguiden. I så fall får du kopiera ”Förenklad guide” manuellt på datorn med ledning av de instruktioner som du får i meddelandet.

### 5 Välj språkversion för de program som ska installeras. Klicka sedan på [Next].



### 6 Klicka på [Next].



- 
- 7** Läs [License Agreement] och om du godtar licensvillkoren markerar du [I accept the terms of the license agreement] och klickar sedan på [Next].



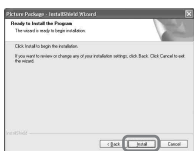
Programversionen för Picture Package visas som "1.5".

- 
- 8** Välj var på hårddisken du vill ha programvaran installerad. Klicka sedan på [Next].



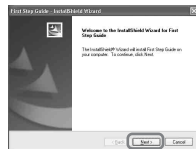
- 
- 9** Klicka på [Install] i fönstret [Ready to Install the Program].

Installationen av Picture Package startar.



- 
- 10** Klicka på [Next] för att installera "Förenklad guide".

På vissa datorer kan det hända att det här fönstret inte visas. I så fall fortsätter du med steg 11.



- 
- 11** Klicka på [Next] och installera sedan ImageMixer VCD2 genom att följa instruktionerna på skärmen.



## 12 Om skärmbilden [Installing Microsoft(R) DirectX(R)] visas följer du stegen nedan för att installera DirectX 9.0c. Annars fortsätter du med steg 13.

- 1 Läs Licensavtalet och klicka sedan på [Next].



- 2 Klicka på [Next].



- 3 Klicka på [Finish].



## 13 Se till att [Yes, I want to restart my computer now.] är markerat och klicka sedan på [Finish].



Datorn slås av en gång och startar sedan om automatiskt (omstart). Ikonerna för genvägarna till [Picture Package Menu] och [Picture Package destination folder] (och för "Förenklad guide" om den installerades i steg 10) visas på skrivbordet.



## 14 Ta bort CD-ROM-skivan från datorns skivenhet.

- För mer information om hur du ansluter din videokamera och din dator, se "Förenklad guide" på medföljande CD-ROM-skiva (s. 90).
- Om du har några frågor om Picture Package finns information om vem du kan vända dig till på sid. 90.



## Installation på en Macintosh-dator

---

**1** Kontrollera att videokameran inte är ansluten till datorn.

---

**2** Slå på datorn.

Innan du installerar programvaran bör du stänga alla program som du eventuellt kör på datorn.

---

**3** Sätt in medföljande CD-ROM-skiva i datorns skivenhet.

---

**4** Dubbelklicka på ikonen CD-ROM.

---

**5** Kopiera "FirstStepGuide.pdf" från önskad språkmapp i mappen [FirstStepGuide], till datorn.

---

**6** Kopiera filen [IMXINST.SIT] från mappen [MAC] på CD-ROM-skivan till önskad mapp.

---

**7** Dubbelklicka på [IMXINST.SIT] i den mapp du kopierade den till.

---

**8** Dubbelklicka på den uppackade filen [ImageMixerVCD2\_Install].

---

**9** När fönstret för användarbekräftelse visas anger du ditt namn och password.

Installationen av ImageMixer VCD2 startar.


---

- För mer information om hur du ansluter din videokamera och din dator, se "Förenklad guide" på medföljande CD-ROM-skiva (s. 90).
- Mer information om hur du använder ImageMixer VCD2 finns i programvarans direkthjälp.

# Se "Förenklad guide"

## Visa "Förenklad guide"

### Starta på en Windows-dator

Visning med Microsoft Internet Explorer Ver.6.0 eller senare rekommenderas. Dubbelklicka på ikonen  på skrivbordet.

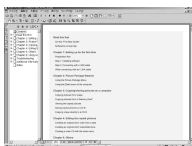


Du kan även starta [First Step Guide] genom att välja [Start], [Programs] ([All Programs] för Windows XP), [Picture Package] och [First Step Guide].

- Om du vill visa "Förenklad guide" i HTML-format på datorn utan att använda automatisk installation, kopierar du önskad språkmap från mappen [FirstStepGuide] på CD-ROM-skivan, till datorn. Dubbelklicka sedan på "index.html".
- Se "FirstStepGuide.pdf" som finns i den språkmap som önskas i följande fall:
  - Vid utskrift av "Förenklad guide".
  - När "Förenklad guide" inte visas som den ska på grund av inställningar i webbläsaren, trots att du använder den rekommenderade datormiljön.
  - När HTML-versionen av "Förenklad guide" inte installeras automatiskt.

### Starta på en Macintosh-dator

Dubbelklicka på "FirstStepGuide.pdf".



För att visa PDF-filer behöver du Adobe Reader. Om det inte redan är installerat på datorn kan du ladda hem det från Adobe Systems hemsida: <http://www.adobe.com/>

## För frågor om den här programvaran

### Pixela supportcenter för användare

Pixelas hemsida

Picture Package:

<http://www.ppackage.com/>

ImageMixer VCD2:

<http://www.ImageMixer.com/>

– Nordamerika (Los Angeles) telefon:

(Avgiftsfritt) +1-800-458-4029

+1-213-341-0163

– Europa (Storbritannien) telefon:

(Avgiftsfritt) Storbritannien, Tyskland, Frankrike och Spanien:

+800-1532-4865

Övriga länder:

+44-1489-564-764

– Asien (Filippinerna) telefon:

+63-2-438-0090

### Om upphovsrätt (copyright)

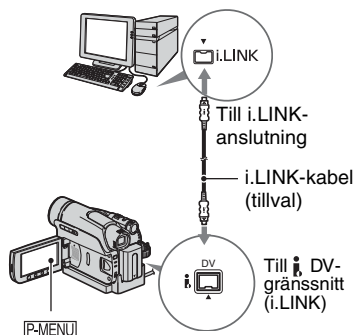
Musikstycken, ljudinspelningar och annat musikaliskt innehåll från tredje part som du eventuellt hämtar från CD-skivor, Internet eller andra källor ("musikinnehållet") är upphovsrättsskyddade verk som tillhör respektive ägare och skyddas av upphovsrättslagar och andra tillämpliga lagar i respektive land/region. Förutom vad som tillåts enligt gällande lagar får du inte använda (gäller även, utan begränsning, att kopiera, modifiera, reproducera, ladda upp, överföra eller göra åtkomligt för ett externt nätverk som är tillgängligt för allmänheten, överföra, distribuera, låna ut, licensiera, sälja och publicera) något musikinnehåll utan fullmakt eller medgivande från respektive ägare. Licensieringen av Picture Package från Sony Corporation får inte tolkas som att du fått ett medgivande eller på något sätt fått rätten eller någon form av licens eller annan tillåtelse att använda musikinnehållet.

# Skapa en DVD-skiva (Direktåtkomst av "Click to DVD")

Du kan skapa en DVD-skiva från ett band med en dator av Sony VAIO-serien\* som installerats med "Click to DVD Ver.1.2" (Ursprunglig programvara från Sony) eller senare via en i.LINK-kabel. Filmen kopieras och skrivs automatiskt till en DVD-skiva.

Följande förfarande beskriver hur man skapar en DVD-skiva av ett inspelat band. Mer information om systemkrav och driftskrav och "Click to DVD" finns på följande webbsida:

- Europa  
<http://www.vaio-link.com/>
- USA  
<http://cisddb.sel.sony.com/perl/select-p-n.pl>
- Asien och Stillahavsområdet  
<http://www.css.ap.sony.com/>
- Korea  
<http://scs.sony.co.kr/>
- Taiwan  
<http://vaio-online.sony.com/tw/vaio/>
- Kina  
<http://www.sonystyle.com.cn/vaio/>
- Thailand  
<http://www.sony.co.th/vaio/index.html>
- Latinamerika  
<http://www.sony-latin.com/vaio/info/index.jsp>



- Du kan bara använda en i.LINK-kabel för den här åtgärden. Du kan inte använda en USB-kabel.
  - För DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E:  
Mata inte in/ut kassetten när din videokamera är ansluten till din Handycam Station. Det kan orsaka funktionsstörningar.
- \* Notera att det krävs en dator som är utrustad med en DVD-enhet som kan bränna DVD-skivor.

## Använda funktionen Direktåtkomst av "Click to DVD" för första gången

Med funktionen Direktåtkomst av "Click to DVD" är det lätt att kopiera bilder från ett band till DVD-skivor när videokameran är ansluten till en dator. Innan du använder funktionen Direktåtkomst av "Click to DVD" gör du så här för att starta "Click to DVD Automatic Mode Launcher".

- 1 Slå på datorn.
  - 2 Klicka på startmenyn, välj sedan [All Programs].
  - 3 Välj [Click to DVD] bland de program som visas. Klicka sedan på [Click to DVD Automatic Mode Launcher].  
[Click to DVD Automatic Mode Launcher] startar.
- När du väl har startat [Click to DVD Automatic Mode Launcher] en gång startas det i fortsättningen automatiskt när du slår på datorn.
  - [Click to DVD Automatic Mode Launcher] ställs in för varje Windows XP-användare.

## 1 Slå på datorn.

Stäng av alla program som använder i.LINK.

## 2 Anslut videokameran till en strömkälla.

Använd den medföljande nätadaptern som strömförsörjning eftersom det tar några timmar att skapa en DVD-skiva.

## 3 Tänd PLAY/EDIT-lampan genom att skjuta POWER-omkopplaren nedåt flera gånger.

## 4 Sätt in ett inspelat band i videokameran.

## 5 Anslut din videokamera (DCR-HC36E) eller din Handycam Station (DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E) till en dator via en i.LINK-kabel (s. 91).

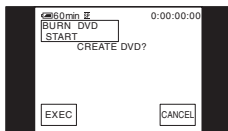
- Se till att du vänder kontakten rätt när du ansluter videokameran till datorn. Om du vänder den åt fel håll kan videokameran skadas och orsaka funktionsstörningar.
- Mer information finns i "Förenklad guide" på medföljande CD-ROM-skiva (s. 90).

## 6 Peka på [P-MENU] → [MENU] → (EDIT/PLAY) → [BURN DVD] → [OK].

"Click to DVD" startar och skärminstruktionerna visas på datorns bildskärm.

## 7 Sätt in en skrivbar DVD-skiva i datorns skivenhet.

## 8 Peka på [EXEC] på videokamerans skärm.



Datorns användningsstatus visas på videokamerans LCD-skärm.

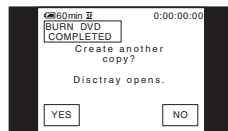
[CAPTURING]: Filmen som finns inspelad på bandet kopieras till datorn.

[CONVERTING]: Filmen konverteras till formatet MPEG2.

[WRITING]: Filmen skrivs över till DVD-skivan.

- Om du använder en DVD-RW/+RW-skiva som redan har data inspelat visas meddelandet [This is a recorded disc. Delete and overwrite?]. På din videokameras LCD-skärm. Om du väljer [EXEC] skrivs den information som redan finns på skivan över med den nya informationen.

## 9 Peka på [NO] för att skapa färdigt DVD-skivan.



Skivfacket öppnas automatiskt. Om du vill skapa en annan DVD-skiva med samma innehåll pekar du på [YES].

Skivfacket matas ut. Sätt in en ny DVD-skiva i skivenheten. Upprepa sedan steg 8 och 9.

## Avbryta proceduren

Peka på [CANCEL] på videokamerans LCD-skärm.

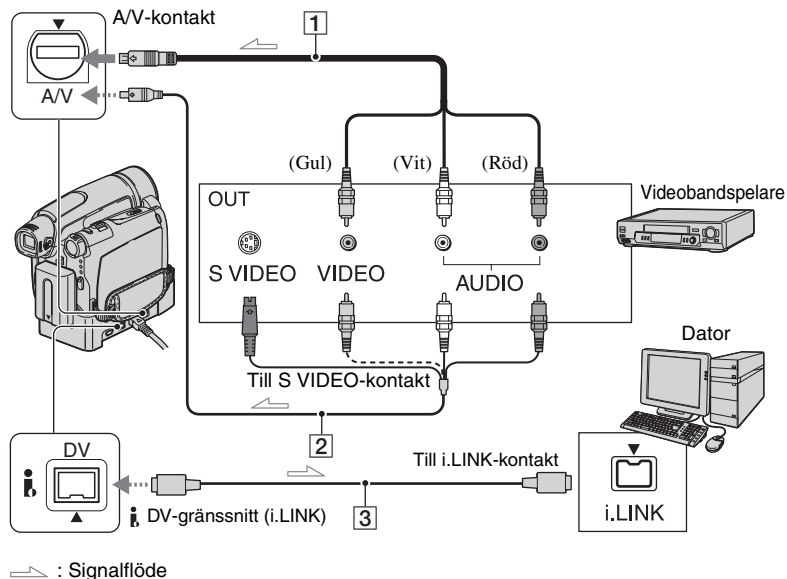
- Du kan inte avbryta proceduren efter det att [Finalizing DVD.] visas på videokamerans LCD-skärm.
- Koppla inte bort i.LINK-kabeln eller ställ POWER-omkopplaren i ett annat läge på videokameran förrän filmen i sin helhet har kopierats till datorn.
- När [CONVERTING] eller [WRITING] visas på skärmen har filmerna redan överförts. Även om du kopplar bort i.LINK-kabeln i det här skedet fortsätter skapandet av DVD-skivan på datorn.
- När något av följande inträffar avbryts kopieringen av filmen. Då skapas en DVD-skiva som innehåller information fram till den punkt då proceduren avbröts. Se direkthjälpen på "Click to DVD" för mer information.
  - Bandet innehåller ett tomt avsnitt på 10 sekunder.
  - Informationen på bandet innehåller ett datum som kommer före inspelningsdatumet för de senare bilderna.
  - När både normala bilder och bilder i bredbild spelats in på samma band (endast för "Click to DVD" äldre än Ver.2.2).
- Du kan inte använda [BURN DVD] i följande situationer:
  - Under uppspelning av ett band.
  - När du spelar in bilder på ett "Memory Stick Duo".
  - När "Click to DVD" startas från datorn.
  - För DCR-HC96E:
    - När [A/V → DV OUT] i videokamerans menyinställning ställts in till [ON].

# Ansluta en analog videobandspelare till datorn via videokameran (funktion för signalkonvertering) (DCR-HC96E)

Använd en i.LINK-kabel (3) och A/V-kabeln (1) eller A/V-kabeln med S VIDEO (2), för att konvertera en analog signalutgång från en analog enhet, som till exempel en videobandspelare, till en digital signal och överföra den till en digital enhet, som till exempel en dator, via din videokamera.

För den här funktionen ansluter du videokameran till vägguttaget med den medföljande nätadaptern (s. 10).

Programvara som kan spela in videosignalerna måste i förväg finnas installerat på datorn.



## 1 A/V-kabel (medföljer)

Din Handycam Station och din videokamera är båda utrustade med A/V-kontakter. Anslut A/V-kabeln till antingen din Handycam Station eller till din videobandspelare, beroende på inställning. A/V-kontakten accepterar analoga signaler.

## 2 A/V-kabel med S VIDEO (tillval)

När du ansluter till en annan enhet via S VIDEO-kontakten med en A/V-kabel med S VIDEO-kabel (tillval), får du mer verklighetstroga bilder än om du ansluter med den medföljande A/V-kabeln.

Anslut den vita och den röda kontakten (vänster och höger ljudkanal) och S VIDEO-kontakten (S VIDEO-kanalen) på en A/V-kabel (tillval). I så fall behöver du inte ansluta den gula kontakten (standardvideo). Om du bara ansluter med S VIDEO-kontakten hörs inget ljud.

## 3 i.LINK-kabel (tillval)

Ställ i förväg i [DISP OUTPUT] till [LCD PANEL] i menyn (s. 65). (Ursprunglig inställning är [LCD PANEL].)

---

## 1 Slå på den analoga videoenheten.

---

## 2 Tänd PLAY/EDIT-lampan på videokameran genom att skjuta POWER-omkopplaren upprepade gånger nedåt.

---

## 3 Peka på → [MENU] → (STANDARD SET) → [A/V → DV OUT] → [ON] → → på LCD-skärmen.

---

## 4 Starta uppspelningen på den analoga videoutrustningen.

---

## 5 Starta inspelningsfunktionen på datorn.

Mer information finns i programvarans bruksanvisning eller direkthjälp.

När bild och ljud har spelats in avbryter du överföringen på datorn och stoppar uppspelningen på den analoga videoutrustningen.

- 
- Medföljande programvara Picture Package eller ImageMixer VCD2 stödjer inte funktionen signalkonvertering.
  - Det är inte säkert att du får perfekta bilder; det beror på kvaliteten på de analoga signaler som videokameran tar emot.
  - Bilder som innehåller copyrights signaler går inte att överföra till en dator.
  - Du kan använda en USB-kabel i stället för en i.LINK-kabel för att föra över bilder till en dator. Du kan inte räkna med att filmen som visas flyter jämt och utan en viss knykighet.

- När du ansluter kameran till en dator via en USB-kabel eller en i.LINK-kabel måste du se till att du vänder kontakterna rätt. Om du installerar kontakterna med våld kan videokameran skadas och orsaka funktionsstörningar.

# Felsökning

Om du stöter på problem när du använder videokameran kan du försöka hitta orsaken till problemet med hjälp av följande felsökningschema. Om problemet kvarstår kopplar du ur strömkällan och kontaktar din Sony-återförsäljare.

## Allmänna funktioner/Easy Handycam

### Det går inte att slå på strömmen.

- Sätt in ett uppladdat batteri i videokameran (s. 10).
- Använd nätadaptern för att ansluta videokameran till ett vägguttag (s. 10).
- För DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E:  
Anslut din videokamera till din Handycam Station på ett korrekt sätt (s. 11).

---

### Videokameran fungerar inte trots att jag slagit på strömmen.

- Koppla bort nätadaptern från vägguttaget eller ta bort batteripaketet, vänta ungefär 1 minut och koppla sedan in strömkällan igen.
- Tryck på RESET-knappen (s. 31) genom att använda ett spetsigt föremål. (Om du trycker på RESET-knappen återställs alla inställningar förutom inställningarna i din personliga meny.)

---

### Knapparna fungerar inte.

- När funktionen Easy Handycam används fungerar inte alla knappar (s. 25).

---

### Det går inte att ändra till normalt funktionsläge när funktionen Easy Handycam används.

- Det går inte att ändra till normalt funktionsläge från Easy Handycam under pågående inspelning eller medan det pågår kommunikation med en annan enhet via USB-kabeln.

---

### Inställningarna ändras när jag använder Easy Handycam.

- När du använder Easy Handycam ställs inställningarna för de funktioner som inte visas på skärmen tillbaka till sina ursprungliga värden. Du får tillbaka dina tidigare inställningar när du avbryter Easy Handycam (s. 24, 42).

---

### [DEMO MODE] startar inte.

- Du kan inte se demonstrationen när NIGHTSHOT PLUS (DCR-HC36E/HC44E/HC46E)/ NIGHTSHOT (DCR-HC94E/HC96E)-omkopplaren är inställd till ON (s. 29).
- Mata ut kassetten och ditt "Memory Stick Duo" från din videokamera (s. 21, 22).

---

### Videokameran blir varm.

- Det kan hända att videokameran blir varm när den används. Detta är inget fel.



## Batterier/strömkällor

### Strömmen stängs plötsligt av.

- Strömmen till videokameran stängs automatiskt av när ungefär 5 minuter har gått utan att du har använt videokameran (A.SHUT OFF). Ändra inställningen för [A.SHUT OFF] (s. 65) eller slå på strömmen igen (s. 15), eller använd nätadaptern.
- Ladda batteriet (s. 10).

---

### CHG-lampan (uppladdning) lyser inte när batteriet laddas.

- Skjut POWER-omkopplaren till OFF (CHG) (s. 10).
- Sätt in batteriet på rätt sätt i videokameran (s. 10).
- Anslut nätkabeln till vägguttaget på rätt sätt.
- Batteriet är färdigladdat (s. 11).
- För DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E:  
Anslut din videokamera till din Handycam Station på ett korrekt sätt (s. 11).

---

### CHG-lampan (uppladdning) blinkar när batteriet laddas.

- Sätt in batteriet på rätt sätt i videokameran (s. 10). Om problemet kvarstår kopplar du bort nätadaptern från vägguttaget och kontaktar din Sony-återförsäljare. Batteriet kan vara utslitet.

---

### Strömmen stängs ofta av, trots att indikatorn för återstående batteritid visar att det finns tillräckligt med ström för att videokameran ska fungera.

- Ett problem har uppstått med batteritidsindikatorn, eller så har batteriet inte laddats tillräckligt. Problemet med indikatorn kan du rätta till genom att ladda upp batteriet igen (s. 10).

---

### Indikatorn för återstående batteritid visar inte rätt tid.

- Omgivande temperatur är för hög eller för låg eller så har batteriet inte laddats tillräckligt. Detta är inget fel.
- Ladda upp batteriet helt igen. Om problemet kvarstår kan det hända att batteriet är utslitet. Byt ut batteriet mot ett nytt (s. 10, 123).
- Indikatorn för återstående batteritid visar i vissa fall inte rätt. När du öppnar eller stänger LCD-panelen tar det ungefär 1 minut innan korrekt återstående batteritid visas.

---

### Batteriet laddas ur för snabbt.

- Omgivande temperatur är för hög eller för låg eller så har batteriet inte laddats tillräckligt. Detta är inget fel.
- Ladda upp batteriet helt igen. Om problemet kvarstår kan det hända att batteriet är utslitet. Byt ut batteriet mot ett nytt (s. 10, 123).

---

### Ett problem uppstår när videokameran är ansluten till nätadaptern.

- Slå av strömmen och koppla bort nätadaptern från vägguttaget. Anslut den sedan igen.

### LCD-skärm/sökare

#### När du rör vid LCD-skärmen krusar bilden sig.

- Detta är inget fel. Tryck inte för hårt på LCD-skärmen.

---

#### En okänd bild visas på LCD-skärmen eller i sökaren.

- Videokameran befinner sig i [DEMO MODE] (s. 60). Peka på LCD-skärmen eller mata in en kassett eller ett "Memory Stick Duo" för att avbryta [DEMO MODE].

---

#### En okänd indikator visas på skärmen.

- En varningsindikator eller -meddelande visas på skärmen (s. 114).

---

#### Bilden dröjer kvar på LCD-skärmen.

- Det här inträffar om du kopplar bort likströmskontakten (DC) från vägguttaget eller tar bort batteriet utan att först slå av strömmen. Detta är inget fel.

---

#### Det går inte att stänga av LCD-skärmens bakgrundsbelysning (DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E).

- När funktionen Easy Handycam används (s. 24), kan du inte stänga av eller på LCD-skärmens bakgrundsbelysning genom att trycka och hålla ner DISP/BATT INFO.

---

#### Det går inte att stänga av visningen av indikatorer.

- Det går inte att stänga av . Peka på  för att kontrollera varningsmeddelanden (s. 115).

---

#### Knapparna visas inte på pekskärmen.

- Peka lätt på LCD-skärmen.
- Tryck på DISP/BATT INFO på videokameran (eller DISPLAY på fjärrkontrollen) (s. 18, 36).

---

#### Knapparna på pekskärmen fungerar inte som de ska eller kan inte användas alls.

- Justera skärmen ([CALIBRATION]) (s. 126).
- Om du ändrar bildens proportioner ändras även proportionerna på de knappar och indikatorer som visas på pekskärmen till de proportioner du valt (s. 23).

---

#### Bilden i sökaren är inte skarp.

- Ställ in skärpan med linsjusteringsspaken (s. 17).

---

#### Bilden i sökaren har försvunnit.

- Stäng LCD-panelen. Bilden visas inte i sökaren när LCD-panelen är öppen (s. 17).

---

## Punkter i linjer visas på LCD-skärmen.

- Detta är inget fel. Dessa punkter spelas inte in.

## Bandkassetter

### Det går inte att mata ut bandet från kassettfacket.

- Kontrollera att strömkällan (batteriet eller nätadaptern) är korrekt ansluten (s. 10).
- Ta bort batteriet från videokameran och sätt sedan in det igen (s. 12).
- Sätt in ett uppladdat batteri i videokameran (s. 10).
- Fuktkondensation finns inuti videokameran (s. 125).


---

### Varken indikatorn Cassette Memory eller titelvisningen visas trots att bandet har Cassette Memory.

- Indikatorn kan inte visas eftersom den här videokameran inte hanterar Cassette Memory.

---

### Indikatorn för återstående bandtid visas inte.

- Ställ in [ REMAINING] till [ON] för att alltid visa indikatorn för återstående bandtid (s. 65).

---

### Kassetten ger ifrån sig mer ljud under snabbspolning bakåt eller framåt.

- När du använder nätadaptern ökar hastigheten för snabbspolning bakåt/framåt (jämfört med hastigheten när du använder batteri), därmed ökar även ljudnivån. Detta är inget fel.

## "Memory Stick Duo"

### Det går inte att manövrera funktioner via "Memory Stick Duo".

- Se till att CAMERA-MEMORY- eller PLAY/EDIT-lampan lyser genom att skjuta POWER-omkopplaren flera gånger nedåt (s. 15).
- Sätt in ett "Memory Stick Duo" i videokameran (s. 22).
- Om du använder ett "Memory Stick Duo" som formaterats på en dator måste det formateras igen på din videokamera (s. 55).

---

### Det går inte att radera bilder.

- Ställ skrivskyddsfliken på "Memory Stick Duo" så att den inte står i skrivskyddat läge (s. 121).
- Ta bort bildskyddet för bilden (s. 78).
- Du kan inte radera fler än 100 bilder åt gången på indexskärmen.

---

### Jag kan inte radera alla bilderna på en gång.

- Ställ skrivskyddsfliken på "Memory Stick Duo" så att den inte står i skrivskyddat läge (s. 121).
- Ta bort bildskyddet för bilderna (s. 78).

### Det går inte att formatera "Memory Stick Duo".

- Ställ skrivskyddsfliken på "Memory Stick Duo" så att den inte står i skrivskyddat läge (s. 121).
- 

### Det går inte att använda bildskyddet.

- Ställ skrivskyddsfliken på "Memory Stick Duo" så att den inte står i skrivskyddat läge (s. 121).
  - Utför åtgärden igen från indexskärmen (s. 78).
- 

### Det går inte att utskriftsmärka bilder.

- Ställ skrivskyddsfliken på "Memory Stick Duo" så att den inte står i skrivskyddat läge (s. 121).
  - Utför åtgärden igen från indexskärmen (s. 78).
  - Du kan inte märka fler än 999 bilder för utskrift.
  - Filmer kan inte utskriftsmärkas.
- 

### Namnet på datafilen visas inte korrekt.

- Om inte mappstrukturen följer den universella standarden visas bara filnamnet.
  - Filen är skadad.
  - Videokameran kan inte hantera filformatet (s. 121).
- 

### Filnamnet blinkar.

- Filen är skadad.
  - Videokameran kan inte hantera filformatet (s. 121).
- 

## Spela in

Se också avsnittet "Justera bilden under inspelning" (s. 102) och "Memory Stick Duo" (s. 99).

---

### Bandet startar inte när jag trycker på REC START/STOP.

- Tänd CAMERA-TAPE-lampan genom att skjuta POWER-omkopplaren nedåt flera gånger (s. 26).
  - Bandet är slut. Spola tillbaka bandet eller sätt i en ny kasset.
  - Ställ skrivskyddsfliken på REC eller sätt in en ny kasset (s. 120).
  - Kondens har gjort att bandet har fastnat mot bandhuvudet. Ta ur kassetten och låt videokameran stå minst 1 timme så att fukten hinner avdunsta och sätt sedan in kassetten igen (s. 125).
- 

### Det går inte att spela in på "Memory Stick Duo".

- Ställ skrivskyddsfliken på "Memory Stick Duo" så att den inte står i skrivskyddat läge (s. 121).

- Kapaciteten är fullt utnyttjad på ditt "Memory Stick Duo". Radera onödiga bilder som spelats in på "Memory Stick Duo" (s. 77).
- Formatera "Memory Stick Duo" på din videokamera (s. 55) eller installera ett annat "Memory Stick Duo" (s. 22).
- Under bandinspelning går det inte att spela in stillbilder på ett "Memory Stick Duo" med följande inställningar.
  - [PROGRES. REC] (DCR-HC94E/HC96E)
  - [SMTH INT. REC] (DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E)
- För DCR-HC36E:  
Det går inte att spela in stillbilder på "Memory Stick Duo" genom att använda läget [WIDE SELECT] (s. 50).

---

### **Inspelningsvinklarna varierar beroende på i vilket läge POWER-omkopplaren är inställd (DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E).**

- Inspelningsvinkeln är vidare när POWER-omkopplaren är inställd till CAMERA-MEMORY än när den är inställd till CAMERA-TAPE.

---

### **Jag får inga jämna övergångar mellan det senast inspelade avsnittet och nästföljande avsnitt när jag spelar in på band.**

- Utför END SEARCH (s. 35).
- Ta inte ur kassetten. (Om du låter kassetten sitta kvar spelas bilderna in utan skarvar även om du slår av strömmen.)
- Blanda inte SP- och LP-lägena på samma band när du filmar.
- Undvik att avbryta inspelningen när du spelar in i LP-läget.


---

### **Ljudet från slutaren hörs inte när jag tar stillbilder.**

- Ställ in [BEEP] till [ON] (s. 65).

---

### **Den interna blixten fungerar inte (DCR-HC94E/HC96E).**

- Du kan inte använda den interna blixten tillsammans med:
  - Bandinspelning
  - [SUPER NS]
  - [COLOR SLOW S]
  - [D. EFFECT]
  - [PROGRES. REC]
  - [BURST]
- Även om du valt automatisk blyxt eller  (automatisk reducering av röda ögon-effekten) kan du inte använda den interna blixten tillsammans med:
  - NightShot
  - [SPOTLIGHT], [SUNSET&MOON], och [LANDSCAPE] för [PROGRAM AE]
  - [EXPOSURE]
  - [SPOT METER]

---

### **Den externa blixten (tillval) fungerar inte (DCR-HC94E/HC96E).**

- Strömmen till blixten är inte påslagen, eller så sitter inte blixten fast ordentligt.

### **[END SEARCH] fungerar inte.**

- Mata inte ut kassetten efter inspelning (s. 35).
  - Det finns inget inspelat på kassetten.
- 

### **[END SEARCH] fungerar inte korrekt.**

- Det finns ett tomt avsnitt mellan inspelade avsnitt på bandet. Detta är inget fel.
- 

### **Jämn intervallinspelning avbryts/[Smooth interval rec discontinued due to error.] visas och inspelningen avbryts (DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E).**

- Videohuvudet kan vara smutsigt. Använd en rengöringskassett (tillval).
  - Försök att starta om från början.
  - Använd en kassett av formatet Sony mini DV.
- 

## Justera bilden under inspelning

Se också ”Meny” (s. 105).

---

### **Den automatiska fokuseringen fungerar inte som den ska.**

- Ställ in [FOCUS] till [AUTO] (s. 47).
  - Inspelningsförhållandena passar inte för automatisk fokusering. Ställ in fokus manuellt (s. 47).
- 

### **[STEADYSHOT] fungerar inte.**

- Ställ [STEADYSHOT] på [ON] (s. 51).
- 

### **Funktionen BACK LIGHT fungerar inte.**

- När följande inställningar görs avbryts funktionen BACK LIGHT.
    - [MANUAL] för [EXPOSURE]
    - [SPOT METER]
  - Funktionen BACK LIGHT fungerar inte när Easy Handycam används (s. 25).
- 

### **[FLASH LEVEL] kan inte ändras (DCR-HC94E/HC96E).**

- [FLASH LEVEL] kan inte ändras när funktionen Easy Handycam används (s. 48).
- 

### **[DIGITAL ZOOM] fungerar inte.**

- [DIGITAL ZOOM] fungerar inte när du ställer in [TELE MACRO] till [ON].
- 

### **Ett vertikalt band visas när du spelar in levande ljus eller elektrisk belysning i mörker.**

- Det här orsakas av en allt för stor kontrast mellan motivet och bakgrunden. Detta är inget fel.

---

### Ett vertikalt band visas när jag spelar in ljusa motiv.

- Det här fenomenet kallas ”smear”. Detta är inget fel.

---

### Små vita, röda, blå eller gröna punkter syns på skärmen.

- Punkterna visas när du spelar in i [SLOW SHUTTR], [SUPER NSPLUS] (DCR-HC36E/HC44E/HC46E), [SUPER NS] (DCR-HC94E/HC96E) eller [COLOR SLOW S]. Detta är inget fel.

---

### Bildens färger stämmer inte med verkligheten.

- Avaktivera funktionen NightShot plus (DCR-HC36E/HC44E/HC46E)/NightShot (DCR-HC94E/HC96E) (s. 29).

---

### Skärmen är för ljus och motivet visas inte på skärmen.

- Avaktivera funktionen NightShot plus (DCR-HC36E/HC44E/HC46E)/NightShot (DCR-HC94E/HC96E) (s. 29), eller avbryt funktionen BACK LIGHT (s. 29).

---

### Skärmens bild är mörk och motivet visas inte på skärmen (DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E).

- Tänd bakgrundsbelysningen genom att hålla DISP/BATT INFO intryckt under några sekunder (s. 17).

---

### Bilden verkar för ljus, flimrar eller ändrar färg.

- Detta kan ske när du spelar in bilder med belysning genom lysrör, natrium- eller kvicksilverlampor med [PORTRAIT] eller [SPORTS]. Detta är inget fel. Avbryt i så fall [PROGRAM AE] (s. 45).

---

### Svarta band visas när jag filmar en TV- eller datorskärm.

- Ställ [STEADYSHOT] på [OFF] (s. 51).

## Uppspelning

Om du spelar upp bilder som lagrats på ett ”Memory Stick Duo” se också avsnittet ”Memory Stick Duo” (s. 99).

---

### Det går inte att spela upp bandet.

- Tänd PLAY/EDIT-lampan genom att skjuta POWER-omkopplaren nedåt flera gånger.
- Spola tillbaka bandet (s. 27).

---

### Bilderna som lagrats på ett ”Memory Stick Duo” spelas inte upp i korrekt storlek eller bildförhållande.

- Det är inte säkert att bilder som spelats in med andra enheter visas i sin rätta storlek. Detta är inget fel.

## Felsökning (fortsättning)

- Om du spelar upp en film som spelats in på ett "Memory Stick Duo" med bildproportionerna 16:9, visas svarta band upptill och nedtill på skärmen. Detta är inget fel.

---

### Bilddata som lagrats på ett "Memory Stick Duo" kan inte spelas upp.

- Bildinformation kan inte spelas upp om du har ändrat på filerna eller mapparna eller redigerat informationen på en dator (om så är fallet blinkar filnamnet). Detta är inget fel (s. 122).
- Det är inte säkert att det går att spela upp bilder som spelats in med andra enheter. Detta är inget fel (s. 122).

---

### Horisontella linjer visas på bilden. Bilderna som visas är inte skarpa eller visas inte alls.

- Rengör bandhuvudet med en rengöringskassett (tillval) (s. 126).

---

### Fina mönster flimrar och diagonala linjer ser ojämna ut (DCR-HC94E/HC96E).

- Justera [SHARPNESS] mot  (mjuka upp) (s. 47).

---

### Det hörs inget ljud eller så är ljudet mycket lågt.

- Ställ in [MULTI-SOUND] till [STEREO] (s. 63).
- Vrid upp volymen (s. 27).
- Justera [AUDIO MIX] från [ST2]-sidan (tilläggs ljud) tills ljudet hörs som det ska (s. 77).
- Om du använder en S VIDEO-kontakt måste du se till att också de röda och vita kontaktarna på A/V-kabeln är anslutna (s. 38).

---

### Ljudet försvinner då och då.

- Rengör bandhuvudet med en rengöringskassett (tillval) (s. 126).

---

### "---" visas på skärmen.

- Det band du spelar upp spelades in utan att datum och tid var inställt.
- Du spelar upp ett inspelat avsnitt av bandet.
- Informationskoden kan inte läsas om bandet har repor eller innehåller störningar.

---

### Det är störningar och NTSC visas på skärmen.

- Bandet spelades in med ett annat TV-färgsystem än det som videokameran använder (PAL). Detta är inget fel (s. 119).

---

### 4ch-12b visas på skärmen.

- Bandet som du spelar upp har spelats in på en annan enhet med en 4-kanalig mikrofon (4CH MIC REC). Den här videokameran kan inte hantera inspelningar som gjorts med 4-kanaliga mikrofoner.



---

## Datumsökningen fungerar inte som den ska.

- Se till att spela in mer än två minuter efter att du ändrat datum. Om du under en dag har spelat in under kortare tid än 2 minuter kan det hända att videokameran inte hittar den punkt där inspelningsdatumet ändras.
- Det finns ett oinspelat parti i början av eller mitt på bandet. Detta är inget fel.

## Fjärrkontroll

### Den medföljande fjärrkontrollen fungerar inte som den ska.

- Ställ in [REMOTE CTRL] till [ON] (s. 65).
- Ta bort eventuella hinder mellan fjärrkontrollen och fjärrsensorn.
- Rikta inte fjärrkontrollen mot starka ljuskällor som till exempel direkt mot solen eller ljuset från en storbildsprojektor. Det kan göra att fjärrkontrollen inte fungerar som den ska.
- Sätt i ett nytt batteri i facket med polerna +/- rättvända enligt markeringarna i facket (s. 128).
- Ta bort konversionslinsen (tillval) eftersom det är möjligt att den blockerar fjärrsensorn.

---

### En annan videoenhet fungerar inte som den ska när jag använder den medföljande fjärrkontrollen.

- Välj ett annat fjärrkontrollläge än VTR 2 för din videobandspelare.
- Dölj din videobandspelares sensor med svart papper.

## Meny

### Menyalternativ visas nedtonade.

- Du kan inte välja nedtonade alternativ i det aktuella läget för inspelning/uppspelning.

---

### **[P.MENU]** visas inte.

- När funktionen Easy Handycam används fungerar inte alla menyalternativ. Avbryt funktionen Easy Handycam (s. 24).

---

### Det går inte att använda [PROGRAM AE].

- Det går inte att använda [PROGRAM AE] tillsammans med:
  - NightShot plus (DCR-HC36E/HC44E/HC46E)
  - [SUPER NSPLUS] (DCR-HC36E/HC44E/HC46E)
  - NightShot (DCR-HC94E/HC96E)
  - [SUPER NS] (DCR-HC94E/HC96E)
  - [COLOR SLOW S]
  - [TELE MACRO]
- Du kan inte använda [SPORTS] när POWER-omkopplaren är ställd på CAMERA-MEMORY.

---

### Det går inte att använda [SPOT METER].

- Det går inte att använda [SPOT METER] tillsammans med:
  - NightShot plus (DCR-HC36E/HC44E/HC46E)

## Felsökning (fortsättning)

- [SUPER NSPLUS] (DCR-HC36E/HC44E/HC46E)
  - NightShot (DCR-HC94E/HC96E)
  - [SUPER NS] (DCR-HC94E/HC96E)
  - [COLOR SLOW S]
  - [CINEMA EFFECT] för [D. EFFECT] (DCR-HC94E/HC96E)
  - Om du ställer in [PROGRAM AE], ställs [SPOT METER] automatiskt in till [AUTO].
- 

### Det går inte att använda [EXPOSURE].

- Det går inte att använda [EXPOSURE] tillsammans med:
    - NightShot plus (DCR-HC36E/HC44E/HC46E)
    - [SUPER NSPLUS] (DCR-HC36E/HC44E/HC46E)
    - NightShot (DCR-HC94E/HC96E)
    - [SUPER NS] (DCR-HC94E/HC96E)
    - [COLOR SLOW S]
    - [CINEMA EFFECT] för [D. EFFECT] (DCR-HC94E/HC96E)
  - Om du ställer in [PROGRAM AE], ställs [EXPOSURE] automatiskt in till [AUTO].
- 

### Det går inte att använda [WHITE BAL.].

- Det går inte att använda [WHITE BAL.] när man använder NightShot plus eller [SUPER NSPLUS] (DCR-HC36E/HC44E/HC46E)/NightShot eller [SUPER NS](DCR-HC94E/HC96E).
- 

### Det går inte att justera [SHARPNESS] (DCR-HC94E/HC96E).

- Det går inte att justera [SHARPNESS] med [CINEMA EFFECT] under [D. EFFECT].
- 

### [AE SHIFT] kan inte användas (DCR-HC94E/HC96E).

- [AE SHIFT] kan inte väljas när [EXPOSURE] är inställt till [MANUAL].
- 

### Det går inte att använda [SPOT FOCUS].

- Det går inte att använda [SPOT FOCUS] tillsammans med [PROGRAM AE].
- 

### Det går inte att använda [TELE MACRO].

- Det går inte att använda [TELE MACRO] tillsammans med:
    - [PROGRAM AE]
    - Inspelning av en film på ett band eller ett "Memory Stick Duo".
- 

### Det går inte att använda [SUPER NSPLUS] (DCR-HC36E/HC44E/HC46E)/[SUPER NS] (DCR-HC94E/HC96E).

- Det går inte att använda [SUPER NSPLUS] (DCR-HC36E/HC44E/HC46E)/[SUPER NS] (DCR-HC94E/HC96E) tillsammans med:
  - [FADER]
  - [D. EFFECT]
  - [PROGRAM AE]

---

**[COLOR SLOW S] fungerar inte som den ska.**

- Det är inte säkert att [COLOR SLOW S] fungerar som den ska i totalt mörker. Använd NightShot plus eller [SUPER NSPLUS] (DCR-HC36E/HC44E/HC46E)/NightShot eller [SUPER NS] (DCR-HC94E/HC96E).
- Du kan inte använda [COLOR SLOW S] samtidigt som du använder:
  - [FADER]
  - [D. EFFECT]
  - [PROGRAM AE]
  - [EXPOSURE]
  - [SPOT METER]

---

**Det går inte att använda [PROGRES. REC] (DCR-HC94E/HC96E).**

- Det går inte att använda [PROGRES. REC] med [CINEMA EFFECT] under [D. EFFECT].

---

**Det går inte att använda [FADER].**

- Det går inte att använda [FADER] tillsammans med:
  - [SELF-TIMER]
  - [SUPER NSPLUS] (DCR-HC36E/HC44E/HC46E)
  - [SUPER NS] (DCR-HC94E/HC96E)
  - [COLOR SLOW S]
  - [D. EFFECT]
  - [FRAME REC] (DCR-HC94E/HC96E)
  - [SMTH INT. REC] (DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E)

---

**Det går inte att använda [D. EFFECT].**

- Det går inte att använda [D. EFFECT] tillsammans med:
  - [SUPER NSPLUS] (DCR-HC36E/HC44E/HC46E)
  - [SUPER NS] (DCR-HC94E/HC96E)
  - [COLOR SLOW S]
  - [FADER]
- Det går inte att använda [CINEMA EFFECT] (DCR-HC94E/HC96E), [SLOW SHUTTR], och [OLD MOVIE] tillsammans med [PROGRAM AE] (förutom [AUTO]).
- Det går inte att använda [OLD MOVIE] tillsammans med:
  - [PICT. EFFECT]
  - [WIDE SELECT] (DCR-HC36E)
- För DCR-HC94E/HC96E:
  - Det går inte att använda [CINEMA EFFECT] tillsammans med:
    - [EXPOSURE] inställt till [MANUAL]
    - Några andra inställningar än 0 för [AE SHIFT]
    - [PROGRES. REC]
    - [PICT. EFFECT]

---

**Det går inte att använda [SMTH INT. REC] (DCR-HC94E/HC96E).**

- Du kan inte använda [SMTH INT.REC] samtidigt som du använder [CINEMA EFFECT] eller [DELAY MOTION] från [D. EFFECT].

### Kopiering/redigering/anslutning till andra enheter

#### Utmatade bilder från videokameran visas inte på den anslutna enhetens skärm (DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E).

- När du ansluter videokameran till Handycam Station, stänger du DC IN-kontaktens skydd på videokameran och installerar sedan videokameran helt i Handycam Station på rätt sätt (s. 11).

#### Bilder från anslutna enheter visas inte på LCD-skärmen eller i sökaren (DCR-HC96E).

- Ställ in [DISP OUTPUT] till [LCD PANEL] (s. 65).
- Du kan inte ta emot en signal på videokameran om du trycker på DISP/BATT INFO samtidigt som [DISP OUTPUT] är inställd till [V-OUT/PANEL] (s. 65).
- Se till att rätt videokontakt är ansluten till den andra enheten och ställ sedan in [VIDEO INPUT] korrekt (s. 64).

#### Bilder från anslutna enheter går inte att zooma (DCR-HC36E/HC46E/HC96E).

- Det går inte att zooma bilder från anslutna enheter på den här videokameran (s. 30).

#### Tidskod och annan information visas i teckenfönstret på den anslutna enheten.

- Ställ in [DISP OUTPUT] till [LCD PANEL] när videokameran är ansluten via en A/V-kabel (s. 65).

#### Kopieringen fungerar inte som den ska när jag använder A/V-kabeln.

- A/V-kabeln är inte ansluten på rätt sätt. Kontrollera att A/V-kabeln sitter i rätt kontakt, det vill säga till utgången på den enhet du kopierar filmen från (DCR-HC96E) eller till ingången på den andra enheten om du kopierar en film från videokameran (s. 68, 71).
- För DCR-HC96E:  
Ställ in [DISP OUTPUT] till [LCD PANEL] (s. 65).

#### Det ljudpålägg som jag gör på det inspelade bandet hörs inte.

- Justera [AUDIO MIX] från [ST1]-sidan (originalljud) tills ljudet hörs som det ska (s. 77).

#### Bilder från anslutna enheter visas inte på rätt sätt.

- Ingångssignalen är inte PAL (s. 119).

#### Det går inte att kopiera stillbilder från ett band till ett "Memory Stick Duo".

- Om du har spelat in många gånger på ett band kan det hända att du får mycket störningar i inspelningarna eller så går det inte alls att spela in på bandet längre.

#### Det går inte att kopiera filmer från ett band till ett "Memory Stick Duo".

- I följande fall kan det hända att du inte kan spela in eller att du får bildstörningar i inspelningen:

- Det finns ett oinspelat parti på bandet.
- Bandet har använts många gånger för inspelning.
- Insignalen har avbrutits eller stängts av.

---

### Det går inte att ta emot bilder via A/V-kabeln (DCR-HC96E).

- Det går inte att ta emot bilder när [DISP OUTPUT] är inställt till [V-OUT/PANEL] (s. 65).
- Du kan inte ta emot bilder om du trycker på DISP/BATT INFO-knappen.

---

### Bilden blir förvrängd eller för mörk samt ljudet blir förvrängt (DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E).

- A/V-kablarna är anslutna till både din videokamera och Handycam Station. Koppla bort en av A/V-kablarna.

## Ansluta till en dator

### Datorn identifierar inte videokameran.

- Koppla bort kabeln från datorn och videokameran och anslut den sedan igen ordentligt.
- Koppla bort eventuella USB-enheter, förutom tangentbordet, musen och videokameran från datorns  $\Psi$  (USB-kontakt).
- Koppla bort kabeln från datorn och videokameran, starta om datorn och gör om anslutningen igen på rätt sätt.
- För DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E:  
Anslut din videokamera till din Handycam Station på ett korrekt sätt (s. 11).



---


### Ett felmeddelande visas när jag sätter in medföljande CD-ROM-skiva i datorn.

- Ställ in bildskärmen så här:
  - Windows: minst 800 × 600 bildpunkter, High Color (16 bitar, 65 000 färger eller mer)
  - Macintosh: minst 1 024 × 768 punkter, minst 32 000 färger

---


### Det videokameran registrerar går inte att visa på datorn.

- Koppla bort kabeln från datorn, slå på strömmen till videokameran, anslut sedan kabeln igen.
- Tänd CAMERA-TAPE-lampan på din dator genom att skjuta POWER-omkopplaren nedåt flera gånger och ställ in [USB CAMERA] till  [STREAM] (s. 64). (Bara när du ansluter till en Windows-dator med en USB-kabel).

---

### Jag kan inte visa bandinspelade bilder på datorn.


- Koppla bort kabeln från datorn och anslut den sedan igen.
- Tänd PLAY/EDIT-lampan på din dator genom att skjuta POWER-omkopplaren nedåt flera gånger och ställ in [USB SELECT] till  [STREAM] (s. 60). (Bara när du ansluter till en Windows-dator med en USB-kabel).

### Jag kan inte visa bandinspelade bilder på en Macintosh-dator. [USB](#)

- När du ansluter videokameran till en Macintosh-dator via en USB-kabel kan du inte kopiera bandinspelade bilder till datorn. Om du vill kopiera inspelningarna från ett band ansluter du videokameran till datorn med en i.LINK-kabel, och använder sedan operativsystemets standardprogram för filkopiering.


---

### Det går inte att visa film och stillbilder från ett "Memory Stick Duo" på datorn. [USB](#)

- Se till att du vänder "Memory Stick Duo" åt rätt håll, tryck sedan in det helt och hållet.
- Det går inte att använda en i.LINK-kabel. Anslut videokameran och datorn med USB-kabeln.
- Tänd PLAY/EDIT-lampan på din dator genom att skjuta POWER-omkopplaren nedåt flera gånger och ställ in [USB SELECT] till  Memory Stick] (s. 60).
- Datorn identifierar inte "Memory Stick Duo" när du utför vissa åtgärder som t.ex. banduppspelning eller bandredigering. Avbryt det du gör på videokameran innan du ansluter den till datorn igen.

---

### Den borttagbara hårddisken visas inte på datorskärmen. [USB](#)

- Sätt in ett "Memory Stick Duo" i videokameran.
- Koppla bort eventuella USB-enheter, förutom tangentbordet, musen och videokameran från datorn.
- Tänd PLAY/EDIT-lampan genom att skjuta POWER-omkopplaren nedåt flera gånger och ställ in [USB SELECT] till  Memory Stick] (s. 60).
- Datorn identifierar inte "Memory Stick Duo" när du utför vissa åtgärder som t.ex. banduppspelning eller bandredigering. Avbryt det du gör på videokameran innan du ansluter den till datorn igen.

---

### Bilden på bandet visas inte på Windows-datorns skärm under USB Streaming. [USB](#)

- USB-drivrutinen har inte registrerats korrekt eftersom du anslöt datorn till videokameran innan installationen av USB-drivrutinen var färdig. Installera USB-drivrutinen på rätt sätt genom att följa nedanstående procedur.

#### ■ För Windows Me

- 1 Se till att videokameran är ansluten till datorn.
- 2 Högerklicka på [My Computer] och klicka sedan på [Properties].  
Fönstret [System Properties] visas.
- 3 Klicka på fliken [Device Manager].
- 4 Om nedanstående enheter redan är installerade högerklickar du på dem och raderar dem genom att klicka på [Remove].
  - [USB Audio Device] i mappen [Sound, video and game controllers]
  - [USB Device] i mappen [Other devices]
  - [USB Composite Device] i mappen [Universal Serial Bus Controller]
- 5 När fönstret [Confirm Device Removal] visas klickar du på [OK].

- 6 Slå av strömmen till videokameran och koppla bort USB-kabeln och starta sedan om datorn.
- 7 Sätt in medföljande CD-ROM-skiva i datorns skivenhet.
- 8 Försök att installera USB-drivrutinen igen genom att följa nedanstående steg.
  - 1 Dubbelklicka på [My Computer].
  - 2 Högerklicka på [PICTUREPACKAGE] (skivenhet)\*.\* Enhetens namn (t.ex. (E:)) kan variera beroende på dator.
  - 3 Klicka på [Open].
  - 4 Dubbelklicka på [Driver].
  - 5 Dubbelklicka på [Setup.exe].
  - Om du raderar något annat än [USB Audio Device], [USB Device] och [USB Composite Device], kan det göra att datorn inte fungerar som den ska.

### ■ För Windows 2000

Logga in som administratör.

- 1 Se till att videokameran är ansluten till datorn.
- 2 Högerklicka på [My Computer] och klicka sedan på [Properties].  
Fönstret [System Properties] visas.
- 3 Klicka på fliken [Hardware] → [Device Manager] → [View] → [Devices by type].
- 4 Om nedanstående enheter redan är installerade högerklickar du på dem och raderar dem genom att klicka på [Uninstall].
  - [USB Composite Device] i mappen [Universal Serial Bus Controller]
  - [USB Audio Device] i mappen [Sound, video and game controller]
  - [Composite USB Device] i mappen [Other devices]
- 5 När fönstret [Confirm Device Removal] visas klickar du på [OK].
- 6 Slå av strömmen till videokameran och koppla bort USB-kabeln och starta sedan om datorn.
- 7 Sätt in medföljande CD-ROM-skiva i datorns skivenhet.
- 8 Försök att installera USB-drivrutinen igen genom att följa nedanstående steg.
  - 1 Dubbelklicka på [My Computer].
  - 2 Högerklicka på [PICTUREPACKAGE] (skivenhet)\*.\* Enhetens namn (t.ex. (E:)) kan variera beroende på dator.
  - 3 Klicka på [Open].
  - 4 Dubbelklicka på [Driver].
  - 5 Dubbelklicka på [Setup.exe].
  - Om du raderar något annat än [USB Composite Device], [USB Audio Device] och [Composite USB Device], kan det göra att datorn inte fungerar som den ska.

### ■ För Windows XP

Logga in som administratör.

- 1 Se till att videokameran är ansluten till datorn.
- 2 Klicka på [Start].

## Felsökning (fortsättning)

- 3 Högerklicka på [My Computer] och klicka sedan på [Properties].  
Fönstret [System Properties] visas.
- 4 Klicka på fliken [Hardware] → [Device Manager] → [View] → [Devices by type].
- 5 Om nedanstående enheter redan är installerade högerklickar du på dem och raderar dem genom att klicka på [Uninstall].
  - [USB Composite Device] i mappen [Universal Serial Bus Controller]
  - [USB Audio Device] i mappen [Sound, video and game controller]
  - [USB Device] i mappen [Other devices]
- 6 När fönstret [Confirm Device Removal] visas klickar du på [OK].
- 7 Slå av strömmen till videokameran och koppla bort USB-kabeln och starta sedan om datorn.
- 8 Sätt in medföljande CD-ROM-skiva i datorns skivenhet.
- 9 Försök att installera USB-drivrutinen igen genom att följa nedanstående steg.
  - 1 Dubbelklicka på [My Computer].
  - 2 Högerklicka på [PICTUREPACKAGE] (skivenhet)\*.  
\* Enhetens namn (t.ex. (E:)) kan variera beroende på dator.
  - 3 Klicka på [Open].
  - 4 Dubbelklicka på [Driver].
  - 5 Dubbelklicka på [Setup.exe].
  - Om du raderar något annat än [USB Composite Device], [USB Audio Device] och [USB Device], kan det göra att datorn inte fungerar som den ska.

---

### Det går inte att kopiera film och stillbilder till en Windows-dator. [USB](#)

- Visa bilder från ett "Memory Stick Duo" genom att göra följande.
  - 1 Dubbelklicka på [My Computer].
  - 2 Dubbelklicka på ikonen för den nyligen identifierade enheten [Removable Disk].  
Det kan ta en stund innan enheten identifierats.
  - 3 Dubbelklicka på den önskade bildfilen.

---

### [Cannot start Easy Handycam.] eller [Cannot cancel Easy Handycam.] visas på din videokameras skärm. [USB](#)

- Det går inte att starta eller avbryta inställningarna för Easy Handycam när USB-kabeln är ansluten. Koppla först bort USB-kabeln från videokameran.

---

### Inget ljud hörs när videokameran är ansluten till Windows-datorn via en USB-kabel. [USB](#)

- Ändra inställningarna för datorns systemmiljö på det sätt som beskrivs i följande procedur:
  - 1 Välj [Start] → [Programs] ([All Programs] för Windows XP) → [Picture Package] → [Handycam Tools] → [USB Streaming Tool].
  - 2 Välj en annan enhet i fönstret [Select audio device].
  - 3 Följ instruktionerna på skärmen, klicka sedan på [Next] och därefter på [Done].



---

**Filmen rör sig ryckigt (rörelserna är inte jämna) under USB Streaming.** [USB]

- Ändra inställningarna enligt följande procedur:
  - 1 Välj [Start] → [Programs] ([All Programs] för Windows XP) → [Picture Package] → [Handycam Tools] → [USB Streaming Tool].
  - 2 Ställ om reglaget i riktning mot (-) under [Select video quality].
  - 3 Följ instruktionerna på skärmen, klicka sedan på [Next] och därefter på [Done].

---

**Picture Package fungerar inte korrekt.**

- Stäng Picture Package och starta sedan om datorn.

---

**Ett felmeddelande visas när jag använder Picture Package.**

- Stäng först Picture Package, skjut sedan POWER-omkopplaren på videokameran så att en annan lampa tänds.

---

**CD-R-enheten identifieras inte eller information kan inte skrivas till CD-R-skivan med Picture Package Auto Video, Producer, CD Backup eller VCD Maker.**

- Information om kompatibla enheter finns på följande webbadress:  
<http://www.ppackage.com/>

---

**[USB streaming... This function is not available.] visas på din videokameras skärm.** [USB]

- Starta inspelning eller uppspelning av bilder på ett "Memory Stick Duo" efter att USB Streaming slutförts.

---

**"Förenklad guide" visas inte som den ska.**

- Följ nedanstående procedur och se "Förenklad guide" (FirstStepGuide.pdf).
  - 1 Sätt in medföljande CD-ROM-skiva i datorns skivenhet.
  - 2 Dubbelklicka på [My Computer].
  - 3 Högerklicka på [PICTUREPACKAGE] (skivenhet)\*.
    - \* Enhetens namn (t.ex. (E:)) kan variera beroende på dator.
  - 4 Klicka på [Explorer].
  - 5 Dubbelklicka på [FirstStepGuide].
  - 6 Dubbelklicka på mappen för det önskade språket.
  - 7 Dubbelklicka på "FirstStepGuide.pdf".

# Varningsindikatorer och meddelanden

## Teckenfönster för självdiagnos/ Varningsindikatorer

Om indikatorer visas på LCD-skärmen eller i sökaren bör du kontrollera följande.

Vissa symptom kan du åtgärda själv. Om problemet kvarstår även efter det att du har gjort några försök att åtgärda det, kontaktar du din Sony-återförsäljare eller lokala auktoriserade Sony-servicecenter.

### C: (eller E:) □□:□□ (Så här visas självdiagnoskoden)

#### C:04:□□

- Du använder ett batteri som inte är av typen "InfoLITHIUM". Använd ett "InfoLITHIUM"-batteri (s. 123).
- Anslut nätadaptersnåren likströmskontakt (DC) till din videokameras DC IN-kontakt (s. 10).

#### C:21:□□

- Det har bildats kondens (fukt) i kameran. Ta ur kassetten och låt videokameran stå minst 1 timme så att fukten hinner avdunsta och sätt sedan in kassetten igen (s. 125).

#### C:22:□□

- Rengör bandhuvudet med en rengöringskassett (tillval) (s. 126).

#### C:31:□□ / C:32:□□

- Andra symptom än de som beskrivits ovan har inträffat. Ta ur kassetten, sätt tillbaka den och se om kameran går att använda igen. Utför inte den här proceduren om fukt har börjat kondenseras i kameran (s. 125).
- Koppla bort strömkällan. Koppla in den igen och använd videokameran igen.
- Byt ut kassetten. Tryck på RESET (s. 31), och använd videokameran igen.

#### E:61:□□ / E:62:□□ / E:91:□□

- Kontakta din Sony-återförsäljare eller lokala auktoriserade Sony-reparatör. Informera dem om den 5-siffriga koden som börjar med bokstaven "E".

### 101-1001 (Varningsindikator som gäller filer)

- Filen är skadad.
- Filen går inte att läsa (s. 121).

### ☹ (Varningsindikator för låg batterinivå)

- Batteriet är nästan urladdat.
- Beroende på användning, miljö och batteriets kondition, kan det hända att ☹-indikatorn blinkar trots att det finns mellan 5 och 10 minuters användningstid kvar.

### 🔌 (Varning för kondensbildning)\*

- Ta ur kassetten, koppla ur strömkällan till videokameran och låt den stå oanvänd ungefär 1 timme med kassettluckan öppen (s. 125).

### 📀 (Varningsindikator som gäller "Memory Stick Duo")

- Det finns inget "Memory Stick Duo" installerat (s. 22).

### 📀 (Varningsindikatorer som gäller formatering av "Memory Stick Duo")\*

- "Memory Stick Duo" är skadat.
- "Memory Stick Duo" har inte formaterats på rätt sätt (s. 55, 121).

### 📀 (Varningsindikator som gäller inkompatibla "Memory Stick Duo")\*

- Ett inkompatibelt "Memory Stick Duo" har installerats (s. 121).

---

### (Varningsindikatorer som gäller bandet)

#### **Blinkar långsamt:**

- Det finns mindre än 5 minuter kvar av bandet.
- Det finns ingen kasset i videokameran.\*
- Kassetens skrivskyddsflik är ställd i låst läge (s. 120).\*

#### **Blinkar snabbt:**

- Bandet har tagit slut.\*

---

### (Varningsindikator för utmatning av kasset)\*

#### **Blinkar långsamt:**

- Kassetens skrivskyddsflik är ställd i låst läge (s. 120).

#### **Blinkar snabbt:**

- Det har bildats kondens (fukt) i kameran (s. 125).
- Självdiagnoskoden visas (s. 114).

---

### (Varningsindikator som gäller bildradering)\*

- Bilden är skyddad (s. 78).

---

### (Varningsindikator som gäller skrivskyddet på ”Memory Stick Duo”)\*

- Skrivskyddsfliken på ”Memory Stick Duo” är ställd i låst läge (s. 121).

---

### (Varningsindikator som gäller blixten) (DCR-HC94E/HC96E)

#### **Blinkar långsamt:**

- Laddning pågår

#### **Blinkar snabbt:**

- Självdiagnoskoden visas (s. 114).\*
- Det är något fel på blixten.

---

### (Varningsindikator som gäller kameraskakningar)





- Belysningen är otillräcklig; därför registreras kameraskakningarna lätt. Använda blixten (DCR-HC94E/HC96E).
- Greppet om videokameran är inte stadigt nog; därför uppkommer kameraskakningarna lätt. Fotografera genom att hålla videokameran stadigt med båda händerna. Var medveten om att skakindikatorn inte slocknar.

---

\* En melodi hörs när varningsindikatorer visas på skärmen (s. 65).

## Beskrivning av varningsmeddelanden

Om meddelanden visas på skärmen följer du instruktionerna.

- När  visas kan meddelandet ändras till  genom att peka på . Peka på  för att visa meddelandet igen.

---

## Batteri/ström

---

**Use the “InfoLITHIUM” battery pack.** (s. 123)

---

**Battery level is low.**

- Byt batteriet (s. 10, 123).

---

**Old battery. Use a new one.** (s. 123)


---

**▲ Re-attach the power source.** (s. 10)

---

**Use new AC adapter or reinsert.** (s. 11)

### ■ Kondensbildning

 **Moisture condensation. Eject the cassette.** (s. 125)

 **Moisture condensation. Turn off for 1H.** (s. 125)


### ■ Kassett/band

 **Insert a cassette.** (s. 21)

 **Reinsert the cassette.** (s. 21)

- Se efter om kassetten är skadad.

  **The tape is locked - check the tab.** (s. 120)

 **The tape has reached the end.** (s. 21, 27)

- Spola tillbaka bandet eller byt till ett nytt.

### ■ ”Memory Stick Duo”

 **Insert a Memory Stick.** (s. 22)

 **Reinsert the Memory Stick.** (s. 22, 121)

- Återinstallera ”Memory Stick Duo” några gånger. Om även indikatorn blinkar kan ditt ”Memory Stick Duo” vara skadat. Försök med ett annat ”Memory Stick Duo”.

**This is a read-only Memory Stick.**

- Installera ett skrivbart ”Memory Stick Duo”.

 **Incompatible type of Memory Stick.**



- Ett ”Memory Stick Duo” som inte är kompatibelt med din videokamera har installerats (s. 121).

 **This Memory Stick is not formatted correctly.**

- Kontrollera formatet, formatera sedan ”Memory Stick Duo” efter behov (s. 55, 121).

**Cannot record. The Memory Stick is full.**

- Radera bilder som du inte behöver ha kvar (s. 77).

  **The Memory Stick is locked. Check the tab.** (s. 121)

**Cannot playback. Reinsert the Memory Stick.** (s. 22)

**Cannot record. Reinsert the Memory Stick.** (s. 22)

**No file.**

- Ingen fil finns inspelad på ”Memory Stick Duo” eller de filer som finns kan inte läsas.

**USB streaming... This function is not available.**

- Du försökte spela upp från eller spela in på ett ”Memory Stick Duo” under USB Streaming.

---

**Memory Stick folders are full.**

- Du kan inte skapa mappar med nummer som överstiger 999MSDCF. De mappar du skapat kan inte raderas med videokameran.
- Du måste formatera "Memory Stick Duo" (s. 55), eller radera dem via din dator.

---

**Cannot record still images on Memory Stick.** (s. 121)

---

**Cannot record movies on Memory Stick.** (s. 121)

---

**■ PictBridge-kompatibel skrivare**

---

**Check the connected device.**

- Stäng av skrivaren och slå sedan på den igen, koppla därefter ur USB-kabeln och koppla sedan tillbaka den igen.

---

**Connect the camcorder to a PictBridge compatible printer.**

- Stäng av skrivaren och slå sedan på den igen, koppla därefter ur USB-kabeln och koppla sedan tillbaka den igen.

---

**Error. Cancel the task.**

- Kontrollera skrivaren.

---

**Cannot print. Check the printer.**

- Stäng av skrivaren och slå sedan på den igen, koppla därefter ur USB-kabeln och koppla sedan tillbaka den igen.

---

**■ Blixt (DCR-HC94E/HC96E)**

---

**Charging... Cannot record still images.**

- Du försöker spela in en stillbild samtidigt som blixten laddas upp.

---

**■ Linsskydd (DCR-HC94E/HC96E)**

---

**Lens cover not fully open. Turn power off then on.** (s. 15)

---

**Lens cover is not closed. Turn the power off once.** (s. 15)

---

**■ Övrigt**

---

**Cannot record due to copyright protection.** (s. 120)

---

**Cannot add audio. Disconnect the i.LINK cable.** (s. 75)

---

**Not recorded in SP mode. Cannot add audio.** (s. 75)

---

**Not recorded in 12-bit audio. Cannot add audio.** (s. 75)

---

**Cannot add audio on the blank portion of a tape.** (s. 75)

---

**Cannot add audio.** (s. 75)

- Det går inte att spela in ljud på ett band som spelats in av annan enheten med 4CH MIC REC.

---

**⊗ Dirty video head. Use a cleaning cassette.** (s. 126)

---

**Cannot start Easy Handycam.** (s. 24, 96)

---


**Cannot cancel Easy Handycam.** (s. 24, 96)

---

### Invalid during Easy Handycam operation. (s. 25)

---

### USB is invalid in this mode during Easy Handycam.

- Det går inte att använda en USB-kabel när funktionen Easy Handycam används tillsammans med  [STREAM] under [USB CAMERA] och POWER-omkopplaren är inställd till CAMERA-TAPE.

---

### HDV recorded tape. Cannot playback.

- Videokameran kan inte spela upp det här formatet. Spela upp bandet med den utrustning det spelades in med.

---

### HDV recorded tape. Cannot add audio.

- Videokameran kan inte spela in ytterligare ljud på ett avsnitt av ett band som spelats in i HDV-format (s. 75).

---

### Disconnect one AV cable. (DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E)

- A/V-kablarna är anslutna till både din videokamera och Handycam Station. Koppla bort en av dem.
- Om A/V-kabeln bara är ansluten till videokameran är videokameran inte korrekt ansluten till Handycam Station. Anslut Handycam Station på rätt sätt.

# Använda videokameran utomlands

## Strömförsörjning


Du kan använda videokameran i vilket land eller vilken region som helst med hjälp av den nätadapter som följer med videokameran, bara spänningen ligger i intervallet 100 - 240 V växelström (AC), 50/60 Hz.

## Om färgsystem för TV

Din videokamera använder PAL-systemet därför kan bilden endast ses på en TV med PAL-systemet som har en AUDIO/VIDEO-kontakt.

System	Används i
PAL	Australien, Österrike, Belgien, Kina, Tjeckien, Danmark, Finland, Tyskland, Holland, Hongkong, Ungern, Italien, Kuwait, Malaysia, Nya Zeeland, Norge, Polen, Portugal, Singapore, Slovakien, Spanien, Sverige, Schweiz, Thailand, Storbritannien m.fl.
PAL - M	Brasilien
PAL - N	Argentina, Paraguay, Uruguay.
SECAM	Bulgarien, Frankrike, Guyana, Iran, Irak, Monaco, Ryssland, Ukraina m.fl.
NTSC	Bahamas, Bolivia, Kanada, Centralamerika, Chile, Colombia, Ecuador, Guyana, Jamaica, Japan, Korea, Mexiko, Peru, Surinam, Taiwan, Filippinerna, USA, Venezuela m.fl.

## Enkel tidsinställning genom att ange tidsskillnaden

När du använder videokameran utomlands kan du enkelt ställa in den lokala tiden genom att ange tidsskillnaden. Välj [WORLD TIME] i menyn  (TIME/LANGU.) ställ sedan in tidsskillnaden (s. 66).

# Användbara kassetband

Du kan bara använda kassetter av formatet mini-DV.

Använd kassetter märkta med **Mini DV**.

Den här videokameran hanterar inte kassetter med Cassette Memory.

## Hur du förhindrar att ett oinspelat avsnitt uppstår på bandet

Innan du påbörjar nästa inspelning går du till slutet av det inspelade avsnittet med hjälp av END SEARCH (s. 35) i följande fall:

- När du har spelat upp bandet.
- När du använder EDIT SEARCH.

## Copyrightsignal

### ■ Vid uppspelning

Om kassetten du spelar upp innehåller copyrights signaler (signaler för upphovsrättskydd) kan du inte kopiera det till ett band i en annan videokamera som du har anslutit till den här videokameran.

### ■ Vid inspelning (DCR-HC36E/HC46E/HC96E)

Du kan inte använda videokameran för att spela in program som innehåller kontrollsignaler för copyrightskydd. [Cannot record due to copyright protection.] visas på LCD-skärmen eller i sökaren om du försöker spela in sådan programvara. Videokameran lägger inte till någon copyrightsignal på bandet när du spelar in.

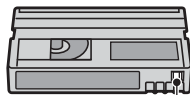
## Att observera angående användning

### ■ När du inte använder videokameran under en längre tid

Ta ur kassetten och förvara den.

### ■ Förhindra oönskad radering

Skjut skrivskyddsfliken på kassetten till läget SAVE.



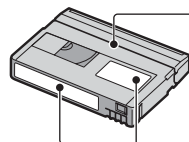
REC: Du kan spela in på bandet.

SAVE: Du kan inte spela in på bandet (skrivskyddat).



### ■ Sätta etikett på kassetten

Fäst etiketten bara på det område som följande bild visar, så undviker du funktionsstörningar i videokameran.



Fäst inte etiketter över den här linjen.

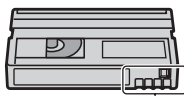
Här sätter du etiketten

### ■ När du har använt kassetten

Spola tillbaka bandet till början så minskar du risken för förvrängning av bild och ljud. Förvara sedan kassetten stående på högkant i sitt fodral.

### ■ Rengöring av den guldpläterade anslutningen

I allmänhet bör du rengöra de guldpläterade anslutningarna på kassetterna med en bomullspinne efter var 10:e utmatning. Om bandets guldpläterade anslutningar är smutsiga eller dammiga kan det hända att indikatorn för återstående bandtid inte visas korrekt.



Guldpläterad anslutning



# Om "Memory Stick"

"Memory Stick" är ett kompakt, portabelt IC-inspelningsmedium med möjlighet att lagra mer information än en vanlig diskett. Den här videokameran kan bara använda "Memory Stick Duo" som är ungefär hälften så stort som ett vanligt "Memory Stick". Det finns ingen garanti för att alla typerna av "Memory Stick Duo" kan användas i videokameran, trots att de finns med i nedanstående lista.

Olika typer av "Memory Stick"	Inspelning/ uppspelning
"Memory Stick" (utan MagicGate)	–
"Memory Stick Duo" (utan MagicGate)* <sup>1</sup>	○
"MagicGate Memory Stick"	–
"Memory Stick Duo" (med MagicGate)* <sup>1</sup>	○* <sup>2</sup> * <sup>3</sup>
"MagicGate Memory Stick Duo" * <sup>1</sup>	○* <sup>3</sup>
"Memory Stick PRO"	–
"Memory Stick PRO Duo" * <sup>1</sup>	○* <sup>2</sup> * <sup>3</sup>

\*<sup>1</sup> Ett "Memory Stick Duo" är ungefär halva storleken av ett vanligt "Memory Stick".

\*<sup>2</sup> De typer av "Memory Stick" som klarar informationsöverföring i hög hastighet. Hastigheten på informationsöverföringen varierar beroende på vilken enhet som används.

\*<sup>3</sup> "MagicGate" är en teknik för copyrightskydd som spelar in och överför innehållet i kodad form. Tänk på att information som använder "MagicGate" varken kan spelas in eller spelas upp på den här videokameran.

- Stillbilsformat: Din videokamera komprimerar och spelar in bildinformation i formatet JPEG (Joint Photographic Experts Group). Filändelsen är ".JPG".
- Filmformat: Din videokamera komprimerar och spelar in bildinformation i formatet MPEG (Moving Picture Experts Group). Filändelsen är ".MPG".
- Filnamn för stillbilder:
  - 101-0001: Så här kan ett filnamn se ut på videokamerans skärm.

– DSC00001.JPG: Så här kan ett filnamn se ut på en dators bildskärm.

- Filnamn för filmer:
  - MOV00001: Så här kan ett filnamn se ut på videokamerans skärm.
  - MOV00001.MPG: Så här kan ett filnamn se ut på en dators bildskärm.
- Det finns inga garantier att ett "Memory Stick Duo" som formateras med en dator (Windows OS/Mac OS) fungerar med din videokamera.
- Läs/skrivhastigheten kan variera beroende på vilken kombination av "Memory Stick" och "Memory Stick"-kompatibel produkt du använder.

## På ett "Memory Stick Duo" med en skrivskyddsflik

Du kan förhindra oönskad radering av bildmaterialet om du ställer skrivskyddsfliken på "Memory Stick Duo" i läget för skrivskydd med hjälp av ett spetsigt föremål.

## Att observera angående användning

Skadad eller förlorad bildinformation går inte att återfå och kan ske i följande fall:

- Om du matar ut "Memory Stick Duo", stänger av videokameran eller tar bort batteriet för byte när videokameran läser eller skriver bildinformation till "Memory Stick Duo" (när aktivitetslampan lyser eller blinkar).
- Om du använder "Memory Stick Duo" i närheten av magneter eller magnetfält.

Du rekommenderas att göra en säkerhetskopiering av viktig information till hårddisken på en dator.

## ■ Hantering av "Memory Stick"

Tänk på följande när du hanterar "Memory Stick Duo".

- Tryck inte för hårt med pennan när du skriver på anteckningsytan på ett "Memory Stick Duo".
- Det går inte att fästa en etikett eller liknande på ett "Memory Stick Duo" eller en Memory Stick Duo-adapter.
- När du bär med dig eller förvarar ett "Memory Stick Duo" bör du använda det medföljande fodralet.

## Om ”Memory Stick” (fortsättning)

- Se till att inga metallföremål kommer i beröring med kontakterna på kortet.
- Hantera ”Memory Stick Duo” varsamt: böj eller tappa det inte och utsätt det inte för mekaniska stötar.
- Plocka inte isär eller modifiera ”Memory Stick Duo”.
- Se till så att ”Memory Stick Duo” inte blir vått.
- Se till att inte små barn får tag i ”Memory Stick Duo”. Det finns risk för att de sväljer det.
- Installera endast ett ”Memory Stick Duo” i ”Memory Stick Duo”-facket och ingenting annat. Det kan leda till funktionsstörningar.

### ■ Om användning i vissa miljöer

Använd eller förvara inte ”Memory Stick Duo” på följande platser.

- På platser där temperaturen är extremt hög, t.ex. i en bil parkerad utomhus under sommaren.
- I direkt solbelysning.
- På platser med extremt hög fuktighet eller där det finns frätande gaser.

### ■ På Memory Stick Duo-adaptren

Efter att du installerat ett ”Memory Stick Duo” i Memory Stick Duo-adaptren kan du använda det tillsammans med en vanlig ”Memory Stick”-kompatibel enhet.

- När ett ”Memory Stick Duo” används tillsammans med en ”Memory Stick”-kompatibel enhet bör du se till att installera ditt ”Memory Stick Duo” i en Memory Stick Duo-adaptren.
- När du installerar ett ”Memory Stick Duo” i en Memory Stick Duo-adaptren bör du se till att ”Memory Stick Duo” installeras i rätt riktning och tryck sedan in det helt. Notera att felaktig användning kan orsaka funktionsstörning. Om du tvingar in ett felvänt ”Memory Stick Duo” i ”Memory Stick Duo”-facket finns det risk att Memory Stick Duo-adaptren skadas.
- Sätt inte in en Memory Stick Duo-adaptren utan ett ”Memory Stick Duo”. I så fall kan enheten råka ut för funktionsstörningar.

### ■ På ett ”Memory Stick PRO Duo”

- Maximal minneskapacitet för ett ”Memory Stick PRO Duo” som kan användas på din videokamera är 2 GB.
- Den här enheten hanterar inte höghastighetsöverföring av information.

## Om kompatibla bildformat

- Bildinformation, som du spelar in på ett ”Memory Stick Duo” med videokameran, följer den globala standarden ”Design rule for Camera File system”, som utarbetats av JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- Med den här videokameran kan du inte spela upp stillbilder som spelats in med annan utrustning (DCR-TRV900E eller DSC-D700/D770) som inte följer den globala standarden. (De här modellerna säljs inte i vissa områden.)
- Om det inte går att använda ett ”Memory Stick Duo” som användts på annan enhet kan du formatera det på din videokamera (s. 55). Tänk på att formatering raderar all information på ”Memory Stick Duo”.
- Vissa bilder kan eventuellt inte spelas upp med videokameran:
  - Bilder som modifierats på en dator.
  - Bilder som tagits med annan utrustning.

# Om "InfoLITHIUM"-batteriet

Den här enheten är kompatibel med "InfoLITHIUM"-batterier (P-serien). För den här videokameran kan du bara använda batterier av typen "InfoLITHIUM".

"InfoLITHIUM"-batterier i P-serien är märkta med .

## Vad är ett "InfoLITHIUM"-batteri?

"InfoLITHIUM"-batterier är litiumjonbatterier med funktioner som gör att de kan utbyta information om drifttillståndet mellan videokameran och en nätadapter/laddare (tillval).

"InfoLITHIUM"-batterier kan beräkna strömförbrukningen efter videokamerans aktuella drifttillstånd och visar sedan den återstående batteritiden i minuter.

## Ladda batteriet


- Se till att batteriet är laddat innan du använder videokameran.
- Du rekommenderas att ladda upp batteriet på en plats där temperaturen håller sig mellan 10 °C och 30 °C och tills CHG-lampan (uppladdning) slocknar. Om du laddar upp batteriet i en temperatur som ligger utanför det rekommenderade intervallet, är det inte säkert att batteriet laddas upp effektivt.
- Koppla från kabeln från din videokameras DC IN-kontakt eller ta ur batteriet när du laddat färdigt batteriet samtidigt som nätadaptern är ansluten till din videokamera.

## Effektiv användning av batteriet


- Batteriets prestanda minskar när omgivningens temperatur är 10 °C eller lägre, vilket innebär att den tid du kan använda batteriet blir kortare. I så fall kan du försöka utöka användningstiden genom att göra något av följande.
  - Förvara batteriet i fickan, så att det värms upp, och sätt in det i videokameran strax innan du börjar filma.
  - Använd ett batteri med extra hög kapacitet: NP-FP70/FP71/FP90 (tillval).
- Om du ofta använder LCD-skärmen eller funktioner som uppspelning, snabbspolning framåt eller bakåt, tar batteriet slut snabbare. Använd ett batteri med extra hög kapacitet: NP-FP70/FP71/FP90 (tillval).

- Ställ POWER-omkopplaren på OFF (CHG) när du inte använder videokameran. Det går åt lite ström även när videokameran är i standbyläge för inspelning, liksom när uppspelningen är i pausläge.
- Försök att alltid ha med dig laddade batterier, så att de räcker två till tre gånger den planerade inspelningstiden, gör dessutom provinspelningar innan du börjar filma.
- Utsätt inte batterierna för vatten. Batteriet är inte vattentätt.

## Om indikatorn för återstående batteritid

- Om strömmen stängs av, trots att indikatorn för återstående batteritid visar att det finns tillräckligt med ström för att videokameran ska fungera, laddar du upp batteriet igen. Återstående batteritid visas korrekt. Observera att det kan hända att återstående batteritid inte visas med korrekt värde om du använt batteriet en längre tid där det är varmt, om du lämnat det fulladdat eller använt det ofta. Se endast indikatorn för återstående batteritid som en fingervisning.
- Symbolen , som visar att batteriet börjar bli tomt, kan börja blinka trots att det finns 5 till 10 minuter kvar av batteritiden, beroende på driftförhållandena eller omgivande temperatur.

## Förvaring av batteriet

- Om du inte använder batteriet under en längre tid bör du ladda upp det helt och sedan ladda ur det med hjälp av videokameran en gång per år; på det sättet upprätthåller du batteriets prestanda. Vid förvaring av batteriet tar du bort det från videokameran och förvarar det på en torr och sval plats.
- Om du vill ladda ur batteriet med hjälp av videokameran ställer du [A.SHUT OFF] till [NEVER] i meny  (STANDARD SET) och lämnar sedan videokameran i standbyläge för inspelning tills strömmen tar slut (s. 65).

## Batterilivslängd

- Batteriets kapacitet minskar med tiden och efter upprepat användande. Om användningstiden mellan uppladdningar minskar märkbart är det dags att byta batteriet mot ett nytt.
- Varje batteris livslängd styrs av förvarning, drifts- och miljöförhållanden.

# Om i.LINK

DV-gränssnittet på den här enheten är ett i.LINK-kompatibelt DV-gränssnitt. Detta avsnitt beskriver standard och funktioner gällande i.LINK.

## Vad är i.LINK?

i.LINK är ett digitalt seriegränssnitt för överföring av digital video, digitalt ljud och annan information, till andra i.LINK-kompatibla enheter. Du kan även kontrollera andra enheter via i.LINK. i.LINK-kompatibla enheter kan anslutas med en i.LINK-kabel. Typiska användningsområden är överföring av styr signaler och data mellan olika digitala AV-enheter.

Om du kedjekopplar två eller fler i.LINK-kompatibla enheter till videokameran, är det möjligt att använda alla enheter i kedjan. Exakt hur du gör i praktiken varierar beroende på de anslutna enheternas specifikationer och egenskaper. Vissa enheter tillåter inte dataöverföring.

- I normalfallet kan bara en enhet anslutas till den här enheten med i.LINK-kabeln. När du ansluter den här enheten till en i.LINK-kompatibel utrustning med två eller fler DV-gränssnitt, bör du ta del av den information som finns i bruksanvisningen för den aktuella utrustningen.
- i.LINK är en mer välkänd term för databussen IEEE 1394, ett namn som föreslagits av Sony och är ett varumärke som har godkänts av många företag.
- IEEE 1394 är en internationell standard som standardiserats av Institute of Electrical and Electronics Engineers.

## Om överföringshastigheten för i.LINK (baudtalet)

Den maximala överföringshastigheten för i.LINK varierar beroende på vilken enhet det är fråga om. Det finns tre typer.

- S100 (ca 100 Mbps\*)
- S200 (ca. 200Mbps)
- S400 (ca. 400Mbps)

Överföringshastigheten (baudtalet) anges i avsnittet "Specifikationer" i de olika enheternas bruksanvisning. Ibland finns den också angiven vid i.LINK-gränssnittet på vissa enheter.

När enheten är ansluten till en enhet med en annan överföringshastighet kan överföringshastigheten avvika från det angivna värdet.

### \* Vad är Mbps?

Mbps står för "megabits per sekund" eller mängden data som kan skickas eller mottas på en sekund. En överföringshastighet på 100 Mbps innebär att en informationsmängd på 100 megabitar överförs på en sekund.

## Använda i.LINK-funktioner på den här enheten

Mer information om hur du utför kopiering när enheten är ansluten till andra videoenheter med DV-gränssnitt finns på sid. 68, 71.

Den här enheten kan också anslutas till andra kompatibla i.LINK-enheter (DV-gränssnitt) från Sony (t.ex. en dator av serien VAIO), liksom till andra videoenheter.

Vissa i.LINK-kompatibla videoenheter, t.ex. Digital Televisions, DVD-, MICROMV- eller HDV-brännare/spelare, är inte kompatibla med DV-enheter. Innan du ansluter en annan enhet bör du ta reda på om enheten är kompatibel med DV-enheter. Mer information om försiktighetsåtgärder och kompatibla programvaror finns i bruksanvisningen som medföljer den enhet som du tänker ansluta.

## Om den i.LINK-kabel som krävs

Använd kabeln Sony i.LINK 4-4-stift (vid DV-kopiering).

# Underhåll och försiktighetsåtgärder

## Användning och underhåll

- Använd eller förvara inte videokameran eller tillbehören i följande miljöer.
  - Där det är extremt varmt eller kallt. Utsätt dem aldrig för temperaturer som överstiger 60 °C, t.ex. i direkt solljus, nära ett värmelement eller i en bil som står parkerad i solen. Det kan orsaka funktionsstörningar och deformera dem.
  - Nära starka magnetfält eller där de utsätts för mekaniska vibrationer. Det kan orsaka funktionsstörningar hos videokameran.
  - Nära starka radiovågor eller strålning. Under sådana förhållanden är det inte säkert att videokameran kan åstadkomma felfria inspelningar.
  - Nära AM-mottagare och videoutrustning. Det finns risk för störningar.
  - På sandstränder eller där det är mycket dammigt. Om sand eller damm kommer in i videokameran kan det orsaka funktionsstörningar. I värsta fall kan det uppstå fel som inte går att reparera.
  - Nära fönster eller utomhus, där LCD-skärmen, sökaren eller linsen riskerar att bli utsatta för direkt solljus. Det kan skada sökarens eller LCD-skärmens inre delar.
  - Där det är mycket fuktigt.
- Driv videokameran med 7,2 V likström (DC) (batteri) eller med 8,4 V likström (DC) (nätdapter till växelströmsnätet).
- Vare sig du tänker driva videokameran med lik- eller växelström bör du använda de tillbehör som anges i den här bruksanvisningen.
- Videokameran får inte bli blöt, av t.ex. regn eller havsvatten. Om videokameran blir blöt kan det leda till funktionsstörningar. I värsta fall kan det uppstå fel som inte går att reparera.
- Om något föremål eller någon vätska råkar hamna inne i videokameran bör du genast koppla bort den från all strömförsörjning och låta en Sony-återförsäljare kontrollera den innan du använder den igen.
- Hantera videokameran varsamt, montera inte isär den, modifiera den inte, utsätt den inte för stötar eller kollision som till exempel slag, tappa eller trampa inte på produkten. Var särskilt försiktig med kamerallinsen.
- Låt POWER-omkopplaren stå i läget OFF (CHG) när du inte använder videokameran.

- Linda aldrig in videokameran i t.ex. en handduk när du använder den. Då kan kameran överhettas.
- Ta tag om kontakten när du kopplar bort nätkabeln; dra aldrig i själva sladden.
- Se upp så att du inte skadar nätkabeln genom att t.ex. placera tunga föremål på den.
- Håll metallkontaktarna rena.
- Håll fjärrkontroll och knappcellsbatterier utom räckhåll för småbarn. Om någon råkar svälja batteriet måste läkare omedelbart uppsöka.
- Om det har läckt batterivätska från batteriet,
  - kontakta närmaste auktoriserade Sony-serviceverkstad.
  - tvätta bort den vätska som du eventuellt fått på huden.
  - om du fått batterivätska i ögonen bör du omedelbart skölja ögonen i rikligt med vatten och sedan kontakta läkare.

## ■ När du inte använder videokameran under en längre tid

- Starta regelbundet videokameran och spela upp en kassett i cirka tre minuter.
- Töm batteriet helt och hållet innan du förvarar det.



## Kondensbildning

Om du flyttar videokameran direkt från en kall omgivning till en varm plats kan det hända att det bildas kondens (fukt) inne i videokameran, på bandets yta eller på linsen. Fukt kan göra att bandet klibbar fast på bandhuvudet och skadas, med funktionsstörningar som följd. Om det finns fukt inuti videokameran visas [☒ ▲ Moisture condensation. Eject the cassette] eller [☒ Moisture condensation. Turn off for 1H.]. Indikatoren visas inte vid kondensbildning på linsen.

## ■ Om det har bildats kondens i kameran

- Ingen funktion, förutom utmatning av kassetten, går att använda. Ta ur kassetten, stäng av videokameran och låt den stå oanvänd ungefär en timme med kassetluckan öppen. Videokameran kan användas igen när följande sker:
- Varningsmeddelandet visas inte när strömmen slås på.

## Underhåll och försiktighetsåtgärder (fortsättning)

• Varken  eller  blinkar när en kasset matas in och du pekar på funktionsknapparna. Det är inte säkert att kameran registrerar kondensen omedelbart när den börjar bildas. Då kan det ibland hända att kassetten inte matas ut inom 10 sekunder efter det att luckan till kassettfacket har öppnats. Detta är inget fel. Stäng inte locket till kassettfacket innan kassetten har matats ut.

### ■ Om kondensbildning

Kondens kan bildas när du tar videokameran från en kall till en varm plats (eller tvärtom), liksom när du använder videokameran där det är fuktigt. Här är några exempel på sådana situationer:

- När du tar med dig videokameran från en skidbacke och in i ett uppvärmt rum.
- När du tar med dig videokameran från en luftkonditionerad bil eller ett svalt rum till värmen utomhus.
- När du använder videokameran när det nyss har regnat.
- När du använder videokameran där det är varmt och fuktigt.

### ■ Hur du förhindrar kondensbildning


Om du tänker ta med dig videokameran från en kall till en varm plats bör du först placera den i en plastpåse som du stänger till ordentligt. Du kan ta ut videokameran ur plastpåsen när innehållet i plastpåsen har antagit samma temperatur som omgivningen (brukar ta ungefär en timme).

## Videohuvud

- Om videohuvudena är smutsiga kan bild- eller ljudförvrängning ske.
- Om följande problem uppstår bör du rengöra videohuvudena under 10 sekunder med rengöringskassetten Sony DVM-12CLD (tillval).
  - Det blir mosaikmönstrade störningar i den uppspelade bilden eller skärmbilden är blå.



– När den uppspelade bilden inte rör sig.

- När den uppspelade bilden inte visas eller när ljudet försvinner bort.
-  Dirty video head. Use a cleaning cassette.] visas på skärmen under inspelning/uppspelning.
- Efter lång tids användning börjar det märkas att videohuvudena blivit slitna. Om du inte får en skarp bild trots att du har använt en rengöringskasset (tillval) kan det bero på att videohuvudet är slitet. Kontakta din Sony-återförsäljare eller en auktoriserad Sony-serviceverkstad för byte av videohuvud.

## LCD-skärm

- Utsätt inte LCD-skärmen för starkt tryck, eftersom det kan skada den.
- Om du använder videokameran i kyla kan det hända att bilderna på LCD-skärmen "släpar efter". Detta är inget fel.
- När du använder videokameran kan baksidan av LCD-skärmen bli varm. Detta är inget fel.


### ■ Rengöring av LCD-skärmen

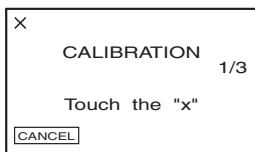
Om LCD-skärmen blivit smutsig av fingeravtryck och damm rekommenderas du att torka av den med en mjuk duk. När du använder rengöringssetet LCD Cleaning Kit (tillval) måste du se upp så att du inte häller rengöringsvätskan direkt på LCD-skärmen. Använd vätskan för att fukta rengöringspapperet.

### ■ Om kalibrering av LCD-skärmen (CALIBRATION)

Det kan inträffa att knapparna på pekskärmen inte fungerar som de ska. I så fall utför du nedanstående procedur. Du bör ansluta din videokamera eller Handycam Station (som medföljer DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E) till vägguttaget via medföljande nätadapter när den används.

- ① Tänd PLAY/EDIT-lampan genom att skjuta POWER-omkopplaren nedåt flera gånger.

- ② Koppla från alla kablar förutom nätadaptern från din videokamera eller din Handycam Station (följer med DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E), mata sedan ut kassetten och ditt "Memory Stick Duo" från din videokamera.
- ③ Peka på **[P-MENU]** → **[MENU]** →  (STANDARD SET) → **[CALIBRATION]** → **[OK]**.
- För DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E: Skärmen ändras till proportionerna 16:9 när du använder inställningen 4:3.



- ④ Peka på "x" som visas på skärmen med ena hörnet av "Memory Stick Duo" eller liknande.
- Positionen för "x" ändras.

Om du vill avbryta **[CALIBRATION]** pekar du på **[CANCEL]** i steg ④.

Om du inte tryckte på rätt punkt börjar du om från steg ④ igen.

- Du kan inte kalibrera LCD-skärmen om den är roterad.

## Om kamerahusets skötsel

- Om kamerahuset blir smutsigt kan du rengöra det med en mjuk duk, lätt fuktad med vatten och sedan torka det torrt med en mjuk, torr duk.
- Det här bör du undvika eftersom det kan skada ytbehandlingen:
  - Kemikalier som t.ex. thinner, bensin, alkohol, kemikaliebehandlade dukar, myggmedel, insektsmedel och solskyddsmedel.
  - Hantera inte kameran om du har rester av sådana ämnen på händerna.
  - Låt inte chassit komma i kontakt med gummi eller vinylföremål under en längre tid.

## Hur du sköter och förvarar linsen

- Torka av linsens yta med en mjuk duk i följande fall:
  - När det har kommit fingeravtryck på linsytan.
  - När det är varmt och fuktigt.
  - När linsen utsätts för salthaltig luft, t.ex. i närheten av havet.
- Förvara den på en välventilerad plats; en plats som varken är smutsig eller dammig.
- Du förhindrar mögelbildning genom att periodvis rengöra linsen på det sätt som beskrivits ovan. Du rekommenderas att använda videokameran minst en gång per månad; på det sättet kan du bevara kameran i gott skick under lång tid.

## Uppladdning av det förinstallerade uppladdningsbara batteriet

Videokameran har ett förinstallerat återuppladdningsbart batteri så att datum, tid och andra inställningar kan bevaras i minnet även när POWER-omkopplaren är ställd på OFF (CHG). Det förinstallerade, uppladdningsbara batteriet är alltid uppladdat när din videokamera är ansluten till vägguttaget via nätadaptern eller när batteriet är installerat. Det uppladdningsbara batteriet laddas ur helt om du inte har använt videokameran på cirka **3 månader** utan att nätadaptern är ansluten eller batteriet installerat. Använd videokameran efter att du laddat det förinstallerade, uppladdningsbara batteriet. Att det förinstallerade uppladdningsbara batteriet är urladdat påverkar inte kamerans funktioner så länge som du inte spelar in datumet.

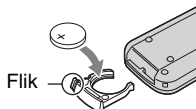
### ■ Procedurer

Anslut videokameran till ett vägguttag med den medföljande nätadaptern, lämna sedan videokameran med POWER-omkopplaren ställd på OFF (CHG) i mer än 24 timmar.

## Underhåll och försiktighetsåtgärder (fortsättning)

### Byta batteri i fjärrkontrollen

- 1 Tryck på spärren samtidigt som du trycker in nageln i skåran och drar ut batterifacket.
- 2 Sätt i ett nytt batteri med pluspolen (+) vänd uppåt.
- 3 Skjut tillbaka batterifacket i fjärrkontrollen tills det klickar på plats.



### VARNING!

Batteriet kan explodera om du hanterar det fel. Ladda inte upp, plocka isär eller elda upp det.

- Fjärrkontrollen drivs med ett litiumbatteri av knappcellstyp (CR2025). Använd inga andra batterier än CR2025.
- När litiumbatteriet börjar bli svagt, är det möjligt att fjärrkontrollens räckvidd minskar eller så fungerar inte fjärrkontrollen som den ska. I så fall byter du ut batteriet mot ett nytt litiumbatteri av typen Sony CR2025. Om du använder ett annat batteri finns det risk för brand eller explosion.

## Specifikationer

### System

#### Videospelningssystem

2 roterande huvuden, spiralavsökning

#### System för inspelning av stillbilder

Exif Ver. 2.2\*1

#### Ljudinspelningssystem

Roterande huvuden, PCM

Kvantisering: 12 bitar (Fs 32 kHz, stereo 1, stereo 2), 16 bitar (Fs 48 kHz, stereo)

#### Videosignal

PAL-färg, CCIR-standarder

#### Användbar videokassett

Mini-DV-kassett märkt med <sup>Mini</sup>DV

#### Bandhastighet

SP: Ca 18,81 mm/s

LP: Ca 12,56 mm/s

#### Inspelningstid/uppspelningstid

SP: 60 min (med en DVM60-kassett)

LP: 90 min (med en DVM60-kassett)

#### Tid för snabbspolning framåt/bakåt

Ca 2 min 40 s (med en DVM60-kassett och uppladdningsbart batteri)

Ca 1 min 45 s (med en DVM60-kassett och nätadapter)

#### Sökare

Elektronisk sökare (med färg)

#### Bildenhet

DCR-HC36E:

3,0 mm (1/6-typ) CCD (Charge Coupled Device)

Totalt: Ca 800 000 bildpunkter

Effektivt (stillbild): 400 000

bildpunkter

Effektivt (film): 400 000 bildpunkter

DCR-HC44E/HC46E:

3,27 mm (1/5,5-typ) CCD (Charge Coupled Device)

Totalt: Ca 1 070 000 bildpunkter

Effektivt (stillbild): 1 000 000

bildpunkter

Effektivt (film): 690 000 bildpunkter



DCR-HC94E/HC96E:  
5,9 mm (1/3-typ) CCD (Charge  
Coupled Device)  
Totalt: Ca 3 310 000 bildpunkter  
Effektivt (stillbild): 3 050 000  
bildpunkter  
Effektivt (film): 2 050 000 bildpunkter

### Lins

DCR-HC36E:  
Carl Zeiss Vario-Tessar  
20 × (optisk), 800 × (digital)

DCR-HC44E/HC46E:  
Carl Zeiss Vario-Tessar  
12 × (optisk), 800 × (digital)

DCR-HC94E/HC96E:  
Carl Zeiss Vario-Sonnar T\*  
10 × (optisk), 120 × (digital)

### Brännvidd

DCR-HC36E:  
 $f=2,3 - 46$  mm  
Vid konvertering till en 35 mm  
stillbildskamera

I CAMERA-TAPE-läget:  
44 ~ 880 mm  
I CAMERA-MEMORY-läget:  
44 ~ 880 mm  
F1,8 ~ 3,1  
Filterdiameter: 25 mm

DCR-HC44E/HC46E:  
 $f=3,0 - 36$  mm  
Vid konvertering till en 35 mm  
stillbildskamera

I CAMERA-TAPE-läget:  
46 ~ 628,5 mm (16:9)\*<sup>2</sup>  
48 ~ 576 mm (4:3)  
I CAMERA-MEMORY-läget:  
43,6 ~ 523,2 mm (16:9)  
40 ~ 480 mm (4:3)  
F1,8 ~ 2,5  
Filterdiameter: 25 mm

DCR-HC94E/HC96E:  
 $f=5,1 - 51$  mm  
Vid konvertering till en 35 mm  
stillbildskamera  
I CAMERA-TAPE-läget:  
42,8 ~ 495 mm (16:9)\*<sup>2</sup>  
45 ~ 450 mm (4:3)  
I CAMERA-MEMORY-läget:  
40,6 ~ 406 mm (16:9)  
37 ~ 370 mm (4:3)  
F1,8 ~ 2,9  
Filterdiameter: 30 mm

### Färgtemperatur

[AUTO], [ONE PUSH], [INDOOR]  
(3 200 K), [OUTDOOR] (5 800 K)

### Minsta belysning

DCR-HC36E/HC94E/HC96E:  
5 lx (lux) (F 1,8)  
0 lx (lux) (när funktionen NightShot  
plus (DCR-HC36E)/NightShot (DCR-  
HC94E/HC96E) används)\*<sup>3</sup>

DCR-HC44E/HC46E:  
7 lx (lux) (F 1,8)  
0 lx (lux) (funktionen NightShot plus)\*<sup>3</sup>

\*1"Exif" är ett filformat för stillbilder som tagits fram av JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association). Filer i detta format innehåller tilläggsinformation som t.ex. vilka inställningar på videokameran som användes vid inspelningstillfället.

\*<sup>2</sup>I läget 16:9 är värdet på brännvidden det aktuella värdet från bildpunktsavläsningen i vidvinkel läget.

\*<sup>3</sup>Motiv, som inte kan ses på grund av mörker, kan fotograferas med infraröd belysning.

## Specifikationer (fortsättning)

### Ingångar/Utgångar

#### Utgång för ljud/video

DCR-HC36E/HC44E/HC46E/HC94E:

Anslutning med 10 stift

Videosignal: 1 Vp-p, 75  $\Omega$  (ohm),  
obalanserad

Luminanssignal: 1 Vp-p, 75  $\Omega$  (ohm),  
obalanserad

Krominanssignal: 0,3 Vp-p, 75  $\Omega$   
(ohm), obalanserad

Ljudsignal: 327 mV (vid en  
belastningsimpedans på mer än 47 k $\Omega$   
(kohm)), utimpedans på mindre än 2,2  
k $\Omega$  (kohm)

#### Ingång och utgång för ljud/video

DCR-HC96E:

Anslutning med 10 stift

Automatisk in/ut-omkoppling

Videosignal: 1 Vp-p, 75  $\Omega$  (ohm),  
obalanserad

Luminanssignal: 1 Vp-p, 75  $\Omega$  (ohm),  
obalanserad

Krominanssignal: 0,3 Vp-p, 75  $\Omega$   
(ohm), obalanserad

Ljudsignal: 327 mV (vid en  
belastningsimpedans på mer än 47 k $\Omega$   
(kohm)), inimpedans på mer än 47 k $\Omega$   
(kohm), utimpedans på mindre än 2,2  
k $\Omega$  (kohm)

#### USB-kontakt (DCR-HC36E)

mini-B

#### LANC-kontakt (DCR-HC94E/HC96E)

Stereominikontakt ( $\varnothing$  2,5 mm)

#### DV-ingång/utgång (DCR-HC36E)

i.LINK-gränssnitt (IEEE1394,  
Anslutning med 4 stift, S100)

### LCD-skärm

#### Bild

DCR-HC36E:  
6,2 cm (2,5-typ)

DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E:  
6,9 cm (2,7-typ, bildförhållande 16:9)

### Totalt antal punkter

123 200 (560  $\times$  220)

### Allmänt

#### Strömförsörjningskrav

7,2 V likström (DC) (batteri)

8,4 V likström (DC) (nätadapter)

#### Medelvärde för energiförbrukningen

DCR-HC36E:

Vid kamerainspelning med sökare  
1,9 W

Vid kamerainspelning med LCD-skärm  
2,3 W

DCR-HC44E/HC46E:

Vid kamerainspelning med sökare  
2,4 W

Vid kamerainspelning med LCD-skärm  
2,7 W

DCR-HC94E/HC96E:

Vid kamerainspelning med sökare  
2,9 W

Vid kamerainspelning med LCD-skärm  
3,3 W

Vid kamerainspelning med sökare och  
LCD-skärm 3,5 W

#### Temperatur vid användning

0  $^{\circ}$ C till 40  $^{\circ}$ C

#### Förvaringstemperatur

-20  $^{\circ}$ C till + 60  $^{\circ}$ C

#### Storlek (ca)

DCR-HC36E/HC44E/HC46E:  
65  $\times$  79  $\times$  113 mm (b/h/d)

DCR-HC94E/HC96E:  
72  $\times$  91  $\times$  120 mm (b/h/d)

#### Vikt (ca)

DCR-HC36E:  
370 g endast huvudenhet,  
430 g inklusive uppladdningsbart  
batteri NP-FP30 och DVM60-kassett

DCR-HC44E/HC46E:  
380 g endast huvudenhet,  
445 g inklusive uppladdningsbart  
batteri NP-FP50 och DVM60-kassett

DCR-HC94E/HC96E:

460 g endast huvudenhet,

525 g inklusive uppladdningsbart

batteri NP-FP50 och DVM60-kassett

### Medföljande tillbehör

Se sid. 9.

## Handycam Station-ingångar/utgångar DCRA-C150 (DCR-HC44E/HC94E)

### Utgång för ljud/video

Anslutning med 10 stift

Videosignal: 1 Vp-p, 75  $\Omega$  (ohm),

obalanserad

Luminanssignal: 1 Vp-p, 75  $\Omega$  (ohm),

obalanserad

Krominanssignal: 0,3 Vp-p, 75  $\Omega$

(ohm), obalanserad

Ljudsignal: 327 mV (vid en

belastningsimpedans på mer än 47 k $\Omega$

(kohm)), utimpedans på mindre än 2,2

k $\Omega$  (kohm)

### USB-kontakt

mini-B

### DV-utmatning

i.LINK-gränssnitt (IEEE1394,

Anslutning med 4 stift, S100)

## DCRA-C151 (DCR-HC46E)

### Utgång för ljud/video

Anslutning med 10 stift

Videosignal: 1 Vp-p, 75  $\Omega$  (ohm),

obalanserad

Luminanssignal: 1 Vp-p, 75  $\Omega$  (ohm),

obalanserad

Krominanssignal: 0,3 Vp-p, 75  $\Omega$

(ohm), obalanserad

Ljudsignal: 327 mV (vid en

belastningsimpedans på mer än 47 k $\Omega$

(kohm)), utimpedans på mindre än 2,2

k $\Omega$  (kohm)

### USB-kontakt

mini-B

### DV-ingång/utgång

i.LINK-gränssnitt (IEEE1394,

Anslutning med 4 stift, S100)

## DCRA-C152 (DCR-HC96E)

### Ingång och utgång för ljud/video

Anslutning med 10 stift

Automatisk in/ut-omkoppling

Videosignal: 1 Vp-p, 75  $\Omega$  (ohm),

obalanserad

Luminanssignal: 1 Vp-p, 75  $\Omega$  (ohm),

obalanserad

Krominanssignal: 0,3 Vp-p, 75  $\Omega$

(ohm), obalanserad

Ljudsignal: 327 mV (vid en

belastningsimpedans på mer än 47 k $\Omega$

(kohm)), inimpedans på mer än 47 k $\Omega$

(kohm), utimpedans på mindre än 2,2

k $\Omega$  (kohm)

### USB-kontakt

mini-B

### DV-ingång/utgång

i.LINK-gränssnitt (IEEE1394,

Anslutning med 4 stift, S100)

## Nätadapter AC-L25A/L25B

### Strömförsörjningskrav

100 - 240 V växelström (AC), 50/60 Hz

### Effektförbrukning

0,35 - 0,18 A

### Strömförbrukning

18 W

### Utspanning

8,4 V likström (DC)\*

### Temperatur vid användning

0 °C till 40 °C

### Förvaringstemperatur

-20 °C till + 60 °C

### Storlek (ca)

56 × 31 × 100 mm (b/h/d) exklusive  
utstickande delar

### Vikt (ca)

190 g exklusive nätkabel

\* Mer information finns på etiketten på  
nätadaptern.

## Specifikationer (fortsättning)

### Uppladdningsbart batteri NP-FP30 (DCR-HC36E)

**Maximal utspänning**

8,4 V likström (DC)

**Utspänning**

7,2 V likström (DC)

**Kapacitet**

3,6 Wh (500 mAh)

**Storlek (ca)**

31,8 × 18,5 × 45,0 mm  
(b/h/d)

**Vikt (ca)**

40 g

**Temperatur vid användning**

0 °C till 40 °C

**Typ**

Litiumjon

### NP-FP50 (DCR-HC44E/HC46E/HC94E/ HC96E)

**Maximal utspänning**

8,4 V likström (DC)

**Utspänning**

7,2 V likström (DC)

**Kapacitet**

4,9 Wh (680 mAh)

**Storlek (ca)**

31,8 × 18,5 × 45,0 mm  
(b/h/d)

**Vikt (ca)**

45 g

**Temperatur vid användning**

0 °C till 40 °C

**Typ**

Litiumjon

Utförande och specifikationer kan ändras utan föregående meddelande.

### Viktiga skillnader

DCR-HC	36E
A/V-kontakt	OUT
DV-gränssnitt	IN/OUT
Handycam Station	–
LANC-kontakt	–

DCR-HC	44E	46E
A/V-kontakt	OUT	OUT
DV-gränssnitt	OUT	IN/OUT
Handycam Station	●	●
LANC-kontakt	–	–

DCR-HC	94E	96E
A/V-kontakt	OUT	IN/OUT
DV-gränssnitt	OUT	IN/OUT
Handycam Station	●	●
LANC-kontakt	●	●

● medföljer

– medföljer ej



## Om varumärken

- "Memory Stick", "", "Memory Stick Duo", "MEMORY STICK DUO", "Memory Stick PRO Duo", "MEMORY STICK PRO DUO", "MagicGate", "MAGIC GATE", "MagicGate Memory Stick" och "MagicGate Memory Stick Duo" är varumärken som tillhör Sony Corporation.
- "InfoLITHIUM" är ett varumärke som tillhör Sony Corporation.
- i.LINK och  är varumärken som tillhör Sony Corporation.
- Picture Package är ett varumärke som tillhör Sony Corporation.
- Mini  är ett varumärke.
- "Handycam" och **HANDYCAM** är registrerade varumärken som tillhör Sony Corporation.
- Microsoft, Windows och Windows Media är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör U.S. Microsoft Corporation i USA och andra länder.
- Windows Media Player är ett varumärke som ägs av Microsoft Corporation.
- iMac, iBook, eMac, Macintosh, Mac OS, PowerBook och Power Mac är varumärken som tillhör Apple Computer, Inc i USA och andra länder.
- QuickTime och QuickTime-logotypen är varumärken som tillhör Apple Computer, Inc.
- Adobe, logotypen Adobe och Adobe Acrobat är varumärken eller registrerade varumärken som ägs av Adobe Systems Incorporated i USA och/eller andra länder.
- Roxio är ett registrerat varumärke som tillhör Roxio, Inc.
- Toast är ett varumärke som tillhör Roxio, Inc.
- Macromedia och Macromedia Flash Player är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Macromedia, Inc. i USA och andra länder.
- Pentium är ett varumärke eller registrerat varumärke som tillhör Intel Corporation.

Alla övriga produktnamn som nämns i det här dokumentet kan vara varumärken eller registrerade varumärken som tillhör respektive företag. ™ och "®" är inte utsatta i varje enskilt fall i den här handboken.

# Index

## Numeriskt/Symboler

12BIT.....	62
16:9 WIDE.....	51
16BIT.....	62
21-stiftsadapter.....	39
4:3.....	50
 Memory Stick.....	60
 STREAM.....	60

## A

A.SHUT OFF (funktion för automatisk avstängning).....	65
A/V → DV OUT.....	64
A/V-kabel.....	39, 69, 72, 75, 94
A/V-kontakt.....	38, 68, 69, 72, 75, 94
Active Interface Shoe.....	75, 81
AE SHIFT.....	47, 106
ALL ERASE.....	54
Ansluta	
Dator.....	83
TV.....	38
Videobandspelare.....	68, 69, 71, 72

Antal stillbilder som du kan spela in.....	53
Användning utomlands.....	119
AUD DUB CTRL (ljudpålägg).....	76
AUDIO MIX.....	63, 77
AUDIO MODE.....	62
AUTO SHUTTER.....	47
Äxelrem.....	30

## B

B&W.....	58
BACK LIGHT.....	29, 102
Band.....	Se Kassett
Bandräkneverk.....	32

## Batteri

BATT INFO (batteriinformation).....	31
Inspelningstid.....	13
Uppladdningstid.....	12
Uppspelningstid.....	14
Återstående batteritid.....	31
BEACH&SKI.....	45
BEEP.....	65
Bildkvalitet (QUALITY).....	52
Bildproportioner.....	23
Bildskydd.....	78

Bildstorlek (IMAGE SIZE).....	52, 54
Film.....	54
Stillbild.....	52
Bildsökning.....	27
BLACK FADER.....	56
Blixtnapp.....	28, 101
BURN DVD.....	61, 91
BURN VCD.....	60
BURST.....	52

## C

CALIBRATION.....	126
CAMERA DATA.....	64
CAMERA SET-menyn.....	45
CD-ROM.....	83
CINEMA EFFECT (filmisk effekt).....	57
Click to DVD.....	91
CLOCK SET.....	20
COLOR SLOW S (Color Slow Shutter).....	49, 107

## D

D.EFFECT (digitala effekter).....	57, 107
DATA CODE.....	20, 32, 64
DATE/TIME.....	20, 32, 64
Dator.....	83, 86
Datumsökning.....	37

DC IN-kontakt.....	10
DELAY MOTION.....	57
DEMO MODE.....	60, 96
DIGITAL ZOOM.....	50, 102
DISP GUIDE (Hjälpinformation).....	18
DISP OUTPUT.....	65
DISP/BATT INFO-knapp.....	17, 31
DOT FADER.....	56
DV-gränssnitt.....	68, 69, 71, 72, 82, 91, 94

## E

Easy Handycam.....	24, 41
EASY-knapp.....	24
EDIT SEARCH.....	35
EDIT/PLAY-menyn.....	61
END SEARCH.....	35, 62
END SEARCH/EDIT SEARCH/Knapp för granskning av inspelning.....	32
ERASE	
ALL ERASE.....	54
Bilder.....	77

EXP. BRKTG (skiftexponering).....	52
Exponeringsinställning för motiv i motljus.....	29, 102
EXPOSURE.....	46, 106

## F

FADER.....	56, 107
FILE NO. (filnummer).....	55
Film	
Filmformat.....	121
REC MODE (inspelningsläge).....	62
FINE.....	52
Fjärrkontroll.....	36
Fjärrkontrollsensor.....	31
FLASH (ryckiga rörelser).....	58
FLASH LEVEL.....	48, 102

FLASH SET .....	48
Flexibel exponeringsmätare .....	Se SPOT METER
FOCUS .....	47, 102
FORMAT .....	55, 121
FRAME REC (bildruteinspelning) .....	59
Funktionen för signalkonvertering .....	94
Fyrverkerier .....	45
Förenklad guide .....	83, 90
Förinstallerat uppladdningsbart batteri .....	127
<b>G</b>	
Grepprem .....	15
Gränssnittsanslutning .....	82
GUIDEFAME .....	64
<b>H</b>	
Handycam Station .....	10, 81
Hjälp .....	84
Huvudljud .....	63
Hålla videokameran .....	15
Högtalare .....	31
<b>I</b>	
i.LINK .....	124
i.LINK-kabel .....	69, 72, 91, 94
Ikon .....	Se Indikatorer i teckenfönstret
ImageMixer VCD2 .....	83, 86
Inbyggd stereomikrofon .....	31
Indexskärm .....	27
Indikatorer .....	34
Indikatorer i teckenfönstret .....	32
INDOOR .....	46
"InfoLITHIUM"-batteri .....	123
Inspelingsgranskning .....	35
Inspelingskapacitet .....	32
Inspelingslampa .....	31
Inspelningstid .....	54

Installation .....	86
INT.REC-STL (intervallfotografering) .....	60
Isoleringsark .....	36
<b>J</b>	
JPEG .....	121
<b>K</b>	
Kassett .....	21, 120
Kassettfack .....	21
Skrivskyddsflik .....	120
Sätta i/mata ut .....	21
Knapp för föregående/nästa bild .....	33
Knapp för granskning av inspelning .....	32
Knapp för indexskärm .....	33
Knapp för Personlig meny .....	32
Knapp för radering av bilder .....	33
Knapp för val av banduppspelning .....	33
Knappar för videokontroll .....	33, 36
Knappcells batteri av litiumtyp .....	128
Komma igång .....	9
Komprimeringsformat .....	121
Kondensbildning .....	125
Kontakt .....	81
Kopiering .....	68, 74, 75
<b>L</b>	
Ladda batteriet .....	10
Batteri .....	10
Förinstallerat uppladdningsbart batteri .....	127
LANC-kontakt .....	81
LANDSCAPE .....	45
LANGUAGE .....	66

LCD BL LEVEL (LCD-skärmens bakgrundsbelysning) .....	63
LCD BRIGHT .....	63
LCD COLOR .....	63
LCD PANEL .....	65
LCD/VF SET .....	63
LCD-panel .....	17
LCD-skärm .....	17
LCD-skärmens bakgrundsbelysning .....	17, 98
LETTER BOX .....	63
Likströmskontakt (DC) .....	10
Linsåpa .....	9, 26
Linskydd .....	15, 26
Ljudsignal som bekräftar olika åtgärder .....	Se BEEP
Lock .....	21
LP (longplayläge) .....	62
LUMI. KEY (luminanskey) .....	58
Låsspärr BATT (batteri) .....	12
<b>M</b>	
Macintosh .....	85, 89
Mapp	
NEW FOLDER .....	55
PB FOLDER (uppselningsmapp) .....	55
REC FOLDER (inspelningsmapp) .....	55
MEMORY SET-menyn .....	52
"Memory Stick" .....	121
"Memory Stick Duo" .....	21
Antal stillbilder som du kan spela in .....	53
FORMAT .....	55
Inspelningstid .....	54
Skrivskyddsflik .....	121
Sätta i/mata ut .....	22
Memory Stick Duo-adaptör .....	122

"Memory Stick Duo"-facket .....	22
MENU ROTATE .....	65
Meny .....	40
Använda menyerna .....	40
CAMERA SET-meny .....	45
EDIT/PLAY-menyn .....	61
MEMORY SET-menyn .....	52
Menyalternativ .....	42
Menyn TIME/LANGU. ....	66
Personlig meny .....	40, 66
PICT.APPLI.-menyn .....	56
STANDARD SET-menyn .....	62
Menyn TIME/LANGU. ....	66
MONOTONE .....	56
MOSAIC .....	58
MOSAIC FADER .....	56
MOVIE SET .....	54
MPEG .....	121
MPEG MOVIE EX .....	26
MULTI-SOUND .....	63

## N

Namn .....	120
NEG.ART .....	58
NEW FOLDER .....	55
NightShot .....	29
NightShot plus .....	29
NIGHTSHOT PLUS-omkopplare .....	29, 48
NIGHTSHOT-omkopplare .....	29, 49
Nollställningsminne .....	36
NORMAL .....	52
NS LIGHT (NightShot Light) .....	49
NTSC .....	119
Nätadapter .....	10
Nätkabel .....	10

## O

OLD MOVIE .....	58
ONE PUSH .....	46
OPEN/EJECT-spak .....	21
OUTDOOR .....	46
OVERLAP .....	56

## P

P.MENU .... Se Personlig meny	
PAL .....	104, 119
PASTEL .....	58
PB FOLDER (uppspelningsmapp) .....	55
Pekskärm .....	18
Personlig meny .....	40, 66
Användning .....	40
Bestämma ordningen ....	67
Egna inställningar .....	66
Lägg till .....	66
Ta bort .....	67
Återställ .....	67
PHOTO-knapp .....	24, 26, 36
PICT. EFFECT (bildefeffekt) .....	58

PICT.APPLI.-menyn (bildprogramsmenyn) .....	56
PictBridge .....	79
PictBridge PRINT .....	60
Picture Package .....	83
Pixela supportcenter för användare .....	90
PORTRAIT (mjukt porträttläge) .....	45
POWER-omkopplare .....	10, 15
PROGRAM AE .....	45, 105
Programvara .....	86
PROGRES. REC .....	51, 107

## Q

QUALITY .....	52
---------------	----

## R

Radera bilder .....	77
REC CTRL (inspelningskontroll) .....	73
REC FOLDER (inspelningsmapp) .....	55
REC LAMP (inspelningslampa) .....	65
REC MODE (inspelningsläge) .....	62
REC MOVIE .....	74
REC START/STOP-knapp .....	24, 26
REDEYE REDUC .....	48
REMAINING .....	65
REMOTE CTRL (fjärrkontroll) .....	65
RESET-knapp .....	31

## S

S VIDEO-kabel .....	39, 69, 72, 94
S VIDEO-kontakt .....	39, 69, 72, 94
Sekundärt ljud .....	63
SELF-TIMER .....	50
SEPIA .....	58
SHARPNESS .....	47, 106
Skrivskyddsflik .....	120, 121
SLIDE SHOW .....	57
SLOW SHUTTR (långsam slutare) .....	58
SMTH INT. REC (Jämn intervallinspelning) .....	59, 107
Snabbsökning .....	27
SOLARIZE .....	58
SP (standardläge) .....	62
Specifikationer .....	128
Spegelläge .....	30
Spela in .....	26
SPORTS (sportläge) .....	45
SPOT FOCUS .....	47, 106



SPOT METER (flexibel exponeringsmätare).....	45, 105
SPOTLIGHT .....	45
SQUEZE (ihoptryckt).....	63
STANDARD .....	52
STANDARD SET-menyn .....	62
Stativ .....	30
STEADYSHOT .....	51, 102
STEREO .....	63
STILL .....	57
STILL SET .....	52
Stillbild	
Bildstorlek .....	52
Kvalitet .....	52
Stillbilsformat .....	121
Ställa in datum och tid .....	20
SUNSET&MOON .....	45
SUPER NS (Super NightShot) .....	49
SUPER NSPLUS (Super NightShot plus).....	48, 106
Systemkrav .....	84
Sändare .....	36
Söka efter startpunkten .....	35
Sökare .....	17
Ljusstyrka .....	63
Sökarens lins och justeringsspak .....	17
<b>T</b>	
TELE MACRO.....	48, 106
Teleläge.....	28
Tidskod .....	32
TRAIL .....	58
TV .....	38
TV TYPE .....	39
TV-färgsystem .....	119

<b>U</b>	
Underhåll.....	125
Uppspelning .....	27
Bildruta .....	61
Långsam.....	61
Med dubbel hastighet.....	61
Motsatt riktning.....	61
Uppspelning i motsatt riktning .....	61
Uppspelning med dubbel hastighet .....	61
Uppspelning med en bildruta i taget .....	61
Uppspelning med låg hastighet .....	61
USB CAMERA.....	64
USB SELECT .....	60
USB-kontakt.....	82
Utskrift .....	79
Utskriftsmärke.....	78
<b>V</b>	
VAR.SPD PB (Variabel uppspelningshastighet).....	61
Varningsindikatorer .....	114
Varningsmeddelanden.....	114
Varumärken.....	133
VF B.LIGHT (sökarens ljusstyrka).....	63
VF WIDE DISP (sökarens visningsbredd).....	63
VIDEO INPUT .....	64
Videohuvud .....	126
Vidvinkel.....	28
Visning av självdiagnoskoder .....	114
VOLUME.....	27
V-OUT/PANEL .....	65
Vägguttag .....	10

<b>W</b>	
WHITE BAL. (vitbalans) .....	46, 106
WHITE FADER .....	56
WIDE DISPLAY .....	63
WIDE SELECT .....	50
WIDE SELECT-knapp.....	23
Windows .....	84, 86
WIPE .....	56
WORLD TIME.....	66

<b>Z</b>	
ZEBRA .....	49
ZERO SET MEMORY-knapp .....	36
Zooma.....	28
Zoomning under uppspelning .....	30
Zoomspak .....	28

<b>Å</b>	
Återstående batteritid.....	32
Återställa (Reset) .....	31
Åtkomstlampa.....	22

# Прочтите перед началом работы

Перед эксплуатацией аппарата внимательно прочтите данное руководство и сохраните его для дальнейших справок.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Для уменьшения опасности возгорания или поражения электрическим током не подвержайте аппарат воздействию дождя или влаги.**

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Заменяйте батарею только на батарею указанного типа. Несоблюдение этого требования может привести к возгоранию или получению телесных повреждений.**



## Дата изготовления изделия.

Вы можете узнать дату изготовления изделия, взглянув на обозначение “P/D:”, которое находится на этикетке со штрих кодом картонной коробки.

Знаки, указанные на этикетке со штрих кодом картонной коробки.

P/D:XX XXXX  
1 2

1. Месяц изготовления
  2. Год изготовления
- A-0, B-1, C-2, D-3, E-4, F-5, G-6, H-7, I-8, J-9.

## ДЛЯ ПОКУПАТЕЛЕЙ В ЕВРОПЕ

### ВНИМАНИЕ

Электромагнитные поля на определенных частотах могут влиять на изображение и звук, воспроизводимые данной видеочкамерой.

Данное изделие прошло испытания и соответствует ограничениям, установленным в Директиве EMC в отношении соединительных кабелей, длина которых не превышает 3 метров.

### Уведомление

Если статическое электричество или электромагнитные силы приводят к сбою в передаче данных, перезапустите приложение или отключите и снова подключите коммуникационный кабель (USB и т.д.).



**Утилизация электрического и электронного оборудования (директива применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)**

Данный знак на устройстве или его упаковке обозначает, что данное устройство нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами. Его следует сдать в соответствующий приемный пункт переработки электрического и электронного оборудования.

Неправильная утилизация данного изделия может привести к потенциально негативному влиянию на окружающую среду и здоровье людей, поэтому для предотвращения подобных последствий необходимо выполнять специальные требования по утилизации этого изделия.

Переработка данных материалов поможет сохранить природные ресурсы. Для получения более подробной информации о переработке этого изделия обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие. Вспомогательные принадлежности: Пульт дистанционного управления

## Примечания по эксплуатации

**К настоящей видеокамере прилагается два руководства по эксплуатации.**

- “Руководство по эксплуатации” (данное руководство)
- “First Step Guide” (Руководство по началу работы) для использования приложений (на прилагаемом диске CD-ROM)

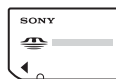
## Типы кассет, которые можно использовать в видеокамере

Можно использовать кассеты mini DV со значком <sup>Mini</sup>DV. Кассеты mini DV с функцией Cassette Memory непригодны для использования (стр. 137).

## Типы карт “Memory Stick”, которые можно использовать в этой видеокамере

Карты “Memory Stick” выпускаются двух размеров. Можно использовать карты “Memory Stick Duo”, помеченные значком MEMORY STICK Duo или MEMORY STICK PRO Duo (стр. 138).

“Memory Stick Duo”  
(Карты этого размера можно использовать в этой видеокамере.)



“Memory Stick”  
(Непригодна для использования в этой видеокамере.)



- Нельзя использовать какие-либо типы карт памяти, кроме “Memory Stick Duo”.
- “Memory Stick PRO” и “Memory Stick PRO Duo” можно использовать только с “Memory Stick PRO”-совместимым оборудованием.

RU

## Использование карт “Memory Stick Duo” с “Memory Stick”-совместимым оборудованием

Вставьте “Memory Stick Duo” в адаптер Memory Stick Duo.

Адаптер Memory Stick Duo



## Использование видеокамеры

- Не держите камеру за указанные ниже детали.



Видоискатель

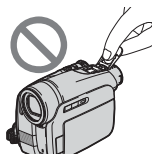


Батарейный блок

## Прочтите перед началом работы (продолжение)



Панель ЖКД



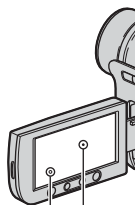
Крышка держателя  
(DCR-HC94E/HC96E)

- Видеокамера не имеет защиты от пыли и не герметична.  
См. “Уход и меры предосторожности” (стр. 143).
- Прежде чем подключить видеокамеру к другому устройству с помощью кабелей USB или i.LINK, убедитесь, что штекер вставляется правильной стороной. Если с силой вставить штекер неправильной стороной, можно повредить контакты. Также это может привести к неисправности видеокамеры.
- Для моделей DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E:  
Отсоедините адаптер переменного тока от Handycam Station, придерживая при этом Handycam Station и держась за штекер постоянного тока.
- Для моделей DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E:  
При установке видеокамеры на Handycam Station или снятии ее с док-станции сдвиньте переключатель POWER в положение OFF (CHG).

### Примечания относительно пунктов меню, панели ЖКД, видеоискателя и объектива

- Пункт меню, выделенный серым цветом, недоступен при текущих настройках записи или воспроизведения.

- Экран ЖКД и видеоискатель изготовлены с использованием высокоточной технологии, благодаря которой эффективно используются более 99,99% точек. Однако на экране ЖКД и в видеоискателе могут постоянно отображаться маленькие черные или яркие цветные точки (белые, красные, синие или зеленые). Появление этих точек является нормальным следствием производственного процесса и никоим образом не влияет на качество записи.



- Воздействие прямого солнечного света на экран ЖКД, видеоискатель и объектив в течение длительного времени может привести к их неисправности.
- Не наводите видеокамеру на солнце. Это может привести к неисправности видеокамеры. Выполняйте съемку солнца только в условиях низкой освещенности, например на закате.

### Запись

- Прежде чем начать запись, проверьте работу функции записи и убедитесь, что изображение и звук записываются нормально.

- Компенсация за содержание записанных материалов не выплачивается, даже если запись или воспроизведение невозможны по причине неисправности видеокамеры, носителя и т.д.
- В разных странах/регионах используются разные системы цветного телевидения. Для просмотра Ваших записей на экране телевизора необходимо использовать телевизор системы PAL.
- Телевизионные программы, кинофильмы, видеокассеты и другие материалы могут быть защищены авторскими правами. Несанкционированная запись таких материалов может противоречить законам об авторском праве.

## **Сведения об этом руководстве**

- Изображения на экране ЖКД и в видеискателе, приведенные в данном руководстве в качестве примеров, получены с помощью цифровой фотокамеры, поэтому они могут внешне отличаться от реальных аналогов.
- Экранные дисплеи с сообщениями на языке той или иной страны используются для иллюстрации рабочего процесса. Если это необходимо, перед использованием видеокамеры измените язык сообщений на экране (стр. 76).
- Рисунки, используемые в данном руководстве, выполнены на основе модели DCR-HC96E. Название модели указано на нижней панели видеокамеры.
- Конструкция и технические характеристики носителей записи и принадлежностей могут быть изменены без предупреждения.

## **Об объективе Carl Zeiss**

- Видеокамера оборудована объективом Carl Zeiss, разработанным совместно компанией Carl Zeiss (Германия) и Sony Corporation, что обеспечивает высочайшее качество изображения. Он основан на системе измерения MTF для видеокамер и обеспечивает уровень качества, привычный для объективов Carl Zeiss. MTF= Modulation Transfer Function. Числовое значение указывает, какое количество света от объекта попадает на объектив.
- Для моделей DCR-HC94E/HC96E: Объектив видеокамеры имеет T\*-покрытие для подавления нежелательных бликов и достоверной цветопередачи.

# Содержание

Прочтите перед началом работы .....	2
-------------------------------------	---

## Начало работы

Шаг 1: Проверка прилагаемых деталей .....	9
Шаг 2: Зарядка батарейного блока .....	10
Шаг 3: Включение питания и удерживание видеокамеры .....	16
Шаг 4: Регулировка панели ЖКД и видоискателя .....	18
Шаг 5: Использование сенсорной панели .....	19
Изменение настроек языка .....	19
Проверка экранных индикаторов (Управление отображением) .....	19
Шаг 6: Установка даты и времени .....	21
Шаг 7: Установка кассеты или "Memory Stick Duo" .....	22
Шаг 8: Выбор форматного соотношения (16:9 или 4:3) для записи изображения (DCR-NC44E/NC46E/NC94E/NC96E) .....	24



## Запись/воспроизведение

Простая запись/воспроизведение (Easy Handycam) .....	26
Запись .....	28
Воспроизведение .....	29
Функции, используемые для записи/воспроизведения и т.д. ....	30

### Запись

- Использование трансфокации
- Использование вспышки (DCR-NC94E/NC96E)
- Съемка в условиях недостаточной освещенности (NightShot plus) (DCR-NC36E/NC44E/NC46E)
- Съемка в условиях недостаточной освещенности (NightShot) (DCR-NC94E/NC96E)
- Регулировка экспозиции объектов с подсветкой сзади (BACK LIGHT)
- Фокусировка на объекте съемки, смещенном относительно центра (SPOT FOCUS)
- Фиксация экспозиции для выбранного объекта (Универсальный точечный фотоэкспонометр)
- Съемка в зеркальном режиме
- Использование штатива
- Использование плечевого ремня







### Воспроизведение

- Последовательное воспроизведение снимков (ПОКАЗ СЛАЙД)
- Использование трансфокации при воспроизведении (PB zoom)

## Запись/воспроизведение

Проверка оставшегося времени работы батарейного блока (Информация о состоянии батарейного блока) Отключение звукового сигнала подтверждения операции (ОЗВУЧ.МЕНЮ) Использование специальных эффектов Возврат установок к значениям по умолчанию (СБРОС) Названия и функции других деталей	
Индикаторы, отображаемые во время записи/воспроизведения	34
Поиск начала записи	38
Поиск последнего эпизода самой последней записи (END SEARCH)	38
Ручной поиск (EDIT SEARCH)	38
Просмотр последних записанных эпизодов (Просмотр записи)	39
Пульт дистанционного управления	40
Быстрый поиск нужного эпизода (Память нулевой отметки)	40
Поиск эпизода по дате записи (Поиск даты)	41
Воспроизведение изображения на экране ТВ	42

## Использование меню

Использование элементов меню	46
Пункты меню	48
Меню  УСТ КАМЕРЫ	51
Установки для настройки видеокамеры в соответствии с условиями съемки (ЭКСПОЗИЦИЯ/БАЛАНС БЕЛ/STEADYSHOT и т.д.)	
Меню  УСТ ПАМЯТИ	59
Установки для "Memory Stick Duo" (ЗАПУСК/КАЧ.СНИМКА/РАЗМ СНИМК/УДАЛ.ВСЕ/НОВАЯ ПАПКА и т.д.)	
Меню  ПРИЛ.ИЗОБР.	64
Специальные эффекты на изображениях или дополнительные функции на устройстве записи/воспроизведения (ПОКАЗ СЛАЙД./ЭФФЕКТ ИЗОБР/ПОКАДР ЗАП и т.д.)	
Меню  РЕД И ВОСПР	70
Настройки для редактирования или воспроизведения в различных режимах (ИЗМ.СКОР./ПОСЛ ФРАГМ и т.д.)	
Меню  СТАНД НАБОР	71
Установочные параметры при записи на кассете или другие основные установочные параметры (РЕЖИМ ЗАП/МУЛЬТИЗВУК/УСТ LCD/ВИ/ ВЫВОД ИЗОБР. и т.д.)	
Меню  ВРЕМЯ/LANGU.	76
(УСТАН ЧАСОВ/ЧАСОВОЙ ПОЯС/LANGUAGE)	
Настройка персонального меню	76

## Перезапись/Монтаж

Перезапись на видеомагнитофон/DVD-устройство и т.д. ....	78
Запись изображений с ТВ или видеомагнитофона/DVD-устройства и т.д. (DCR-HC36E/HC46E/HC96E) .....	81
Дублирование изображений с кассеты на "Memory Stick Duo" .....	84
Перезапись звука на записанную кассету .....	86
Удаление записанных изображений с "Memory Stick Duo" .....	89
Создание на "Memory Stick Duo" изображений с определенной информацией (Метка печати/Защита изображения) .....	89
Печать записанных изображений (на PictBridge-совместимом принтере) .....	91
Использование разъемов для подключения внешних устройств ...	93

## Использование компьютера

Прежде чем ознакомиться с "Руководство по началу работы" на компьютере .....	95
Установка на компьютер программного обеспечения и "Руководство по началу работы" .....	99
Просмотр "Руководство по началу работы" .....	103
Создание DVD (Прямой доступ для "Click to DVD") .....	105
Подключение аналогового видеомагнитофона к компьютеру через данную видеокамеру (функция преобразования сигнала) (DCR-HC96E) .....	108

## Поиск и устранение неисправностей

Поиск и устранение неисправностей .....	110
Предупреждающие индикаторы и сообщения .....	131

## Дополнительная информация

Использование видеокамеры за границей .....	136
Используемые кассеты .....	137
О картах памяти "Memory Stick" .....	138
О батарейном блоке "InfoLITHIUM" .....	140
О стандарте i.LINK .....	142
Уход и меры предосторожности .....	143
Технические характеристики .....	148
Указатель .....	155



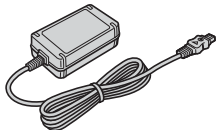
# Шаг 1: Проверка прилагаемых деталей

Убедитесь, что в комплект поставки видеокамеры входят следующие принадлежности.

Цифра в круглых скобках обозначает количество поставляемых деталей.

- Кассета и “Memory Stick Duo” приобретаются отдельно. Перечень кассет и карт “Memory Stick Duo”, пригодных для использования с видеокамерой, см. на стр.3, 137, 138.

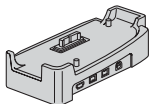
Адаптер переменного тока (1) (стр. 10)



Провод питания (1) (стр. 10)



Handycam Station (1)  
(DCR-NC44E/NC46E/NC94E/NC96E)  
(стр. 10)



Беспроводной пульт дистанционного управления (1) (стр. 40)

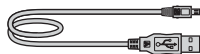


Литиевая батарейка типа “таблетка” уже установлена.

Соединительный кабель A/V (1)  
(стр. 42, 81, 108)



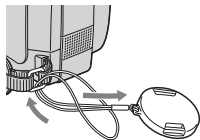
Кабель USB (1) (стр. 91, 95)



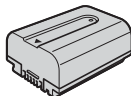
Крышка объектива (1)  
(DCR-NC36E/NC44E/NC46E)  
(стр. 16, 26, 28)



- Прикрепление крышки объектива: Прикрепите крышку объектива к металлическому кольцу ремня для захвата как показано на рисунке.




Перезаряжаемый батарейный блок (1)  
(стр. 10, 140)  
NP-FP30 (DCR-NC36E)  
NP-FP50 (DCR-NC44E/NC46E/NC94E/  
NC96E)



CD-ROM “Picture Package Ver.1.5.1” (1)  
(стр. 95)

21-штырьковый адаптер (1)  
(DCR-NC44E/NC46E/NC94E/NC96E)  
(стр. 44)

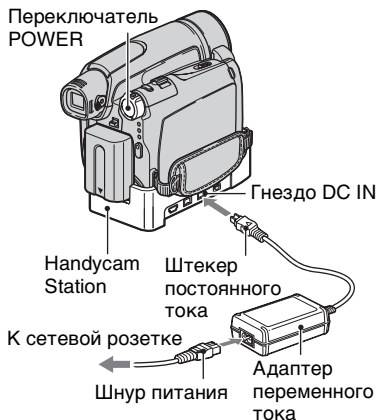
Только для моделей со знаком  на нижней стороне.

Руководство по эксплуатации (данное руководство) (1)

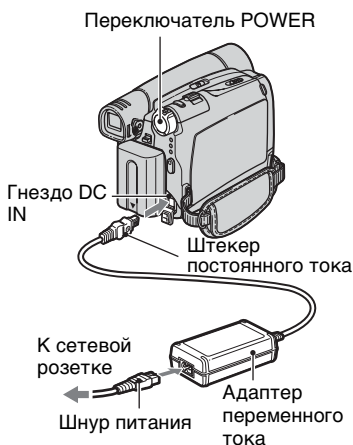
## Шаг 2: Зарядка батарейного блока

Чтобы зарядить батарейный блок “InfoLITHIUM” (серии P) (стр. 140), подключите его к видеокамере.

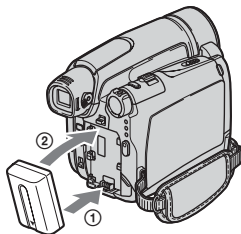
**Для моделей DCR-HC44E/  
HC46E/HC94E/HC96E:**



**Для модели DCR-HC36E:**



- 1 Совместите контакты батарейного блока и видеокамеры (①), затем установите батарейный блок на место до щелчка (②).

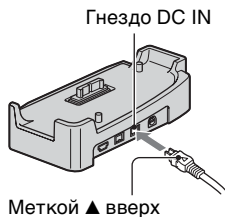


- 2 Переместите переключатель POWER по стрелке в положение OFF (CHG) (установка по умолчанию).

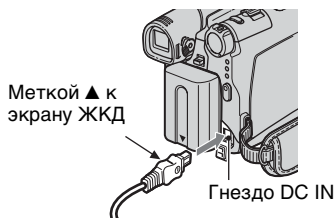


- 3 Подсоедините адаптер переменного тока к гнезду DC IN на устройстве Handycam Station для моделей DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E или на видеокамере для модели DCR-HC36E.

Для моделей DCR-HC44E/HC46E/  
HC94E/HC96E:

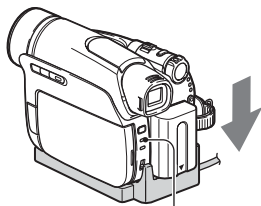


Для модели DCR-HC36E:



**4** Для моделей DCR-HC44E/  
HC46E/HC94E/HC96E:  
Подсоедините провод питания  
к адаптеру переменного тока и  
сетевой розетке. Вставьте  
видеокамеру в устройство  
Handycam Station надежно, до  
упора.

DCR-HC94E/HC96E:

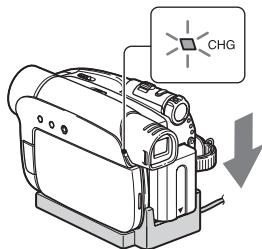


⚡ /Индикатор  
CHG (зарядка)



DCR-HC44E/HC46E:

Индикатор CHG (зарядка)

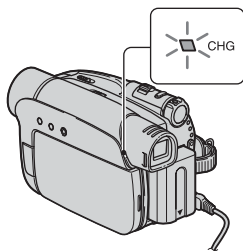


Загорится индикатор CHG  
(зарядка), и начнется зарядка.

- Перед установкой видеокамеры в  
устройство Handycam Station  
закройте крышку гнезда DC IN.

**Для модели DCR-HC36E:**  
Подсоедините провод питания  
к адаптеру переменного тока и  
сетевой розетке.

Индикатор CHG (зарядка)



Загорится индикатор CHG  
(зарядка), и начнется зарядка.

## Шаг 2: Зарядка батарейного блока (продолжение)

**5** Индикатор CHG (зарядка) гаснет, когда батарея полностью заряжена. Отсоедините адаптер переменного тока от гнезда DC IN.

Для моделей DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E:

Отсоедините адаптер переменного тока от гнезда DC IN, придерживая как Handycam Station, так и штекер постоянного тока.

**Для моделей DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E:**  
**Зарядка батарейного блока только с помощью адаптера переменного тока**

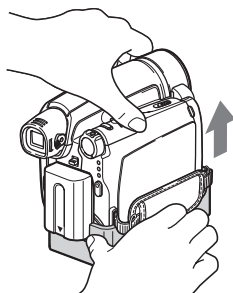
Выключите питание, потом подключите адаптер переменного тока к гнезду DC IN на видеокамере.

• На рисунке показана работа видеокамеры, подключенной к источнику питания, такому как сетевая розетка. В этом случае батарейный блок не разряжается.



**Для моделей DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E:**  
**Извлечение видеокамеры из устройства Handycam Station**

Выключите питание, затем извлеките видеокамеру из устройства Handycam Station, придерживая как видеокамеру, так и Handycam Station.



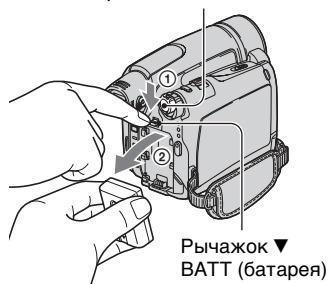
**Для модели DCR-HC36E:**  
**Использование внешнего источника питания**

С видеокамерой можно работать, используя питание от сетевой розетки; при этом выполняются те же подключения, что и при зарядке батарейного блока. В этом случае батарейный блок не разряжается.

**Удаление батарейного блока**

- 1 Переместите переключатель POWER (питание) в положение OFF (CHG). Одной рукой нажмите рычажок ▼ BATT (батарея).
- 2 Другой рукой извлеките батарейный блок в направлении стрелки.

## Переключатель POWER



## Хранение батарейного блока

Если предполагается хранение батареи в течение долгого срока, полностью разрядите ее (стр. 141).

## Время зарядки

Приблизительное время полной зарядки полностью разряженного батарейного блока (в минутах).

Батарейный блок	Время зарядки
NP-FP30*1	115
NP-FP50*2	125
NP-FP70	155
NP-FP71	170
NP-FP90	220

\*1 поставляется в комплекте модели DCR-HC36E

\*2 поставляется в комплекте с моделями DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E

## Время записи

Приблизительное время при использовании полностью заряженного батарейного блока (в минутах).

## DCR-HC36E

Батарейный блок	Время непрерывной записи	Время обычной записи*
NP-FP30 (прилагается)	85 105	40 50
NP-FP50	120 150	60 75
NP-FP70	255 310	125 155
NP-FP71	300 370	150 185
NP-FP90	455 550	225 275

- Все измерения времени проводились в следующих условиях:  
Верхнее значение: Запись с помощью экрана ЖКД.  
Нижнее значение: Запись с помощью видоискателя при закрытой панели ЖКД.

\* Время обычной записи - запись с неоднократным пуском/остановкой, трансфокацией и включением/выключением питания.

## DCR-HC44E/HC46E

Батарейный блок	Время непрерывной записи	Время обычной записи*
NP-FP50 (прилагается)	100 115 115	55 65 65
NP-FP70	215 240 240	120 130 130
NP-FP71	255 290 290	140 160 160
NP-FP90	385 435 435	210 240 240

- Все измерения времени проводились в следующих условиях:  
Верхнее значение: Запись с помощью экрана ЖКД.  
Среднее значение: когда подсветка ЖКД выключена.

## Шаг 2: Зарядка батарейного блока (продолжение)

Нижнее значение: Запись с помощью видеосклетеля при закрытой панели ЖКД.

- \* Время обычной записи - запись с неоднократным пуском/остановкой, трансфокацией и включением/выключением питания.

### DCR-HC94E/HC96E

Батарейный блок	Время непрерывной записи	Время обычной записи*
NP-FP50 (прилагается)	80	45
	90	50
	95	50
NP-FP70	175	95
	190	105
	200	110
NP-FP71	205	110
	230	125
	235	130
NP-FP90	310	170
	345	190
	355	195

- Все измерения времени проводились в следующих условиях:  
Верхнее значение: Запись с помощью экрана ЖКД.  
Среднее значение: когда подсветка ЖКД выключена.  
Нижнее значение: Запись с помощью видеосклетеля при закрытой панели ЖКД.
- \* Время обычной записи - запись с неоднократным пуском/остановкой, трансфокацией и включением/выключением питания.

### Время воспроизведения

Приблизительное время при использовании полностью заряженного батарейного блока (в минутах).

### DCR-HC36E

Батарейный блок	Открытая панель ЖКД	Закрытая панель ЖКД
NP-FP30 (прилагается)	90	110
NP-FP50	125	160
NP-FP70	265	330
NP-FP71	315	395
NP-FP90	475	580

### DCR-HC44E/HC46E

Батарейный блок	Открытая панель ЖКД*	Закрытая панель ЖКД
NP-FP50 (прилагается)	120	150
NP-FP70	255	310
NP-FP71	300	370
NP-FP90	455	550

- \* Когда подсветка ЖКД включена.

### DCR-HC94E/HC96E

Батарейный блок	Открытая панель ЖКД*	Закрытая панель ЖКД
NP-FP50 (прилагается)	115	140
NP-FP70	240	295
NP-FP71	290	350
NP-FP90	435	525

- \* Когда подсветка ЖКД включена.

### Батарейный блок

- Прежде чем заменить батарейный блок, переместите переключатель POWER в положение OFF (CHG).
- Ниже перечислены случаи, когда индикатор CHG (зарядка) мигает во время зарядки или информация о состоянии батареи (стр. 33) отображается неправильно.
  - Батарейный блок подсоединен неправильно.
  - Батарейный блок поврежден.

- Батарейный блок выработал свой ресурс (только в случае неправильного отображения информации о батарее).
- Если адаптер переменного тока подключен к гнезду DC IN на видеокамере или устройстве Handycam Station, поставляемом с моделями DCR-NC44E/NC46E/NC94E/NC96E, то питание не будет подаваться с батарейного блока даже в том случае, если провод электропитания отключен от стенной розетки.

### **Время зарядки/записи/ воспроизведения**

- Время измерялось во время работы видеокамеры при температуре 25°C. (Рекомендуется использовать видеокамеру в диапазоне температур 10 - 30°C).
- При использовании видеокамеры в холодных условиях время записи и воспроизведения сокращается.
- Время записи и воспроизведения сокращается в зависимости от условий, в которых используется видеокамера.

### **Адаптер переменного тока**

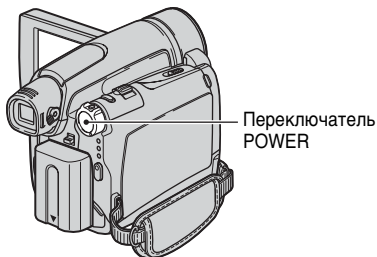
- Подключайте адаптер переменного тока в ближайшую сетевую розетку. Немедленно отключите адаптер переменного тока от сетевой розетки, если возникнет какая-либо неисправность в работе видеокамеры.
- Не включайте адаптер переменного тока, когда он находится в узком месте, например, между стеной и мебелью.
- Во избежание короткого замыкания не допускайте соприкосновения штекера постоянного тока адаптера переменного тока или контактов батарейного блока с металлическими предметами. Это может привести к неправильной работе видеокамеры.

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

- Если видеокамера подключена к настенной розетке с помощью адаптера переменного тока, питание от сети подается, даже когда камера отключена.

# Шаг 3: Включение питания и удерживание видеокмеры

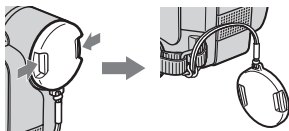
Для записи или воспроизведения перемещайте переключатель POWER, пока не загорится соответствующий индикатор. При первом использовании видеокмеры отобразится экран [УСТАН ЧАСОВ] (стр. 21).



## 1 Перемещайте переключатель POWER в направлении стрелки, пока не загорится соответствующий индикатор.

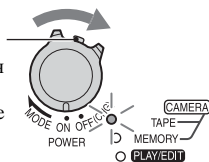
Для моделей DCR-NC36E/NC44E/NC46E:

Снимите крышку объектива, нажав на выступы на краях крышки.



Для моделей DCR-NC94E/NC96E: Защитная шторка объектива открывается автоматически при перемещении переключателя POWER в положение CAMERA-TAPE или CAMERA-MEMORY.

Если переключатель POWER установлен в положение OFF (CHG), переместите его, удерживая нажатой зеленую кнопку.



## Загорающиеся индикаторы

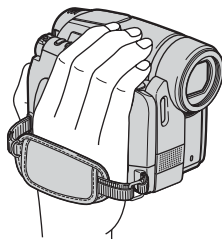
**CAMERA-TAPE:** Запись на кассету.

**CAMERA-MEMORY:** Запись на "Memory Stick Duo".

**PLAY/EDIT:** воспроизведение или монтаж изображений.

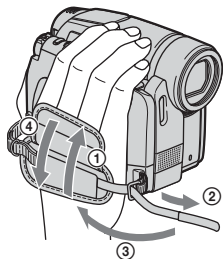
- После установки даты и времени ([УСТАН ЧАСОВ], стр. 21) при включении видеокмеры на экране ЖКД в течение нескольких секунд отображается текущая дата и время.

## 2 Держите камеру правильно.





- 3** Возьмите ее крепко в руку, а затем закрепите ремень для захвата.



### Для отключения питания

Переместите переключатель POWER (питание) в положение OFF(CHG).

Для моделей DCR-НС36Е/НС44Е/  
НС46Е:

После выключения питания закройте крышку объектива.

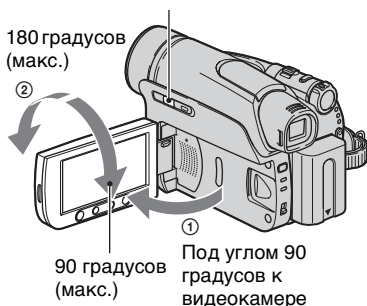
- Заводскими установками предусмотрено автоматическое выключение питания, если видеокамера не используется в течение примерно 5 минут, что позволяет экономить энергию батареи ([АВТОВЫКЛ], стр. 75).
- Если на экране появляются предупреждающие сообщения, следуйте инструкциям (стр. 133).

# Шаг 4: Регулировка панели ЖКД и видоискателя

## Панель ЖКД

Откройте панель ЖКД, установив ее под углом 90 градусов к видеокамере (①), а затем поверните панель на нужный угол для записи или воспроизведения (②).

DISP/BATT INFO



- Не нажимайте случайно кнопки на панели ЖКД при ее открытии или регулировке.
- Если повернуть панель ЖКД на 180 градусов к объективу, то можно закрыть ее экраном ЖКД наружу. Такой вариант подходит для режима воспроизведения.

## Для моделей DCR-NC44E/NC46E/NC94E/NC96E: Выключение подсветки ЖКД для увеличения времени работы от батареи

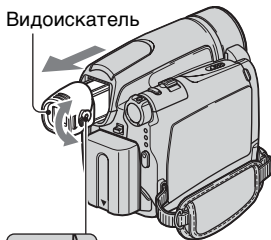
Нажмите и удерживайте несколько секунд кнопку DISP/BATT INFO, пока не появится индикация  $\text{L}_{\text{OFF}}$ . Этот режим весьма удобен при использовании видеокамеры в условиях яркого освещения или при необходимости экономить энергию батареи. Этот параметр не повлияет на записанное изображение. Для включения подсветки дисплея ЖКД нажмите и удерживайте несколько секунд кнопку DISP/BATT INFO, пока  $\text{L}_{\text{OFF}}$  не исчезнет.

- См. [УСТ LCD/ВИ] - [ЯРКОСТЬ LCD] (стр. 72) для регулировки яркости экрана ЖКД.

## Видоискатель

Изображения можно просматривать с помощью видоискателя для экономии заряда батареи или если качество изображения на экране ЖКД недостаточно.

Видоискатель



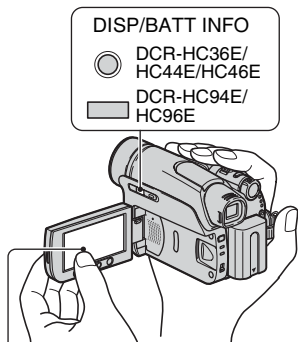
Рычаг регулировки объектива видоискателя. Перемещайте его, чтобы изображение стало четким.

- Чтобы отрегулировать яркость подсветки видоискателя, выберите [УСТ LCD/ВИ] - [ПОДСВ В.ИСК] (стр. 72).
- С помощью видоискателя можно отрегулировать параметры [ФЕЙДЕР] и [ЭКСПОЗИЦИЯ] (стр. 64).

# Шаг 5: Использование сенсорной панели

С помощью сенсорной панели можно воспроизводить записанные изображения (стр. 29) и изменять параметры (стр. 46).

**Придерживайте рукой панель ЖКД с обратной стороны. Легким касанием нажимайте кнопки, отображаемые на экране.**



Нажмите кнопку на экране ЖКД.

- При нажатии кнопок на панели ЖКД выполняйте указанные выше действия.
- Следите за тем, чтобы случайно не нажать кнопки на панели ЖКД при ее использовании.
- Если кнопки на сенсорной панели работают неправильно, настройте экран ЖКД (КАЛИБРОВКА) (стр. 146).
- На экране ЖКД могут появиться точки и полосы; это не является признаком неисправности. Эти точки не записываются.

## Чтобы скрыть экранные индикаторы

Нажмите кнопку DISP/BATT INFO, чтобы включить или отключить экранные индикаторы (например, код времени).

## Изменение настроек языка

Можно изменять язык отображения сообщений на экране. Выберите язык сообщений на экране в разделе [LANGUAGE] в меню (ВРЕМЯ/LANGU.) (стр. 46, 76).

## Проверка экранных индикаторов (Управление отображением)

Значение любого индикатора (стр. 36), отображаемого на экране ЖКД, можно легко узнать.

### 1 Нажмите [P-MENU].



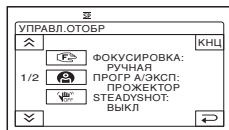
Коснитесь позиции [MENU] во время работы Easy Handycam (стр. 26).



### 2 Коснитесь [УПРАВЛ ОТОБР].




Отображаемые индикаторы могут отличаться в зависимости от настроек.

### 3 Коснитесь области экранного индикатора, который требуется проверить.



На экране будут отображены значения индикаторов в этой области. Если не удастся найти индикатор, который требуется проверить, нажимайте / для переключения.

При касании  на панели снова отобразится экран выбора области.

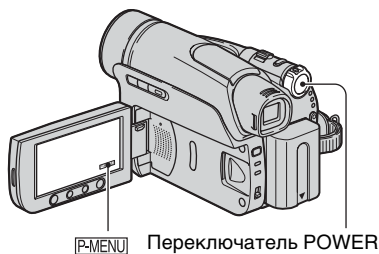
### Завершение операции

Коснитесь [КНЦ].

# Шаг 6: Установка даты и времени

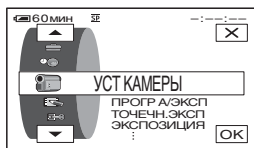
При первом использовании видеокамеры выполните установку даты и времени. Если дата и время не установлены, то при каждом включении видеокамеры или изменении положения переключателя POWER будет появляться экран [УСТАН ЧАСОВ].

- Если видеокамера не использовалась **около 3 месяцев**, встроенная аккумуляторная батарейка разрядится, а установки даты и времени могут быть удалены из памяти. В этом случае зарядите аккумуляторную батарейку, а затем снова установите дату и время (стр. 147).

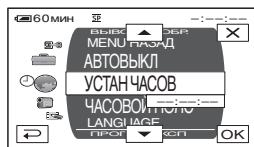


При первой установке часов перейдите к пункту **4**, пропустив предыдущие пункты.

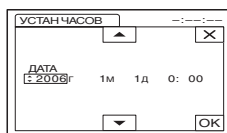
## 1 Нажмите **[P-MENU]** → **[MENU]**.



## 2 Выберите меню **⌚** (**ВРЕМЯ/ LANGU.**) с помощью **⬆/⬇**, затем нажмите **[OK]**.

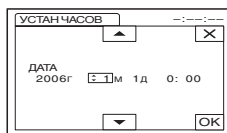


## 3 Выберите **[УСТАН ЧАСОВ]** кнопками **⬆/⬇**, потом нажмите **[OK]**.



## 4 Установите для параметра **[Г]** (год) значение с помощью **⬆/⬇**, затем нажмите **[OK]**.

Можно установить любой год вплоть до 2079.



## 5 Установите **[М]** (месяц), **[Д]** (день), час и минуты, потом нажмите **[OK]**.

Часы начнут работать.

- Дата и время не отображаются на дисплее при записи, однако они автоматически записываются на пленку и могут быть показаны при воспроизведении (см. стр. 74 для параметра **[КОД ДАННЫХ]** (при использовании функции Easy Handycam можно установить только **[ДАТА/ВРЕМЯ]**)).

# Шаг 7: Установка кассеты или “Memory Stick Duo”

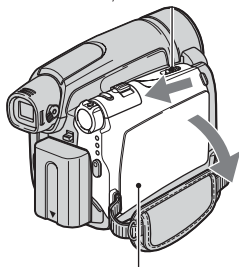
## Кассета

Можно использовать только кассеты mini DV <sup>Mini</sup> DV (стр. 137).

- Время записи меняется в зависимости от параметра [REЖИМ ЗАП] (стр. 71).

- 1 Передвиньте рычажок OPEN/EJECT в направлении стрелки и откройте крышку.

Рычажок OPEN/EJECT

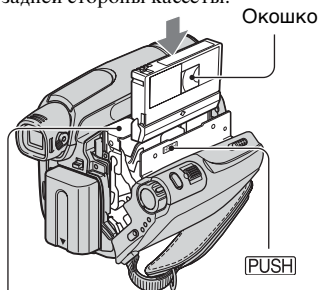


Крышка

Кассетный отсек автоматически выдвинется и откроется.

- 2 Вставьте кассету так, чтобы сторона с окошком была направлена наружу, затем нажмите **PUSH**.

Слегка нажмите на центр задней стороны кассеты.



Кассетный отсек

**Кассетный отсек самостоятельно задвинется обратно.**

- Не закрывайте кассетный отсек принудительно, нажимая на ту его часть, которая помечена **DO NOT PUSH**, когда он втягивается. Это может привести к неисправности.

- 3 Закройте крышку.

## Извлечение кассеты

Выполните действия, описанные в пункте 1, и извлеките кассету.

- Для моделей DCR-NC44E/NC46E/NC94E/NC96E:

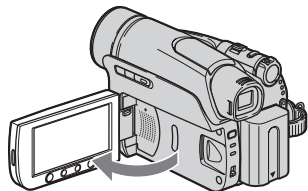
Не вставляйте и не извлекайте кассету, пока видеочкама установлена на Handycam Station. Это может привести к неправильной работе видеочкамеры.

## “Memory Stick Duo”

Можно использовать только карты “Memory Stick Duo”, помеченные значком MEMORY STICK Duo или MEMORY STICK PRO Duo (стр. 138).

- Количество и время записанных изображений зависят от качества и размера изображений. Для получения подробной информации см. стр.60.

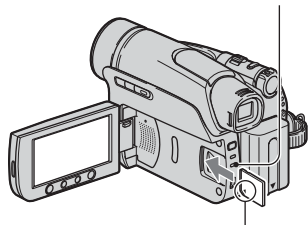
### 1 Откройте панель ЖКД.



### 2 Вставьте “Memory Stick Duo” в гнездо “Memory Stick Duo” вправо до щелчка.

DCR-HC94E/HC96E:

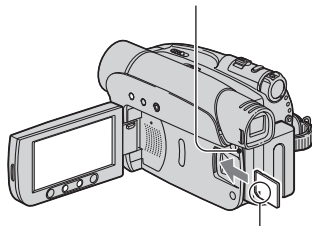
Индикатор доступа



Меткой ▲ к экрану ЖКД

DCR-HC36E/HC44E/HC46E:

Индикатор доступа



Меткой ▲ к экрану ЖКД

- Если вставлять “Memory Stick Duo” в гнездо в неправильном направлении и при этом прилагать усилия, то можно повредить “Memory Stick Duo”, гнездо “Memory Stick Duo” или повредить файлы изображений.

## Чтобы извлечь “Memory Stick Duo”

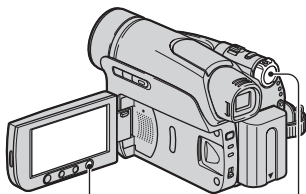
Легко нажмите один раз и извлеките “Memory Stick Duo” из корпуса видеокамеры.

- Не тяните “Memory Stick Duo” с усилием, так как можно повредить карту.
- Если индикатор доступа горит постоянно или мигает, значит, видеокамера считывает или записывает данные. Не трясите видеокамеру и не бейте по ней, не выключайте питание, не вынимайте “Memory Stick Duo” или батарейный блок. В противном случае файлы изображений могут быть повреждены.
- При установке и извлечении “Memory Stick Duo” соблюдайте осторожность, чтобы карта “Memory Stick Duo” не выпала.

# Шаг 8: Выбор форматного соотношения (16:9 или 4:3) для записи изображения (DCR-NC44E/NC46E/NC94E/NC96E)

При записи в широкоэкранный режим 16:9 можно получить широкоугольные изображения с высоким разрешением.

- Если планируется просмотр изображений на широкоэкранном телевизоре, то рекомендуется выполнять запись в широкоэкранный режим 16:9.



Кнопка WIDE SELECT      Переключатель POWER

## Выбор форматного соотношения для записи фильмов на кассету

Убедитесь, что переключатель POWER установлен в положение CAMERA-TAPE.

**Несколько раз нажмите кнопку WIDE SELECT, чтобы выбрать нужное соотношение экрана.**

16:9\*



4:3\*



\* При просмотре на экране ЖКД. Изображение в видоискателе может отличаться.





- Разница в угле обзора в форматных соотношениях 4:3 и 16:9 зависит от положения трансфокации.

- При воспроизведении на экране телевизора установите [ТИП ЭКРАНА] для воспроизведения в форматном соотношении телевизора (стр. 43).
- При просмотре изображений, записанных в форматном соотношении 16:9, когда для параметра [ТИП ЭКРАНА] установлено значение [4:3], изображения могут получиться грубыми в зависимости от объектов (стр. 43).

## Запись движущегося или неподвижного изображения на "Memory Stick Duo"

- ① Установите переключатель POWER в положение CAMERA-MEMORY. Форматное соотношение изображения переключится на 4:3.
- ② Нажмите кнопку WIDE SELECT, чтобы выбрать нужное соотношение экрана.

- При записи фильма (MPEG MOVIE EX) в широкоэкранный режим 16:9 во время его воспроизведения в верхней и нижней части изображений появляются черные полосы.

- Сведения о количестве изображений, которое можно записать, см. на стр.61.
- Для моделей DCR-NC44E/NC46E: Неподвижные изображения будут записаны с фиксированным размером [0,7M] () в широкоэкранный режим 16:9. В режиме 4:3 можно выбрать до [1,0M] () .
- Для моделей DCR-NC94E/NC96E: Неподвижные изображения будут записаны с фиксированным размером [2,3M] () в широкоэкранный режим 16:9. В режиме 4:3 можно выбрать до [3,0M] () .





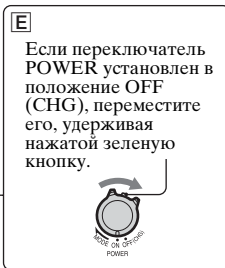
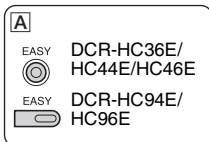
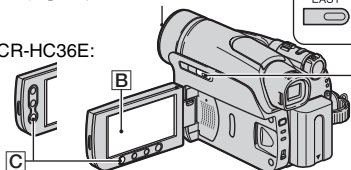


# Простая запись/воспроизведение (Easy Handycam)

Функция Easy Handycam обеспечивает оптимальную настройку большинства параметров видеокамеры, что освобождает пользователя от выполнения полной настройки. Размер шрифта на экране увеличивается для облегчения просмотра.

DCR-HC36E/HC44E/HC46E:  
Снимите крышку объектива (стр. 16).

DCR-HC36E:



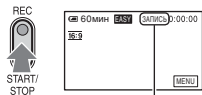
## Фильмы

**1** Передвиньте переключатель POWER **E**, чтобы загорелся индикатор CAMERA-TAPE.



**2** Нажмите кнопку EASY **A**.  
Появится сообщение EASY на экране **B**.

**3** Начните запись, нажав кнопку REC START/STOP **F** (или **C**).<sup>\*1</sup>



Индикатор изменится с [ОЖИДАН] на [ЗАПИСЬ].

Для остановки записи нажмите кнопку **F** еще раз.

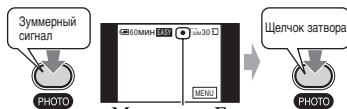
## Неподвижные изображения (4:3)

**1** Передвиньте переключатель POWER **E**, чтобы загорелся индикатор CAMERA-MEMORY.



**2** Нажмите кнопку EASY **A**.  
Появится сообщение EASY на экране **B**.

**3** Нажмите кнопку PHOTO **D** для записи.<sup>\*2</sup>



Слегка нажмите и удерживайте эту кнопку для выполнения фокусировки.

Мигает → Горит

Нажмите кнопку полностью для записи.

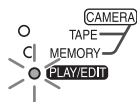
Когда исчезнет **||||**, изображение записано.

<sup>\*1</sup> Запись изображения на кассету производится в режиме SP (стандартный режим).

<sup>\*2</sup> неподвижные изображения записываются на "Memory Stick Duo" с разрешением [ВЫСОКОЕ].

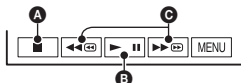
## Воспроизведение фильмов/неподвижных изображений

Переместите переключатель POWER [E], чтобы загорелся индикатор PLAY/EDIT. Нажмите кнопки на экране [B] следующим образом.



### Фильмы

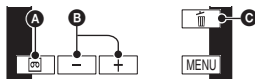
Нажмите кнопку [◀▶], затем нажмите кнопку [▶▶], чтобы начать воспроизведение.



- A** Стоп
- B** Переключение режимов Play/Pause
- C** Ускоренная перемотка назад/вперед

### Неподвижные изображения

Нажмите кнопку [MEMORY] → [−]/[+], чтобы выбрать изображение.



- A** Воспроизведение кассеты
- B** Предыдущее/следующее
- C** Удалить (стр. 89)

## ■ Отмена функции Easy Handycam

Нажмите EASY [A] еще раз. Индикатор [EASY] выключится.

## ■ Настраиваемые параметры меню при пользовании функцией Easy Handycam

Коснитесь [MENU] для отображения установок меню. См. стр. 47 для получения более подробной информации.

- Почти все параметры автоматически восстанавливают значения по умолчанию (стр. 48).
- [P-MENU] не отображается во время работы Easy Handycam.
- Если Вы хотите применить к изображению какие-либо эффекты или изменить настройки, отмените функцию Easy Handycam. Почти все параметры автоматически возвращаются к предыдущим значениям.

## ■ Кнопки, недоступные во время работы Easy Handycam

В режиме Easy Handycam невозможно воспользоваться следующими кнопками, поскольку соответствующие функции настраиваются автоматически.

Сообщение [Недопустимо в режиме Easy Handycam] может появиться при попытке использования недоступной функции в режиме Easy Handycam.

- Кнопка BACK LIGHT (стр. 31)
- Кнопка PHOTO (в режиме CAMERA-TAPE) (стр. 28)
- Кнопка REC START/STOP (в режиме CAMERA-MEMORY) (стр. 28).
- Для моделей DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E:  
Нажатие и удержание кнопки DISP/BATT INFO (стр. 18)
- Для моделей DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E:  
Кнопка WIDE SELECT (в режиме CAMERA-MEMORY) (стр. 24)

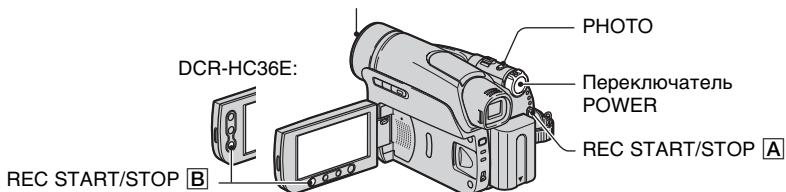
# Запись

Крышка объектива (DCR-HC36E/HC44E/HC46E)


Снимите крышку объектива, нажав на выступы на краях крышки.


Защитная шторка объектива (DCR-HC94E/HC96E)

Открывается в соответствии с установкой переключателя POWER.

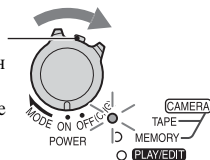


## 1 Перемещайте переключатель POWER в направлении стрелки, чтобы загорелся соответствующий индикатор и можно было выбрать носитель для записи.

 Для записи на кассету необходимо, чтобы включился индикатор CAMERA-TAPE.

 Для записи на карту “Memory Stick Duo” необходимо, чтобы загорелся индикатор CAMERA-MEMORY.

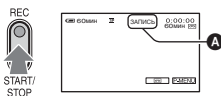
Если переключатель POWER установлен в положение OFF (CHG), переместите его, удерживая нажатой зеленую кнопку.



## 2 Начните запись.

**Фильмы** 

Нажмите кнопку REC START/STOP [A] (или [B]).



Индикатор (A) изменится с [ОЖИДАН] (только при записи на кассету) на [ЗАПИСЬ].

- Звук в фильме (MPEG MOVIE EX), записанном на “Memory Stick Duo”, будет монофоническим.

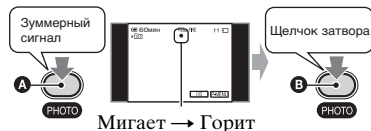
### Остановка записи фильма


Нажмите кнопку REC START/STOP еще раз.

- При записи фильма на кассету или в режиме ожидания вы можете записать неподвижное изображение на “Memory Stick Duo”, полностью нажав кнопку PHOTO. Неподвижные изображения будут записываться в фиксированном формате

**Неподвижные изображения** 


Нажмите кнопку PHOTO и удерживайте ее слегка нажатой для настройки фокуса (A), затем нажмите эту кнопку до конца (B).



Слышен звук срабатывания затвора. Когда исчезнет , изображение записано.

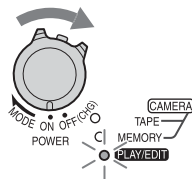
[0,2M] на экране 16:9 (DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E) или в формате [VGA (0,3M)] на экране 4:3.

### Просмотр последних записей на “Memory Stick Duo”

Нажмите [G]. Чтобы удалить изображение, нажмите  → [ДА].

# Воспроизведение

- 1** Перемещайте переключатель POWER в направлении стрелки, пока не загорится индикатор PLAY/EDIT.

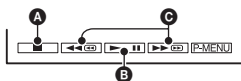


## 2 Начните воспроизведение.

### Фильмы

**С кассеты:**

Нажмите кнопку , затем нажмите кнопку , чтобы начать воспроизведение.

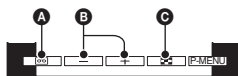


- A** Стоп
  - B** Переключение между режимами воспроизведения/паузы при нажатии этой кнопки
    - Воспроизведение останавливается автоматически, если режим паузы длится более 3 минут.
  - C** Ускоренная перемотка назад/вперед
- С “Memory Stick Duo”:**  
Нажмите → / , чтобы выбрать изображение при помощи , потом нажмите .

### Неподвижные изображения

Нажмите .

Появится последнее записанное изображение.



- A** Воспроизведение кассеты
  - B** Предыдущее/следующее
  - C** Индексный экран
- Если вставлена “Memory Stick Duo”, нажмите , чтобы отобразить . не отображается, если вставленная “Memory Stick Duo” не содержит изображений.

## Регулировка громкости

Нажмите → [ГРОМКОСТЬ], затем / для регулировки громкости.

- Если не удастся найти параметр [ГРОМКОСТЬ] в , нажмите кнопку [MENU] (стр. 46).

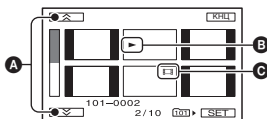
## Поиск эпизода во время воспроизведения

Нажмите и удерживайте кнопку / во время воспроизведения (Поиск изображения) или кнопку / во время ускоренной перемотки вперед или назад (Поиск методом прогона).

- Можно выбрать для воспроизведения один из нескольких режимов ( ИЗМ.СКОР., стр. 70).

## Отображение изображений, записанных на “Memory Stick Duo”, на индексном экране.

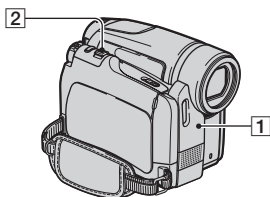
Нажмите . Нажмите на одно из изображений, чтобы вернуться в режим отображения одного кадра.



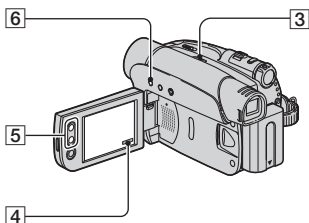
- A** Предыдущие/следующие 6 изображений
- B** Изображение, которое отображалось перед переключением в режим индексного экрана.
- C** Значок фильма

Чтобы просмотреть изображение в других папках, нажмите → → [ПАПКА ВОСПР.], выберите папку кнопками / , затем нажмите (стр. 63).

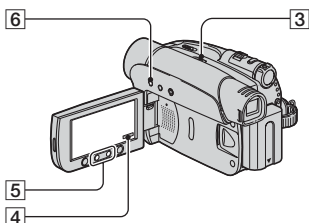
# Функции, используемые для записи/ воспроизведения и т.д.



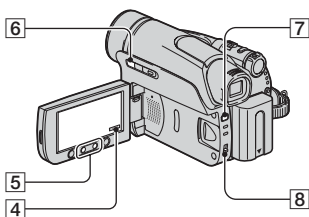
Для модели DCR-NC36E:



Для моделей DCR-NC44E/  
NC46E:



Для моделей DCR-NC94E/  
NC96E:



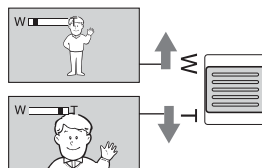
## Запись

### Использование трансфокации

..... [2] [5]

Слегка передвиньте рычаг привода трансфолятора [2] для медленной трансфокации. Передвиньте его дальше для ускоренной трансфокации.

**Панорамные изображения:**  
(широкоугольный)




**Изображение крупным планом:**  
(телефото)

- Скорость трансфокации нельзя изменить с помощью кнопок трансфокации [5] на панели ЖКД.
- Минимальное расстояние между видеокамерой и объектом съемки, необходимое для получения четкой фокусировки, составляет 1 см в положении “широкоугольный” и примерно 80 см для режима “телефото”.
- Используйте параметр [ЦИФР.УВЕЛИЧ] (стр. 57), если необходимо увеличить уровни трансфокации свыше:
  - 20 × (DCR-NC36E)
  - 12 × (DCR-NC44E/NC46E)
  - 10 × (DCR-NC94E/NC96E)
- Не отпускайте рычаг привода трансфолятора. В противном случае запишется и звук срабатывания рычага привода трансфолятора.

### Использование вспышки (DCR-NC94E/NC96E)

..... [7]

Для выбора нужной настройки нажмите несколько раз кнопку  (вспышка).

#### Индикатор не отображается

**(автовспышка):** при недостаточной освещенности вспышка срабатывает автоматически.



#### (Принудительная вспышка):

вспышка срабатывает всегда независимо от яркости окружающего освещения.



Ⓢ (Без вспышки): запись выполняется без вспышки.

- Рекомендуемое расстояние до объекта съемки при использовании встроенной вспышки составляет 0,3-2,5 м.
- Перед использованием вспышки удалите пыль с ее поверхности. Количество света от вспышки может быть недостаточным, если лампа загрязнена или изменила цвет вследствие нагрева.
- Во время зарядки вспышки ее индикатор мигает, по окончании зарядки он горит постоянно. (В режиме CAMERA-TAPE для полной зарядки вспышки требуется некоторое время.)
- Если вспышка используется в хорошо освещенных местах, например, при съемке объекта с подсветкой, она может быть неэффективна.
- При подсоединении переходного кольца (приобретается отдельно) может появиться тень.
- Яркость вспышки можно изменить установкой параметра [МОЩ.ВСПЫШКИ], а эффект красных глаз можно убрать, задав для параметра [НАСТР.ВСПЫШ.] значение [ПОДАВ.КР.ГЛ.] (стр. 55).

### **Съемка в условиях недостаточной освещенности (NightShot plus) (DCR-NC36E/NC44E/NC46E)..... 3**

- Установите переключатель NIGHTSHOT PLUS 3 в положение ON. (На экране появятся [ON] и [“NIGHTSHOT PLUS”].)
- Чтобы сделать снимок ярче, используйте функцию Super NightShot plus (стр. 55). Чтобы обеспечить правильную цветопередачу, используйте функцию Color Slow Shutter (стр. 56).
  - В режимах NightShot plus и Super NightShot plus используется инфракрасное освещение. Поэтому не закрывайте излучатель инфракрасных лучей [1] пальцами или какими-либо предметами. Снимите переходное кольцо (приобретается отдельно), если оно установлено.
  - Если затруднительно выполнить автоматическую фокусировку, настройте ее вручную ([ФОКУСИРОВКА], стр. 54).

- Не используйте эти функции в хорошо освещенных местах. Это может привести к неправильной работе видеокамеры.

### **Съемка в условиях недостаточной освещенности (NightShot) (DCR-NC94E/NC96E) ..... 8**

- Установите переключатель NIGHTSHOT 8 в положение ON. (на экране появятся [ON] и [“NIGHTSHOT”].)
- Чтобы сделать снимок ярче, используйте функцию Super NightShot (стр. 56). Чтобы сделать снимок более ярким при слабом освещении, используйте функцию Color Slow Shutter (стр. 56).
  - В режимах NightShot и Super NightShot используется инфракрасное освещение. Поэтому не закрывайте излучатель инфракрасных лучей [1] пальцами или какими-либо предметами. Снимите переходное кольцо (приобретается отдельно), если оно установлено.
  - Если затруднительно выполнить автоматическую фокусировку, настройте ее вручную ([ФОКУСИРОВКА], стр. 54).
  - Не используйте эти функции в хорошо освещенных местах. Это может привести к неправильной работе видеокамеры.

### **Регулировка экспозиции объектов с подсветкой сзади (BACK LIGHT) ..... 6**

Для регулировки экспозиции объектов с подсветкой сзади нажмите кнопку BACK LIGHT 6, чтобы отобразилась индикация 6. Чтобы отключить функцию подсветки, еще раз нажмите кнопку BACK LIGHT.

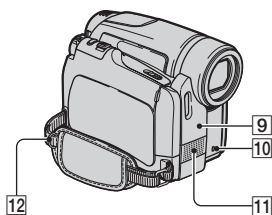
### **Фокусировка на объекте съемки, смещенном относительно центра (SPOT FOCUS) ..... 4**

См. раздел [ТОЧЕЧН ФОКУС] на стр. 54.

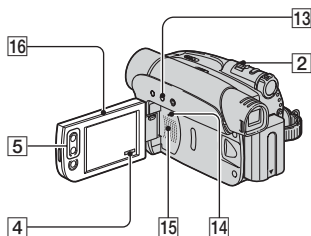
### **Фиксация экспозиции для выбранного объекта (Универсальный точечный фотозэкспонометр) ..... 4**

См. раздел [ТОЧЕЧН.ЭКСП] на стр. 52.

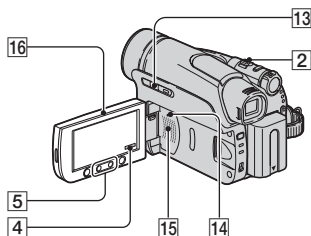
## Функции, используемые для записи/воспроизведения и т.д. (продолжение)



### Для модели DCR-NC36E:



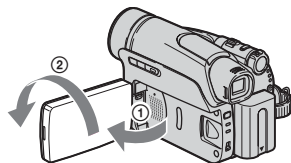
### Для моделей DCR-NC44E/ NC46E/NC94E/NC96E:



### Съемка в зеркальном режиме ..... 16

Откройте панель ЖКД 16, установив ее под углом 90 градусов к видеокамере (1), затем поверните ее

на 180 градусов в сторону объектива (2).



- На экране ЖКД появится зеркальное изображение объекта съемки, однако записанное изображение будет нормальным.

### Использование штатива..... 17

Присоедините штатив (приобретается отдельно; длина винта должна быть менее 5,5 мм) к гнезду для штатива 17, используя винт штатива.

### Использование плечевого ремня..... 12

Присоедините плечевой ремень (приобретается отдельно) к специальному креплению 12.

## Воспроизведение

### Последовательное воспроизведение снимков (ПОКАЗ СЛАЙД.)..... 4

См. раздел [ПОКАЗ СЛАЙД.] на стр. 65.

### Использование трансфокации при воспроизведении (PB zoom) ..... 2 5

Можно выбрать коэффициент увеличения изображений приблизительно от 1,1 до 5 крат от оригинального размера. Степень увеличения можно регулировать с помощью рычага привода трансфокатора 2 или кнопками трансфокации 5 на панели экрана ЖКД.



- ① Откройте снимок, который необходимо увеличить.
- ② Увеличьте изображение с помощью Т (Телефото).
- ③ Нажмите на экран в том месте, которое вы хотите увидеть в центре увеличенного кадра.
- ④ Отрегулируйте степень увеличения с помощью W (Широкоугольный)/Т (Телефото).

Для отмены нажмите [КНЦ].

- Скорость трансфокации нельзя изменить с помощью кнопок трансфокации [5] на панели ЖКД.

## Запись/воспроизведение

### Проверка оставшегося времени работы батарейного блока (Информация о состоянии батарейного блока) ..... [13]

Установите переключатель POWER в положение OFF (CHG), затем нажмите кнопку DISP/BATT INFO [13]. Информация о состоянии батарейного блока отображается приблизительно в течение 7 секунд. Если нажать DISP/BATT INFO еще раз, пока на экране отображается информация о батарее, то время отображения увеличится до 20 секунд.

Оставшееся время работы батарейного блока (прибл.)



Возможная продолжительность записи (прибл.)

### Отключение звукового сигнала подтверждения операции (ОЗВУЧ.МЕНЮ) .... [4]

См. раздел [ОЗВУЧ.МЕНЮ] на стр. 75.

### Использование специальных эффектов ..... [4]

См. меню [ЭФФ.] (ПРИЛ.ИЗОБР.) на стр. 64.

### Возврат установок к значениям по умолчанию (СБРОС)..... [14]

Нажмите кнопку RESET [14] для возврата всех установок, включая дату и время, к значениям по умолчанию.

(Для элементов меню, настроенных пользователем в персональном меню, возврат установок к значениям по умолчанию не выполняется.)

### Названия и функции других деталей

[9] Датчик дистанционного управления  
Для управления видеокamerой направьте пульт дистанционного управления (стр. 40) на датчик дистанционного управления.

[10] Лампа записи (DCR-HC94E/HC96E)  
Во время записи лампа записи горит красным цветом (стр. 74).

- Лампа записи начинает мигать, если заканчивается лента или заряд батареи.

[11] Встроенный стереомикрофон  
Для моделей DCR-HC94E/HC96E: При подключении микрофона, совместимого с Active Interface Shoe, он будет иметь приоритет (стр. 86).

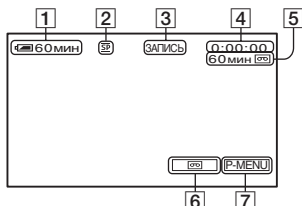
[15] Динамик  
Через динамик выводится звук.

- Информацию о настройке громкости см. на стр. 29.

# Индикаторы, отображаемые во время записи/воспроизведения

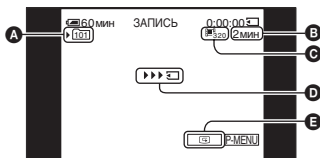
## Запись фильмов

### В режиме CAMERA-TAPE



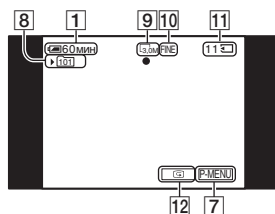
- 1 Оставшееся время работы батарейного блока (прибл.)
- 2 Режим записи (SP или LP) (71)
- 3 Состояние записи ([ОЖИДАН] (ожидание) или [ЗАПИСЬ] (запись))
- 4 Запись: Счетчик ленты (часы: минуты: секунды)  
Воспроизведение: Счетчик ленты (часы: минуты: секунды)/Код времени (часы: минуты: секунды: кадр)
- 5 Возможная продолжительность записи на кассету (прибл.) (74)
- 6 Кнопка переключения режимов END SEARCH/EDIT SEARCH/Просмотр записи (38)
- 7 Кнопка персонального меню (46)

### В режиме CAMERA-MEMORY



- A Папка для записи (63)
- B Приблизительное время записи
- C Размер фильма (62)
- D Индикатор начала записи (отображается приблизительно в течение 5 секунд)
- E Кнопка просмотра (28)

## Запись неподвижных изображений



- 8 Папка для записи (63)
- 9 Размер изображения (24, 60) (DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E)
- 10 Качество (FINE или STD) (60)
- 11 Индикатор "Memory Stick Duo" и количество изображений, которое можно записать (прибл.)
- 12 Кнопка просмотра (28)

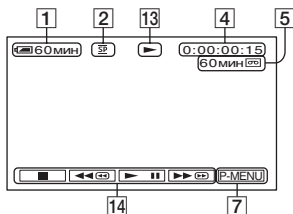
## Кодирование данных во время записи

Дата и время записи, а также данные настройки видеосъемки регистрируются автоматически. Эта информация не отображается на экране в процессе записи, но ее можно просмотреть во время воспроизведения, выбрав на экране [КОД ДАННЫХ] (стр. 74).

Цифра в скобках обозначает страницу для ссылки.  
Индикаторы при съемке не записываются.

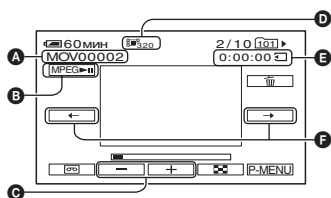
## Просмотр фильмов

### С кассеты



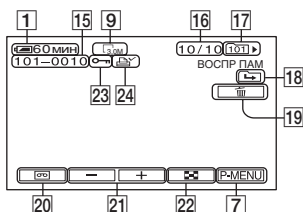
- 13 Индикатор движения ленты
- 14 Кнопки управления видеоизображением (29)

### С “Memory Stick Duo”:



- A Имя файла данных
- B Кнопка воспроизведения/паузы (29)
- C Кнопка перехода к предыдущему/следующему изображению (29)
- D Размер изображения (62)
- E Время воспроизведения
- F Кнопка перехода к предыдущему/следующему эпизоду  
Фильм можно разделить максимум на 60 эпизодов. Количество эпизодов, на которые можно разделить фильм, зависит от продолжительности фильма. После выбора эпизода, с которого необходимо начать просмотр, нажмите кнопку [MPEG▶], чтобы начать воспроизведение.

## Просмотр неподвижных изображений



- 15 Имя файла данных
- 16 Номер изображения/общее число записанных изображений в текущей папке воспроизведения
- 17 Папка с воспроизводимыми изображениями (63)
- 18 Значок перехода к предыдущей/следующей папке  
Следующие индикаторы появляются, если отображается первое или последнее изображение в текущей папке и если на одной “Memory Stick Duo.” имеется несколько папок.  
  - : Нажмите кнопку для перехода к предыдущей папке.
  - : Нажмите кнопку для перехода к следующей папке.
  - : Нажмите кнопку для перехода к предыдущей либо к следующей папке.
- 19 Кнопка удаления изображений (89)
- 20 Кнопка выбора режима воспроизведения кассеты (29)
- 21 Кнопка перехода к предыдущему/следующему изображению (29)
- 22 Кнопка отображения индексного экрана (29)
- 23 Знак защиты изображения (90)
- 24 Знак печати (89)

## Индикаторы, отображающиеся при внесении изменений

Можно использовать параметр [УПРАВЛ ОТОБР] (стр. 19) для проверки функции каждого индикатора, отображающегося на экране ЖКД.

- При использовании функции [УПРАВЛ ОТОБР] некоторые индикаторы могут не отображаться.



### В левом верхнем углу

Индикатор	Назначение
J16b	АУДИОРЕЖИМ (71)
	Непрерывная фотосъемка (59)
	Запись по таймеру самозапуска (57)
16:9	ВЫБОР Ш/ФОРМ (24, 58)
	Интервальная фотосъемка (69)
	Вспышка (55)
	Покадровая запись (67)

### В правом верхнем углу

Индикатор	Назначение
AV/DV	ВЫХОД A/V → DV (73, 108)
DV IN	Вход DV (81)





Индикатор	Назначение
DVout	Выход DV (78)
	Соединение i.LINK (78, 81)
+0+	Память нулевой отметки (40)
	Демонстрация слайдов (65)
	Подсветка панели ЖКД выключена (18)

### В центре экрана


Индикатор	Назначение
	Night Shot/NightShot plus (31)
S	Super NightShot/Super NightShot plus (55)
	Color Slow Shutter (56)
	Подключение PictBridge (91)
	Предупреждение (131)

### В нижней части экрана

Индикатор	Назначение
AS	СДВИГ А/ЭКСП (53)
P+	Эффект изображения (67)
D+	Цифровой эффект (65)
	Ручная фокусировка (54)
	ПРОГР А/ЭКСП (51)
	Резкость (53)
	Подсветка (31)
	Баланс белого (52)
	РУЧ/ШТАТИВ (60)
	SteadyShot выкл (58)
25p	Поэтапная запись (58)

Индикатор	Назначение
	Зебра (57)
	Телемакро (54)
	Универсальный точечный фотоэкспонометр (51)/ЭКСПОЗИЦИЯ (52)
	Отключение панели (64)

## Другой индикатор

Индикатор	Назначение
	Сведения (133)

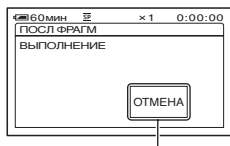
# Поиск начала записи

Убедитесь, что индикатор CAMERA-TAPE горит (стр. 28).

## Поиск последнего эпизода самой последней записи (END SEARCH)

Функция [ПОСЛ ФРАГМ] не будет работать после извлечения кассеты по окончании записи на нее.

Нажмите  → .



Нажмите здесь для отмены

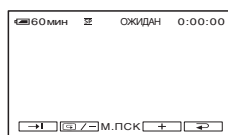
В течение примерно 5 секунд будет воспроизводиться последний эпизод самой последней записи, а затем камера переключится в режим ожидания в точке окончания последней записи.




- Функция [ПОСЛ ФРАГМ] будет работать неправильно, если на ленте между записанными частями имеется незаписанный участок.
- В меню можно также выбрать [ПОСЛ ФРАГМ]. Когда загорится индикатор PLAY/EDIT, выберите значок [ПОСЛ ФРАГМ] в персональном меню (стр. 46).

## Ручной поиск (EDIT SEARCH)

При просмотре изображений на экране можно выполнить поиск точки начала следующей записи. Во время поиска звук не воспроизводится.

1 Нажмите .

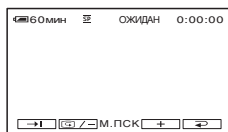


2 Нажмите и удерживайте кнопку  /  (для перемотки назад) /  (для перемотки вперед) и отпустите ее в точке, с которой требуется начать запись.

## Просмотр последних записанных эпизодов (Просмотр записи)

Можно просмотреть примерно 2 секунды эпизода, записанного непосредственно перед остановкой кассеты.

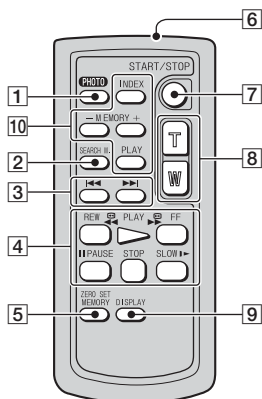
Нажмите  → .



Будут воспроизведены последние 2 секунды (приблизительно) наиболее позднего по времени записанного эпизода. Затем видеокамера переключится в режим ожидания.

# Пульт дистанционного управления

Перед использованием пульта дистанционного управления удалите изолирующую вкладку.



- 1 Кнопка PHOTO\*<sup>1</sup> (стр. 28)  
При нажатии этой кнопки изображение, отображаемое на экране, будет записано на “Memory Stick Duo” как фотография.
- 2 Кнопка SEARCH M. (стр. 41)\*<sup>2</sup>
- 3 ◀◀ ▶▶\*<sup>2</sup>
- 4 Кнопки управления видео (ускоренная перемотка назад, воспроизведение, ускоренная перемотка вперед, пауза, стоп, замедленно) стр. 29
- 5 Кнопка ZERO SET MEMORY\*<sup>2</sup>
- 6 Передатчик
- 7 REC START/STOP (стр. 26, 28)
- 8 Кнопка привода трансформатора (стр. 30, 32)
- 9 Кнопка DISPLAY (стр. 19)

10 Кнопки управления операциями с картой памяти (Индексный экран\*<sup>2</sup>, -/+, Воспроизведение с карты памяти) (стр. 29)

\*<sup>1</sup> Кнопка недоступна во время работы Easy Handycam, когда переключатель POWER установлен в положение CAMERA-TAPE.

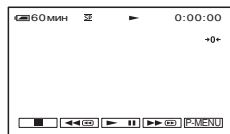
\*<sup>2</sup> Недоступна во время работы Easy Handycam.

- Для управления видеокамерой направьте пульт дистанционного управления на датчик дистанционного управления (стр. 33).
- Информацию по замене батареи см. на стр. 147.

## Быстрый поиск нужного эпизода (Память нулевой отметки)

**1** Во время воспроизведения нажмите кнопку ZERO SET MEMORY [5] в той точке, которую будет необходимо найти позже.

Произойдет сброс счетчика ленты до значения “0:00:00”, и на экране отобразится индикация +0+.



Если счетчик ленты не отображается, нажмите кнопку DISPLAY [9].

**2** Нажмите кнопку STOP [4], если требуется остановить воспроизведение.



---

### 3 Нажмите кнопку ◀◀REW [4].

Кассета остановится автоматически, когда счетчик ленты достигнет отметки “0:00:00”.

Счетчик ленты возвращается к дисплею кода времени, и дисплей памяти нулевой отметки исчезает.

---

### 4 Нажмите кнопку PLAY [4].

Воспроизведение начнется с точки, обозначенной на счетчике ленты отметкой “0:00:00”.

---

#### Отмена операции

Перед перемоткой назад нажмите кнопку ZERO SET MEMORY [5] еще раз.

- Между кодом времени и счетчиком ленты может быть расхождение в несколько секунд.
- Функция памяти нулевой отметки не будет работать правильно, если на ленте между записанными частями имеется незаписанный участок.

#### Поиск эпизода по дате записи (Поиск даты)

Можно найти точку смены даты записи.

---

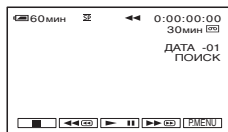
### 1 Переместите переключатель POWER вниз, чтобы загорелся индикатор PLAY/EDIT.

---

### 2 Нажмите кнопку SEARCH M. [2].

---

### 3 Нажимайте кнопки ◀◀(предыдущая)/▶▶(следующая) [3], чтобы выбрать дату записи.



---

#### Отмена операции

Нажмите кнопку STOP [4].

- Функция поиска даты не будет работать правильно, если на ленте между записанными частями имеется незаписанный участок.

# Воспроизведение изображения на экране ТВ

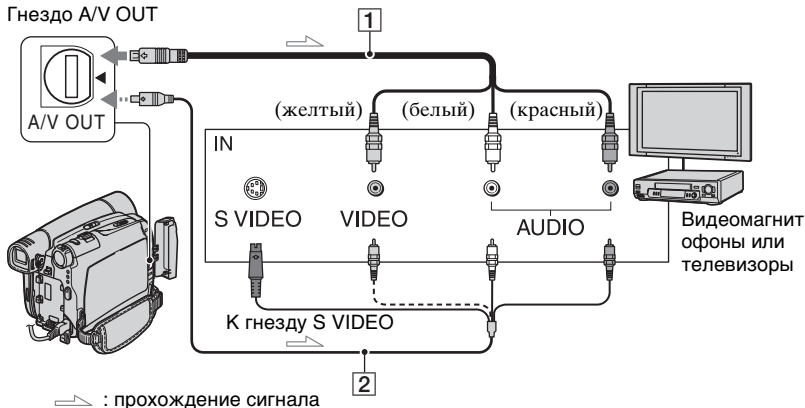
Видеокамеру можно подключить к входному гнезду ТВ или видеоманитона с помощью соединительного кабеля A/V (1) или кабеля A/V с разъемом S VIDEO (2). Для этого подсоедините видеокамеру к сетевой розетке с помощью прилагаемого адаптера переменного тока (стр. 10). Дополнительную информацию можно также найти в инструкциях по эксплуатации, прилагаемых к подключаемым устройствам.

• Для моделей DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E:

Не вставляйте и не извлекайте кассету, пока видеокамера установлена на Handycam Station. Это может привести к неправильной работе видеокамеры.

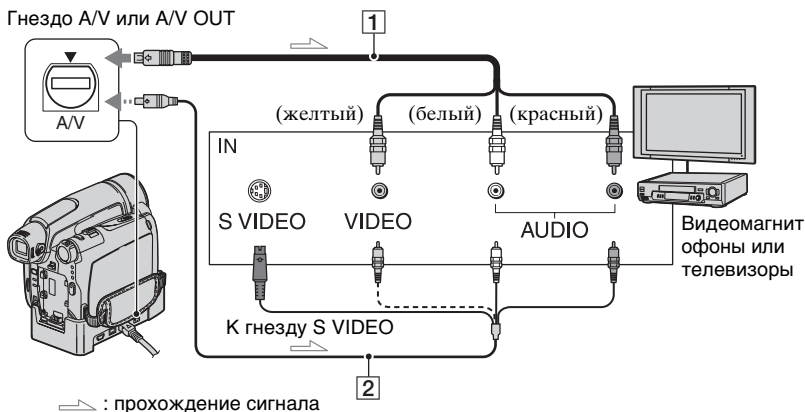
## DCR-HC36E:

Гнездо A/V OUT



## DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E:

Гнездо A/V или A/V OUT



## 1 Соединительный кабель A/V (прилагается)

Для моделей DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E:

Устройство Handycam Station и видеокамера оснащены гнездами A/V (стр. 93). Подключите соединительный кабель A/V к Handycam Station или видеокамере, в зависимости от схемы подключения.

## 2 Соединительный кабель A/V со штекером S VIDEO (приобретается отдельно)

При подсоединении к другому устройству с помощью гнезда S VIDEO и при использовании соединительного кабеля A/V с кабелем S VIDEO (приобретается дополнительно) изображение может быть воспроизведено более достоверно, чем с помощью прилагаемого соединительного кабеля A/V.

Подсоедините красный и белый штекеры (левый/правый аудиосигналы) и штекер S VIDEO (канал S VIDEO) соединительного кабеля A/V (приобретается дополнительно). В этом случае не нужно подключать желтый штекер (стандартный видеоштекер). Звук выводиться не будет, если подсоединен только кабель S VIDEO.

- Код времени можно отобразить на экране ТВ, выбрав для параметра [ВЫВОД ИЗОБР.] значение [ВИДЕО/LCD] (стр. 75).
- Для моделей DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E:  
Не подключайте соединительный кабель A/V к Handycam Station и видеокамере одновременно, в этом случае возможны искажения изображения.


## Если видеокамера подключена к телевизору через видеомagniфон

Подключите видеокамеру к входному гнезду LINE IN на видеомagniфоне. Установите селектор входного сигнала на

видеомagniфоне в положение LINE (VIDEO 1, VIDEO 2 и т.д.), если видеомagniфон оснащен селектором входного сигнала.

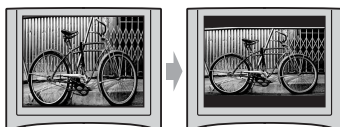
## Настройка форматного соотношения в соответствии с подсоединенным телевизором (16:9/4:3) (DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E)

Измените форматное соотношение изображения соответственно размеру экрана используемого телевизора.

- 1 Переместите переключатель POWER вниз, чтобы загорелся индикатор PLAY/EDIT.
  - 2 Коснитесь [P.MENU] → [MENU] →  (СТАНД НАБОР) → [ТИП ЭКРАНА] → [16:9] или [4:3] → [OK].
- Если для параметра [ТИП ЭКРАНА] установлено значение [4:3] или форматное соотношение изображения переключается с 16:9 на 4:3 или наоборот, возможно, изображение будет подрагивать.
  - На некоторых телевизорах формата 4:3 неподвижное изображение, записанное в режиме 4:3, возможно, не будет отображаться во весь экран. Это не является неисправностью.



- При воспроизведении изображения, записанного в режиме 16:9, на телевизоре формата 4:3, несовместимом с сигналом 16:9, для параметра [ТИП ЭКРАНА] необходимо установить значение [4:3].

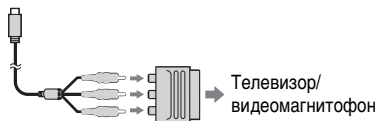


### Если используется телевизор монофонического типа (только одно входное аудиогнездо)

Подсоедините желтый штекер соединительного кабеля A/V к входному гнезду видеосигнала, а белый (левый канал) или красный (правый канал) штекер - к входному гнезду аудиосигнала на ТВ или видеомагнитофоне.

### Если ТВ или видеомагнитофон оснащен 21-штырьковым адаптером (EUROCONNECTOR)

21-штырьковый адаптер требуется для подключения видеокамеры к телевизору для просмотра записанных изображений. Данный адаптер предназначен исключительно для вывода. Данный адаптер, предназначенный только для вывода сигнала, прилагается к моделям DCR-NC44E/NC46E/NC94E/NC96E с этикеткой **CE** на днище, но не прилагается к модели DCR-NC36E.





# Использование элементов меню

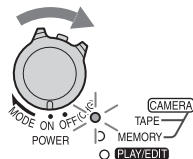
Следуйте приведенным ниже инструкциям для использования каждого из перечисленных далее элементов меню.

- 1** Перемещайте переключатель POWER в направлении стрелки, пока не загорится соответствующий индикатор.

Индикатор CAMERA-TAPE:  настройки для кассет

Индикатор CAMERA-MEMORY:  настройки для “Memory Stick Duo”

Индикатор PLAY/EDIT: настройки для просмотра/монтажа



- 2** Нажмите экран ЖКД, чтобы выбрать элемент меню.

Недоступные элементы будут выделены серым цветом.

## ■ Использование значков персонального меню



В персональное меню добавлены значки для часто используемых элементов.

- Персональное меню можно настроить по собственному желанию (стр. 76).

- ① Нажмите **[P-MENU]**.



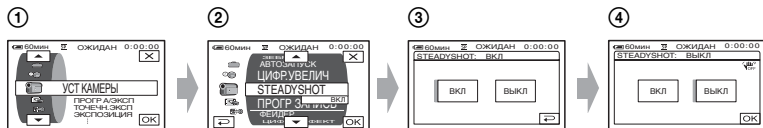
- ② Нажмите на нужный элемент.

Если нужный элемент не отображается на экране, нажимайте /, пока он не появится.

- ③ Выберите нужную установку, затем нажмите **[OK]**.

## ■ Использование элементов меню

Можно настроить элементы меню, которые не добавлены в персональное меню.



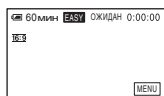
- ① Нажмите **[P-MENU]** → **[MENU]**.

Отобразится индексный экран меню.

- ② Выберите нужное меню.  
Нажмите [▲]/[▼], чтобы выбрать элемент меню, а затем нажмите [OK].  
(Действия на шаге ③ такие же, как на шаге ②.)
- ③ Выберите нужный элемент.
  - Для выбора элемента можно также просто его коснуться.
- ④ Выполните настройку элемента.  
По окончании установки нажмите [OK] → [X] (закреть), чтобы скрыть экран меню.  
Если изменять установку не требуется, нажмите [↶] для возврата к предыдущему экрану.

## ■ Использование элементов меню при применении функции Easy Handycam

[P-MENU] не отображается во время работы Easy Handycam (стр. 26).



- ① Нажмите [MENU].  
Отобразится индексный экран меню.
- ② Выберите нужное меню.
- ③ Выполните настройку элемента.  
По завершении настройки нажмите [OK].  
Если изменять установку не требуется, нажмите [↶] для возврата к предыдущему экрану.
  - Отмените функцию Easy Handycam, чтобы использовать элементы меню в нормальном режиме (стр. 27).

# Пункты меню

Набор доступных элементов меню (●) зависит от того, какой из индикаторов горит.



В режиме Easy Handycam автоматически устанавливаются следующие настройки (стр. 26).

TAPE	MEMORY	PLAY/ EDIT	Easy Handycam
------	--------	---------------	---------------

## Меню УСТ КАМЕРЫ (стр. 51)

ПРОГР А/ЭКСП	●	●	–	АВТО
ТОЧЕЧН.ЭКСП	●	●	–	–
ЭКСПОЗИЦИЯ	●	●	–	АВТО
БАЛАНС БЕЛ	●	●	–	АВТО
РЕЗКОСТЬ*1	●	●	–	–
АВТОЗАТВОР	●	–	–	ВКЛ
СДВИГ А/ЭКСП*1	●	●	–	ВЫКЛ
ТОЧЕЧН ФОКУС	●	●	–	–
ФОКУСИРОВКА	●	●	–	АВТО
ТЕЛЕМАКРО	●	●	–	ВЫКЛ
НАСТР.ВСПЫШ.*1	●	●	–	⚡ *8/ВЫКЛ
SUPER NSPLUS*2	●	–	–	ВЫКЛ
SUPER NS*1	●	–	–	ВЫКЛ
ИК ПОДСВ.	●	●	–	ВКЛ
COLOR SLOW S	●	–	–	ВЫКЛ
ЗЕБРА*1	●	●	–	ВЫКЛ
АВТОЗАПУСК	●	●	–	●*7
ЦИФР.УВЕЛИЧ	●	–	–	ВЫКЛ
ВЫБОР Ш/ФОРМ*3	●	–	–	4:3
STEADYSHOT	●	–	–	ВКЛ
ПРОГР ЗАПИСЬ*1	●	–	–	ВЫКЛ

## Меню УСТ ПАМЯТИ (стр. 59)

УСТ ФОТО	–	●	●	ВЫКЛ*5/ВЫСО- КОЕ/●*5/ ПОЛЕ*3
УСТАН ФИЛЬМА	–	●	●	–
 УДАЛ.ВСЕ	–	–	●	●
 ФОРМАТ	–	●	●	–
НОМЕР ФАЙЛА	–	●	●	ПО ПОРЯДКУ
НОВАЯ ПАПКА	–	●	●	–
ПАПКА ЗАПИСИ	–	●	●	–*8
ПАПКА ВОСПР	–	–	●	–*8






TAPE	MEMORY	PLAY/ EDIT	Easy Handycam
------	--------	---------------	---------------

### Меню ПРИЛ.ИЗОБР. (стр. 64)

ФЕЙДЕР	●	–	–	ВЫКЛ
ПОКАЗ СЛАЙД.	–	–	●	–
ЦИФР ЭФФЕКТ	●	–	●	ВЫКЛ
ЭФФЕКТ ИЗОБР	●	–	●	ВЫКЛ
ПОКАДР ЗАП*1	●	–	–	ВЫКЛ
ИНТЕРВ.ЗАП.*5	●	–	–	–
З.ИНТ-НЕПОДВ	–	●	–	ВЫКЛ
РЕЖИМ ДЕМО	●	–	–	ВКЛ
PictBridge ПЕЧАТЬ	–	–	●	–
ВЫБОР USB	–	–	●	●

### Меню РЕД И ВОСПР (стр. 70)

 ИЗМ.СКОР.	–	–	●	–
 КОНТР.ЗАП*6	–	–	●	–
АУДИО ПРЗПС	–	–	●	–
 ЗАП.ФИЛЬМА	–	–	●	–
ЗАПИСЬ DVD	–	–	●	–
ЗАПИСЬ VCD	–	–	●	–
ПОСЛ ФРАГМ	●	–	●	–

\*1 DCR-HC94E/HC96E

\*2 DCR-HC36E/HC44E/HC46E

\*3 Модель DCR-HC36E

\*4 Модель DCR-HC96E

\*5 DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E

\*6 DCR-HC36E/HC46E/HC96E

\*7 Не работает в режиме CAMERA-TAPE.

\*8 Значение установки перед вводом Easy Handycam операции будет сохранено.

## Пункты меню (продолжение)

	TAPE	MEMORY	PLAY/ EDIT	Easy Handycam
<b>Меню  СТАНД НАБОР (стр. 71)</b>				
 РЕЖИМ ЗАП	●	–	●*6	SP
АУДИОРЕЖИМ	●	–	●*4	12BIT
ГРОМКОСТЬ	–	–	●	●
МУЛЬТИЗВУК	–	–	●	СТЕРЕО
БАЛАНС ЗВУКА	–	–	●	–
УСТ LCD/ВИ	●	●	●	– /НОРМАЛЬНЫЙ/ – /НОРМАЛЬНЫЙ/ _ *8
ВЫХОД A/V → DV*4	–	–	●	ВЫКЛ
ВИДЕОВХОД*4	–	–	●	_ *8
ТИП ЭКРАНА*5	●	●	●	_ *8
КАМЕРА USB	●	–	–	ВЫКЛ
УПРАВЛ.ОТОБР	●	●	●	●
КОНТР РАМКА*1	●	●	–	ВЫКЛ
КОД ДАННЫХ	–	–	●	●
 ОСТАЛОСЬ	●	–	●	АВТО
ПУЛЬТ ДУ	●	●	●	ВКЛ
ЛАМПА ЗАПИСИ*1	●	●	–	ВКЛ
ОЗВУЧ.МЕНЮ	●	●	●	●
ВЫВОД ИЗОБР.	●	●	●	LCD
MENU НАЗАД	●	●	●	–
АВТОВЫКЛ	●	●	●	5 мин
КАЛИБРОВКА	–	–	●	–
<b>Меню  ВРЕМЯ/LANGU. (стр. 76)</b>				
УСТАН ЧАСОВ	●	●	●	●
ЧАСОВОЙ ПОЯС	●	●	●	_ *8
LANGUAGE	●	●	●	_ *8

\*1 DCR-HC94E/HC96E

\*2 DCR-HC36E/HC44E/HC46E

\*3 Модель DCR-HC36E

\*4 Модель DCR-HC96E

\*5 DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E

\*6 DCR-HC36E/HC46E/HC96E

\*7 Не работает в режиме CAMERA-TAPE.

\*8 Значение установки перед вводом Easy Handycam операции будет сохранено.

# Меню УСТ КАМЕРЫ

Установки для настройки видеокamеры в соответствии с условиями съемки (ЭКСПОЗИЦИЯ/БАЛАНС БЕЛ/STEADYSHOT и т.д.)

Настройки по умолчанию отмечены значком ►.

После выбора элементов появятся индикаторы в круглых скобках. См. стр.46 о выборе элементов меню.

## ПРОГР А/ЭКСП

С помощью функции ПРОГР А/ЭКСП можно эффективно записывать изображения в разных ситуациях.

### ► АВТО

Выберите, чтобы эффективно записывать изображения без использования функции [ПРОГР А/ЭКСП].

### ПРОЖЕКТОР\*()

Выберите, чтобы лица людей не выглядели слишком бледными при ярком освещении.



### ПОРТРЕТ (Мягкий портретный режим) ()

Выберите, чтобы получить снимки, например, людей или цветов на размытом фоне.



### СПОРТ\* (спортивные состязания) ()

Выберите, чтобы минимизировать дрожание камеры при съемке быстро движущихся объектов.



### ПЛЯЖ ЛЫЖИ\*()

Выберите, чтобы лица людей не выглядели слишком темными в зоне сильного света или отраженного света, например на пляже в разгар лета или на снежном склоне.



### ЗАКАТ ЛУНА\*\*()

Выбирается, когда требуется в точности сохранить атмосферу ситуации, например при съемке в период захода солнца, при съемке общих ночных видов или фейерверков.



### ЛАНДШАФТ\*\*()

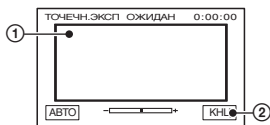
Выбирается для получения четких снимков объектов, находящихся на дальнем расстоянии. Этот режим также предотвращает фокусировку видеокamеры на стекле или на металлическую решетку на окнах, если стекло или решетка находятся между видеокamерой и снимаемым объектом.




- Элементы с одной звездочкой (\*) можно настроить для фокусировки только на объектах, находящихся на небольшом расстоянии. Элементы с двумя звездочками (\*\*) можно настроить для фокусировки на объектах, находящихся на большом расстоянии.
- При выключении питания более чем на 12 часов настройка вернется к значению [АВТО].

## ТОЧЕЧН.ЭКСП (Универсальный точечный фотоэкспонометр)

Можно настроить и привязать значение экспозиции к освещенности объекта съемки, чтобы он был записан с надлежащей яркостью даже при наличии сильного контраста между объектом и фоном (например, объекты в свете рампы на сцене).



- 1 Нажмите на экран в той точке, по которой следует настроить экспозицию.

Появится индикация .

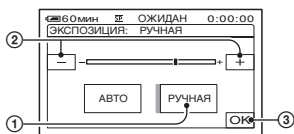
- 2 Коснитесь [КНЦ].

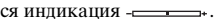


Для возврата к автоматической экспозиции нажмите [АВТО] → [КНЦ].

- Если установлена функция [ТОЧЕЧН.ЭКСП], то для функции [ЭКСПОЗИЦИЯ] автоматически устанавливается значение [РУЧНАЯ].
- При выключении питания более чем на 12 часов настройка вернется к значению [АВТО].

## ЭКСПОЗИЦИЯ

Яркость изображения можно настроить вручную. Например, при записи в ясный день в помещении можно предотвратить отображение теней на людях, находящихся у окна, установив для экспозиции значение, равное освещенности у стены помещения.



- 1 Коснитесь [РУЧНАЯ].  
Появится индикация .
- 2 Отрегулируйте экспозицию, нажимая  / .
- 3 Нажмите [ОК].

Для возврата к автоматической экспозиции нажмите [АВТО] → [ОК].

- Чтобы настроить параметры [ЭКСПОЗИЦИЯ] и [ФЕЙДЕР] при использовании видеоскатора, поверните панель ЖКД на 180 градусов и закройте экраном наружу (стр. 64).
- При выключении питания более чем на 12 часов настройка вернется к значению [АВТО].

## БАЛАНС БЕЛ (Баланс белого)

Можно отрегулировать баланс цвета в соответствии с яркостью окружающего освещения, при котором осуществляется запись.

### ▶ АВТО

Баланс белого настраивается автоматически.

### УЛИЦА

Баланс белого регулируется в соответствии со следующими условиями записи:

- На улице
- Ночные сцены, неоновые огни, салюты
- Восход и закат
- Флуоресцентные лампы дневного света


### ПОМЕЩЕНИЕ


Баланс белого регулируется в соответствии со следующими условиями записи:




- В помещении
- При съемке на вечеринке или в студии, когда условия освещения быстро изменяются
- При съемке с софитами для видеосъемки, натриевыми лампами или цветными лампами накаливания.

## 1 НАЖАТ

Баланс белого будет настроен в соответствии с окружающим освещением.




- ① Коснитесь [1 НАЖАТ].
- ② Наведите объектив видеокамеры на белый объект, например на лист бумаги, чтобы получить на экране изображение с такими же условиями освещения, что и при выполнении съемки объекта.
- ③ Коснитесь .

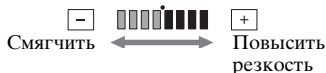
Индикатор  будет быстро мигать. После настройки баланса белого и сохранения его в памяти индикатор перестанет мигать.

- Не трясите видеокамеру, пока индикатор  мигает быстро.
  - Индикатор  будет мигать медленно, если установить баланс белого не удастся.
  - Если индикатор  продолжает мигать даже после нажатия [OK], установите для параметра [БАЛАНС БЕЛ] значение [АВТО].
- Если был заменен батарейный блок и при этом был выбран параметр [АВТО] или видеокамера выносится из помещения на улицу, либо вносится с улицы в помещение и при этом сохраняется фиксированная экспозиция, тогда выберите параметр [АВТО] и направьте видеокамеру на ближайший белый предмет примерно на 10 секунд для улучшенной настройки баланса цвета.
  - Повторите процедуру [1 НАЖАТ], если настройки параметра [ПРОГР А/ЭКСП] были изменены или видеокамера выносится из помещения на улицу или наоборот.

- Установите [БАЛАНС БЕЛ] в положение [АВТО] или [1 НАЖАТ] при освещении флуоресцентными лампами белого или голубовато-белого света.
- При выключении питания более чем на 12 часов настройка вернется к значению [АВТО].

## РЕЗКОСТЬ (DCR-HC94E/HC96E)



Можно отрегулировать резкость контуров изображений с помощью кнопок  / .  отобразится на экране, если значение резкости отличается от значения по умолчанию.





## АВТОЗАТВОР

При выборе для этого параметра значения [ВКЛ] (значения по умолчанию) включается автоматическое срабатывание электронного затвора для регулировки скорости затвора при съемке в ярких условиях.

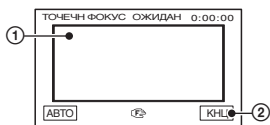
## СДВИГ А/ЭКСП (DCR-HC94E/HC96E)

Экспозицию можно настроить кнопками  (темно) /  (ярко). **AS** и значение параметра настройки появляется, когда настраивается [СДВИГ А/ЭКСП].


- Нажмите , если снимается объект белого цвета или имеется яркая подсветка сзади, или нажмите , если снимается объект черного цвета или имеет место слабое освещение.
- Можно отрегулировать автоматически настраиваемый уровень экспозиции для более яркой или более темной съемки, когда для параметра [ЭКСПОЗИЦИЯ] установлено значение [АВТО].

## ТОЧЕЧН ФОКУС

Можно выбрать и отрегулировать фокусировку объекта, находящегося не в центре экрана.



① Нажмите объект на экране.

Появится индикация .

② Коснитесь [КНЦ].

Чтобы выполнить автоматическую фокусировку, нажмите [АВТО] → [КНЦ] на шаге ①.


- Если установлена функция [ТОЧЕЧН ФОКУС], то для функции [ФОКУСИРОВКА] автоматически устанавливается значение [РУЧНАЯ].
- При выключении питания более чем на 12 часов настройка вернется к значению [АВТО].



## ФОКУСИРОВКА



Фокусировку можно выполнить вручную. Выберите этот параметр при необходимости фокусировки на конкретном объекте.



① Коснитесь [РУЧНАЯ].

Появится индикация .

② Нажимайте  (фокусировка на близких объектах)/ (фокусировка на удаленных объектах)

до достижения нужной фокусировки.  появится, когда будет достигнут предел близости фокусировки, а  появится, когда будет достигнут предел дальности фокусировки.


③ Нажмите [OK].

Чтобы выполнить автоматическую фокусировку, нажмите [АВТО] → [OK] на шаге ①.

- Фокусировку на объект выполнить проще, если передвигать рычаг привода трансфокатора в направлении Т (телефото) для регулировки фокусировки, а затем в направлении W (широкоугольный) для регулировки увеличения. Если необходимо записать изображение объекта крупным планом, передвиньте рычаг трансфокатора в направлении W (широкоугольный), а затем отрегулируйте фокусировку.
- Минимальное расстояние между видеокамерой и объектом съемки, необходимое для получения четкой фокусировки, составляет 1 см в положении “широкоугольный” и примерно 80 см для режима “телефото”.
- При выключении питания более чем на 12 часов настройка вернется к значению [АВТО].

## ТЕЛЕМАКРО

Этот параметр полезен для съемки небольших объектов, например растений или насекомых. Вы можете сделать фон размытым, и объект будет выглядеть четче.

Когда параметру [ТЕЛЕМАКРО] задается значение [ВКЛ] () , трансфокатор (стр. 30)

автоматически перемещается в сторону обозначения Т (Телефото) и позволяет выполнять съемку предметов на дальнем расстоянии, как будто они находятся рядом, следующим образом:

Для модели DCR-HC36E: вниз приблизительно до фокусного расстояния 39 см

Для моделей DCR-HC44E/HC46E: вниз приблизительно до фокусного расстояния 35 см

Для моделей DCR-HC94E/HC96E: вниз приблизительно до фокусного расстояния 37 см



Для отмены нажмите [ВЫКЛ], или увеличьте до широкоугольного (сторона W)

- При съемке удаленных объектов фокусировка может быть затруднена и может занять некоторое время.
- Выполните фокусировку вручную ([ФОКУСИРОВКА], стр. 54) если затруднительно сделать это автоматически.

## НАСТР. ВСПЫШ. (DCR-NC94E/NC96E)

Эту функцию можно настроить, когда используется встроенная вспышка или внешняя вспышка (приобретается отдельно), который совместима с видеокамерой.

### ■ МОЩ. ВСПЫШКИ

#### ВЫСОКИЙ(⚡+)

Увеличивает мощность вспышки.

#### ► НОРМАЛЬНЫЙ(⚡)

#### НИЗКИЙ(⚡-)

Уменьшает мощность вспышки.

### ■ ПОДАВ. КР. ГЛ.

Чтобы предотвратить возникновение эффекта красных глаз, вспышка должна срабатывать, опережая съемку.

Для параметра [ПОДАВ. КР. ГЛ.] установите значение [ВКЛ], потом несколько раз нажмите кнопку ⚡ (вспышка) (стр. 30) для выбора настройки.

- ⊙ (Автоматическое подавление эффекта красных глаз): Срабатывает предварительная вспышка, чтобы уменьшить эффект красных глаз потом

при недостаточности окружающего освещения вспышка автоматически срабатывает.



⊙⚡ (Принудительное подавление эффекта красных глаз): Для снижения эффекта красных глаз перед обычной вспышкой всегда срабатывает предварительная вспышка.



⊙ (Без вспышки): Съемка без вспышки.

- Снижение эффекта красных глаз может не иметь желаемого эффекта из-за индивидуальных различий объектов съемки и других условий.

## SUPER NSPLUS (Super NightShot plus) (DCR-NC36E/NC44E/NC46E)

Съемка будет выполняться с максимальной чувствительностью, в 16 раз превышающей чувствительность съемки NightShot plus, если для параметра [SUPER NSPLUS] установлено значение [ВКЛ], когда переключатель NIGHTSHOT PLUS (стр. 31) установлен в положение ON.

На экране появляется индикация S ⊙ и ["SUPER NIGHTSHOT PLUS"].

Чтобы отменить установку, установите параметр [SUPER NSPLUS] на значение [ВЫКЛ] или установите переключатель NIGHTSHOT в положение OFF.

- Не используйте функцию NightShot plus/ [SUPER NSPLUS] в ярко освещенных местах. Это может привести к неправильной работе видеокамеры.
- Не закрывайте пальцами излучатель инфракрасных лучей (стр. 31).
- Снимите переходное кольцо (приобретается отдельно), если оно установлено.

- Выполните фокусировку вручную ([ФОКУСИРОВКА], стр. 54) если затруднительно сделать это автоматически.
- Скорость затвора видеокамеры изменится в зависимости от яркости освещения. В этом случае скорость движущегося изображения может замедляться.

### SUPER NS (Super NightShot) (DCR-NC94E/NC96E)

Съемка будет выполняться с максимальной чувствительностью, в 16 раз превышающей чувствительность обычной съемки NightShot, если для параметра [SUPER NS] задано значение [BKJ], когда переключатель NIGHTSHOT (стр. 31) также установлен в положение ON.

На экране появляется индикация  и ["SUPER NIGHTSHOT"].

Чтобы отменить установку, установите параметр [SUPER NS] на значение [ВЫКЛ] или установите переключатель NIGHTSHOT в положение OFF.

- Не используйте функцию NightShot/[SUPER NS] в ярко освещенных местах. Это может привести к неправильной работе видеокамеры.
- Не закрывайте пальцами излучатель инфракрасных лучей (стр. 31).
- Снимите переходное кольцо (приобретается отдельно), если оно установлено.
- Выполните фокусировку вручную ([ФОКУСИРОВКА], стр. 54), если затруднительно сделать это автоматически.
- Скорость затвора видеокамеры изменится в зависимости от яркости освещения. В этом случае скорость движущегося изображения может замедляться.


### ИК ПОДСВ. (NightShot Light)

Снимки могут получаться более четкими при задании для устройства [ИК ПОДСВ.], которое испускает инфракрасные лучи (невидимые), значения [BKJ] (по умолчанию), используя любую из функций, перечисленных ниже:

- Для моделей DCR-NC36E/NC44E/NC46E:  
NightShot plus или [SUPER NSPLUS] (стр. 31).
- Для моделей DCR-NC94E/NC96E:  
NightShot или [SUPER NS] (стр. 55).

- Не закрывайте пальцами излучатель инфракрасных лучей (стр. 31).
- Снимите переходное кольцо (приобретается отдельно), если оно установлено (стр. 31).
- Максимальное расстояние для съемки при использовании [ИК ПОДСВ.] равно примерно 3 м.
- Для моделей DCR-NC36E/NC44E/NC46E:  
Если снимаемые объекты находятся в темноте (например, при съемке ночью или при лунном освещении), установите для параметра [ИК ПОДСВ.] значение [ВЫКЛ]. Более глубоким цвет изображения можно сделать следующим образом.

### COLOR SLOW S (Color Slow Shutter)

При выборе для параметра [COLOR SLOW S] значения [BKJ], можно записывать более яркое цветное изображение даже в темноте. На экране появляется индикация  и [COLOR SLOW SHUTTER].


Чтобы отключить параметр [COLOR SLOW S], нажмите [ВЫКЛ].

- Выполните фокусировку вручную ([ФОКУСИРОВКА], стр. 54) если затруднительно сделать это автоматически.



- Скорость затвора видеокамеры изменится в зависимости от яркости освещения. В эти моменты скорость движущегося изображения может замедляться.

## ЗЕБРА (DCR-HC94E/HC96E)

Этот параметр полезен в качестве эталонного материала при настройке яркости. При изменении значения по умолчанию отображается индикация . Полосатый шаблон не записывается.

### ► ВЫКЛ

Полосатый шаблон не отображается.

### 70

Полосатый шаблон отображается при уровне яркости экрана около 70 IRE.

### 100

Полосатый шаблон отображается при уровне яркости экрана около 100 IRE или выше.

- Области экрана, где яркость составляет около 100 IRE, могут казаться переэкспонированными.
- Полосатый шаблон представляет собой диагональные полосы, которые появляются в тех областях экрана, где яркость соответствует предустановленному уровню.

## АВТОЗАПУСК

При установке для [АВТО-ЗАПУСК] значения [ВКЛ] (☺), автозапуск начинает съемку через 10 секунд после нажатия кнопки REC START/STOP для записи фильма или кнопки PHOTO для съемки неподвижных изображений.

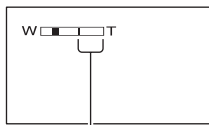
Для отмены времени обратного отсчета нажмите [СБРОС].

Для отмены [АВТОЗАПУСК] нажмите [ВЫКЛ].

- Таймер самозапуска можно также задать кнопкой REC START/STOP или PHOTO с пульта дистанционного управления (стр. 40).

## ЦИФР.УВЕЛИЧ

При записи на кассету можно выбрать максимальный уровень трансфокации выше 20 × (DCR-HC36E)/12 × (DCR-HC44E/HC46E)/10 × (DCR-HC94E/HC96E) (значение по умолчанию). Следует отметить, что при использовании цифровой трансфокации качество изображения ухудшается.



Правая сторона полосы на экране показывает коэффициент цифровой трансфокации. Зона трансфокации отобразится после выбора уровня трансфокации.

### Для модели DCR-HC36E:

#### ► ВЫКЛ

Трансфокация до 20 × выполняется оптическим способом.

#### 40 ×

Трансфокация до 20 × выполняется оптическим способом, а после этого до 40 × - цифровым способом.

#### 800 ×

Трансфокация до 20 × выполняется оптическим способом, а после этого до 800 × - цифровым способом.

### Для моделей DCR-HC44E/HC46E:

#### ► ВЫКЛ

Трансфокация до 12 × выполняется оптическим способом.

### 24 x

Трансфокация до 12 x выполняется оптическим способом, а после этого и до 24 x - цифровым способом.

### 800 x

Трансфокация до 12 x выполняется оптическим способом, а после этого до 800 x - цифровым способом.

## Для моделей DCR-HC94E/HC96E:

### ► ВЫКЛ

Трансфокация до 10 x выполняется оптическим способом.

### 20 x

Трансфокация до 10 x выполняется оптическим способом, а после этого до 20 x - цифровым способом.

### 120 x

Трансфокация до 10 x выполняется оптическим способом, а после этого до 120 x - цифровым способом.

## ВЫБОР Ш/ФОРМ (DCR-HC36E)

Изображение можно записывать, используя экранное соотношение, подходящее для экрана, на котором оно будет отображено. Подробную информацию см. также в инструкции по эксплуатации вашего телевизора.

### ► 4:3

Стандартная установка (для записи изображений с последующим их воспроизведением на экране телевизора формата 4:3).

### 16:09 (16:9)

Используется для записи изображений, воспроизведение которых будет осуществляться на экране телевизора формата 16:9 в полноэкранном режиме.

При просмотре на экране ЖКД и в видеоискателе при выбранном значении [16:09].



При просмотре на широкоэкранном телевизоре формата 16:9\*1




При просмотре на экране обычного телевизора\*2



\*1 Изображение отображается во весь экран, если переключить широкоэкранный телевизор в полноэкранный режим.

\*2 Воспроизведение в режиме 4:3. При воспроизведении в широкоэкранный режим изображение отображается так, как оно отображалось на экране ЖКД или в видеоискателе.

## STEADYSHOT

Подрагивание камеры можно компенсировать (настройка по умолчанию - [ВКЛ]). Для [STEADYSHOT] установите значение [ВЫКЛ] (  ), если используется штатив (приобретается отдельно) или конверсионный объектив (приобретается отдельно), тогда изображение становится более естественным.

## ПРОГР ЗАПИСЬ (DCR-HC94E/HC96E)

Степень размытости движущегося изображения, записываемого на кассету и предназначенного для последующей передачи на компьютер в виде неподвижного изображения, можно снизить, задав для параметра [ПРОГР ЗАПИСЬ] значение [ВКЛ] (25p).

# Меню УСТ ПАМЯТИ

Это особенно удобно для анализа динамичных сцен, например спортивных состязаний.

Для отмены [ПРОГР ЗАПИСЬ] нажмите [ВЫКЛ].

## Примечание по режиму прогрессивной съемки

При обычной телетрансляции изображение экрана делится на две области меньшего размера, которые отображаются попеременно каждую 1/50 секунды. Таким образом, реальное изображение в каждый момент времени отображается только на половине видимого экрана. При прогрессивной съемке изображение отображается полностью со всеми точками. Изображение, записанное в этом режиме, отображается более четко, однако движущийся объект может отображаться некорректно.

- Во время записи при освещении лампами дневного света или лампами накаливания экран может мерцать. Нажмите [ВЫКЛ], чтобы вернуться к нормальному режиму записи.

## Установки для “Memory Stick Duo” (ЗАПУСК/КАЧ.СНИМКА/РАЗМ СНИМК/УДАЛ.ВСЕ/НОВАЯ ПАПКА и т.д.)

Настройки по умолчанию отмечены значком ►.

После выбора элементов появятся индикаторы в круглых скобках.

**Подробную информацию о выборе элементов меню см. на стр. 46.**

## УСТ ФОТО

### ■ ЗАПУСК (DCR-НС44Е/НС46Е/ НС94Е/НС96Е)

Можно выполнять съемку нескольких неподвижных изображений одного за другим, нажимая кнопку РНОТО.

### ► ВЫКЛ

Выберите эту функцию, если не осуществляется непрерывная запись.

### НОРМАЛЬНЫЙ ()

Съемка неподвижных изображений выполняется непрерывно с интервалами приблизительно 0,5 секунды.

Съемка максимального количества изображений будет выполняться, если нажать кнопку РНОТО до конца и не отпустить ее.

### При выборе форматного соотношения 4:3

DCR-	3,0M	1,9M	1,0M	VGA
НС44Е/ НС46Е	–	–	4	13
НС94Е/ НС96Е	3	4	–	21

**При выборе форматного соотношения 16:9**

DCR-	2,3M	0,7M
HC44E/HC46E	–	4
HC94E/HC96E	3	–

**СЕРИЯ КАДР (  ) (DCR-HC94E/HC96E)**

Осуществляется непрерывная запись до 32 изображений (размера VGA) с интервалами примерно в 0,07 секунды.

**ВАРИР. ЭКСП (ВРК)**

Последовательно записываются 3 изображения с различными экспозициями с интервалами примерно в 0,5 секунды. Можно сравнить 3 изображения и выбрать изображение с самой хорошей экспозицией.

- [ЗАПУСК] можно задать, только когда переключатель POWER установлен в положение CAMERA-MEMORY.
- [ЗАПУСК] невозможно установить во время операции Easy Handycam.
- Максимальное количество изображений будет сниматься в режиме таймера самозапуска или при использовании пульта дистанционного управления.
- [ВАРИР. ЭКСП] не будет функционировать, когда остается пространство меньше чем для трех снимков на “Memory Stick Duo.”
- Для моделей DCR-HC94E/HC96E: Вспышка не работает, если установлен параметр [ЗАПУСК].
- Для моделей DCR-HC94E/HC96E: На изображениях могут появляться блики, а также может измениться цвет изображений при записи в режиме [СЕРИЯ КАДР].

** КАЧ.СНИМКА**

**▶ ВЫСОКОЕ (FINE)**

Неподвижные изображения записываются с высоким уровнем качества.

**СТАНДАРТ (STD)**

Неподвижные изображения записываются со стандартным уровнем качества.

- Качество изображения автоматически фиксируется в [ВЫСО-КОЕ] в процессе Easy Handycam работы.

** РАЗМ СНИМК (DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E)**

**Для моделей DCR-HC44E/HC46E:**

**▶ 1,0M (  )**

Обеспечивается запись большего числа неподвижных изображений с относительно высокой четкостью.


**VGA(0,3M) (  )**

Обеспечивается запись максимального числа изображений.

**Для моделей DCR-HC94E/HC96E:**

**▶ 3,0M (  )**

Неподвижные изображения записываются с высокой точностью.

**1,9M (  )**

Обеспечивается запись большего числа неподвижных изображений с относительно высокой четкостью.

**VGA(0,3M) (  )**

Обеспечивается запись максимального числа изображений.

- Если установлено форматное соотношение 16:9 (широкий экран), то [РАЗМ СНИМК] фиксируется на значение [0,7M] (DCR-HC44E/HC46E)/[2,3M] (DCR-HC94E/HC96E) автоматически (стр. 24).
- [РАЗМ СНИМК] можно задать, только когда переключатель POWER установлен в положение CAMERA-MEMORY.

** РУЧ/ШТАТИВ (DCR-HC36E)**

**▶ ПОЛЕ**

Съемка движущихся объектов с коррекцией подрагивания (стр. 28).

## КАДР (☐)

Съемка неподвижных объектов с высоким качеством.

## Емкость “Memory Stick Duo” (МБ) и число записываемых изображений

При выборе форматного соотношения 4:3

	3,0М* <sup>1</sup> (2016 × 1512) ☐ <sub>3,0М</sub>	1,9М* <sup>1</sup> (1600 × 1200) ☐ <sub>1,9М</sub>	1,0М* <sup>2</sup> (1152 × 864) ☐ <sub>1,0М</sub>	VGA (640 × 480) ☐ <sub>VGA</sub>
16 МБ	10 24	16 37	30 74	96 240
32 МБ	20 48	32 75	61 150	190 485
64 МБ	40 98	65 150	120 300	390 980
128 МБ	82 195	130 300	245 600	780 1970
256 МБ	145 355	235 540	445 1000	1400 3550
512 МБ	300 720	480 1100	900 2050	2850 7200
1 ГБ	610 1450	980 2250	1800 4200	5900 14500
2 ГБ	1250 3000	2000 4650	3750 8600	12000 30000

\*<sup>1</sup> DCR-HC94E/HC96E

\*<sup>2</sup> DCR-HC44E/HC46E

- Все числа измерены при следующей установке:  
Верхнее значение: для качества изображения установлен параметр [ВЫСОКОЕ].  
Нижнее значение: для качества изображения установлен параметр [СТАНДАРТ].
- При использовании “Memory Stick Duo”, сделанном Sony Corporation.  
Количество изображений, которое можно записать, зависит от условий съемки.

- Для модели DCR-HC36E:

При записи неподвижных изображений всегда устанавливается размер VGA (640 × 480).

## При выборе форматного соотношения 16:9 (DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E)

	2,3М* <sup>1</sup> (2016 × 1134) ☐ <sub>2,3М</sub>	0,7М* <sup>2</sup> (1152 × 648) ☐ <sub>0,7М</sub>	0,2М* <sup>3</sup> (640 × 360) ☐ <sub>0,2М</sub>
16 МБ	13 32	40 96	115 240
32 МБ	27 65	81 190	240 485
64 МБ	54 130	160 390	490 980
128 МБ	105 260	320 780	980 1970
256 МБ	195 470	590 1400	1750 3550
512 МБ	400 960	1200 2850	3600 7200
1 ГБ	820 1950	2450 5900	7300 14500
2 ГБ	1650 4000	5000 12000	15000 30000

\*<sup>1</sup> DCR-HC94E/HC96E

\*<sup>2</sup> DCR-HC44E/HC46E

\*<sup>3</sup> Если выбирается неподвижное изображение на “Memory Stick Duo” с переключателем POWER, установленным в положение CAMERA-TAPE, то [РАЗМ СНИМК] автоматически фиксируется при [0,2М]. Нельзя выбрать [0,2М] для размера изображения в [УСТ ФОТО].

- Все числа измерены при следующей установке:  
Верхнее значение: для качества изображения установлен параметр [ВЫСОКОЕ].  
Нижнее значение: для качества изображения установлен параметр [СТАНДАРТ].

- При использовании “Memory Stick Duo”, сделанном Sony Corporation. Количество изображений, которое можно записать, зависит от условий съемки.

## Приблизительный размер файла изображения (КБ)

### Изображение с форматным соотношением 4:3

3,0M*1	1,9M*1	1,0M*2	VGA
1540	960	500	150
640	420	210	60

- Для модели DCR-НС36Е: При записи неподвижных изображений всегда устанавливается размер VGA (640 × 480).

### Изображение с форматным соотношением 16:9 (DCR-НС44Е/НС46Е/НС94Е/НС96Е)

2,3M*1	0,7M*2	0,2M*3
1150	380	130
480	160	60

\*1 DCR-НС94Е/НС96Е

\*2 DCR-НС44Е/НС46Е

- \*3 Если выбирается неподвижное изображение на “Memory Stick Duo” с переключателем POWER, установленным в положение CAMERA-TAPE, то [РАЗМ СНИМК] автоматически фиксируется при [0,2M]. Нельзя выбрать [0,2M] для размера изображения в [УСТ ФОТО].

- Все числа измерены при следующих установках:  
Верхнее значение: для качества изображения установлен параметр [ВЫСО-КОЕ].  
Нижнее значение: для качества изображения установлен параметр [СТАН-ДАРТ].

## УСТАН ФИЛЬМА

### РАЗМ ИЗОБ



#### ▶ 320 × 240

Фильмы записываются с высоким разрешением.

#### 160 × 112

Увеличивается время записи фильма.

## Емкость “Memory Stick Duo” (МБ) и возможное время записи (часы: минуты: секунды)

	320 × 240 	160 × 112 
16 МБ	00:02:40	00:10:40
32 МБ	00:05:20	00:21:20
64 МБ	00:10:40	00:42:40
128 МБ	00:21:20	01:25:20
256 МБ	00:42:40	02:50:40
512 МБ	01:25:20	05:41:20
1 ГБ	02:50:40	11:22:40
2 ГБ	05:41:20	22:45:20

- При использовании “Memory Stick Duo”, сделанной Sony Corporation. Время записи зависит от условий съемки.

## УДАЛ.ВСЕ

Удаляются все незащищенные на “Memory Stick Duo” или из выбранной папки.

- ① Выберите [ВСЕ ФАЙЛЫ] или [ТЕКУЩ ПАПКА].  
**[ВСЕ ФАЙЛЫ]:** Удаляет все изображения на “Memory Stick Duo”.  
**[ТЕКУЩ ПАПКА]:** Удаляются все изображения в выбранной папке.
- ② Нажмите [ДА] дважды → [X].

- Заблаговременно снимите защиту изображений на “Memory Stick Duo”, когда используете “Memory Stick Duo” с наклейкой защиты от записи (стр. 138).
- Папка не будет удалена даже при удалении из нее всех изображений.
- Во время отображения индикации [☐] Удаление всех данных...] не следует:
  - перемещать переключатель POWER и нажимать кнопки управления;
  - извлекать “Memory Stick Duo”.

## ☐ ФОРМАТ

“Memory Stick Duo” форматируется на заводе-изготовителе и не требует форматирования.

Для выполнения форматирования нажмите [ДА] дважды → [X].

Форматирование будет завершено, а все изображения будут удалены.

- Во время отображения индикации [☐] Форматирование...] не следует:
  - Перемещать переключатель POWER и нажимать кнопки управления;
  - Извлекать “Memory Stick Duo”.
- При форматировании удаляются все данные с “Memory Stick Duo”, включая защищенные изображения и вновь созданные папки.

## НОМЕР ФАЙЛА

### ► ПО ПОРЯДКУ

Файлам присваиваются последовательные номера даже в случае замены “Memory Stick Duo”. При создании новой папки или при смене папки для записи номер файла будет сброшен.

### СБРОС

При каждой замене “Memory Stick Duo” номер файла изменяется на 0001.

## НОВАЯ ПАПКА

Можно создать новую папку (с именем в диапазоне от 102MSDCF до 999MSDCF) на “Memory Stick Duo”. Когда 9999 изображений сохранены в текущей папке, автоматически создается новая папка для того, чтобы сохранить следующие изображения.

Нажмите [ДА] → [X].

- Нельзя использовать видеокамеру для удаления созданных папок. Вам потребуется отформатировать “Memory Stick Duo” (стр. 63) или удалить их, используя компьютер.
- Количество изображений, которые можно записать на “Memory Stick Duo” может уменьшаться по мере увеличения количества папок.

## ПАПКА ЗАПИСИ (Папка для записи)

Выберите папку для записи с помощью кнопок [▲]/[▼], затем нажмите [OK].

- По умолчанию изображения сохраняются в папке 101MSDCF.
- После записи изображения в папку она будет определена как папка по умолчанию для воспроизведения.

## ПАПКА ВОСПР (папка воспроизведения)

Выберите папку воспроизведения с помощью кнопок [▲]/[▼], затем нажмите [OK].

# Меню ПРИЛ.ИЗОБР.

Специальные эффекты на изображениях или дополнительные функции на устройстве записи/воспроизведения (ПОКАЗ СЛАЙД/ЭФФЕКТ ИЗОБР/ПОКАДР ЗАП и т.д.)

Настройки по умолчанию отмечены значком ►.

После выбора элементов появятся индикаторы в круглых скобках.

**Подробную информацию о выборе элементов меню см. на стр. 46.**

## ФЕЙДЕР

Ниже описаны эффекты, которые можно добавить к записываемым изображениям.

- 1 Выберите требуемый эффект в режиме ожидания (для плавного введения) или в режиме записи (для плавного вывода), а затем нажмите **[OK]**.

При выборе **[НАЛОЖЕНИЕ]**, **[ШТОРКИ]** или **[ТОЧ. ФЕЙДЕР]** экран становится синим во время сохранения изображения, потом изображение на кассете сохраняется как неподвижное изображение.

- 2 Нажмите кнопку **REC START/STOP**. Мигание индикатора фейдера прекратится, и он исчезнет по окончании операции.

Чтобы отменить **[ФЕЙДЕР]** перед началом работы, нажмите **[ВЫКЛ]** на шаге 1.

- Если нажать кнопку **REC START/STOP** один раз, настройка будет отменена.



## БЕЛЫЙ ФЕЙДЕР



## ЧЕРН. ФЕЙДЕР



## МОЗ. ФЕЙДЕР



## МОНО-ХРОМ

При появлении изображение постепенно изменяется с черно-белого на цветное. При исчезновении оно постепенно изменяется с цветного на черно-белое.

## НАЛОЖЕНИЕ (только для плавного появления)



## ШТОРКИ (только для плавного появления)



## ТОЧ. ФЕЙДЕР (только для плавного появления)



## Использование видоискателя

Чтобы настроить параметры **[ЭКСПОЗИЦИЯ]** и **[ФЕЙДЕР]** при использовании видоискателя, поверните панель ЖКД на 180 градусов и закройте экраном наружу.

- 1 Убедитесь, что индикатор **CAMERA-TAPE** или **CAMERA-MEMORY** горит.
- 2 Закройте панель ЖКД экраном наружу.  
Появится индикация **[OFF]**.



- ③ Нажмите **[OFF]**.  
[Откл.LCD?] появится на экране.
- ④ Коснитесь [ДА].  
Экран ЖКД выключится.
- ⑤ Прикоснитесь к экрану ЖКД, глядя на изображение в видоискателе.  
[ЭКСПОЗИЦИЯ] и т.д. отображаются на экране.
- ⑥ Нажмите кнопку функции, которую необходимо установить.  
**[ЭКСПОЗИЦИЯ]:** отрегулируйте с помощью **[−]/[+]** и нажмите **[OK]**.  
**[ФЕЙДЕР]:** Нажмите несколько раз для выбора требуемого эффекта (только если горит индикатор CAMERA-TAPE).  
**[ON]:** Экран ЖКД включится.
- Чтобы скрыть кнопки, нажмите **[OK]**.

## ПОКАЗ СЛАЙД.

Изображения, сохраненные на “Memory Stick Duo” или в папке, воспроизводятся в непрерывной последовательности (демонстрация слайдов).

- ① Нажмите **[SET]** → [ПАПКА ВОСПР.].
- ② Выберите кнопками [ВСЕ ФАЙЛЫ (all)] или [ТЕКУЩ ПАПКА (T)], потом нажмите **[OK]**.  
При выборе параметра [ТЕКУЩ ПАПКА (T)] все изображения в текущей папке воспроизведения, выбранной в разделе [ПАПКА ВОСПР.] (стр. 63) воспроизводятся в непрерывной последовательности.
- ③ Коснитесь [ПОВТОР].
- ④ Выберите [ВКЛ] или [ВЫКЛ], потом **[OK]**.  
Для повторного выполнения демонстрации слайдов выберите [ВКЛ] (C).  
Для выполнения демонстрации слайдов только один раз выберите [ВЫКЛ].
- ⑤ Нажмите [КНЦ] → [ПУСК].

Для отмены [ПОКАЗ СЛАЙД.] нажмите [КНЦ]. Для выбора режима паузы нажмите [ПАУЗА].

- Можно выбрать первое изображение для демонстрации слайдов с помощью **[−]/[+]** прежде чем нажать [ПУСК].
- Если воспроизведение фильмов осуществляется в режиме демонстрации слайдов, громкость можно отрегулировать с помощью **[Q-]/[Q+]**.

## ЦИФР ЭФФЕКТ (Цифровой эффект)

К записям можно добавлять цифровые эффекты.

- ① Нажмите нужный эффект.  
При выборе [НЕПОДВИЖН] или [ЗАМЕЩ ЯРК.] изображение сохраняется как неподвижное.
- ② Отрегулируйте эффект с помощью кнопок **[−]/[+]**, затем нажмите **[OK]**.

Эффект	Элементы для регулировки
ЭФФЕКТ КИНО <sup>*1*2</sup>	Регулировка не требуется.
ПРЕРЫВ ДВИЖ <sup>*2</sup>	Скорость повторов
НЕПО- ДВИЖН	Степень прозрачности неподвижного изображения, которое требуется наложить на фильм.
ПРЕ- РЫВИСТ	Интервал для кадрового воспроизведения.
ЗАМЕЩ ЯРК.	Цветовая гамма той области неподвижного изображения, которая будет заменена фильмом.

Эффект	Элементы для регулировки
СЛЕД	Время исчезновения побочного изображения.
МЕДЛ ЗАТВ*1	Скорость затвора (1 - 1/25, 2 - 1/12, 3 - 1/6, 4 - 1/3).
СТАР КИНО*1	Регулировка не требуется.

\*1 Доступно только во время записи на кассете.

\*2 DCR-НС94Е/НС96Е

③ Нажмите **[OK]**.

Появится индикация **[D+]**.

Для отмены [ЦИФР ЭФФЕКТ] нажмите [ВЫКЛ] на шаге ①.

### ▶ ВЫКЛ

не использует параметр [ЦИФР ЭФФЕКТ].

### ЭФФЕКТ КИНО (Кинематографический эффект) (DCR-НС94Е/НС96Е)

Можно стилизовать изображения в духе кинематографа, выполнив настройку экрана 16:9 и прогрессивного изображения.

### ПРЕРЫВ ДВИЖ (Прерывание движения) (DCR-НС94Е/НС96Е)

Можно записывать фильм, используя эффект повтора.

### НЕПОДВИЖН

Запись фильма выполняется с его наложением на ранее записанное неподвижное изображение.



### ПРЕРЫВИСТ (прерывистое движение)

Фильм записывается с использованием эффекта последовательного отображения неподвижных элементов (эффект стробирования).

### ЗАМЕЦ ЯРК. (ключ яркости)

Более светлые участки в записанном ранее неподвижном изображении (например, задний план, на фоне которого изображен человек) заменяются фильмом.



### СЛЕД

Изображение записывается с эффектом запаздывания.

### МЕДЛ ЗАТВ (медленный затвор)


Скорость затвора замедляется. Этот параметр позволяет выполнить съемку объекта в темном месте с более высокой четкостью.

- Следует выполнить фокусировку вручную с помощью штатива (приобретается отдельно), так как, когда выбран параметр [МЕДЛ ЗАТВ], автоматическая фокусировка затруднена. ([ФОКУСИРОВКА], стр. 54)


### СТАР КИНО

Используется для добавления в изображения эффекта старинного кино и оттенка сепии.

- Невозможно записать изображения, отредактированные с помощью специальных эффектов, на кассету в видеокамере.
- Вы можете сохранить изображения, отредактированные с использованием специальных эффектов, на "Memory Stick Duo" (стр. 84) или записать их на другой кассетный видеоманитофон/DVD (стр. 78).

- Нельзя вывести изображения, отредактированные с помощью эффектов изображений, через  DV интерфейс (i.LINK).
- Для DCR-HC36E/HC46E/HC96E: Невозможно добавить эффекты в изображения, введенные с внешнего источника.
- Для моделей DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E: Нельзя выбрать форматное соотношение 16:9/4:3 при выборе параметра при выборе параметра [СТАР КИНО].
- Для моделей DCR-HC94E/HC96E: Нельзя выбрать другой цифровой эффект при записи изображений с включенным параметром [ЭФФЕКТ КИНО].
- Для моделей DCR-HC94E/HC96E: Когда используется трансфокация при выбранном параметре [ПЕРЕРЫВ ДВИЖ] действие функции цифрового эффекта будет приостановлено.
- Для моделей DCR-HC94E/HC96E: Рекомендуется устанавливать видеокамеру на штатив (приобретается отдельно) при выборе параметра [ПЕРЕРЫВ ДВИЖ].

## ЭФФЕКТ ИЗОБР (эффект изображения)

Во время записи или воспроизведения в изображение можно добавлять специальные эффекты. На экране появится индикатор .

### ► ВЫКЛ

не использует параметр [ЭФФЕКТ ИЗОБР].

### НЕГАТИВ



Цвет и яркость полностью изменяются.

### СЕПИЯ

Изображения приобретают цвет сепии.

## ЧЕРНО-БЕЛОЕ

Изображения становятся черно-белыми.

## ПЕРЕДЕРЖКА



Изображения выглядят как высококонтрастные иллюстрации.

## ПАСТЕЛЬ\*




Изображения отображаются в пастельных тонах.

## МОЗАИКА\*




Изображения выглядят как мозаика.

\* При воспроизведении недоступно.

- Вы можете сохранить изображения, отредактированные с использованием специальных эффектов, на "Memory Stick Duo" (стр. 84) или записать их на другой кассетный видеомagneитофон/DVD (стр. 78).
- Во время воспроизведения нельзя вывести изображения, отредактированные с помощью эффектов изображений, через интерфейс  DV (i.LINK).
- Для DCR-HC36E/HC46E/HC96E: Невозможно добавить эффекты в изображения, введенные с внешнего источника.

## ПОКАДР ЗАП (Покадровая запись) (DCR-HC94E/HC96E)

Используя покадровую запись и понемногу перемещая объект, можно выполнить запись с эффектом замедленного анимационного изображения. Во избежание дрожания видеокамеры управляйте ею с помощью пульта дистанционного управления.

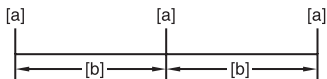
- ① Нажмите [ВКЛ] () → [ОК] → [X].
- ② Нажмите кнопку REC START/STOP. Изображение (примерно 5 кадров) запишется, и видеокамера перейдет в режим ожидания.
- ③ Переместите объект и повторите действия пункта ②.

Для отмены [ПОКАДР ЗАП] нажмите [ВЫКЛ] на шаге ①.

- Оставшееся время записи на кассете будет отображаться неверно.
- Последний эпизод будет дольше остальных.

### ИНТЕРВ.ЗАП. (Интервал плавной записи на кассету) (DCR-NC44E/NC46E/NC94E/NC96E)

Видеокамера будет выполнять съемку кадров изображения по одному через установленные интервалы времени и сохранять их в памяти, пока не будет сохранено несколько кадров. Эта функция полезна для наблюдения за перемещением облаков или за изменением дневного освещения. При воспроизведении изображения переходы между кадрами будут плавными. Для выполнения этой операции подсоедините видеокамеру к сетевой розетке с помощью прилагаемого к ней адаптера переменного тока.



[a]: Запись  
[b]: Интервал

- ① Нажмите [SET] → [−]/[+], чтобы выбрать необходимую продолжительность интервала (от 1 до 120 секунд) → [ОК].

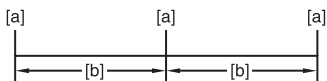
- ② Нажмите [НАЧ ЗАПИС]. Начнется запись, а  изменит цвет на красный.

Для прерывания нажмите [ЗАПС СТОП] на шаге ②. Для отмены нажмите [НАЧ ЗАПИС]. Для отмены нажмите [ЗАПС СТОП], потом [КНЦ] на шаге ②.

- Во время плавной интервальной записи, видеокамера может выполнять функцию END SEARCH чтобы найти конец текущих записей на кассете после того, как несколько кадров были записаны.
- Пока на экране отображается сообщение, не выключайте видеокамеру и не отключайте ее от источника питания.
- Для первого и последнего снимка в режиме плавной записи с интервалами видеокамера снимет по несколько кадров.
- Плавная запись с интервалами прекратится по истечении примерно 12 часов после начала съемки.
- Звук не записывается.
- Если разрядится батарейный блок или подойдет к концу лента в кассете, несколько последних кадров могут не записаться.
- Могут возникать отклонения в интервале.
- При регулировке фокуса вручную можно записывать четкие изображения, даже если меняется освещение ([ФОКУСИРОВКА], стр. 54).
- Вы можете отключить звуковой сигнал записи, установив параметр [ОЗВУЧ.МЕНЮ] (стр. 75).

### 3.ИНТ-НЕПОДВ (Интервальная фотосъемка)

Можно записывать неподвижные изображения на “Memory Stick Duo” с выбранным интервалом времени. Эта функция полезна для наблюдения за перемещением облаков или за изменением дневного освещения и т.д.



**[a]:** Запись

**[b]:** Интервал

- 1 Нажмите **[SET]** → нужный интервал времени (1, 5 или 10 минут) → **[OK]** → **[ВКЛ]** (☺) → **[OK]** → **[X]**.
- 2 Нажмите кнопку ПНТО до конца. Индикатор ☺ перестанет мигать, и начинается запись неподвижных изображений с интервалом.

Для отмены **[3.ИНТ-НЕПОДВ]** нажмите **[ВЫКЛ]** на шаге ①.

### РЕЖИМ ДЕМО

Значением по умолчанию является **[ВКЛ]**, оно позволяет просматривать демонстрацию примерно через 10 минут после того, как вы извлечете и “Memory Stick Duo” кассету из видеокамеры и переместите переключатель POWER, чтобы загорелся индикатор CAMERA-TAPE.

- Режим демонстрации будет приостановлен в следующих случаях:
  - Если во время демонстрации произойдет прикосновение к экрану (демонстрация начнется снова приблизительно через 10 минут);
  - При установке кассеты или “Memory Stick Duo”.

- Если переключатель POWER устанавливается в любое положение, кроме CAMERA-TAPE.

### PictBridge ПЕЧАТЬ

См. стр.91.

### ВЫБОР USB

Нельзя подключить видеокамеру к компьютеру кабелем USB и просматривать изображения на компьютере. Можно только подключить видеокамеру к PictBridge-совместимому принтеру для печати изображения (стр. 91), используя эту функцию. Для получения подробной информации см. “Руководство по началу работы” на прилагаемом CD-ROM.

#### Memory Stick

Выберите это, чтобы просмотреть снимки на “Memory Stick Duo” на компьютере или импортировать их в компьютер.

#### PictBridge ПЕЧАТЬ

Выберите это, когда подключаете видеокамеру к PictBridge-совместимому принтеру, чтобы печатать прямо с камеры (стр. 91).

#### ПОТОК

Выберите это, чтобы смотреть фильмы с кассеты на компьютере или импортировать их в компьютер.

#### ЗАПИСЬ VCD

Выберите это, чтобы переписать на CD-R изображение с кассеты. Для получения подробной информации см. “Руководство по началу работы” на прилагаемом CD-ROM (стр. 103).

- Во время работы Easy Handycam параметры **[ ПОТОК]** и **[ЗАПИСЬ VCD]** устанавливать нельзя.

# Меню РЕД И ВОСПР

Настройки для редактирования или воспроизведения в различных режимах (ИЗМ.СКОР./ПОСЛ ФРАГМ и т.д.)

Настройки по умолчанию отмечены знаком ►.










После выбора элементов появятся индикаторы в круглых скобках.

**Подробную информацию о выборе элементов меню см. на стр. 46.**


## ИЗМ.СКОР. (воспроизведение с различной скоростью)



При просмотре фильмов можно выбрать для воспроизведения один из нескольких режимов.


① Нажмите следующие кнопки во время воспроизведения.

Действие	Нажмите
изменение направления воспроизведения*	 (по кадрам)
замедленное воспроизведение**	 Чтобы изменить направление:  (кадр) → 
воспроизведение в 2 раза быстрее (удвоенная скорость)	 (удвоенная скорость) Чтобы изменить направление:  (по кадрам) →  (удвоенная скорость)
покадровое воспроизведение	 (по кадрам) во время воспроизведения. Чтобы изменить направление:  (по кадрам) во время покадрового воспроизведения.

\* Вверху, внизу или в центре экрана могут появляться горизонтальные линии. Это не является неисправностью.

\*\*Изображения, выведенные через интерфейс  DV (i.LINK), нельзя воспроизвести в замедленном режиме без помех.

② Нажмите  → .

Для возврата в обычный режим воспроизведения дважды нажмите кнопку  (воспроизведение/пауза) (один раз для отмены режима покадрового воспроизведения).

• Записанный звук не будет слышен. Возможно, на экране останутся мозаичные элементы ранее воспроизведенного изображения.

## КОНТР.ЗАП (Управление записью фильма) (DCR-NC36E/NC46E/NC96E)

См. стр.83.

## АУДИО ПРЗПС (аудиоперезапись)

См. стр.87.

## ЗАП.ФИЛЬМА (Управление записью)

См. стр.84.

## ЗАПИСЬ DVD

Когда видеокамера подсоединена к персональному компьютеру серии Sony VAIO, с помощью этой команды можно легко записать изображение, записанное на кассете, на диск DVD (Прямой доступ для “Click to DVD”) (стр. 105).

## ЗАПИСЬ VCD

Когда видеокамера подсоединена к персональному компьютеру, с помощью этой команды можно легко записать изображение, записанное на кассете, на диск CD-R (Direct Access для Video CD Burn). Для получения подробной информации см. “Руководство по началу работы” на прилагаемом CD-ROM (стр. 103).

## ПОСЛ ФРАГМ

### ВЫПОЛН.

Последнее записанное изображение будет воспроизводиться в течение 5 секунд, а затем автоматически остановится.

### ОТМЕНА

Остановить [ПОСЛ ФРАГМ].

- После извлечения кассеты функция END SEARCH недоступна.

**Установочные параметры при записи на кассете или другие основные установочные параметры (РЕЖИМ ЗАП/МУЛЬТИЗВУК/УСТ LCD/ВИ/ВЫВОД ИЗОБР. и т.д.)**

Настройки по умолчанию отмечены значком ►.

После выбора элементов появятся индикаторы в круглых скобках. **Подробную информацию о выборе элементов меню см. на стр. 46.**

## РЕЖИМ ЗАП (режим записи)

### ► SP (SP)

Запись на кассету осуществляется в режиме SP (стандартный режим).

### LP (LP)

Время записи в режиме длительного воспроизведения увеличивается в 1,5 раза по сравнению с режимом SP.

- При воспроизведении кассеты, записанной в режиме LP, на других видеокамерах или видеомэгнитофонах могут появиться мозаичные помехи или прерывистый звук.
- Если на одной кассете выполнялась запись в двух режимах (SP и LP), возможно, воспроизводимое изображение будет искажено, или код времени между эпизодами будет записан неправильно.

## АУДИОРЕЖИМ

### ► 12BIT

Запись выполняется в 12-битовом режиме (2 стереофонических звука).

### 16BIT (16b)

Записывает в 16-битовом режиме (1 стереофонический высококачественный звук).

## ГРОМКОСТЬ

См. стр.29.

## МУЛЬТИЗВУК

При воспроизведении звука, записанного с помощью других устройств, можно выбрать двойной или стереофонический звук.

### ► СТЕРЕО

Воспроизведение с основным и вспомогательным звуком (или стереофоническим звуком).

1

Воспроизведение с основным звуком или звуком левого канала.

2

Воспроизведение со вспомогательным звуком или звуком правого канала.

- С помощью данной видеокамеры можно воспроизвести кассету с двойной звуковой дорожкой, но не записать.
- При выключении питания более чем на 12 часов настройка вернется к значению [СТЕРЕО].

## БАЛАНС ЗВУКА




См. стр.88.

## УСТ LCD/ВИ

Эта операция не повлияет на записанное изображение.

### ■ ЯРКОСТЬ LCD

Можно отрегулировать яркость экрана ЖКД.

- ① Отрегулируйте яркость с помощью кнопок  / .
- ② Нажмите .

### ■ УР ПОДСВ LCD

Можно отрегулировать яркость подсветки экрана ЖКД.

#### ► НОРМАЛЬНЫЙ



Стандартная яркость.

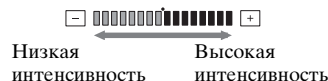
#### ЯРЧЕ

Повышенная яркость экрана ЖКД.

- Если подсоединить видеокамеру к внешнему источнику питания, будет автоматически установлен параметр [ЯРЧЕ].
- При выборе параметра [ЯРЧЕ] срок службы батарейного блока во время записи немного сократится.

### ■ ЦВЕТ LCD

Цвет на экране ЖКД можно настроить с помощью кнопок  / .



### ■ ПОДСВ В.ИСК

Можно отрегулировать яркость видеоскателя.

#### ► НОРМАЛЬНЫЙ

Стандартная яркость.

#### ЯРЧЕ

Повышенная яркость экрана видеоскателя.

- Если подсоединить видеокамеру к внешнему источнику питания, будет автоматически установлен параметр [ЯРЧЕ].
- При выборе параметра [ЯРЧЕ] срок службы батарейного блока во время записи немного сократится.

### ■ ШИРОК.ИЗОБР. (DCR-НС36Е)

Можно установить отображение в видеоскателе и экране ЖКД изображение в формате 16:9, настроив [ВЫБОР Ш/ФОРМ] на [16:09]. Эта операция не повлияет на записанное изображение.



**▶ LETTER BOX**

Стандартное значение (стандартный тип дисплея)

**СЖАТИЕ (Сжатие)**

Изображение будет вытянуто по вертикали, если в форматном соотношении 16:9 вверху или внизу экрана появятся черные полосы.

**■ ШИР.ИЗОБР.ВИ (DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E)**

Можно выбрать то, как изображение с форматным соотношением 16:9 будет отображаться в видеоскителе.

**▶ LETTER BOX**

Стандартное значение (стандартный тип дисплея)

**СЖАТИЕ (Сжатие)**

Изображение будет вытянуто по вертикали, если в форматном соотношении 16:9 вверху или внизу экрана появятся черные полосы.

**ВЫХОД A/V → DV (DCR-HC96E)**

При установке [ВЫХОД A/V → DV] (**AV→DV**) на значение [ВКЛ] вы можете преобразовывать аналоговые сигналы в цифровые, подключив цифровое устройство и аналоговое к видеокамере. См. подробности на стр.108.

**ВИДЕОВХОД (DCR-HC96E)**

Видеостекер выбирается для подсоединения, когда выполняется ввод изображения с другого устройства через соединительный кабель A/V.

**▶ ВИДЕО**

Подключение через видеостекер соединительного кабеля A/V.


**S VIDEO**

Соединение через штекер S VIDEO соединительного кабеля A/V, соединяющего кабель с кабелем S VIDEO.

**ТИП ЭКРАНА (DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E)**

См. стр.43.

**КАМЕРА USB**

При установке [ ПОТОК] и соединении видеокамеры с компьютером через кабель USB вы можете просматривать изображения, показываемые на видеокамере на компьютере, словно на камере. Можно также импортировать изображения на компьютер. Для получения подробной информации см. “Руководство по началу работы” на прилагаемом CD-ROM (стр. 103).

**УПРАВЛ.ОТОБР**

См. стр.19.

**КОНТР РАМКА (DCR-HC94E/HC96E)**

Для отображения рамки и проверки горизонтального или вертикального положения объекта, установите для параметра [КОНТР РАМКА] значение [ВКЛ]. Рамка не записывается. Нажмите кнопку DISP/BATT INFO, чтобы скрыть рамку.

- Указывая объект в перекрестии направляющей рамки, рамка делает композицию симметричной.

## КОД ДАННЫХ

Используется для отображения информации (кода данных), автоматически записанной во время записи.

### ▶ ВЫКЛ

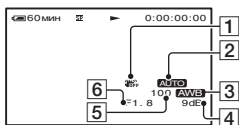
Код данных не отображается.

### ДАТА/ВРЕМЯ

Используется для отображения даты и времени.


### ДАТА КАМЕРЫ (см. ниже)

Используется для отображения данных настройки видеокамеры.



- 1 Индикатор SteadyShot ВЫКЛ
- 2 Экспозиция:
- 3 баланс белого
- 4 Усиление
- 5 Величина выдержки
- 6 Величина диафрагмы


- Данные настройки камеры не отображаются во время воспроизведения фильмов, записанных на "Memory Stick Duo".
- Значение настройки экспозиции (0EV), скорость затвора и величина диафрагмы отображаются при воспроизведении неподвижных изображений с "Memory Stick Duo".
- На экране данных [ДАТА/ВРЕМЯ] дата и время отображаются в одной и той же области. Если запись изображения выполняется, когда часы еще не установлены, на экране будут отображаться индикации [-- -- ----] и [--:--:--].
- При использовании функции Easy Handycam можно задать только настройку [ДАТА/ВРЕМЯ].

- Для моделей DCR-NC94E/NC96E:  
 отображается для изображения, записанного с помощью вспышки.

## ОСТАЛОСЬ

### ▶ АВТО

Индикатор оставшейся ленты отображается примерно 8 секунд в описанных ниже случаях.

- Переключатель POWER установлен в положение PLAY/EDIT или CAMERA-TAPE, а кассета вставлена.
- Нажата кнопка  (воспроизведение/пауза).

### ВКЛ

Используется для постоянного отображения индикатора оставшейся ленты.

## ПУЛЬТ ДУ (Дистанционное управление)

Установив значение по умолчанию [ВКЛ], можно использовать пульт дистанционного управления (стр. 40).

- Установите значение [ВЫКЛ] для предотвращения реагирования видеокамеры на команды, исходящие от пульта дистанционного управления другого аппарата, например видеомагнитофона.

## ЛАМПА ЗАПИСИ (Индикатор записи) (DCR-NC94E/NC96E)

Если для этого параметра выбрать значение [ВЫКЛ], то во время записи не будет гореть индикатор записи с помощью видеокамеры (установка по умолчанию [ВКЛ]) (стр. 33).

## ОЗВУЧ.МЕНЮ

### ► ВКЛ

При запуске/остановке записи или управлении сенсорной панелью будет звучать мелодичный звуковой сигнал.

### ВЫКЛ

Сигнал отключается.

## ВЫВОД ИЗОБР.

### ► LCD


Для отображения индикаторов (таких, как код времени) на экране ЖКД и в видискателе.

### В.ВЫХ/LCD


Для отображения индикаторов (таких, как код времени) на экране телевизора, на экране ЖКД и в видискателе.

## MENU НАЗАД

### ► НОРМАЛЬНО

При нажатии кнопки  выполняется прокрутка элементов меню вниз.

### ОБРАТНО

При нажатии кнопки  выполняется прокрутка элементов меню вверх.

## АВТОВЫКЛ (автоматическое отключение)

### ► 5 мин

Если видеочасть не используется в течение примерно 5 минут, то она автоматически отключается.

### НИКОГДА

Видеочасть не будет отключаться автоматически.

- При подсоединении видеочасти к сетевой розетке для функции [АВТОВЫКЛ] автоматически устанавливается значение [НИКОГДА].

## КАЛИБРОВКА

См. стр.146.

# Меню ВРЕМЯ/ LANGU.



(УСТАН ЧАСОВ/ЧАСОВОЙ ПОЯС/  
LANGUAGE)

См. стр.46 подробную  
информацию о выборе элементов  
меню.

## УСТАН ЧАСОВ

См. стр.21.

## ЧАСОВОЙ ПОЯС

При использовании видеокamеры за  
границей можно установить разницу  
во времени с помощью кнопок /  
. Установка часов будет  
выполнена с учетом разницы во  
времени.

Если для разницы во времени  
установить значение 0, то часы  
вернутся к первоначально  
установленному времени.

## LANGUAGE

Можно выбрать язык, который будет  
использоваться на экране ЖКД.

- Если вы не сможете среди предлагаемых  
вариантов найти свой родной язык,  
видеокамера предложит выбрать [ENG  
[SIMP]] (упрощенный английский).


# Настройка персонального меню

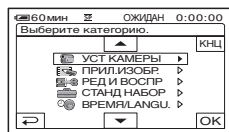
Вы можете добавить нужные пункты  
меню к любому персональному,  
размещенному у горящего  
индикатора. Это удобно, если вы  
добавляете часто используемые  
элементы в персональное меню.



## Добавление элемента меню

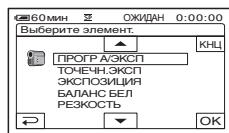
Можно добавить до 28 элементов  
меню в каждое персональное меню.  
Удалите менее важный элемент  
меню, если требуется добавить  
новый.




- 1 Нажмите  → [УСТ P-MENU]  
→ [ДОБАВИТЬ].

Если требуемый элемент меню не  
отображается, нажмите .



- 2 Нажмите , чтобы  
выбрать категорию меню,  
затем нажмите .



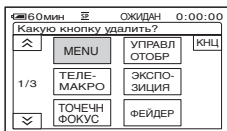
- 3 Нажмите , чтобы  
выбрать элемент меню, потом  
нажмите  → [ДА] → .

Элемент меню добавляется в  
конец списка.

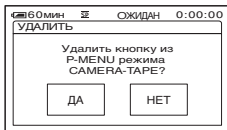
## Удаление элемента меню

- 1 Нажмите [P-MENU] → [УСТ P-MENU] → [УДАЛИТЬ].

Если требуемый элемент меню не отображается, нажмите [↗]/[↘].



- 2 Нажмите элемент меню, который требуется удалить.



- 3 Нажмите [ДА] → [X].

- Нельзя удалить [MENU] и [УСТ P-MENU].

## Изменение порядка элементов меню, отображаемых в персональном меню

- 1 Нажмите [P-MENU] → [УСТ P-MENU] → [СОРТИРОВКА].

Если требуемый элемент меню не отображается, нажмите [↗]/[↘].

- 2 Нажмите элемент меню, который необходимо переместить.

- 3 Нажмите [▲]/[▼], чтобы переместить элемент меню в нужное место.

- 4 Нажмите [OK].

Чтобы выполнить сортировку других элементов, повторите пункты с 2 по 4.

- 5 Нажмите [КНЦ] → [X].

- Невозможно переместить [УСТ P-MENU].

## Инициализация установок персонального меню (Сброс)

- Нажмите [P-MENU] → [УСТ P-MENU] → [СБРОС] → [ДА] → [ДА] → [X].

Если требуемый элемент меню не отображается, нажмите [↗]/[↘].

# Перезапись на видеомэгнитофон/DVD-устройство и т.д.

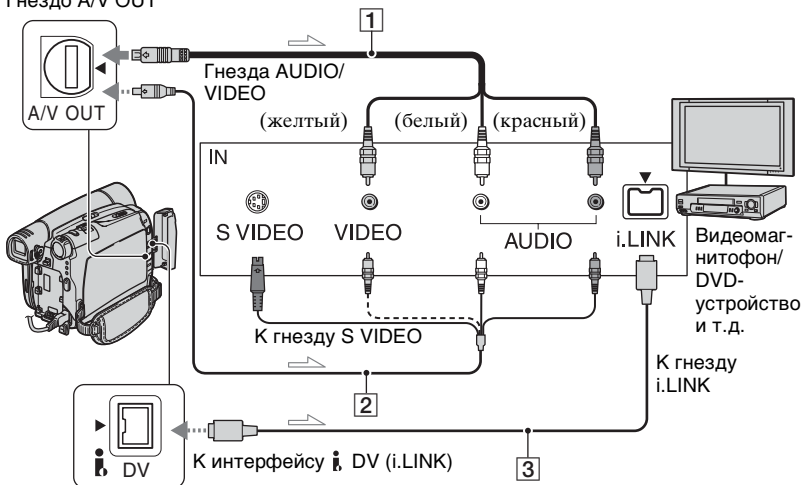
Можно копировать изображение, воспроизводимое на данной видеокамере, на другие записывающие устройства (видеомэгнитофон/DVD-устройство и т.д.). Видеокамеру можно подключить к видеомэгнитофону/DVD-устройству с помощью соединительного кабеля A/V (1) или кабеля A/V с разъемом S VIDEO (2) или кабеля i.LINK (3).

Для этого подсоедините видеокамеру к сетевой розетке с помощью прилагаемого адаптера переменного тока (стр. 10). Дополнительную информацию можно также найти в инструкциях по эксплуатации, прилагаемых к подключаемым устройствам.

- Для моделей DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E:  
Не вставляйте и не извлекайте кассету, пока видеокамера установлена на Handycam Station. Это может привести к неправильной работе видеокамеры.

## DCR-HC36E:

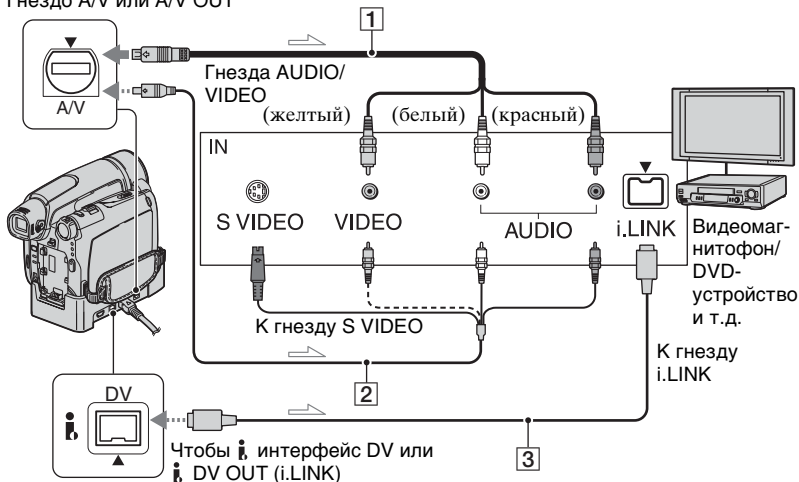
Гнездо A/V OUT



↗ : прохождение сигнала

## DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E:

Гнездо A/V или A/V OUT



↗ : прохождение сигнала

### 1 Соединительный кабель A/V (прилагается)

Для моделей DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E:

Устройство Handycam Station и видеокамера оснащены гнездами A/V (стр. 93). Подключите соединительный кабель A/V к Handycam Station или видеокамере, в зависимости от схемы подключения.

### 2 Соединительный кабель A/V со штекером S VIDEO (приобретается отдельно)


При подсоединении к другому устройству с помощью гнезда S VIDEO и при использовании соединительного кабеля A/V с кабелем S VIDEO изображение может быть воспроизведено более достоверно, чем с помощью прилагаемого соединительного кабеля A/V. Подсоедините красный и белый штекеры (левый/правый аудиосигналы) и штекер S VIDEO

(канал S VIDEO) соединительного кабеля A/V (приобретается дополнительно). В этом случае не нужно подключать желтый штекер (стандартный видеoshтекер). Звук выводиться не будет, если подсоединен только кабель S VIDEO.

### 3 Кабель i.LINK (приобретается отдельно)

Используйте кабель i.LINK для подсоединения видеокамеры к другим устройствам, оснащенным разъемом i.LINK. Видео- и аудиосигналы передаются в цифровом виде, что обеспечивает высокое качество изображения и звука. Следует помнить, что невозможно вывести изображение и звук отдельно друг от друга.

## Перезапись на видеомагнитофон/DVD-устройство и т.д. (продолжение)

- При подключении видеокамеры к монофоническому устройству подсоедините желтый штекер соединительного кабеля A/V к видеогнезду, а красный (правый канал) или белый (левый канал) штекер - к входному аудиогнезду на видеомагнитофоне или ТВ.
- При подключении устройства с помощью соединительного кабеля A/V установите для параметра [ВЫВОД ИЗОБР.] значение [LCD] (значение по умолчанию) (стр. 75).
- Когда видеокамера посылает сигналы к другому устройству через кабель i.LINK, на экране ЖКД появляется индикация DVout .

### 1 Подготовьте видеокамеру к воспроизведению.

Вставьте кассету с записью.

Для моделей DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E:

Установите значение для параметра [ТИП ЭКРАНА] в соответствии с устройством воспроизведения (телевизор и т.д.) (стр. 43).

### 2 Подготовьте видеомагнитофон/DVD-устройство к записи.

При перезаписи на видеомагнитофон вставьте кассету для записи.

При перезаписи на записывающее устройство DVD вставьте диск DVD для записи.

Если на записывающем устройстве имеется селектор входного сигнала, установите его на соответствующий вход (например, video input1, video input2).


### 3 Подключите видеомагнитофон/DVD-устройство к видеокамере в качестве записывающего устройства.

Подсоедините видеокамеру к входным гнездам видеомагнитофона или DVD-устройства.

### 4 Запустите воспроизведение на видеокамере и запись на видеомагнитофоне/DVD-устройстве.

Подробную информацию см. в инструкции по эксплуатации записывающего устройства.

### 5 Когда закончится перезапись, выключите видеокамеру и видеомагнитофон/DVD-устройство.

- Чтобы записать дату/время, а также данные о настройке камеры при подключении с помощью соединительного кабеля A/V, отобразите их на экране (стр. 74, 75).
- Через интерфейс  DV (i.LINK) нельзя передать следующее:
  - Индикаторы
  - Изображения, смонтированные с использованием [ЭФФЕКТ ИЗОБР] (стр. 67), [ЦИФР ЭФФЕКТ] (стр. 65) или функции увеличения при воспроизведении (стр. 32).
- Если подключение выполнено с помощью кабеля i.LINK, то при включении паузы на видеокамере во время записи на видеомагнитофон записанное изображение станет нечетким.
- При подключении кабелем i.LINK код данных (дата/время/данные о настройке камеры) может не отображаться или не записываться в зависимости от устройства или приложения.



# Запись изображений с ТВ или видеомagneтoфона/DVD-устройства и т.д. (DCR-HC36E/HC46E/HC96E)

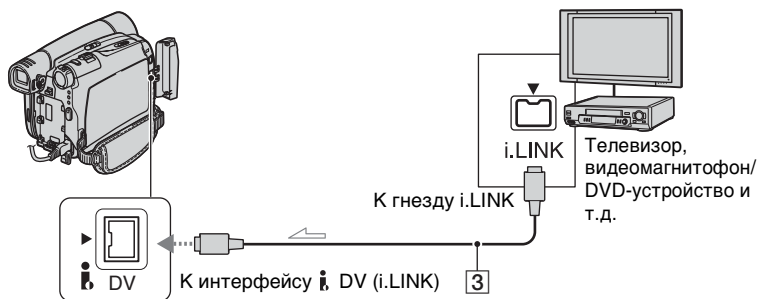
Можно записывать на кассету изображения или телевизионные программы с телевизора, видеомagneтoфона/устройства DVD и т.д. на кассету или на "Memory Stick Duo". Можно также записать эпизод как неподвижное изображение на "Memory Stick Duo". Заблаговременно вставьте в видеокамеру кассету для записи "Memory Stick Duo".

Видеокамеру можно подключить к телевизору, видеомagneтoфону/DVD-устройству и т.д. или к i.LINK-совместимому устройству, используя соединительный кабель A/V (1), соединительный кабель A/V с разъемом S VIDEO (2) или кабель i.LINK (3).

Для этого подсоедините видеокамеру к сетевой розетке с помощью прилагаемого адаптера переменного тока (стр. 10). Дополнительную информацию можно также найти в инструкциях по эксплуатации, прилагаемых к подключаемым устройствам.

- Невозможно производить запись на видеокамеру с телевизора, видеомagneтoфона/DVD-устройства и т.д., если они не оборудованы выходными гнездами.
- Видеокамера может записывать только с источника сигналов стандарта PAL. Например, французские телевизионные или видеопрограммы (стандарт SECAM) будут записаны неправильно. Дополнительную информацию о системах цветного телевидения см. на стр.136.
- Для ввода сигналов стандарта PAL необходимо использовать двойной 21-штырьковый адаптер (приобретается отдельно).
- Для моделей DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E:  
Не вставляйте и не извлекайте кассету, пока видеокамера установлена на Handycam Station. Это может привести к неправильной работе видеокамеры.

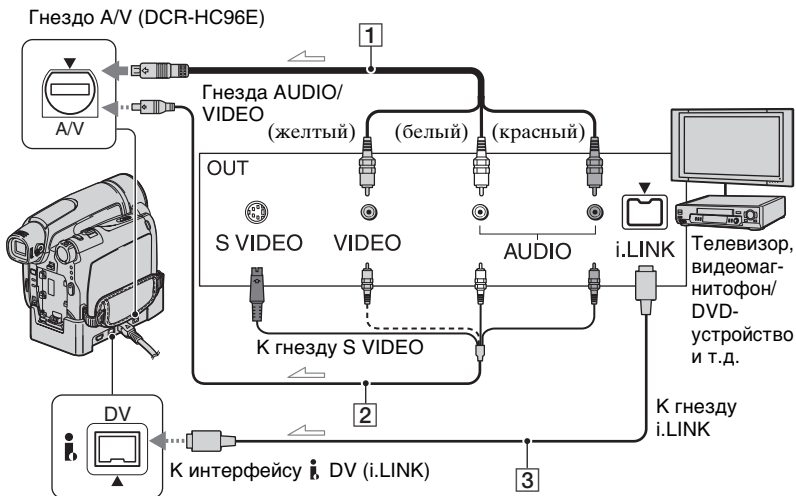
## DCR-HC36E:



↗ : прохождение сигнала

# Запись изображений с ТВ или видеомagneтофона/DVD-устройства и т.д. (продолжение)

## DCR-HC46E/HC96E:



↗ : прохождение сигнала

### 1 Для модели DCR-HC96E: соединительный кабель A/V (прилагается)

Устройство Handycam Station и видеокамера оснащены гнездами A/V. Подключите соединительный кабель A/V к Handycam Station или видеокамере, в зависимости от схемы подключения.

### 2 Для модели DCR-HC96E: соединительный кабель A/V со штекером S VIDEO (приобретается отдельно)

При подсоединении к другому устройству с помощью гнезда S VIDEO с использованием соединительного кабеля A/V с кабелем S VIDEO изображение может быть воспроизведено более достоверно, чем с помощью прилагаемого соединительного кабеля A/V. Подсоедините красный и белый штекеры (левый/правый аудиосигналы) и штекер S VIDEO

(канал S VIDEO) соединительного кабеля A/V. В этом случае не нужно подключать желтый штекер (стандартный видеoshтекер). Звук выводиться не будет, если подсоединен только кабель S VIDEO.

### 3 Кабель i.LINK (приобретается отдельно)

Используйте кабель i.LINK для подсоединения видеокамеры к другим устройствам, оснащенным гнездом i.LINK. Видео- и аудиосигналы передаются в цифровом виде, что обеспечивает высокое качество изображения и звука. Следует помнить, что невозможно вывести изображение и звук отдельно друг от друга.

- Когда видеокамера получает сигналы от другого устройства через кабель i.LINK, на экране появляется индикация **DVIN iLINK** (Этот индикатор может также появиться на подключенном устройстве).
- Для модели DCR-HC96E:  
При подключении видеокамеры к монофоническому устройству подсоедините желтый штекер соединительного кабеля A/V к видеогнезду, а красный (правый канал) или белый (левый канал) штекером - к входному аудиогнезду на видеомагнитофоне или ТВ.
- Для модели DCR-HC96E:  
При подключении устройства с помощью соединительного кабеля A/V установите для параметра [ВЫВОД ИЗОБР.] значение [LCD] (значение по умолчанию) (стр. 75).

## Запись фильмов

### 1 Подключите видеомагнитофон/ DVD-устройство к видеокамере в качестве устройства воспроизведения.

Подключите видеокамеру к выходным гнездам телевизора или видеомагнитофона/DVD-устройства.

### 2 Если запись осуществляется с видеомагнитофона/DVD-устройства, вставьте в него кассету или диск DVD.

### 3 Переместите переключатель POWER вниз, чтобы загорелся индикатор PLAY/EDIT.

### 4 Переключите видеокамеру в режим паузы во время записи.

При записи на кассету нажмите **[P-MENU]** → **[KONT ЗАПИСИ]** → **[ПАУЗ ЗАПИС]**.

При записи на “Memory Stick Duo,” нажмите **[P-MENU]** → **[MENU]** → **[РЕД И ВОСПР]** → **[ЗАП.ФИЛЬМА]**.

Для модели DCR-HC96E:  
При подключении штекером S VIDEO нажмите **[P-MENU]** → **[MENU]** → **[СТАНД НАБОР]** → **[ВИДЕОВХОД]** → **[S VIDEO]**.

### 5 Запись изображений с видеомагнитофона/DVD-устройства: Запустите воспроизведение кассеты или диска на видеомагнитофоне/DVD-устройстве.

**Запись изображений с ТВ:  
Выберите телепрограмму.**

Изображение, воспроизводимое на подключенном устройстве, появится на экране ЖКД видеокамеры.

### 6 Нажмите [НАЧ ЗАПИС] в точке, с которой нужно начать запись.

### 7 Остановите запись.

При записи на кассету нажмите **[■]** (Стоп) или **[ПАУЗ ЗАПИС]**.

При записи на “Memory Stick Duo,” нажмите **[ЗАПС СТОП]**.

Запись изображений с ТВ или видеомagneтофона/DVD-устройства и т.д. (продолжение)

8 Нажмите  → .

## Запись неподвижных изображений

1 Выполните пункты 1-3 в разделе “Запись фильмов”.

2 Запустите воспроизведение кассеты или диска на устройстве воспроизведения или выберите телевизионную программу.

Изображения с видеомagneтофона/DVD-устройства или телевизора появятся на экране видеокамеры.

3 Слегка нажмите кнопку PHOTO при появлении эпизода, который требуется записать. Проверьте изображение и нажмите указанную кнопку до конца.

## Дублирование изображений с кассеты на “Memory Stick Duo”



Можете записывать фильмы или неподвижные изображения на “Memory Stick Duo”. Убедитесь, что кассета с записью и “Memory Stick Duo” вставлены в видеокамеру.

- Для моделей DCR-NC44E/NC46E/NC94E/NC96E:  
Не вставляйте и не извлекайте кассету, пока видеокамера установлена на Handycam Station. Это может привести к неправильной работе видеокамеры.






1 Переместите переключатель POWER вниз, чтобы загорелся индикатор PLAY/EDIT.

2 Найдите и выполните запись нужного эпизода.




### При перезаписи изображений как неподвижных изображений

Нажмите   (воспроизведение) для воспроизведения кассеты, затем слегка нажмите кнопку PHOTO при появлении эпизода, который требуется записать. Проверьте изображение и нажмите указанную кнопку до конца.

### При перезаписи изображений как фильма

Нажмите  → [MENU] →  3 РЕД И ВОСПР →  ЗАП.ФИЛЬМА →   (воспроизведение) для воспроизведения кассеты, потом нажмите [НАЧ ЗАПИС] в тот момент, когда вы хотите начать запись.

Когда вы захотите остановить запись, нажмите [ЗАПС СТОП] →

 (Стоп) →  → .

- 
- Дата и время изображения записываются на кассете и сохраняются на “Memory Stick Duo”. На видеокамере дата и время изображения записываются на отображаемой кассете.

Данные настройки камеры, записанные на пленку, невозможно сохранить на карту “Memory Stick Duo”.

- Звук записывается в монофоническом режиме с частотой 32 кГц.
- Значения времени записи фильмов указаны на стр.62.
- Для моделей DCR-НС44Е/НС46Е/НС94Е/НС96Е:  
Неподвижные изображения будут записаны с фиксированным размером [0,2М] при воспроизведении изображений в режиме 16:9 или [VGA(0,3М)] при воспроизведении изображений в режиме 4:3.
- Для моделей DCR-НС94Е/НС96Е:  
Воспроизводимые изображения, отредактированные при помощи [ПРЕРЫВ ДВИЖ] в [ЦИФР ЭФФЕКТ], нельзя скопировать на “Memory Stick Duo”.

# Перезапись звука на записанную кассету

Можно добавлять звук на кассету, уже записанную в режиме 12 бит (стр. 71), не стирая первоначальный звуковой сигнал.

## Подключение



Для модели DCR-HC96E:  
Устройство Handycam Station и видеокамера оснащены гнездами A/V. Подключите соединительный кабель A/V к Handycam Station или видеокамере, в зависимости от схемы подключения.

Вы можете обеспечить аудиовход следующими способами:

**A** Для моделей DCR-HC94E/HC96E:  
Внешний микрофон (приобретается отдельно) к Active Interface Shoe.

**B** Для модели DCR-HC96E:  
Аудио устройство к Handycam Station или к видеокамере, используя соединительный кабель A/V.

**C** Используя встроенный микрофон (подключение не требуется).  
Вход записываемого звукового сигнала имеет приоритет над другими в порядке **A** → **B** → **C**.

Невозможно выполнить запись дополнительного аудиосигнала:

- если кассета записана в режиме 16 бит (стр. 71);
- Если кассета записана в режиме LP;
- Если видеокамера подключена с помощью кабеля i.LINK.

- Если кассета записана в режиме 4-канального микрофона (4CH MIC).
- При попытке записи на незаписанный участок кассеты.
- если кассета записана не в той системе цветного телевидения, которая используется в этой видеокамере (стр. 136);
- когда язычок защиты от записи на кассете установлен в положение SAVE (стр. 137).
- Участки записи в формате HDV.
- Active Interface Shoe имеет безопасное устройство для надежной фиксации внешнего микрофона (приобретается отдельно). Для подсоединения вспомогательной принадлежности нажмите ее вниз и сдвиньте до упора, а затем затяните винт. Чтобы снять микрофон, ослабьте винт и выдвиньте его, нажав вниз.
- Если для записи дополнительного звукового сигнала используется гнездо A/V (DCR-HC96E) или встроенный микрофон, изображение не выводится через гнездо A/V. Просматривайте изображение на экране ЖКД или в видоискателе.
- Для моделей DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E: Не вставляйте и не извлекайте кассету, пока видеокамера установлена на Handycam Station. Это может привести к неправильной работе видеокамеры.
- Для моделей DCR-HC94E/HC96E: При подключении внешнего микрофона (приобретается отдельно) к Active Interface Shoe можно контролировать изображение и звук, подсоединив видеокамеру к телевизору или другому устройству с помощью соединительного кабеля A/V. Однако записываемый звук не выводится через динамик видеокамеры. Проверьте звук с помощью телевизора или другого устройства.

## Запись звука

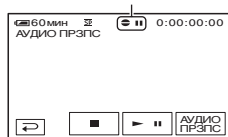
Заранее вставьте кассету с записью в видеокамеру.

**1** Переместите переключатель **POWER** вниз, чтобы загорелся индикатор **PLAY/EDIT**.

**2** Нажмите **▶||** (воспроизведение/пауза) для воспроизведения кассеты, затем повторно нажмите ее в точке, с которой требуется начать запись звука.

**3** Коснитесь **[P-MENU]** → **[MENU]** → **⊞** (РЕД И ВОСПР) → **[OK]** → **[АУДИО ПРЗПС]** → **[OK]** → **[АУДИО ПРЗПС]**.

Появится индикация **⊞||**.



**4** Нажмите **▶||** (воспр.) и одновременно запустите воспроизведение аудиосигнала, который требуется записать.

⊞ - отображается во время записи нового звукового сигнала в режиме стерео 2 (ST2) при воспроизведении кассеты.

## Перезапись звука на записанную кассету (продолжение)





### 5 Нажмите (стоп), когда потребуется остановить запись.

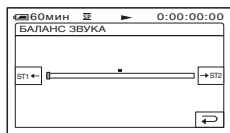
Для перезаписи звука в другие эпизоды повторите шаг 2 и выберите эпизоды, затем нажмите [АУДИО ПРЗПС].



### 6 Нажмите → .

- Чтобы установить конечную точку для перезаписи звука, во время воспроизведения нажмите кнопку ZERO SET MEMORY на пульте дистанционного управления при отображении эпизода, для которого требуется остановить перезапись звука. После выполнения пунктов со 2 по 4 запись будет автоматически остановлена на выбранном эпизоде.
- Дополнительный звуковой сигнал можно записать только на кассету, которая записана с помощью данной видеокамеры. Качество звука может ухудшиться, если перезапись аудиосигнала осуществляется на кассету, которая записана с помощью другой видеокамеры (включая другие видеокамеры DCR-NC36E/NC44E/NC46E/NC94E/NC96E).

### Проверка записанного звука

- ① Воспроизведите кассету, на которую записывался звук (стр. 29).
- ② Коснитесь  → [MENU] →  (СТАНД НАБОР) →  → [БАЛАНС ЗВУКА] → .



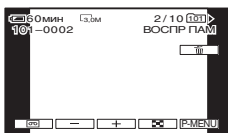
- ③ Нажмите , чтобы отрегулировать баланс первоначального звука (ST1) и записанный впоследствии звук (ST2), потом нажмите .
- По умолчанию выводится первоначальный звук (ST1).
  - Настройка баланса звука возвращается к первоначальному значению через 12 часов после выключения питания.



# Удаление записанных изображений с “Memory Stick Duo”

**1** Переместите переключатель POWER вниз, чтобы загорелся индикатор PLAY/EDIT.

**2** Нажмите [MEMORY].



**3** Выберите изображение, которое требуется удалить, с помощью [←]/[→].

- Чтобы удалить сразу все изображения, выберите [☐] УДАЛ.ВСЕ] (стр. 62).

**4** Нажмите [☐] → [ДА].

- После удаления восстановить изображения невозможно.

• Можно удалить изображения на индексном экране (стр. 29). Можно легко найти изображение, которое требуется удалить, отображая одновременно по 6 изображений.

Нажмите [SET] → [☐ УДАЛ.] → изображение, которое требуется удалить → [OK] → [ДА].

• Невозможно удалить изображения, если на “Memory Stick Duo” язычок защиты от записи установлен в положение защиты от записи (стр. 138) или на выбранном изображении установлена защита (стр. 90).

# Создание на “Memory Stick Duo” изображений с определенной информацией (Метка печати/Защита изображения)

Когда используется “Memory Stick Duo” с язычком защиты от записи, убедитесь, что язычок на “Memory Stick Duo” не установлен в положение защиты от записи (стр. 138).

## Выбор неподвижных изображений для печати (Знак печати)

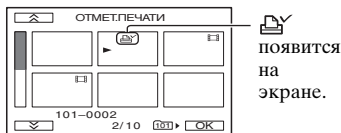
Для выбора изображений, которые требуется напечатать, в видеокамере используется стандарт DPOF (Цифрой формат порядка печати). Отметив изображения, которые необходимо напечатать, их не требуется повторно выбирать при печати (количество распечатываемых копий указать невозможно).

**1** Переместите переключатель POWER вниз, чтобы загорелся индикатор PLAY/EDIT.

**2** Нажмите [MEMORY] → [☐] → [SET] → [ОТМЕТ. ПЕЧАТИ].

## Создание на “Memory Stick Duo” изображений с определенной информацией (Метка печати/Защита изображения) (продолжение)

- 3** Нажмите изображение, которое требуется впоследствии распечатать.



- 3** Нажмите изображение, для которого требуется установить защиту.



- 4** Нажмите **OK** → **[КНЦ]**.

- 4** Нажмите **OK** → **[КНЦ]**.

- Чтобы отменить знак печати, нажмите изображение еще раз для снятия знака печати, установленного на шаге 3.
- Не отмечайте изображения на видеокамере, если на “Memory Stick Duo” уже сохранено несколько изображений со знаком печати, установленным с помощью других устройств. Это может привести к изменению информации изображений, знак печати для которых установлен с помощью другого устройства.

- Чтобы отключить защиту изображения, нажмите изображение еще раз для снятия защиты, установленной на шаге 3.

### Предотвращение случайного стирания (Защита изображения)

Можно выбрать и пометить изображения для предотвращения их случайного удаления.

- 1** Переместите переключатель **POWER** вниз, чтобы загорелся индикатор **PLAY/EDIT**.

- 2** Нажмите **[MEMORY]** → **[иконка]** → **[SET]** → **[ЗАЩИТА]**.

# Печать записанных изображений (на PictBridge-совместимом принтере)

Можно распечатывать изображения с помощью принтера, совместимого с PictBridge, не подключая видеокамеру к компьютеру.

## PictBridge


Подключите адаптер переменного тока к настенной розетке. Вставьте “Memory Stick Duo” с неподвижными изображениями в видеокамеру и включите принтер.

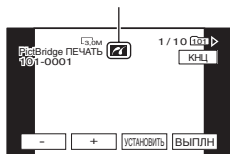
### Подсоединение видеокамеры к принтеру

**1** Переместите переключатель POWER вниз, чтобы загорелся индикатор PLAY/EDIT.

**2** Подключите разъем  $\Psi$  (USB) видеокамеры (DCR-NC36E) или устройства Handycam Station (DCR-NC44E/NC46E/NC94E/NC96E) к принтеру с помощью кабеля USB. На экране автоматически появится параметр [ВЫБОР USB].


**3** Нажмите [PictBridge ПЕЧАТЬ].


После выполнения подключения на экране появится индикатор  (PictBridge-подключение).



Отобразится одно из изображений, записанных на “Memory Stick Duo”.



• Вы можете также работать, выбирая в следующем порядке:

– Коснитесь [P-MENU] → [MENU] →  (ПРИЛ.ИЗОБР.) → [ВЫБОР USB] → [PictBridge ПЕЧАТЬ]



– Коснитесь [P-MENU] → [MENU] →  (ПРИЛ.ИЗОБР.) → [PictBridge ПЕЧАТЬ]

• Функционирование моделей, не совместимых с PictBridge не гарантируется.

### Печать

**1** Выберите изображение для печати с помощью  / .

**2** Нажмите [SET] → [КОПИИ].

**3** Выберите число копий для печати с помощью  / .

Можно напечатать до 20 копий изображения.

**4** Нажмите [OK] → [КНЦ].


Чтобы печатать дату и время на изображении, нажмите [SET] → [ДАТА/ВРЕМЯ] → [ДАТА] или [ДАТА ВРЕМЯ] → [OK].

**5** Нажмите [ВЫПЛН] → [ДА].

По завершении печати индикация [Печать...] исчезнет, и снова появится экран выбора изображений.

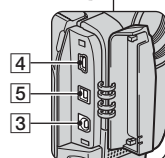
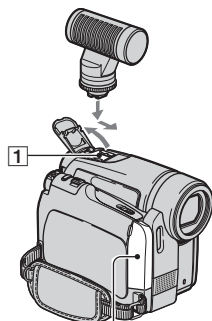
По завершении печати нажмите [КНЦ].

## Печать записанных изображений (на PictBridge-совместимом принтере) (продолжение)

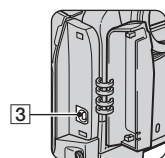
- См. также инструкцию по эксплуатации используемого принтера.
- Выполнение перечисленных ниже операций запрещено, если на экране отображается индикатор . Возможно, операции будут выполнены ненадлежащим образом.
  - Перемещение переключателя POWER.
  - Отсоедините шнур питания.
  - Снимите видеокамеру с Handycam Station (DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E).
  - Отсоедините кабель USB от видеокамеры (DCR-HC36E) или Handycam Station (DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E) или принтера.
  - Извлеките “Memory Stick Duo” из видеокамеры.
- Если принтер прекратил работу, отсоедините кабель USB, выключите принтер, включите его снова и начните с начала.
- Некоторые модели принтеров могут не поддерживать функцию печати даты и времени. Для получения дополнительных сведений см. инструкцию по эксплуатации принтера.
- Печать изображений, записанных не с помощью видеокамеры, а с помощью другого устройства, не гарантируется.
- PictBridge - это промышленный стандарт, установленный ассоциацией CIPA (Camera & Imaging Products Association). Печатать неподвижные изображения можно без использования компьютера. Для этого подключите цифровую видеокамеру или цифровую фотокамеру любой модели или производителя непосредственно к принтеру.
- Для моделей DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E:  
Если выполняется печать изображения, записанного в режиме 16:9, возможно, оно будет напечатано с обрезанными левым и правым краями.

# Использование разъемов для подключения внешних устройств

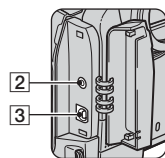
## Видеокамера



DCR-HC36E

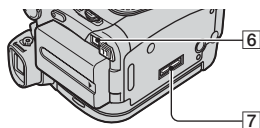


DCR-HC44E/HC46E



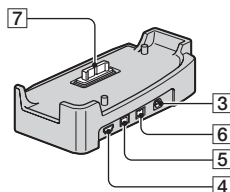
DCR-HC94E/HC96E

## В нижней части экрана



- 1 ...Откройте крышку крепления.  
2 - 6 ...Откройте крышку гнезда.

## Handycam Station (DCR-HC44E/HC46E/HC94E/ HC96E)



- 1 Для моделей DCR-HC94E/HC96E:  
Active Interface Shoe  (стр. 86)


Active Interface Shoe используется для подачи питания на вспомогательные принадлежности, такие как видеоподсветка, вспышка или микрофон. Вспомогательные принадлежности могут быть включены или выключены переключателем POWER на видеокамере. Подробную информацию см. в инструкции по эксплуатации вспомогательной принадлежности.

- При подключении вспомогательной принадлежности откройте крышку держателя.
- Active Interface Shoe имеет безопасное устройство для надежной фиксации установленного вспомогательного устройства. Для подсоединения вспомогательного устройства нажмите его вниз и сдвиньте до упора, а затем затяните винт. Чтобы снять устройство, ослабьте винт и выдвиньте его, нажав вниз.
- При подключении вспомогательного устройства батарейный блок истощается быстрее.

## Использование разъемов для подключения внешних устройств (продолжение)

- При записи с использованием внешней вспышки (приобретается отдельно), подсоединенной к держателю, выключите питание внешней вспышки во избежание записи шума при ее зарядке.
- Нельзя одновременно использовать внешнюю вспышку (приобретается отдельно) и встроенную вспышку.
- Если подсоединен внешний микрофон (приобретается отдельно), он имеет приоритет над встроенным микрофоном (стр. 33).

### 2 Для моделей DCR-HC94E/HC96E:

Гнездо  LANC (голубого цвета)

- Гнездо управления LANC используется для управления движением ленты на видео- и периферийных устройствах, подключенных к этому гнезду.

### 3 Для модели DCR-HC96E:

Гнездо A/V (аудио/видео) (стр. 42, 78, 108)

Для моделей DCR-HC36E/HC44E/HC46E/HC94E:

Гнездо A/V (аудио/видео) OUT (стр. 42, 78)

- Для моделей DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E:  
Устройство Handycam Station и видеокамера оснащены гнездами A/V.

### 4 Гнездо (USB) (стр. 95)

### 5 Для DCR-HC36E/HC46E/HC96E: Интерфейс DV (i.LINK) (стр. 78, 105)

Для моделей DCR-HC44E/HC94E:  
Интерфейс  DV OUT (i.LINK)  
(стр. 78, 105)

### 6 Гнездо DC IN (стр. 10)

### 7 Разъем интерфейса

## Прежде чем ознакомиться с “Руководство по началу работы” на компьютере

После установки на компьютере с системой Windows программного обеспечения Picture Package с прилагаемого диска CD-ROM при подключении видеокамеры к компьютеру можно будет использовать следующие функции.

- Программное обеспечение и функции, которые можно использовать на компьютерах Macintosh, отличаются от программного обеспечения и функций, используемых на компьютерах с системой Windows. Для получения подробной информации см. главу 6 “Руководство по началу работы” на диске CD-ROM. Информацию о “Руководство по началу работы” см. на стр.99.

- Существует два способа подключения видеокамеры к компьютеру.

- Кабель USB

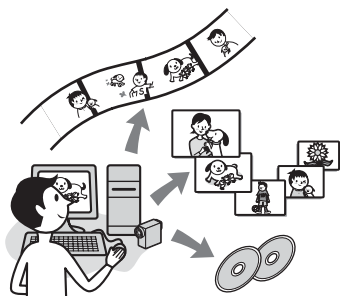
Этот метод хорош для копирования на компьютер видео и звука, записанного на кассете, для копирования файлов с “Memory Stick Duo” на компьютер для копирования файлов на “Memory Stick Duo”.

Для копирования файлов с “Memory Stick Duo” на компьютер не требуется никаких программ. (Можно подсоединить видеокамеру к компьютеру, используя стандартный драйвер компьютера).

- Кабель i.LINK

Этот способ хорошо подходит для перезаписи видео и звука, записанных на кассету. Данные изображения передаются с большей четкостью, чем при применении кабеля USB.

Для получения подробной информации о подключении см. “Руководство по началу работы”.



### Viewing video and pictures on PC

Выбрав соответствующие пиктограммы, можно просмотреть видеоклипы и фотографии, скопированные с видеокамеры. Видеоклипы и фотографии сохраняются в папках по датам.

### Music Video/Slideshow Producer

Вы можете выбрать любимые видеоклипы и фотографии, сохранённые на вашем компьютере и легко создать оригинальный видеоклип или слайд-шоу с использованием визуальных эффектов и добавлением музыки.

### Automatic Music Video Producer

Используя изображения, записанные на кассету, можно легко создавать оригинальные видеоклипы, в которые будет добавлена музыка и различные эффекты.

### Copying tape to Video CD

На диск Video CD можно скопировать всё содержимое кассеты.

## Прежде чем ознакомиться с “Руководство по началу работы” на компьютере (продолжение)

### Save the images on CD-R

Видеоклипы и фотографии, скопированные на компьютер, можно сохранить на диск CD-R.

### Burning Video CD

Можно создать диск Video CD, содержащий меню видеофильмов и демонстраций слайдов. ImageMixer VCD2 поддерживает фотографии с высоким разрешением.

### USB Streaming Tool

Можно просматривать изображение, воспроизводимое с кассеты или принимаемое видеокамерой, на компьютере.

### Video Capturing Tool

Вы можете скопировать все содержимое кассеты на компьютер.

- На прилагаемом диске CD-ROM содержится следующее программное обеспечение:
  - Драйвер USB
  - Picture Package Ver.1.5.1
  - ImageMixer VCD2
  - “First Step Guide (Руководство по началу работы)”

### О “Руководство по началу работы” (First Step Guide)

“Руководство по началу работы” это инструкция по эксплуатации, к которой можно обратиться с помощью компьютера. В “Руководство по началу работы” описаны основные операции: от первоначального подключения видеокамеры к компьютеру и настройки параметров до общих принципов работы с помощью программного обеспечения, записанного на CD-ROM (прилагается). Установите диск CD-ROM, прочитайте раздел “Установка программного обеспечения” и “Руководство по началу работы” на компьютер” (стр. 99), затем запустите “Руководство по началу работы” и следуйте инструкциям.

### О функции справки программного обеспечения

В справке представлено описание всех функций для всех приложений программного обеспечения. Внимательно прочитав “Руководство по началу работы”, обратитесь к справке для получения подробного описания операций. Для отображения справки нажмите значок [?] на экране.



## Системные требования

### ■ Для пользователей Windows

#### При использовании Picture Package

**ОС:** Microsoft Windows 2000 Professional, Windows Millennium Edition, Windows XP Home Edition или Windows XP Professional  
Требуется стандартная установка. Нормальная работа программ не гарантируется, если проведено обновление какой-либо из вышеуказанных операционных систем.

**СРU:** Intel Pentium III 500 МГц или выше (рекомендуется 800 МГц или выше) (для использования ImageMixer VCD2 рекомендуется использовать Intel Pentium 4 1.3 ГГц или выше)

**Приложение:** DirectX 9.0c или последующих версий. (В этом устройстве используется технология DirectX. Для работы программ необходимо установить DirectX.)  
Windows Media Player 7.0 или последующих версий  
Macromedia Flash Player 6.0 или последующих версий

**Звуковая система:** стереозвуковая карта 16-бит и стереофонические громкоговорители

**Память:** 64 МБ или более

**Жесткий диск:** Объем памяти, необходимый для установки: 500 МБ или более  
Рекомендуемое свободное место на жестком диске: 6 ГБ или более (в зависимости от размера редактируемых файлов изображений)

**Дисплей:** видеокарта с 4 МБ видео ОЗУ, минимальное разрешение 800 × 600 точек, режим цветности High color (глубина цвета 16 бит, 65000 цветов), драйвер дисплея, поддерживающий DirectDraw (при разрешении 800 × 600 точек или менее и глубине цвета 256 цветов или менее этот продукт будет работать неправильно).

**Прочее:** Порт USB (поставляется в качестве стандартного устройства), интерфейс DV (IEEE1394, i.LINK) (для подсоединения с помощью кабеля i.LINK), дисковод (для создания дисков Video CD требуется дисковод CD-R. Список совместимых дисководов представлен на сайте по следующему адресу URL: <http://www.ppackage.com/>)

#### При воспроизведении на компьютере изображений, записанных на "Memory Stick Duo"

**ОС:** Microsoft Windows 2000 Professional, Windows Millennium Edition, Windows XP Home Edition или Windows XP Professional  
Требуется стандартная установка. Нормальная работа программ не гарантируется, если проведено обновление какой-либо из вышеуказанных операционных систем.

**СРU:** MMX Pentium 200 МГц или более мощный

**Приложение:** Windows Media Player (его необходимо установить, чтобы воспроизводить видеofilмы).

**Прочее:** Порт USB (стандартный), дисковый накопитель

## Прежде чем ознакомиться с “Руководство по началу работы” на компьютере (продолжение)

- Если на компьютере имеется гнездо Memory Stick, вставьте “Memory Stick Duo” с записанными изображениями в адаптер карты памяти Memory Stick Duo (приобретается отдельно), потом вставьте ее в гнездо Memory Stick на компьютере, чтобы скопировать неподвижные изображения на компьютер.
- Если вы попытаетесь использовать “Memory Stick PRO Duo” на компьютере, который не совместим с “Memory Stick PRO Duo”, подключите видеокамеру к компьютеру при помощи кабеля USB, не используя гнездо “Memory Stick”.

### ■ Для пользователей на компьютерах Macintosh.

#### При использовании ImageMixer VCD2

**ОС:** Mac OS X (v10.1.5 или более поздней версии)

**СРУ:** iMac, eMac, iBook, PowerBook, Power Mac серии G3/G4/G5

**Память:** 128 МБ или более

**Жесткий диск:** Объем памяти, необходимый для установки: 250 МБ или более  
Рекомендуемое свободное место на жестком диске: 4 ГБ или более (в зависимости от размера редактируемых файлов изображений)

**Дисплей:** Минимальное разрешение 1024 × 768 точек, 32000 цветов (при разрешении менее 1024 × 768 точек и глубине цвета менее 256 цветов этот продукт будет работать неправильно).

**Приложение:** QuickTime 4 или последующих версий (рекомендуется QuickTime 5).

**Прочее:** Дисковод

#### При воспроизведении на компьютере изображений, записанных на “Memory Stick Duo”

**ОС:** Mac OS 9.1/9.2 или Mac OS X (v 10.1/v 10.2/v 10.3/v 10.4)

**Приложение:** QuickTime 3.0 или более поздней версии (его необходимо установить, чтобы воспроизводить видеофильмы).

**Прочее:** Порт USB (стандартный).

- При подсоединении видеокамеры к компьютеру на компьютерах Macintosh. с помощью кабеля USB невозможно копировать на компьютер изображения, записанные на кассете. Для копирования записанного материала с кассеты подсоедините видеокамеру к компьютеру с помощью кабеля i.LINK и воспользуйтесь стандартным программным обеспечением операционной системы.

# Установка на компьютер программного обеспечения и “Руководство по началу работы”

Необходимо установить программное обеспечение и прочее с прилагаемого CD-ROM на компьютер **перед соединением видеокамеры** и компьютера. Впоследствии установка больше не потребуется.

Используемое программное обеспечение отличается в зависимости от используемой на компьютере операционной системы. Компьютер с операционной системой Windows: Picture Package (включая ImageMixer VCD2)

на компьютерах Macintosh.  
Компьютер: ImageMixer VCD2

Для получения подробной информации о программном обеспечении см. “Руководство по началу работы”.

## Установка на компьютер с системой Windows

Войдите в систему с правами администратора для установки Windows 2000/Windows XP.

**1** Убедитесь, что видеокамера не подключена к компьютеру.

**2** Включите компьютер.

Перед установкой программного обеспечения закройте все работающие приложения.

**3** Установите диск CD-ROM в дисковод компьютера.

Появится экран установки.



Версия программного обеспечения Picture Package отображается как “1.5.”

Если начальный экран не отображается

- 1 Дважды щелкните по значку [My Computer].
- 2 Дважды нажмите [PICTUREPACKAGE] (дисковод)\*.

\* Имена дисков (например, (E:)) могут отличаться в зависимости от компьютера.

**4** Нажмите [Install].



Версия программного обеспечения Picture Package отображается как “1.5.”

# Установка на компьютер программного обеспечения и “Руководство по началу работы” (продолжение)

В зависимости от операционной системы компьютера может появиться сообщение, что “Руководство по началу работы” не может быть установлено автоматически с помощью программы InstallShield Wizard. В таком случае скопируйте “Руководство по началу работы” на компьютер вручную, следуя появляющимся подсказкам.

## 5 Выберите язык для устанавливаемого приложения, затем нажмите кнопку [Next].



## 6 Щелкните [Next].



## 7 Прочитайте [License Agreement], установите флажок [I accept the terms of the license agreement], если принимаете условия соглашения, затем нажмите [Next].



Версия программного обеспечения Picture Package отображается как “1.5.”

## 8 Выберите каталог для сохранения программного обеспечения, затем нажмите [Next].



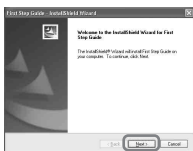
## 9 На экране [Ready to Install the Program] нажмите [Install].

Начинается установка программы Picture Package.



## 10 Для установки “Руководство по началу работы” нажмите [Next].

На некоторых компьютерах этот экран может не отображаться. В этом случае перейдите к пункту 11.



## 11 Нажмите [Next] и следуйте инструкциям на экране для установки ImageMixer VCD2.



## 12 Если отобразится экран [Installing Microsoft(R) DirectX(R)] следуйте приведенным ниже инструкциям для установки DirectX 9.0c. В противном случае переходите к пункту 13.

① Прочитайте License Agreement, затем нажмите [Next].



② Щелкните [Next].



③ Щелкните [Finish].



**13** Убедитесь, что установлен флажок [Yes, I want to restart my computer now.], затем нажмите [Finish].



Компьютер выключится и автоматически запустится снова (этот процесс называется перезагрузка). На рабочем столе появятся значки для [Picture Package Menu] и [Picture Package destination folder] (а также значок “Руководство по началу работы”, если оно было установлено при выполнении пункта 10).



**14** Извлеките диск CD-ROM из дисковода компьютера.

- Для получения подробной информации о подключении видеокамеры к компьютеру см. “Руководство по началу работы” на диске CD-ROM (стр. 103).
- При возникновении вопросов по программе Picture Package, см. контактную информацию на стр.104.

## Установка на компьютер с системой на компьютерах Macintosh.

**1** Убедитесь, что видеокамера не подключена к компьютеру.

**2** Включите компьютер.

Перед установкой программного обеспечения закройте все работающие приложения.

**3** Установите диск CD-ROM в дисковод компьютера.

**4** Дважды щелкните значок CD-ROM.

**5** Скопируйте на компьютер “FirstStepGuide.pdf”, которое хранится в папке [FirstStepGuide] на нужном языке.

**6** Скопируйте файл [IMXINST.SIT] в папке [MAC] на диске CD-ROM в любую выбранную папку.

**7** Дважды нажмите на файл [IMXINST.SIT], скопированный в папку.

**8** Дважды нажмите на разархивированный файл [ImageMixerVCD2\_Install].

---

## 9 При появлении окна подтверждения пользователя введите имя и Пароль.

Начинается установка программы ImageMixer VCD2.

---


- Для получения подробной информации о подключении видеокамеры к компьютеру см. “Руководство по началу работы” на диске CD-ROM (стр. 103).
- Подробную информацию по использованию ImageMixer VCD2 см. в интерактивной справке к программному обеспечению.

# Просмотр “Руководство по началу работы”

## Отображение “Руководство по началу работы”

### Запуск на компьютере с системой Windows

Для просмотра рекомендуется использовать Microsoft Интернет Explorer 6.0 или более поздней версии.

Дважды нажмите значок  на рабочем столе.



Чтобы запустить руководство [First Step Guide], выберите [Start], [Programs] ([All Programs] в системе Windows XP), [Picture Package] и [First Step Guide].

- Для просмотра “Руководство по началу работы” в формате HTML без использования автоматической установки скопируйте из папки [FirstStepGuide] на диске CD-ROM файл с необходимым языком, а затем дважды нажмите файл “index.html”.
- Обращайтесь к файлу “FirstStepGuide.pdf” в следующих случаях:
  - При распечатывании “Руководство по началу работы”.
  - Если “Руководство по началу работы” отображается неправильно даже в рекомендуемой среде из-за настроек браузера.
  - Когда HTML-версия “Руководство по началу работы” не была установлена автоматически.

### Запуск на компьютере с системой на компьютерах Macintosh.

Дважды нажмите “FirstStepGuide.pdf”.



Для просмотра файла PDF необходима программа Adobe Reader. Если программа не установлена на компьютере, ее можно загрузить с Web-страницы компании Adobe Systems: <http://www.adobe.com/>

### Запрос информации о данном программном обеспечении

#### Центр поддержки пользователя Pixela

Домашняя страница Pixela Picture Package:

<http://www.ppackage.com/>  
на компьютерах

ImageMixer VCD2:

<http://www.ImageMixer.com/>

– Северная Америка (Лос-Анджелес)

- телефон:

(Бесплатный) +1-800-458-4029

+1-213-341-0163

– Европа (Великобритания) -

телефон:

(Бесплатный) Великобритания,

Германия, Франция и Испания:

+800-1532-4865

Другие страны:

+44-1489-564-764

– Азия (Филиппины) - телефон:

+63-2-438-0090

### Авторские права

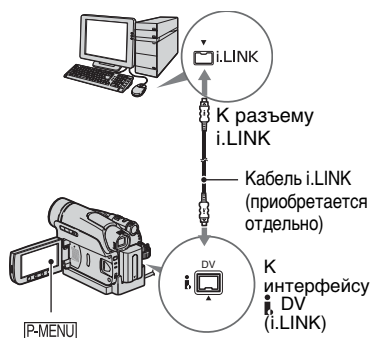
Музыкальные композиции, записи и другие музыкальные материалы, которые можно приобрести на компакт-дисках, получить из сети Интернет или из других источников (“Музыкальное содержимое”), являются произведениями, охраняемыми авторским правом их владельцев, и поэтому защищены законом об авторском праве и другими соответствующими законами каждой отдельной страны/ региона. За исключением случаев, когда такие действия явно разрешены действующим законодательством, запрещается использовать (включая, без ограничений, копирование, изменение, воспроизведение, выгрузку, передачу или помещение во внешнюю электронную сеть, доступную широкой аудитории, перенос, распространение, сдачу в наем, выдачу лицензий, продажу или выпуск в обращение) любое музыкальное содержимое без получения на это разрешения соответствующих владельцев. Предоставление корпорацией Sony Corporation лицензии на Picture Package не следует истолковывать как предоставление какого-либо права или лицензии на использование музыкального содержимого, возникающих либо по смыслу документа, либо в силу конклюдентных действий патентообладателя, либо каким-либо иным образом.



# Создание DVD (Прямой доступ для “Click to DVD”)

Используя кабель i.LINK, можно переписать материалы с кассеты на диск DVD с помощью компьютера серии Sony VAIO\*, на котором установлена программа “Click to DVD Ver.1.2” (оригинальное программное обеспечение Sony) или более поздняя версия. Изображение автоматически копируется и записывается на диск DVD. Ниже приведено описание того, как создать диск DVD на основе изображения, записанного на кассете. Информация о требованиях к системе и оборудованию, а также о программе “Click to DVD” представлена на сайте по следующему адресу URL:

- Европа  
<http://www.vaio-link.com/>
- США  
<http://cisddb.sel.sony.com/perl/select-p-n.pl>
- Азиатско-тихоокеанский регион  
<http://www.css.ap.sony.com/>
- Корея  
<http://scs.sony.co.kr/>
- Тайвань  
<http://vaio-online.sony.com/tw/vaio/>
- Китай  
<http://www.sonymstyle.com.cn/vaio/>
- Таиланд  
<http://www.sony.co.th/vaio/index.html>
- Латинская Америка  
<http://www.sony-latin.com/vaio/info/index.jsp>



- Для этой операции можно использовать только кабель i.LINK. Не допускается использование кабеля USB.
  - Для моделей DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E:  
Не вставляйте и не извлекайте кассету, пока видеокамера установлена на Handycam Station. Это может привести к неправильной работе видеокамеры.
- \* Обратите внимание, что требуется компьютер с дисководом DVD, который поддерживает запись дисков DVD.

## Первое использование функции Прямой доступ для “Click to DVD”

Если видеокамера подсоединена к компьютеру, то с помощью функции Прямой доступ для “Click to DVD”, можно без труда создавать диски DVD. Прежде чем использовать функцию Прямой доступ для “Click to DVD”, выполните описанные ниже действия для запуска приложения “Click to DVD Automatic Mode Launcher”.

- ① Включите компьютер.
- ② Нажмите кнопку [Start], затем выберите [All Programs].

- ③ В списке отображаемых программ выберите [Click to DVD], затем щелкните по [Click to DVD Automatic Mode Launcher]. Запустится приложение [Click to DVD Automatic Mode Launcher].
- После того, как приложение [Click to DVD Automatic Mode Launcher] будет запущено в первый раз, в дальнейшем при включении компьютера оно будет запускаться автоматически.
  - Приложение [Click to DVD Automatic Mode Launcher] устанавливается для каждого отдельного пользователя Windows XP.

### 1 Включите компьютер.

Закройте все работающие приложения, использующие соединение i.LINK.

### 2 Подготовьте источник питания для видеокамеры.

Используйте прилагаемый адаптер переменного тока в качестве источника питания, поскольку для создания диска DVD потребуются несколько часов.

### 3 Переместите переключатель POWER вниз, чтобы загорелся индикатор PLAY/EDIT.

### 4 Вставьте кассету с записью в видеокamerу.

### 5 Подключите видеокamerу (DCR-HC36E) или устройство Handycam Station (DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E) к компьютеру с помощью кабеля i.LINK (стр. 105).

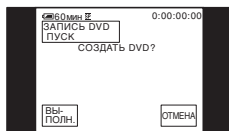
- При подсоединении видеокamerы к компьютеру убедитесь, что штекер вставляется правильной стороной. Если штекер вставить с силой, его можно повредить, а также это может привести к неисправности видеокamerы.
- Для получения подробной информации о подключении см “Руководство по началу работы” на прилагаемом диске CD-ROM (стр. 103).

### 6 Коснитесь [P.MENU] → [MENU] → [RECORD AND PLAY] (РЕД И ВОСПР) → [RECORD DVD] (ЗАПИСЬ DVD) → [OK].

Запустится программа “Click to DVD”, и на экране компьютера появятся необходимые инструкции.

### 7 Установите записываемый диск DVD в дисковод компьютера.

### 8 Нажмите кнопку [ВЫПОЛН.] на экране видеокamerы.



Состояние процесса, выполняемого на компьютере,

отображается на экране ЖКД видеокамеры.

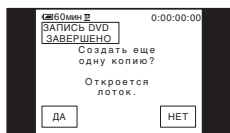
[ЗАХВАТ]: копирование изображения, записанного на кассете, на компьютер.

[ПРЕОБРАЗ-Е]: преобразование изображения в формат MPEG2.

[ЗАПИСЬ]: запись изображения на диск DVD.

- Если используется диск DVD-RW/+RW, на котором уже записаны какие-либо данные, на экране ЖКД видеокамеры отобразится сообщение [Диск содержит запись. Удалить и перезаписать?]. При нажатии [ВЫПОЛН.] имеющиеся на диске данные будут удалены, а новые будут записаны.

## 9 Нажмите [НЕТ] для завершения создания диска DVD.



Автоматически откроется лоток для дисков. Чтобы создать следующий диск DVD с тем же содержимым, нажмите [ДА].

Лоток для дисков откроется. Установите в дисковод новый записываемый диск DVD. Затем повторите действия пунктов 8 и 9.

## Отмена операции

Нажмите кнопку [ОТМЕНА] на экране ЖКД видеокамеры.

- Невозможно отменить операцию после отображения индикации [Выполняется закрытие диска DVD.] на экране ЖКД видеокамеры.

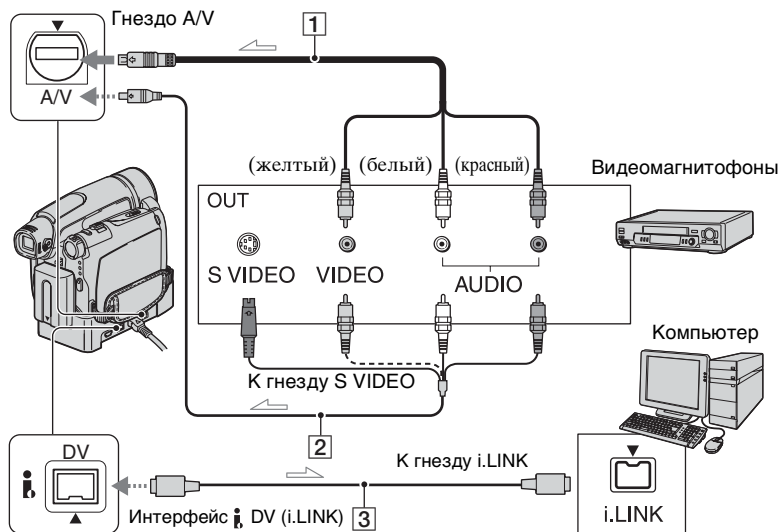
- Не отсоединяйте кабель i.LINK и не устанавливайте переключатель POWER в другое положение на видеокамере, пока копирование изображения на компьютер не будет полностью завершено.
- При отображении на экране [ПРЕОБРАЗ-Е] или [ЗАПИСЬ], запись изображения уже завершена. Даже после отсоединения кабеля i.LINK и выключения камеры создание DVD на компьютере будет продолжаться.
- Копирование изображения будет отменено в случае возникновения любого из нижеперечисленных обстоятельств. При этом создается диск DVD с данными, которые уже содержались на нем к моменту отмены операции. Подробную информацию см. в файлах справки программы "Click to DVD".
  - Если на кассете имеется незаписанный участок продолжительностью 10 секунд.
  - Если на кассете имеются данные с датой записи, предшествующей дате записи последующих изображений.
  - Если на одной кассете записаны изображения как в обычном, так и в широкоэкранном формате. (Только для версий программы "Click to DVD", предшествующих Ver.2.2).
- [ЗАПИСЬ DVD] невозможно использовать в следующих случаях:
  - при воспроизведении кассеты;
  - При записи изображений на "Memory Stick Duo".
  - в случае запуска программы "Click to DVD" с компьютера.
  - Для модели DCR-NC96E: Если для [ВЫХОД A/V → DV] в меню видеокамеры задано значение [ВКЛ].

# Подключение аналогового видеомэгнитофона к компьютеру через данную видеокамеру (функция преобразования сигнала) (DCR-НС96Е)

Используя кабель i.LINK (3) и соединительный кабель A/V (1) или соединительный кабель A/V с S VIDEO (2), можно преобразовывать выход аналогового сигнала с аналогового устройства, например, с видеомэгнитофона, в цифровой сигнал и передавать его на цифровое устройство, например, на компьютер, через видеокамеру.

Для этого подсоедините видеокамеру к сетевой розетке с помощью прилагаемого адаптера переменного тока (стр. 10).

Программное обеспечение, которое может делать запись видеосигнала, должно быть установлено на вашем компьютере заранее.



↗ : прохождение сигнала

## 1 Соединительный кабель A/V (прилагается)

Устройство Handycam Station и видеокамера оснащены гнездами A/V. Подключите соединительный кабель A/V к Handycam Station или видеокамере, в зависимости от схемы подключения. Гнездо A/V принимает аналоговые сигналы.

## 2 Соединительный кабель A/V со штекером S VIDEO (приобретается отдельно)

При подсоединении к другому устройству с помощью гнезда S VIDEO и при использовании соединительного кабеля A/V с кабелем S VIDEO (приобретается дополнительно) изображение может быть воспроизведено более достоверно, чем с помощью прилагаемого соединительного кабеля A/V.

Подсоедините красный и белый штекеры (левый/правый аудиосигналы) и штекер S VIDEO (канал S VIDEO) соединительного кабеля A/V (приобретается дополнительно). В этом случае не нужно подключать желтый штекер (стандартный видеоштекер). Звук выводиться не будет, если подсоединен только кабель S VIDEO.

### **3 Кабель i.LINK (приобретается отдельно)**

Заблаговременно установите для [ВЫВОД ИЗОБР.] значение [LCD] в меню (стр. 75). (Значение по умолчанию [LCD].)

### **1 Включите аналоговое видеоустройство.**

### **2 Переместите переключатель POWER вниз, чтобы загорелся индикатор PLAY/EDIT.**

### **3 На экране нажмите → [MENU] → (СТАНД НАБОР) → [ВЫХОД A/V → DV] → [ВКЛ] → [OK] → [X].**

### **4 Запустите аналоговое видеоустройство.**

## **5 Начните выполнение процедур захвата на компьютере.**

О работе см. инструкцию по эксплуатации, поставляемую с программным обеспечением или в интерактивной справке.

После захвата изображений и звука прекратите выполнение процедур захвата на компьютере и остановите воспроизведение на аналоговом видеоустройстве.

- Прилагаемые программные средства Picture Package или ImageMixer VCD2 не поддерживает функцию преобразования сигнала.
- Вы не сможете правильно выводить изображения в зависимости от состояния входа аналогового видеосигнала видеокамеры.
- Вы не можете передавать изображения с сигналами защиты авторского права на компьютер.
- Вы можете использовать кабель USB вместо кабеля i.LINK, чтобы передавать изображения на компьютер. Отметьте, однако, что отображенное изображение может быть недостаточно ровным.
- При использовании кабеля USB или i.LINK для подключения видеокамеры к компьютеру, убедитесь, что разъемы подключены правильно. Если штекер вставить с силой, его можно повредить, а также это может привести к неисправности видеокамеры.

# Поиск и устранение неисправностей

Если при использовании видеокамеры возникнут какие-либо неполадки, воспользуйтесь следующей таблицей для их устранения. Если неполадка не устраняется, отсоедините источник питания и обратитесь в сервисный центр Sony.

## Общие функции/Easy Handycam

### Не включается питание.

- Подсоедините к видеокамере заряженный батарейный блок (стр. 10).
- Воспользуйтесь адаптером переменного тока для подсоединения к сетевой розетке (стр. 10).
- Для моделей DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E:  
Правильно установите видеокамеру в Handycam Station (стр. 11).

### Видеокамера не функционирует, даже если включено питание.

- Отсоедините адаптер переменного тока от сетевой розетки или снимите батарейный блок, затем приблизительно через одну минуту подсоедините снова.
- Нажмите кнопку RESET (стр. 33), используя острый предмет. (При нажатии кнопки RESET произойдет сброс всех установок за исключением элементов персонального меню.)

### Не работают кнопки.

- В режиме Easy Handycam работают не все кнопки (стр. 27).

### Из режима Easy Handycam нельзя перейти в режим нормальной работы.

- Во время записи или связи с другим устройством по кабелю USB нельзя перейти из режима Easy Handycam в режим нормальной работы.

### При использовании функции Easy Handycam изменяются настройки.

- При использовании функции Easy Handycam настройки функций, которые не отображаются на экране, возвращаются к значениям по умолчанию. При отмене функции Easy Handycam ранее заданные настройки восстанавливаются (стр. 26, 48).

### Не запускается [РЕЖИМ ДЕМО].

- Невозможно использовать демонстрационный режим, если переключатель NIGHTSHOT PLUS (DCR-HC36E/HC44E/HC46E)/NIGHTSHOT (DCR-HC94E/HC96E) установлен в положение ON (стр. 31).
- Извлеките кассету и “Memory Stick Duo” из видеокамеры (стр. 22, 23).

### Видеокамера нагревается.

- Видеокамера может нагреваться в процессе эксплуатации. Это не является неисправностью.

## Батарейки/источники питания

### Внезапно отключается питание.

- Если видеочамера не используется в течение примерно 5 минут, происходит ее автоматическое отключение (АВТОВЫКЛ). Измените настройку параметра [АВТОВЫКЛ] (стр. 75) или снова включите питание (стр. 16), либо используйте адаптер переменного тока.
- Зарядите батарейный блок (стр. 10).

### Индикатор CHG (зарядка) не горит во время зарядки батарейного блока.

- Переместите переключатель POWER в положение OFF(CHG) (стр. 10).
- Подсоедините батарейный блок к видеочамере должным образом (стр. 10).
- Правильно подсоедините провод питания к сетевой розетке.
- Зарядка батарейного блока завершена (стр. 11).
- Для моделей DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E:  
Правильно установите видеочамеру в Handycam Station (стр. 11).

### Индикатор CHG (зарядка) мигает во время зарядки батарейного блока.

- Подсоедините батарейный блок к видеочамере должным образом (стр. 10). Если неполадка не устраняется, отсоедините адаптер переменного тока от сетевой розетки и обратитесь в сервисный центр Sony. Батарейный блок может быть полностью разряжен.

### Питание часто отключается, хотя индикатор оставшегося времени работы батарейного блока указывает на наличие достаточного для работы заряда.

- Произошел сбой в показаниях индикатора оставшегося времени работы батарейного блока, или батарейный блок не имеет достаточного заряда. Снова полностью зарядите батарейный блок, чтобы индикация отображалась правильно (стр. 10).

### Индикатор оставшегося времени работы батарейного блока неправильно отображает время.

- Слишком низкая или слишком высокая температура окружающей среды, или батарейный блок не имеет достаточного заряда. Это не является неисправностью.
- Снова полностью зарядите батарейный блок. Если неполадка не устраняется, батарейный блок может быть полностью разряжен. Установите новый батарейный блок (стр. 10, 140).
- Неточное отображение времени может быть обусловлено обстоятельствами, в которых выполняется запись. Например, при открытии или закрытии панели ЖКД требуется около 1 минуты, чтобы отобразить точное оставшееся время работы батарейного блока.

### **Батарейный блок быстро разряжается.**

- Слишком низкая или слишком высокая температура окружающей среды, или батарейный блок не имеет достаточного заряда. Это не является неисправностью.
  - Снова полностью зарядите батарейный блок. Если неполадка не устраняется, батарейный блок может быть полностью разряжен. Установите новый батарейный блок (стр. 10, 140).
- 

### **Происходит сбой при подключении видеокамеры к адаптеру переменного тока.**

- Выключите питание видеокамеры и отсоедините адаптер переменного тока от сетевой розетки. Затем вновь подключите его.
- 

## **Экран ЖКД/видеоискатель**

### **При прикосновении к экрану ЖКД возникает “волнистый” эффект.**

- Это не является неисправностью. Не нажимайте слишком сильно на экран ЖКД.
- 

### **На экране ЖКД или в видеоискателе появляется необычное изображение.**

- Видеокамера находится в режиме [РЕЖИМ ДЕМО] (стр. 69). Коснитесь экрана ЖКД или вставьте кассету либо “Memory Stick Duo” для отмены режима [РЕЖИМ ДЕМО].
- 

### **На экране появляется незнакомый индикатор.**

- На экран выводится предупреждающий индикатор или сообщение (стр. 131).
- 



### **Изображение постоянно отображается на экране ЖКД.**

- Это происходит при отсоединении штекера постоянного тока от видеокамеры или снятии батарейного блока без заблаговременного отключения питания. Это не является неисправностью.
- 

### **Вы не можете отключить подсветку ЖКД (DCR-NC44E/NC46E/NC94E/NC96E).**

- Во время работы Easy Handycam (стр. 26), невозможно включать и отключать подсветку ЖКД нажатием и удержанием кнопки DISP/BATT INFO.
- 

### **Вы не можете отключить отображение индикаторов.**

- Вы не можете отключить . Нажмите , чтобы посмотреть предупреждающие сообщения (стр. 133).



---

**На сенсорной панели не отображаются кнопки.**

- Слегка нажмите на экран ЖКД.
- Нажмите кнопку DISP/BATT INFO на видеокамере (или кнопку DISPLAY на пульте дистанционного управления) (стр. 19, 40).

---

**Кнопки на сенсорной панели работают неправильно или совсем не работают.**

- Настройте экран ([КАЛИБРОВКА]) (стр. 145).
- При изменении форматного соотношения изображения форматное соотношение кнопок сенсорной панели и индикаторов изменится соответствующим образом (стр. 24).

---

**Изображение на экране видеосканера нечеткое.**

- Для настройки объектива используйте рычаг регулировки объектива видеосканера (стр. 18).

---

**Исчезло изображение в видеосканере.**

- Закройте панель ЖКД. Если панель ЖКД открыта, изображение в видеосканере не отображается (стр. 18).

---

**На экране ЖКД появляются точки и линии.**

- Это не является неисправностью. Эти точки не записываются.

## Кассеты

---

**Кассета не извлекается из отсека.**

- Убедитесь, что источник питания (батарейный блок или адаптер переменного тока) подсоединен должным образом (стр. 10).
- Снимите батарейный блок с видеокамеры, затем вновь присоедините его (стр. 12).
- Подсоедините к видеокамере заряженный батарейный блок (стр. 10).
- Внутри видеокамеры сконденсировалась влага (стр. 144).

---

**При использовании кассеты с функцией Cassette Memory не отображается индикатор Cassette Memory или титр.**

- Эта видеокамера не поддерживает функцию Cassette Memory, поэтому индикатор не отображается.

---

**Не отображается индикатор оставшейся ленты.**

- Установите для параметра [O] ОСТАЛОСЬ значение [ВКЛ], чтобы отобразить индикатор оставшейся ленты (стр. 74).

### **Кассета шумит при перемотке назад или ускоренной перемотке вперед.**

- При использовании адаптера переменного тока скорость перемотки назад/ ускоренной перемотки вперед возрастает (по сравнению с режимом работы от батарейного блока) и, следовательно, усиливается шум. Это не является неисправностью.

## **“Memory Stick Duo”**

### **Невозможно работать с функциями, используя “Memory Stick Duo”.**

- Переместите переключатель POWER вниз, чтобы загорелся индикатор CAMERA-MEMORY или PLAY/EDIT (стр. 16).
- Вставьте “Memory Stick Duo” в видеокамеру (стр. 23).
- Если используется “Memory Stick Duo”, отформатированная на компьютере, отформатируйте ее заново на видеокамере (стр. 63).

### **Не удается удалить изображения.**

- Снимите блокировку на язычке защиты от записи “Memory Stick Duo”, если таковой имеется (стр. 138).
- Отключите защиту изображений (стр. 90).
- Максимальное число изображений, которое можно удалить за один раз, составляет 100.

### **Не удается удалить сразу все изображения.**

- Снимите блокировку на язычке защиты от записи “Memory Stick Duo”, если таковой имеется (стр. 138).
- Отключите защиту изображений (стр. 90).

### **Невозможно отформатировать “Memory Stick Duo”.**

- Снимите блокировку на язычке защиты от записи “Memory Stick Duo”, если таковой имеется (стр. 138).

### **Не удается установить защиту изображений.**

- Снимите блокировку на язычке защиты от записи “Memory Stick Duo”, если таковой имеется (стр. 138).
- Выполните данное действие еще раз на индексном экране (стр. 90).

### **Не удается пометить изображения для печати.**

- Снимите блокировку на язычке защиты от записи “Memory Stick Duo”, если таковой имеется (стр. 138).
- Выполните данное действие еще раз на индексном экране (стр. 89).
- Максимальное число изображений, которое можно пометить для печати, составляет 999.
- Фильмы нельзя пометить для печати.

---

**Имя файла данных отображается неправильно.**

- Если структура каталога не соответствует универсальному стандарту, то будет отображаться только имя файла.
- Файл поврежден.
- Формат файла не поддерживается на данной видеокамере (стр. 138).

---

**Мигает имя файла данных.**

- Файл поврежден.
- Формат файла не поддерживается на данной видеокамере (стр. 138).

## Запись

См. также “Регулировка изображения во время записи” (стр. 117) и раздел “Memory Stick Duo” (стр. 114).

---

**При нажатии кнопки REC START/STOP лента в кассете не двигается.**

- Передвиньте переключатель POWER несколько раз в положение, при котором загорится индикатор CAMERA-TAPE (стр. 28).
- Достигнут конец ленты. Перемотайте ее на начало или вставьте новую кассету.
- Установите язычок защиты от записи в положение REC или вставьте новую кассету (стр. 137).
- Лента прилипла к барабану из-за конденсации влаги. Извлеките кассету и оставьте видеокамеру приблизительно на 1 час, затем вновь вставьте кассету (стр. 144).

---

**Невозможно выполнить запись на “Memory Stick Duo”.**

- Снимите блокировку на язычке защиты от записи “Memory Stick Duo” если таковой имеется (стр. 138).
- Нет свободного места на “Memory Stick Duo”. Удалите ненужные изображения с “Memory Stick Duo” (стр. 89).
- Отформатируйте “Memory Stick Duo” на видеокамере (стр. 63) или вставьте другую “Memory Stick Duo” (стр. 23).
- Во время записи на кассету неподвижные изображения невозможно записать на “Memory Stick Duo”, если установлены указанные ниже значения параметров.
  - [ПРОГР ЗАПИСЬ] (DCR-HC94E/HC96E)
  - [ИНТЕРВ.ЗАП.] (DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E)
- Для модели DCR-HC36E:  
Невозможно записать неподвижные изображения на “Memory Stick Duo” в режиме [ВЫБОР Ш/ФОРМ] (стр. 58).

### Угол записи отличается в зависимости от положения переключателя POWER (DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E).

- Если переключатель POWER установлен в положение CAMERA-MEMORY, угол записи шире, чем при установке переключателя в положение CAMERA-TAPE.
- 


### Не удается записать плавный переход от последнего записанного на кассете эпизода к следующему.

- Выполните ПОСЛ ФРАГМ (стр. 38).
  - Не извлекайте кассету. (Изображение будет записано последовательно и без перерывов, даже если производилось выключение питания).
  - Не записывайте вместе на одной кассете изображения в режимах SP и LP.
  - Старайтесь выполнять запись в режиме LP непрерывно.
- 

### Не слышен звук затвора при записи неподвижного изображения.

- Установите [ОЗВУЧ.МЕНЮ] в положение [ВКЛ] (стр. 75).
- 

### Встроенная вспышка не работает (DCR-HC94E/HC96E).

- При использовании перечисленных ниже функций встроенная вспышка не работает.
    - Запись на кассету
    - [SUPER NS]
    - [COLOR SLOW S]
    - [ЦИФР ЭФФЕКТ]
    - [ПРОГР ЗАПИСЬ]
    - [ЗАПУСК]
  - Даже если выбран режим автоматической вспышки или  (автоматическое снижение эффекта красных глаз), при использовании перечисленных ниже функций встроенная вспышка не работает.
    - NightShot
    - [ПРОЖЕКТОР], [ЗАКАТ ЛУНА], и [ЛАНДШАФТ] меню [ПРОГР А/ЭКСП]
    - [ЭКСПОЗИЦИЯ]
    - [ТОЧЕЧН.ЭКСП]
- 

### Внешняя вспышка (приобретается отдельно) не работает (DCR-HC94E/HC96E).

- Не включено питание вспышки, или вспышка не подсоединена должным образом.
- 

### Не работает функция [ПОСЛ ФРАГМ].

- Не извлекайте кассету после записи (стр. 38).
- На кассете нет записи.

---

**Функция [ПОСЛ ФРАГМ] работает неправильно.**

- Между фрагментами записи на кассете есть незаписанный участок. Это не является неисправностью.

---

**Появляется сообщение Интервал плавной записи прекращается/[Плавная запись прервана из-за ошибки.] и запись прекращается (DCR-НС44Е/НС46Е/НС94Е/НС96Е).**

- Возможно, загрязнена видеоголовка. Используйте чистящую кассету (приобретается отдельно).
- Попробуйте начать с начала.
- Используйте кассету Sony mini DV.

---

**Регулировка изображения во время записи**

См. также “Меню” (стр. 121).

---

**Не работает функция автоматической фокусировки.**

- Установите [ФОКУСИРОВКА] в положение [АВТО] (стр. 54).
- Условия съемки не подходят для автоматической фокусировки. Настройте фокус вручную (стр. 54).

---

**Не работает функция [STEADYSHOT].**

- Установите для параметра [STEADYSHOT] значение [ВКЛ] (стр. 58).

---

**Функция BACK LIGHT не работает.**

- Функция BACK LIGHT будет отменена при следующих настройках параметров.
  - [РУЧНАЯ] для [ЭКСПОЗИЦИЯ]
  - [ТОЧЕЧН.ЭКСП]
- Функция BACK LIGHT не работает при использовании режима Easy Handycam (стр. 27).

---

**Невозможно изменить [МОЩ.ВСПЫШКИ] (DCR-НС94Е/НС96Е).**

- [МОЩ.ВСПЫШКИ] невозможно изменить во время работы Easy Handycam (стр. 55).

---

**[ЦИФР.УВЕЛИЧ] не функционирует.**

- [ЦИФР.УВЕЛИЧ] не функционирует когда для [ТЕЛЕМАКРО] задано значение [ВКЛ].

### При съемке в темноте таких объектов, как пламя свечи или электрическая лампа, появляется вертикальная полоса.

- Это происходит при слишком высокой контрастности между объектом и фоном. Это не является неисправностью.
- 

### При съемке ярких объектов появляется вертикальная полоса.

- Это явление называется эффектом смазывания. Это не является неисправностью.
- 

### На экране появляются белые, красные, синие или зеленые точки.

- Точки появляются при записи в [МЕДЛ ЗАТВ], [SUPER NSPLUS] (DCR-HC36E/HC44E/HC46E), [SUPER NS] (DCR-HC94E/HC96E) или [COLOR SLOW S]. Это не является неисправностью.
- 

### Цвет изображения отображается неправильно.

- Деактивируйте функцию NightShot plus (DCR-HC36E/HC44E/HC46E)/NightShot (DCR-HC94E/HC96E) (стр. 31).
- 

### Изображение получается слишком ярким, и объект не отображается на экране.

- Деактивируйте функцию NightShot plus (DCR-HC36E/HC44E/HC46E)/NightShot (DCR-HC94E/HC96E) (стр. 31) или отмените функцию BACK LIGHT (стр. 31).
- 

### Изображение на экране темное, и объект не виден на экране (DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E).

- Нажмите кнопку DISP/BATT INFO и удерживайте ее в течение нескольких секунд, чтобы включить подсветку (стр. 18).
- 

### Изображение выглядит слишком светлым, мерцает, или изменяется цвет.

- Это происходит при записи изображений в условиях освещения лампами дневного света, натриевыми или ртутными лампами с использованием функции [ПОРТ-РЕТ] или [СПОРТ]. Это не является неисправностью. В этом случае отключите функцию [ПРОГР А/ЭКСП] (стр. 51).
- 

### При записи с экрана телевизора или дисплея компьютера появляются черные полосы.

- Установите для параметра [STEADYSHOT] значение [ВЫКЛ] (стр. 58).
- 

## Воспроизведение

Если воспроизводятся изображения, записанные на “Memory Stick Duo”, см. раздел “Memory Stick Duo” (стр. 114).

---

**Не удается воспроизвести кассету.**

- Переместите переключатель POWER вниз, чтобы загорелся индикатор PLAY/EDIT.
- Перемотайте ленту назад (стр. 29).

---

**Размер и форматное соотношение изображений, записанных на “Memory Stick Duo”, воспроизводятся неправильно.**

- Изображения, записанные на другом оборудовании, могут не воспроизводиться с действительным размером. Это не является неисправностью.
- При воспроизведении фильма, записанного на “Memory Stick Duo” в режиме 16:9, в верхней и нижней частях экрана появятся черные полосы. Это не является неисправностью.

---

**Изображения на “Memory Stick Duo” не воспроизводятся.**

- Изображения не могут воспроизводиться, если изменено имя файла или имя папки, или данные отредактированы на компьютере (в этом случае мигает имя файла). Это не является неисправностью (стр. 139).
- Изображения, записанные на другом оборудовании, могут не воспроизводиться. Это не является неисправностью (стр. 139).


---

**На изображении появляются горизонтальные полосы. Изображения отображаются нечетко или не отображаются совсем.**

- Почистите головку с помощью чистящей кассеты (приобретается отдельно) (стр. 145).

---

**На четких изображениях появляются блики, диагональные линии выглядят неровными (DCR-HC94E/HC96E).**

- Отрегулируйте [РЕЗКОСТЬ] в сторону  (смягчения) (стр. 53).

---

**Звук не слышен или слышен тихо.**

- Установите [МУЛЬТИЗВУК] в положение [СТЕ-РЕО] (стр. 72).
- Увеличьте громкость (стр. 29).
- Отрегулируйте значение параметра [БАЛАНС ЗВУКА] со стороны [ST2] (дополнительный звук) так, чтобы звук был слышен нормально (стр. 88).
- При использовании штекера S VIDEO обязательно подсоедините также красный и белый штекеры соединительного кабеля A/V (стр. 42).

---

**Звук прерывается.**

- Почистите головку с помощью чистящей кассеты (приобретается отдельно) (стр. 145).

### На экране отображается индикация “---”.

- Воспроизводимая кассета записана без установки даты и времени.
- Воспроизводится незаписанный участок кассеты.
- В точке, где записан код данных, на ленте имеется царапина или записаны помехи, что мешает ее считыванию.

### Появляются помехи, а на экране отображается индикация **NTSC**.

- Кассета записана не в той в системе цветного телевидения, которая используется в этой видеокамере (PAL). Это не является неисправностью (стр. 136).

### На экране отображается индикация **4ch-12b**.

- Воспроизводимая кассета записана на другом устройстве с помощью 4-канального микрофона (4CH MIC REC). Видеокамера не поддерживает запись с помощью 4-канального микрофона.

### Неправильно работает функция поиска даты.

- После смены даты сделайте запись продолжительностью не менее 2 минут. Если запись, выполненная в какой-то день, слишком короткая, то видеокамера может не совсем точно находить место, где изменяется дата записи.
- В начале или между фрагментами записи на кассете имеется незаписанный участок. Это не является неисправностью.

## Пульт дистанционного управления

### Прилагаемый пульт дистанционного управления не работает.

- Установите [ПУЛЬТ ДУ] в положение [ВКЛ] (стр. 74).
- Уберите любые препятствия между пультом дистанционного управления и датчиком дистанционного управления.
- Не допускайте воздействия на датчик дистанционного управления сильных источников света, например прямых солнечных лучей или искусственного освещения, в противном случае пульт дистанционного управления может работать неправильно.
- Вставьте новую батарейку в батарейный отсек так, чтобы ее полюса +/- совпали с обозначениями +/- в отсеке (стр. 147).
- Снимите конверсионный объектив (приобретается отдельно), поскольку он может закрывать датчик дистанционного управления.

### При использовании прилагаемого пульта дистанционного управления другой видеомэгнитофон работает неправильно.

- Выберите для пульта дистанционного управления видеомэгнитофоном любой режим, кроме VTR 2.
- Закройте датчик дистанционного управления на видеомэгнитофоне черной бумагой.



## Меню

### Элементы меню выделены серым цветом.

- В текущих условиях записи/воспроизведения элементы, выделенные серым цветом, выбрать невозможно.

---

### **P-MENU** не отображается.

- Во время работы Easy Handycam доступны не все элементы меню. Выключите функцию Easy Handycam (стр. 26).

---

### Невозможно использовать [ПРОГР А/ЭКСП].

- Функция [ПРОГР А/ЭКСП] не работает совместно со следующими функциями:
  - NightShot plus (DCR-HC36E/HC44E/HC46E)
  - [SUPER NSPLUS] (DCR-HC36E/HC44E/HC46E)
  - NightShot (DCR-HC94E/HC96E)
  - [SUPER NS] (DCR-HC94E/HC96E)
  - [COLOR SLOW S]
  - [ТЕЛЕМАКРО]
- Функция [СПОРТ] не будет работать, если переключатель POWER установлен в положение CAMERA-MEMORY.

---

### Невозможно использовать [ТОЧЕЧН.ЭКСП].

- Функция [ТОЧЕЧН.ЭКСП] не работает совместно со следующими функциями:
  - NightShot plus (DCR-HC36E/HC44E/HC46E)
  - [SUPER NSPLUS] (DCR-HC36E/HC44E/HC46E)
  - NightShot (DCR-HC94E/HC96E)
  - [SUPER NS] (DCR-HC94E/HC96E)
  - [COLOR SLOW S]
  - [ЭФФЕКТ КИНО] в меню [ЦИФР ЭФФЕКТ] (DCR-HC94E/HC96E)
- Если установлена функция [ПРОГР А/ЭКСП], то для функции [ТОЧЕЧН.ЭКСП] автоматически устанавливается значение [АВТО].

---

### Невозможно использовать [ЭКСПОЗИЦИЯ].

- Функция [ЭКСПОЗИЦИЯ] не работает совместно со следующими функциями:
  - NightShot plus (DCR-HC36E/HC44E/HC46E)
  - [SUPER NSPLUS] (DCR-HC36E/HC44E/HC46E)
  - NightShot (DCR-HC94E/HC96E)
  - [SUPER NS] (DCR-HC94E/HC96E)
  - [COLOR SLOW S]
  - [ЭФФЕКТ КИНО] в меню [ЦИФР ЭФФЕКТ] (DCR-HC94E/HC96E)
- Если установлена функция [ПРОГР А/ЭКСП], то для функции [ЭКСПОЗИЦИЯ] автоматически устанавливается значение [АВТО].

### Невозможно использовать [БАЛАНС БЕЛ].

- Невозможно использовать [БАЛАНС БЕЛ] при использовании NightShot plus или [SUPER NSPLUS] (DCR-HC36E/HC44E/HC46E)/NightShot или [SUPER NS](DCR-HC94E/HC96E).
- 

### Невозможно отрегулировать [РЕЗКОСТЬ] (DCR-HC94E/HC96E).

- Невозможно отрегулировать [РЕЗКОСТЬ] при помощи [ЭФФЕКТ КИНО] [ЦИФР ЭФФЕКТ].
- 

### [СДВИГ А/ЭКСП] не работает (DCR-HC94E/HC96E).

- [СДВИГ А/ЭКСП] невозможно выбрать, когда для параметра [ЭКСПОЗИЦИЯ] установлено значение [РУЧНАЯ].
- 

### Невозможно использовать [ТОЧЕЧН ФОКУС].

- Параметр [ТОЧЕЧН ФОКУС] невозможно использовать одновременно с [ПРОГР А/ЭКСП].
- 

### Невозможно использовать [ТЕЛЕМАКРО].

- Функция [ТЕЛЕМАКРО] не работает совместно со следующими функциями:
    - [ПРОГР А/ЭКСП]
    - Запись фильма на кассету или “Memory Stick Duo”.
- 

### Невозможно использовать [SUPER NSPLUS] (DCR-HC36E/HC44E/HC46E)/ [SUPER NS] (DCR-HC94E/HC96E).

- Невозможно использовать [SUPER NSPLUS] (DCR-HC36E/HC44E/HC46E)/ [SUPER NS] (DCR-HC94E/HC96E) вместе с:
    - [ФЕЙДЕР]
    - [ЦИФР ЭФФЕКТ]
    - [ПРОГР А/ЭКСП]
- 

### [COLOR SLOW S] работает неправильно.

- Функция [COLOR SLOW S] может не работать должным образом в полной темноте. Используйте NightShot plus или [SUPER NSPLUS] (DCR-HC36E/HC44E/HC46E)/NightShot или [SUPER NS] (DCR-HC94E/HC96E).
- Ниже перечислены параметры, одновременно с которыми невозможно использовать параметр [COLOR SLOW S].
  - [ФЕЙДЕР]
  - [ЦИФР ЭФФЕКТ]
  - [ПРОГР А/ЭКСП]
  - [ЭКСПОЗИЦИЯ]
  - [ТОЧЕЧН.ЭКСП]

**Невозможно использовать [ПРОГР ЗАПИСЬ] (DCR-НС94Е/НС96Е).**

- Невозможно использовать [ПРОГР ЗАПИСЬ] с [ЭФФЕКТ КИНО] меню [ЦИФР ЭФФЕКТ].

**Невозможно использовать [ФЕЙДЕР].**

- Функция [ФЕЙДЕР] не работает совместно со следующими функциями:
  - [АВТОЗАПУСК]
  - [SUPER NSPLUS] (DCR-НС36Е/НС44Е/НС46Е)
  - [SUPER NS] (DCR-НС94Е/НС96Е)
  - [COLOR SLOW S]
  - [ЦИФР ЭФФЕКТ]
  - [ПОКАДР ЗАП] (DCR-НС94Е/НС96Е)
  - [ИНТЕРВ.ЗАП.] (DCR-НС44Е/НС46Е/НС94Е/НС96Е)

**Невозможно использовать [ЦИФР ЭФФЕКТ].**

- Функция [ЦИФР ЭФФЕКТ] не работает совместно со следующими функциями:
  - [SUPER NSPLUS] (DCR-НС36Е/НС44Е/НС46Е)
  - [SUPER NS] (DCR-НС94Е/НС96Е)
  - [COLOR SLOW S]
  - [ФЕЙДЕР]
- Невозможно использовать [ЭФФЕКТ КИНО] (DCR-НС94Е/НС96Е), [МЕДЛ ЗАТВ] и [СТАР КИНО] с [ПРОГР А/ЭКСП] (за исключением [АВТО]).
- Функция [СТАР КИНО] не работает совместно со следующими функциями:
  - [ЭФФЕКТ ИЗОБР]
  - [ВЫБОР Ш/ФОРМ] (DCR-НС36Е)
- Для моделей DCR-НС94Е/НС96Е:
  - Функция [ЭФФЕКТ КИНО] не работает совместно со следующими функциями:
    - Для параметра [ЭКСПОЗИЦИЯ] задано значение [РУЧНАЯ]
    - В [СДВИГ А/ЭКСП] выбрано значение, отличающееся от 0.
    - [ПРОГР ЗАПИСЬ]
    - [ЭФФЕКТ ИЗОБР]

**Невозможно использовать [ИНТЕРВ.ЗАП.] (DCR-НС94Е/НС96Е).**

- Невозможно использовать [ИНТЕРВ.ЗАП.], если выбран параметр [ЭФФЕКТ КИНО] или [ПРЕРЫВ ДВИЖ] в меню [ЦИФР ЭФФЕКТ].

**Перезапись/монтаж/подключение к другим устройствам****Изображение, которое выводится с камеры, не отображается на экране устройства, подсоединенного к камере (DCR-НС44Е/НС46Е/НС94Е/НС96Е).**

- При установке видеокамеры на Handycam Station закройте крышку разъема DC IN видеокамеры и вставьте видеокамеру до упора в Handycam Station (стр. 11).

### **Изображения с подключенного оборудования не отображаются на экране ЖКД и в видеоискателе (DCR-HC96E).**

- Установите [ВЫВОД ИЗОБР.] в положение [LCD] (стр. 75).
  - Если нажать кнопку DISP/BATT INFO когда для [ВЫВОД ИЗОБР.] установлено значение [B.ВЫХ/LCD], входной сигнал на видеокамеру подаваться не будет (стр. 75).
  - Убедитесь, что соответствующий видео штекер подключен к другому устройству, затем правильно установите [ВИДЕОВХОД] (стр. 73).
- 

### **Изображения, полученные от подключенных устройств невозможно увеличить (DCR-HC36E/HC46E/HC96E).**

- Изображения с подключенного оборудования невозможно увеличить на видеокамере (стр. 32).
- 

### **На дисплее подключенного оборудования отображается код времени и другая информация.**

- Задайте для параметра [ВЫВОД ИЗОБР.] значение [LCD] при подключении через соединительный кабель A/V (стр. 75).
- 

### **При использовании соединительного кабеля A/V перезапись не выполняется должным образом.**

- Неправильно подключен соединительный кабель A/V. Убедитесь что соединительный кабель A/V подключен к правильному гнезду, то есть к гнезду выхода устройства, с которого копируется изображение (DCR-HC96E), или к входному гнезду другого устройства для копирования изображения с видеокамеры (стр. 78, 81).
  - Для модели DCR-HC96E:  
Установите [ВЫВОД ИЗОБР.] в положение [LCD] (стр. 75).
- 

### **Не слышен новый звук, добавленный на кассету с записью.**

- Отрегулируйте значение параметра [БАЛАНС ЗВУКА] со стороны [ST1] (основной звук) так, чтобы звук был слышен нормально (стр. 88).
- 

### **Изображения с подключенного оборудования отображаются неправильно.**

- Входной сигнал не является сигналом PAL (стр. 136).
- 

### **Не удается перезаписать неподвижные изображения с кассеты на "Memory Stick Duo".**

- Если запись на кассету выполнялась несколько раз, то запись может оказаться невозможной, или изображение может быть записано с ошибками.

### Не удается перезаписать видеофильмы с кассеты на “Memory Stick Duo”.

- Ниже перечислены случаи, когда запись будет невозможной или изображение может быть записано с ошибками.
  - На кассете имеется незаписанный участок.
  - Запись на кассету выполнялась много раз.
  - Входной сигнал был прервано или отключен.

### Невозможно ввести изображения, используя соединительный кабель A/V (DCR-HC96E).


- Невозможно ввести изображения, если для параметра [ВЫВОД ИЗОБР.] установлено значение [В.ВЫХ/LCD] (стр. 75).
- Изображения невозможно ввести, если нажать кнопку DISP/BATT INFO.

### Изображение слишком темное, возникают искажения изображения или звука (DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E).

- Соединительные кабели A/V подсоединены одновременно и к видеокамере, и к устройству Handycam Station. Отсоедините один из соединительных кабелей A/V.

## Подключение к компьютеру



### Компьютер не распознает видеокамеру.

- Отсоедините кабель от видеокамеры и компьютера, затем надежно подсоедините его снова.
- Отсоедините все устройства USB кроме клавиатуры, мыши и видеокамеры от гнезда  (USB) на компьютере.
- Отсоедините кабель от видеокамеры и компьютера, перезапустите компьютер, затем снова правильно подсоедините их.
- Для моделей DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E:  
Правильно установите видеокамеру в Handycam Station (стр. 11).

### После установки прилагаемого диска CD-ROM в дисковод компьютера появляется сообщение об ошибке.

- Задайте для компьютера параметры экрана, приведенные ниже.
  - Windows: 800 × 600 точек или более, режим цветности High Color (16 бит, 65000 цветов) или более
  - Macintosh: 1024 × 768 точек или более, 32000 цветов или более

### На компьютере не отображается изображение, которое снимается на видеокамеру.

- Отсоедините кабель от компьютера, включите видеокамеру, а затем снова подсоедините кабель.

- Переместите переключатель POWER несколько раз, чтобы на видеокамере загорелся индикатор CAMERA-TAPE, и установите параметр [КАМЕРА USB] в положение [📺 ПОТОК] (стр. 73). (Только при подключении к компьютеру с Windows через кабель USB)

---

### Записанные на кассете видеоклипы невозможно просмотреть на экране компьютера. [USB] [i.LINK]

- Отсоедините кабель от компьютера, затем надежно подсоедините его снова.
- Переместите переключатель POWER несколько раз, чтобы на видеокамере загорелся индикатор PLAY/EDIT, установите для параметра [ВЫБОР USB] значение [📺 ПОТОК] (стр. 69). (Только при подключении к компьютеру с Windows через кабель USB)

---

### Записанные на кассете видеоклипы невозможно просмотреть на экране компьютера Macintosh. [USB]

- При подсоединении видеокамеры к компьютеру Macintosh с помощью кабеля USB невозможно копировать на компьютер изображения, записанные на кассете. Для копирования записанного материала с кассеты подсоедините видеокамеру к компьютеру с помощью кабеля i.LINK и воспользуйтесь стандартным программным обеспечением операционной системы.

---

### Невозможно просмотреть на экране компьютера записанные на “Memory Stick Duo” неподвижные изображения. [USB]

- Вставьте “Memory Stick Duo” в правильное направление, потом нажмите его до конца.
- Не допускается использование кабеля i.LINK. Подключите видеокамеру к компьютеру с помощью кабеля USB.
- Переместите переключатель POWER несколько раз, чтобы на видеокамере загорелся индикатор PLAY/EDIT, установите для параметра [ВЫБОР USB] значение [📺 Memory Stick] (стр. 69).
- Во время эксплуатации видеокамеры (например, воспроизведение или монтаж кассеты) компьютер не распознает “Memory Stick Duo”. Перед подключением видеокамеры к компьютеру завершите все операции, выполняемые на видеокамере.

---

### Съемный диск не появляется на компьютерном экране. [USB]

- Вставьте “Memory Stick Duo” в видеокамеру.
- Отсоедините от компьютера все устройства USB, кроме клавиатуры, мыши и видеокамеры.
- Переместите переключатель POWER несколько раз, чтобы загорелся индикатор PLAY/EDIT, установите для параметра [ВЫБОР USB] значение [📺 Memory Stick] (стр. 69).
- Во время эксплуатации видеокамеры (например, воспроизведение или монтаж кассеты) компьютер не распознает “Memory Stick Duo”. Перед подключением видеокамеры к компьютеру завершите операции, выполняемые на видеокамере.

**При использовании потоковой передачи через USB запись на кассете не отображается на экране компьютера с операционной системой Windows.**

#### USB

- Драйвер USB зарегистрирован неверно, поскольку компьютер был подключен к видеокамере до завершения установки драйвера USB. Выполните следующие действия для правильной установки драйвера USB.

#### ■ В системах Windows Me

- 1 Убедитесь, что видеокамера подключена к компьютеру.
- 2 Нажмите правой кнопкой мыши значок [My Computer] и выберите [Properties].  
Появится экран [System Properties].
- 3 Выберите вкладку [Device Manager].
- 4 Если устройства, указанные ниже, уже установлены, нажмите на них правой кнопкой мыши, затем нажмите кнопку [Remove], чтобы удалить их.
  - [USB Audio Device] в папке [Sound, video and game controllers]
  - [USB Device] в папке [Other devices]
  - [USB Composite Device] в папке [Universal Serial Bus Controller]
- 5 После отображения экрана [Confirm Device Removal] нажмите кнопку [OK].
- 6 Выключите питание видеокамеры, отсоедините кабель USB, затем перезагрузите компьютер.
- 7 Установите диск CD-ROM в дисковод компьютера.
- 8 Выполните указанные ниже действия и попробуйте повторно установить драйвер USB.
  - 1 Дважды щелкните по значку [My Computer].
  - 2 Нажмите правой кнопкой мыши [PICTUREPACKAGE] (дисковод)\*.

\* Имена дисков (например, (E:)) могут отличаться в зависимости от компьютера.

  - 3 Выберите [Open].
  - 4 Дважды нажмите [Driver].
  - 5 Дважды нажмите [Setup.exe].
  - Удалите только элементы [USB Audio Device], [USB Device], [USB Composite Device]. Удаление других устройств может привести к неисправности компьютера.

#### ■ Для Windows 2000

Войдите в систему с правами администратора.

- 1 Убедитесь, что видеокамера подключена к компьютеру.
- 2 Нажмите правой кнопкой мыши значок [My Computer] и выберите [Properties].  
Появится экран [System Properties].
- 3 Выберите вкладку [Hardware] → [Device Manager] → [View] → [Devices by type].

- 4 Если устройства, указанные ниже, уже установлены, нажмите на них правой кнопкой мыши, затем выберите [Uninstall], чтобы удалить их.
  - [USB Composite Device] в папке [Universal Serial Bus Controller]
  - [USB Audio Device] в папке [Sound, video and game controller]
  - [Composite USB Device] в папке [Other devices]
- 5 После отображения экрана [Confirm Device Removal] нажмите кнопку [OK].
- 6 Выключите питание видеокамеры, отсоедините кабель USB, затем перезагрузите компьютер.
- 7 Установите диск CD-ROM в дисковод компьютера.
- 8 Выполните указанные ниже действия и попробуйте повторно установить драйвер USB.
  - 1 Дважды щелкните по значку [My Computer].
  - 2 Нажмите правой кнопкой мыши [PICTUREPACKAGE] (дисковод)\*.

\* Имена дисков (например, (E:)) могут отличаться в зависимости от компьютера.

  - 3 Выберите [Open].
  - 4 Дважды нажмите [Driver].
  - 5 Дважды нажмите [Setup.exe].
  - Удалите только элементы [USB Composite Device], [USB Audio Device], [Composite USB Device]. Удаление других устройств может привести к неисправности компьютера.

### ■ Для Windows XP

Войдите в систему с правами администратора.

- 1 Убедитесь, что видеокамера подключена к компьютеру.
- 2 Нажмите кнопку [Start].
- 3 Нажмите правой кнопкой мыши значок [My Computer] и выберите [Properties].

Появится экран [System Properties].
- 4 Выберите вкладку [Hardware] → [Device Manager] → [View] → [Devices by type].
- 5 Если устройства, указанные ниже, уже установлены, нажмите на них правой кнопкой мыши, затем выберите [Uninstall], чтобы удалить их.
  - [USB Composite Device] в папке [Universal Serial Bus Controller]
  - [USB Audio Device] в папке [Sound, video and game controller]
  - [USB Device] в папке [Other devices]
- 6 После отображения экрана [Confirm Device Removal] нажмите кнопку [OK].
- 7 Выключите питание видеокамеры, отсоедините кабель USB, затем перезагрузите компьютер.
- 8 Установите диск CD-ROM в дисковод компьютера.
- 9 Выполните указанные ниже действия и попробуйте повторно установить драйвер USB.
  - 1 Дважды щелкните по значку [My Computer].
  - 2 Нажмите правой кнопкой мыши [PICTUREPACKAGE] (дисковод)\*.



- \* Имена дисков (например, (E:)) могут отличаться в зависимости от компьютера.
- 3 Выберите [Open].
- 4 Дважды нажмите [Driver].
- 5 Дважды нажмите [Setup.exe].
- Удалите только элементы [USB Composite Device], [USB Audio Device] и [USB Device]. Удаление других устройств может привести к неисправности компьютера.

---

### Невозможно скопировать видео и неподвижные изображения на компьютер Windows. [USB](#)

- Отобразите изображения, записанные на “Memory Stick Duo”, используя следующие процедуры.
  - 1 Дважды щелкните по значку [My Computer].
  - 2 Дважды щелкните по значку для вновь распознанного накопителя [Removable Disk].  
Возможно, для обнаружения дисковода потребуется некоторое время.
  - 3 Дважды нажмите на файл нужного изображения.

---

### На экране видеокamеры появляется сообщение [Не удастся запустить режим Easy Handycam.] или [Не удастся отменить режим Easy Handycam.]. [USB](#)

- Нельзя перейти в настройки Easy Handycam при подключенном кабеле USB. Сначала отсоедините кабель USB от видеокamеры.

---

### Отсутствует звук при подключении видеокamеры к компьютеру Windows с помощью кабеля USB. [USB](#)

- Измените настройку операционной системы на вашем компьютере, следуя приведенным ниже инструкциям.
  - 1 Выберите [Start] → [Programs] ([All Programs] для Windows XP) → [Picture Package] → [Handycam Tools] → [USB Streaming Tool].
  - 2 Выберите другое устройство на экране [Select audio device].
  - 3 Выполнив инструкции на экране, нажмите [Next], после чего нажмите [Done].

---

### При передаче потоком по USB фильм воспроизводится рывками. [USB](#)

- Измените настройки, следуя приведенным ниже инструкциям.
  - 1 Выберите [Start] → [Programs] ([All Programs] для Windows XP) → [Picture Package] → [Handycam Tools] → [USB Streaming Tool].
  - 2 Переместите регулятор в сторону знака (-) на экране [Select video quality].
  - 3 Выполнив инструкции на экране, нажмите [Next], после чего нажмите [Done].

---

### Программа Picture Package не работает должным образом.

- Закройте программу Picture Package, затем перезагрузите компьютер.

**Во время работы программы Picture Package появилось сообщение об ошибке.**

- Сначала закройте Picture Package, затем переместите переключатель POWER на видеокамере так, чтобы загорелся другой индикатор.
- 

**Привод CD-R не распознается, или данные не могут быть записаны на диск CD-R в Picture Package Auto Video, Producer, CD Backup или VCD Maker.**

- Список совместимых дисководов представлен на сайте по следующему адресу URL:  
<http://www.ppackage.com/>
- 

**На экране видеокамеры появляется сообщение [Передача потоком по USB... Эта функция недоступна]. [USB]**

- Начните запись или воспроизведение изображений, записанных на “Memory Stick Duo” после завершения потоковой передачи USB.
- 

**“Руководство по началу работы” отображается с ошибками.**

- Выполните следующие действия, используя “Руководство по началу работы” (FirstStepGuide.pdf).
  - 1 Установите диск CD-ROM в дисковод компьютера.
  - 2 Дважды щелкните по значку [My Computer].
  - 3 Нажмите правой кнопкой мыши [PICTUREPACKAGE] (дисковод).
    - \* Имена дисков (например, (E:)) могут отличаться в зависимости от компьютера.
  - 4 Нажмите [Explorer].
  - 5 Дважды нажмите [FirstStepGuide].
  - 6 Дважды нажмите папку с необходимым языком.
  - 7 Дважды нажмите “FirstStepGuide.pdf”.

# Предупреждающие индикаторы и сообщения

## Индикация самодиагностики/ Предупреждающие индикаторы

Если на экране ЖКД или в видеоскателье появятся индикаторы, проверьте следующее.

Некоторые неполадки можно устранить самостоятельно. Если неполадка не устраняется после нескольких попыток, обратитесь к дилеру Sony или в местное уполномоченное предприятие по обслуживанию изделий Sony.

### **C:(или E): □□:□□ (индикация самодиагностики)**

#### **C:04:□□**

- Батарейный блок не является блоком “InfoLITHIUM”. Используйте батарейный блок “InfoLITHIUM” (стр. 140).
- Подсоедините штекер DC адаптера переменного тока к гнезду DC IN видеокамеры (стр. 10).

#### **C:21:□□**

- Произошла конденсация влаги. Извлеките кассету и оставьте видеокамеру приблизительно на 1 час, затем вновь вставьте кассету (стр. 144).

#### **C:22:□□**

- Почистите головку с помощью чистящей кассеты (приобретается отдельно) (стр. 145).

#### **C:31:□□ / C:32:□□**

- Выявлены симптомы неполадок, не входящих в число вышеописанных. Выньте кассету и вставьте ее снова, а затем включите видеокамеру. Не делайте этого в случае конденсации влаги (стр. 144).

- Отсоедините источник питания. Подключите его снова, а затем включите видеокамеру.
- Замените кассету. Нажмите кнопку RESET (стр. 33), а затем включите видеокамеру.

#### **E:61:□□ / E:62:□□ / E:91:□□**

- Обратитесь в сервисный центр Sony или в местное уполномоченное предприятие по обслуживанию изделий Sony. Сообщите 5-значный код, начинающийся с символа “E”.

### **101-1001 (предупреждающий индикатор, относящийся к файлам)**

- Файл поврежден.
- Файл не читается (стр. 138).

### **⚡ (Предупреждение об уровне зарядки батареи)**


- Батарейный блок почти полностью разряжен.
- В зависимости от условий эксплуатации и других внешних факторов или состояния батареи, индикатор ⚡ может мигать, даже если остается примерно 5-10 минут.

### **☒ (Предупреждение о конденсации влаги)\***

- Выньте кассету, извлеките источник питания и оставьте его примерно на 1 час, открыв крышку кассетного отсека (стр. 144).

### **Ⓜ (Предупреждающий индикатор, имеющий отношение к “Memory Stick Duo”)**


- Не вставлена “Memory Stick Duo” (стр. 23).

 (Предупреждающий индикатор, имеющий отношение к форматированию “Memory Stick Duo”)\*

- “Memory Stick Duo” повреждена.
- “Memory Stick Duo” отформатирована неправильно (стр. 63, 138).

 (Предупреждающий индикатор, имеющий отношение к несовместимости “Memory Stick Duo”)\*

- Вставлена несовместимая “Memory Stick Duo” (стр. 138).

 (Предупреждающие индикаторы, относящиеся к кассете)

### Медленное мигание

- На кассете осталось менее 5 минут.
- Кассета не вставлена.\*
- Язычок защиты от записи на кассете установлен в положение блокировки (стр. 137)\*.

### Быстрое мигание

- Лента в кассете подошла к концу.\*


 (Предупреждение об извлечении кассеты)\*

### Медленное мигание


- Язычок защиты от записи на кассете установлен в положение блокировки (стр. 137).

### Быстрое мигание


- Произошла конденсация влаги (стр. 144).
- Отображается код функции самодиагностики (стр. 131).

 (Предупреждающий индикатор, относящийся к удалению изображения)\*

- Изображение защищено (стр. 90).

 (Предупреждающий индикатор, относящийся к защите от записи “Memory Stick Duo”)\*

- Язычок защиты от записи на “Memory Stick Duo” установлен в положение блокировки (стр. 138).


 (Предупреждающий индикатор, относящийся к вспышке) (DCR-HC94E/HC96E)

### Медленное мигание

- Выполняется зарядка

### Быстрое мигание

- Отображается код функции самодиагностики (стр. 131)\*.
- Неисправность вспышки

 (Предупреждающий индикатор, относящийся к подрагиванию видеокамеры)

- Количество света недостаточно, поэтому может возникнуть подрагивание видеокамеры. Используйте вспышку (DCR-HC94E/HC96E).
- Видеокамера находится в неустойчивом положении, поэтому происходит подрагивание. Во время съемки крепко удерживайте видеокамеру обеими руками. Все же обратите внимание, исчез ли предупреждающий индикатор, относящийся к подрагиванию видеокамеры.

\* При отображении на экране предупреждающих индикаторов звучит мелодичный сигнал (стр. 75).

## Описание предупреждающих сообщений

Если на экране появляются сообщения, следуйте инструкциям.

- Когда отображается [OK], можно получить сообщение [i], нажав [OK]. Нажмите [i], чтобы снова отобразить сообщение.

## ■ Батарея/Питание

**Используйте батарею "InfoLITHIUM".** (стр. 140)

**Батарея почти разряжена.**

- Замените батарею (стр. 10, 140).

**Ресурс батареи истек. Замените на новую.** (стр. 140)

**▲ Снимите и снова установите источник питания.** (стр. 10)

**Используйте новый адаптер питания или снова вставьте.** (стр. 12)

## ■ Конденсация влаги

**[i]▲ Конденсация влаги.**  
**Извлеките кассету.** (стр. 144)

**[i] Конденсация влаги. Выключите камеру на 1 час.** (стр. 144)

## ■ Кассета/лента

**[i] Вставьте кассету.** (стр. 22)

**▲ Выньте и снова вставьте кассету.** (стр. 22)

- Проверьте, не повреждена ли кассета.

**[i]▲ Кассета защищена от записи.** (стр. 137)

**[i] Кассета закончилась.** (стр. 22, 29)

- Перемотайте ленту назад или замените ее.

## ■ "Memory Stick Duo"

**[i] Вставьте Memory Stick.** (стр. 23)

**[i] Выньте и вставьте Memory Stick.** (стр. 23, 138)

- Снова вставьте "Memory Stick Duo" несколько раз. Если даже после этого индикатор продолжает мигать, то "Memory Stick Duo" может быть повреждена. Попробуйте использовать другую "Memory Stick Duo".

**Memory Stick только для чтения.**

- Вставьте записываемую "Memory Stick Duo".

**[i] Несовместимый тип Memory Stick.**

- Вставлена "Memory Stick Duo", несовместимая с видеокамерой (стр. 138).

**[i] Memory Stick отформатирован некорректно.**

- Проверьте формат, потом отформатируйте “Memory Stick Duo” как положено (стр. 63, 138).

---

### Запись невозможна Memory Stick переполнен.

- Удалите ненужные изображения (стр. 89).

---

### Memory Stick защищен от записи. (стр. 138)

---

### Воспр-е невозможно Выньте и вставьте Memory Stick. (стр. 23)

---

### Запись невозможна. Выньте и вставьте Memory Stick. (стр. 23)

---

### Нет файлов.

- На “Memory Stick Duo” нет записанных файлов или нет читаемых файлов.

---

### Передача потоком по USB... Эта функция недоступна.

- Попытка воспроизведения или записи на “Memory Stick Duo” во время потоковой передачи по USB.

---

### Больше нельзя создавать папки на Memory Stick.

- Невозможно создать папки с именами, превышающими 999MSDCF. Нельзя использовать видеокамеру для удаления созданных папок.
- Необходимо отформатировать “Memory Stick Duo” (стр. 63) или удалить папки с помощью компьютера.

---

### Нельзя записать неподв. изобр. на Memory Stick. (стр. 138)

---

### Фильмы нельзя записать на карту Memory Stick. (стр. 138)

---

### ■ PictBridge-совместимый принтер

---

#### Проверьте подсоединенное устройство.

- Выключите и снова включите принтер, затем отключите кабель USB и снова подключите его.

---

#### Подсоедините камеру к принтеру,совместимому с PictBridge.

- Выключите и снова включите принтер, затем отключите кабель USB и снова подключите его.

---

#### Ошибка-Отм.задан.

- Проверьте принтер.

---

#### Печать невозможна. Проверьте принтер.

- Выключите и снова включите принтер, затем отключите кабель USB и снова подключите его.

---

### ■ Вспышка (DCR-HC94E/HC96E)

---

#### Зарядка вспышки. Фотосъемка невозможна.

- Предпринята попытка записать неподвижное изображение во время зарядки вспышки.

---

### ■ Защитная шторка объектива (DCR-HC94E/HC96E)

---

#### Кр.объект.открыта частично. Выкл. и снова вкл.питание. (стр. 16)

---

**Крышка объектива не закрыта.  
Снова включите питание.** (стр. 16)

## ■ Прочее

---

**Запись невозможна. Сигнал защищен от копирования.**  
(стр. 137)

---

**Нельзя наложить звук. Отсоедините кабель i. LINK.**  
(стр. 86)

---

**Запись не в режиме SP. Нельзя наложить звук.** (стр. 86)

---

**Звук не 12-bit формата. Нельзя наложить звук.** (стр. 86)

---


**Нельзя наложить звук на незаписанную часть ленты.**  
(стр. 86)

---


**Нельзя наложить звук.** (стр. 86)

- На кассету, записанную на другом устройстве с помощью 4CH MIC REC, нельзя добавить звук.

---

**⊗  Грязная видеоголовка.  
Примените чистящую кассету.**  
(стр. 145)

---

**⊗  Загрязнена видео-головка.  
Примените чистящую кассету.**  
(стр. 145)

---

**Не удастся запустить режим Easy Handycam.** (стр. 26,110)

---


**Не удастся отменить режим Easy Handycam.** (стр. 26,110)

---

**Недопустимо в режиме Easy Handycam** (стр. 27)

---

**USB недопустимо в этом режиме для Easy Handycam.**

- Нельзя использовать кабель USB во время работы Easy Handycam, если параметр [ ПТОК] в меню [КАМЕРА USB] выбран, когда переключатель POWER установлен в положение CAMERA-TAPE.

---

**Кассета HDV, не воспроизводится.**

- На этой видеокамере нельзя воспроизводить этот формат. Воспроизводить такие кассеты необходимо на оборудовании, на котором они были записаны.

---

**Кассета записана в формате HDV. Нельзя доб. звук.**

- На данной видеокамере невозможно добавить аудиосигнал на участок кассеты, записанный в формате HDV (стр. 86).

---

**Отсоедините кабель AV. (DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E)**

- Соединительные кабели A/V подсоединены одновременно и к видеокамере, и к устройству Handycam Station. Отсоедините одно из устройств.
- Если соединительный кабель A/V подсоединен только к видеокамере, значит, подсоединение видеокамеры к устройству Handycam Station выполнено неправильно. Подсоедините устройство Handycam Station надлежащим образом.

# Использование видеокамеры за границей

## Питание


Видеокамеру можно использовать в любой стране/регионе благодаря прилагаемому к ней адаптеру переменного тока, который можно использовать в диапазоне от 100 до 240 В переменного тока с частотой 50/60 Гц.

## Системы цветного телевидения

В этой видеокамере используется система PAL, поэтому запись можно просмотреть только на телевизоре, работающем в системе PAL и оборудованном входным гнездом AUDIO/VIDEO.

Система	Страна
PAL	Австралия, Австрия, Бельгия, Великобритания, Венгрия, Германия, Голландия, Гонконг, Дания, Испания, Италия, Китай, Кувейт, Малайзия, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Сингапур, Словакия, Таиланд, Финляндия, Швеция, Швейцария и пр.
PAL - M	Бразилия
PAL - N	Аргентина, Парагвай, Уругвай.
SECAM	Болгария, Гвиана, Ирак, Иран, Монако, Россия, Украина, Франция и т.д.
NTSC	Багамские острова, Боливия, Канада, Центральная Америка, Чили, Колумбия, Эквадор, Гайана, Ямайка, Япония, Корея, Мексика, Перу, Суринам, Тайвань, Филиппины, США, Венесуэла, и т.д.

## Простая установка разницы во времени на часах

При использовании видеокамеры за границей можно легко установить часы на местное время путем установки разницы во времени. Выберите [ЧАСОВОЙ ПОЯС] в меню  (ВРЕМЯ/LANGU.), потом задайте разницу во времени (стр. 76).



# Используемые кассеты

Можно использовать только кассеты формата mini DV.

Используйте кассету со знаком <sup>Mini</sup>DV. Видеокамера несовместима с кассетами с функцией Cassette Memory.

## Предотвращение появления на ленте незаписанных участков

Перейдите к концу записанной части ленты с помощью функции ПОСЛ ФРАГМ (стр. 38) перед началом следующей записи в следующих случаях:

- воспроизводилась кассета.
- использовалась функция EDIT SEARCH.

## Сигнал авторского права

### ■ При воспроизведении

Если кассета, воспроизводимая на видеокамере, содержит сигналы авторского права, то ее невозможно скопировать на кассету другой видеокамеры, подключенной к этой видеокамере.

### ■ При записи (DCR-HC36E/HC46E/HC96E)

На этой видеокамере нельзя выполнять запись программы, которая содержит сигналы авторского права для защиты авторских прав. При попытке записи таких программ на экране ЖКД или в видискателе появится сообщение [Запись невозможна. Сигнал защищен от копирования.]. Во время записи эта видеокамера не записывает на кассету сигналы авторского права.

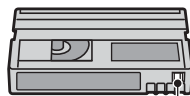
## Примечания по эксплуатации

### ■ Если видеокамера не используется в течение длительного времени

Извлеките кассету и храните ее отдельно.

### ■ Для предотвращения случайного стирания

Передвиньте язычок защиты от записи на кассете в положение SAVE.



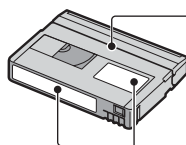
REC: запись возможна.

SAVE: запись невозможна (кассета защищена от записи).



### ■ При прикреплении этикетки на кассету

Чтобы этикетки не стали причиной неправильной работы видеокамеры, их следует прикреплять только в тех местах, которые указаны на рисунке ниже.



Не прикрепляйте этикетку вдоль этой границы.

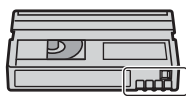
Место для этикетки

### ■ После использования кассеты

Во избежание искажения звука или изображения перемотайте кассету на начало. Затем положите кассету в футляр и храните ее в вертикальном положении.

### ■ При чистке позолоченного разъема

Обычно позолоченный разъем кассеты необходимо очищать с помощью хлопчатобумажного тампона примерно после 10 раз использования кассеты. Если позолоченный разъем кассеты будет загрязнен или запылен, показания индикатора оставшейся ленты могут быть неправильными.



Позолоченный разъем

# 0 картах памяти “Memory Stick”

“Memory Stick” - это компактный портативный носитель для записи данных на основе интегральной схемы с емкостью, превышающей емкость гибкого диска.

На данной видеокамере можно использовать только “Memory Stick Duo”, размер которой почти в два раза меньше размера стандартной “Memory Stick”. Однако нет гарантии, что все перечисленные в списке типы “Memory Stick Duo” будут работать на данной видеокамере.

Типы “Memory Stick”	Запись/ воспроизведение
“Memory Stick” (без MagicGate)	–
“Memory Stick Duo” (без MagicGate)*1	○
“MagicGate Memory Stick”	–
“Memory Stick Duo” (без MagicGate)*1	○*2*3
“MagicGate Memory Stick Duo” *1	○*3
“Memory Stick PRO”	–
“Memory Stick PRO Duo” *1	○*2*3

\*1 Размер “Memory Stick Duo” почти в два раза меньше размера стандартной “Memory Stick”.

\*2 Типы “Memory Stick”, которые поддерживают скоростную передачу данных. Скорость передачи данных зависит от используемого устройства.

\*3 “MagicGate” - это технология защиты авторских прав, которая записывает и преобразует содержание в зашифрованный формат. Помните, что на этой видеокамере невозможно записать или воспроизвести данные, содержащие сигналы защиты по технологии “MagicGate”.

• Формат неподвижного изображения: видеокамера сжимает и записывает данные изображения в формате JPEG (Joint Photographic Experts Group). Расширение файла - “.JPG”.

- Формат видео: видеокамера сжимает и записывает данные изображения в формате MPEG (Moving Picture Experts Group). Расширение файла - “.MPG”.
- Имена файлов неподвижных изображений:
  - 101- 0001: это имя файла появится на экране видеокамеры.
  - DSC00001.JPG: это имя файла появится на мониторе компьютера.
- Имена файлов фильмов:
  - MOV00001: это имя файла появится на экране видеокамеры.
  - MOV00001.MPG: это имя файла появится на мониторе компьютера.
- “Memory Stick Duo”, отформатированная на компьютере (Windows OS/Mac OS), не гарантирует совместимость с камерой.
- Скорость чтения/записи данных зависит от того, какая карта “Memory Stick” используется для устройства, совместимого с “Memory Stick”.

## На “Memory Stick Duo” с язычком защиты от записи

Заостренным предметом передвиньте язычок на “Memory Stick Duo” в положение защиты от записи, чтобы предотвратить случайное стирание изображений.

## Примечания по эксплуатации

Компенсация за поврежденные или потерянные файлы изображений не выплачивается; это может произойти в следующих случаях:

- Если при извлечении “Memory Stick Duo” выключается питание видеокамеры или удаляется батарейный блок для замены, когда видеокамера считывает или записывает файлы изображений на “Memory Stick Duo” (когда индикатор обращения горит постоянно или мигает).
- Если вы используете “Memory Stick Duo” рядом с магнитом или в магнитном поле.

Рекомендуется создавать резервные копии важных данных на жестком диске компьютера.

## ■ Обращение с “Memory Stick”

При обращении с картой “Memory Stick Duo” соблюдайте следующие правила.

- Не прилагайте чрезмерных усилий, когда будете записывать необходимые примечания в области для заметок на “Memory Stick Duo”.
- Не прикрепляйте ярлычки на “Memory Stick Duo” или адаптер Memory Stick Duo.
- При переноске или хранении “Memory Stick Duo” помещайте ее в футляр.
- Не допускайте контакта металлических предметов с контактами батарейного блока и не прикасайтесь к ним.
- Не сгибайте, не роняйте “Memory Stick Duo” и не прилагайте излишних усилий при ее использовании.
- Не разбирайте и не модифицируйте “Memory Stick Duo”.
- Не допускайте попадания влаги на “Memory Stick Duo”.
- Держите “Memory Stick Duo” подальше от маленьких детей. Существует опасность того, что по неосторожности ребенок может ее проглотить.
- Не вставляйте ничего, кроме “Memory Stick Duo” в гнездо для “Memory Stick Duo”. Это может привести к неисправности.

## ■ Места использования

Не используйте и не храните “Memory Stick Duo” в следующих местах:

- в слишком жарких местах, например в автомобиле, припаркованном в солнечном месте;
- под прямым солнечным светом;
- в местах, очень влажных или подверженных воздействию агрессивных газов.

## ■ На адаптере Memory Stick Duo

После вставки “Memory Stick Duo” в адаптер Memory Stick Duo можно использовать ее со стандартным “Memory Stick”-совместимым устройством.

- При использовании “Memory Stick Duo” с “Memory Stick”-совместимым устройством убедитесь, что вставили “Memory Stick Duo” в адаптер Memory Stick Duo.
- При вставке “Memory Stick Duo” в адаптер Memory Stick Duo убедитесь, что “Memory Stick Duo” вставляется лицевой стороной в правильном направлении, потом вставьте ее до конца. Неправильное использование может привести к неисправности. Кроме того, если с силой вставлять карту “Memory Stick Duo” в слот для карты “Memory Stick Duo” неверной стороной, можно повредить адаптер Memory Stick Duo.
- Не вставляйте адаптер Memory Stick Duo без “Memory Stick Duo”. В противном случае это может привести к неисправности аппарата.

## ■ О карте памяти “Memory Stick PRO Duo”:

- Максимальный объем памяти “Memory Stick PRO Duo”, который можно использовать на данной видеокамере, составляет 2 ГБ.
- Этот аппарат не поддерживает скоростную передачу данных.


## О совместимости данных изображения

- Файлы данных изображения, записанные видеокамерой на “Memory Stick Duo” соответствуют требованиям универсального стандарта по правилам проектирования файловых систем для видеокамер “Design rule for Camera File system”, установленным ассоциацией JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- На этой видеокамере нельзя воспроизводить неподвижные изображения, записанные на других устройствах (DCR-TRV900E или DSC-D700/D770), которые не соответствуют требованиям универсального стандарта. (эти модели не продаются в некоторых регионах).

- Нельзя использовать “Memory Stick Duo”, которая использовалась с другим устройством, отформатируйте ее при помощи своей видеокамеры (стр. 63). Помните, что во время форматирования удаляется вся информация, сохраненная на “Memory Stick Duo”.
- Возможно, изображения не удастся воспроизвести на этой видеокамере, если:
  - воспроизводятся изображения, которые были изменены на компьютере;
  - воспроизводятся изображения, записанные с помощью другого устройства.

## 0 батарейном блоке “InfoLITHIUM”

Это устройство совместимо с батарейным блоком “InfoLITHIUM” (серии P).

Эта видеокамера работает только с батарейным блоком “InfoLITHIUM”. На батарейном блоке “InfoLITHIUM” серии P имеется значок .

### Что представляет собой батарейный блок “InfoLITHIUM”?

Батарейный блок “InfoLITHIUM” это литиево-ионный батарейный блок, обладающий функцией передачи информации об условиях эксплуатации с видеокамеры на адаптер переменного тока/зарядное устройство и обратно. Батарейный блок “InfoLITHIUM” рассчитывает потребление электроэнергии, исходя из условий эксплуатации видеокамеры, и отображает оставшееся время работы батарейного блока в минутах.

### Зарядка батарейного блока

- Перед использованием видеокамеры обязательно зарядите батарейный блок.
- Рекомендуется выполнять зарядку батарейного блока при температуре окружающей среды от 10°C до 30°C, пока не выключится индикатор CHG (зарядка). При зарядке батарейного блока при температуре, выходящей за пределы указанного интервала, возможно, не удастся зарядить батарейный блок надлежащим образом.
- По завершении зарядки отсоедините кабель от гнезда DC IN на видеокамере, либо отсоедините батарейный блок.


## Эффективное использование батарейного блока

- Эффективность действия батарейного блока уменьшается при температуре окружающей среды 10°C и ниже, сокращается также время использования батарейного блока. В этом случае, чтобы увеличить время использования батарейного блока, выполните одно из следующих действий:
  - Чтобы согреть батарейный блок, положите его в карман и непосредственно перед началом съемки подсоедините его к видеокамере;
  - Используйте батарейный блок большой емкости: NP-FP70/FP71/FP90 (приобретается отдельно).
- Частое использование экрана ЖКД или функций воспроизведения, ускоренной перемотки ленты вперед и назад приводит к более быстрой разрядке батарейного блока. Рекомендуется использовать батарейный блок большой емкости: NP-FP70/FP71/FP90 (приобретается отдельно).
- Установивайте переключатель POWER в положение OFF(CHG), если видеокамера не используется для записи или воспроизведения. Батарейный блок разряжается, если видеокамера находится в режиме ожидания записи или установлена пауза воспроизведения.
- Имейте запасные заряженные батарейные блоки, обеспечивающие время записи, в два или три раза превышающее ожидаемое время записи, и перед началом записи выполняйте пробную запись.
- Не подвергайте батарейный блок воздействию воды. Батарейный блок не является водостойким.


## Об индикаторе оставшегося времени работы батарейного блока

- Если питание отключается, даже если индикатор оставшегося времени работы батарейного блока показывает, что в нем остался достаточный заряд для его функционирования, снова полностью зарядите батарейный блок. Оставшееся

время работы батарейного блока будет отображаться правильно. Однако следует отметить, что при использовании батарейного блока в течение длительного времени при высокой температуре, при его хранении в течение долгого времени в полностью заряженном состоянии или при его частом использовании индикация батарейного блока может не восстановиться. Следует рассматривать оставшееся время работы батарейного блока только как приблизительный показатель.

- Даже если оставшееся время работы батарейного блока составляет 5-10 минут, знак , указывающий на то, что оставшееся время работы батарейного блока заканчивается, будет мигать. Это зависит от условий эксплуатации и температуры окружающей среды.

## О хранении батарейного блока

- Если батарейный блок не используется в течение длительного времени, один раз в год полностью заряжайте батарейный блок и используйте его на видеокамере для поддержания его нормальной работы. Для хранения батарейного блока отсоедините его от видеокамеры и поместите в сухое прохладное место.
- Для полной разрядки батарейного блока с помощью видеокамеры установите для параметра [АВТОВЫКЛ] значение [НИКОГДА] в меню  (СТАНД НАБОР) и оставьте видеокамеру в режиме ожидания записи на кассету, пока вся энергия не будет израсходована (стр. 75).

## О сроке службы батарейного блока

- С течением времени и в процессе эксплуатации емкость батарейного блока постепенно снижается. Когда время работы батарейного блока становится значительно короче, вероятно, срок его службы подошел к концу.
- Срок службы каждого батарейного блока зависит от условий его хранения, эксплуатации и окружающей среды.

# 0 стандарте i.LINK

Интерфейс DV на данном аппарате является i.LINK-совместимым интерфейсом DV. В данном разделе описывается стандарт i.LINK и его особенности.

## Что такое i.LINK?

i.LINK- это цифровой последовательный интерфейс для передачи цифровых видео- и аудиосигналов и других данных на другие i.LINK-совместимые устройства. i.LINK можно также использовать для управления другими устройствами.

i.LINK-совместимые устройства можно подключить с помощью кабеля i.LINK. Возможными способами применения является управление и передача данных при использовании различного цифрового аудио-видео оборудования.

Когда два или несколько i.LINK-совместимых устройств подключены к данному аппарату по последовательной схеме опроса, управление и передача данных возможны и для других устройств. Следует, однако, иметь в виду, что в соответствии с характеристиками и спецификациями подключенного устройства способ управления может отличаться, и передача данных может быть доступна не всегда.

- Обычно к данному аппарату с помощью кабеля i.LINK можно подключить только одно устройство. При подключении данного аппарата к i.LINK-совместимому устройству, имеющему два или более интерфейсов DV, обратитесь к инструкции по эксплуатации подключаемого оборудования.
- i.LINK является более знакомым термином для шины передачи данных стандарта IEEE 1394, предложенной Sony, а также является торговой маркой, признанной многими корпорациями.

- IEEE 1394 – это международный стандарт, принятый институтом инженеров по электротехнике и радиоэлектронике.

## О скорости передачи по кабелю i.LINK

Максимальная скорость передачи по кабелю i.LINK зависит от устройства. Существует 3 типа.

S100 (прибл. 100 Mbps\*)

S200 (прибл. 200 Mbps)

S400 (прибл. 400 Mbps)

Скорость передачи в бодах указывается в разделе “Технические характеристики” инструкции по эксплуатации каждого устройства. На интерфейсе некоторых устройств она указывается рядом с гнездом i.LINK. Максимальная скорость передачи в бодах может отличаться от указанной величины, если аппарат подключен к устройству, имеющему другую максимальную скорость передачи в бодах.

### \* Что такое Mbps?

Mbps означает “мегабит в секунду” или объем данных, которые можно принимать или передавать за одну секунду. Например, скорость передачи, равная 100 Mbps, означает, что за одну секунду можно передать 100 мегабит данных.

## Использование функций i.LINK на данном аппарате

Для получения дополнительных сведений о перезаписи, когда этот аппарат подключен к другому видеоустройству, имеющему интерфейс DV, стр.78, 81.

Кроме видеоустройства, данный аппарат также можно подключать к другим i.LINK-совместимым (интерфейс DV) устройствам фирмы

# Уход и меры предосторожности

Sony (например, к персональному компьютеру серии VAIO), а также видеоустройствам.

Некоторые i.LINK-совместимые видеоустройства, например, цифровые телевизоры или записывающие устройства/проигрыватели DVD, MICROMV или HDV, несовместимы с устройствами DV. Перед подключением к другим устройствам обязательно проверьте, является ли это устройство совместимым с устройством DV. Дополнительные сведения о мерах предосторожности и совместимом прикладном программном обеспечении можно также найти в инструкциях по эксплуатации подключаемого оборудования.

## О требуемом кабеле i.LINK

Используйте кабель Sony i.LINK 4-на-4-штырька (во время перезаписи DV).

## Использование видеокамеры и уход за ней

- Не используйте и не храните видеокамеру и принадлежности при условиях, описанных ниже.
  - В местах со слишком высокой или низкой температурой. Никогда не оставляйте их в местах, где температура поднимается выше 60°C, например, под воздействием прямых солнечных лучей, рядом с нагревательными приборами или в автомобиле, припаркованном в солнечном месте. Это может привести к их неисправности или деформации.
  - Рядом с источниками сильных магнитных полей или механической вибрации. Это может привести к неисправности видеокамеры.
  - Рядом с источниками радиоволн или радиации. Возможно, видеокамера не запишет изображение должным образом.
  - Рядом с приемниками АМ и видеооборудованием. Могут возникать помехи.
  - На песчаном пляже или в каком-либо пыльном месте. Если в видеокамеру попадет песок или пыль, это может привести к ее неисправности. Иногда неисправность устранить невозможно.
  - Рядом с окнами или вне помещения, где прямой солнечный свет может воздействовать на экран ЖКД, видискатель и объектив. Это может привести к повреждению видискателя или экрана ЖКД.
  - В очень влажных местах.
- Используйте для питания видеокамеры постоянный ток напряжением 7,2 В (батарейный блок) или 8,4 В (адаптер переменного тока).
- Для работы от источника постоянного или переменного тока используйте принадлежности, рекомендуемые в данной инструкции по эксплуатации.
- Не подвергайте видеокамеру воздействию влаги, например, дождя или морской воды. Попадание влаги на видеокамеру может привести к ее неисправности. Иногда неисправность устранить невозможно.

- Если внутрь корпуса попадет какой-нибудь твердый предмет или жидкость, выключите видеокамеру и перед дальнейшей ее эксплуатацией проверьте ее в сервисном центре Sony.
- Обращайтесь с изделием бережно, не разбирайте, не модифицируйте его, берегите от ударов и падений, не наступайте на него. Будьте особенно осторожны с объективом.
- Когда видеокамера не используется, установите переключатель POWER в положение OFF (CHG).
- Не заворачивайте видеокамеру, например в полотенце, и не эксплуатируйте ее в таком состоянии. В этом случае может произойти повышение температуры внутри видеокамеры.
- При отсоединении провода электропитания тяните за штекер, а не за сам провод.
- Будьте осторожны, не кладите на провод тяжелые предметы, которые могут его повредить.
- Поддерживайте металлические контакты в чистоте.
- Храните пульт дистанционного управления и батарейку типа “таблетка” в недоступном для детей месте. При случайном проглатывании батареи немедленно обратитесь к врачу.
- При утечке электролита из батареи выполните следующие действия:
  - Обратитесь в местное уполномоченное предприятие по обслуживанию изделий Sony.
  - смойте электролит, попавший на кожу.
  - при попадании жидкости в глаза промойте их большим количеством воды и обратитесь к врачу.

### ■ Если видеокамера не используется в течение длительного времени

- Время от времени включайте видеокамеру и воспроизводите на ней кассеты примерно в течение трех минут.
- Полностью разрядите батарейный блок перед тем, как поместить его на хранение.

### Конденсация влаги

Если видеокамера принесена из холодного места в теплое, то внутри видеокамеры, на поверхности ленты или на объективе может произойти конденсация влаги. В таком состоянии лента может прилипнуть к барабану головки и будет повреждена, или видеокамера не сможет работать надлежащим образом. Если внутри видеокамеры произошла конденсация влаги, на экране появится индикация [☒▲ Конденсация влаги. Извлеките кассету.] или [☒ Конденсация влаги. Выключите камеру на 1 час.]. Если влага сконденсировалась на объективе, индикатор появляться не будет.

### ■ Если произошла конденсация влаги

Ни одна из функций, кроме извлечения кассеты, не будет работать. Извлеките кассету, выключите видеокамеру и оставьте ее примерно на один час с открытой крышкой кассетного отсека. Видеокамерой можно снова пользоваться при соблюдении следующих условий:

- При включении питания на экране не появляется предупреждение об ошибке.
- При установке кассеты или нажатии кнопок управления видеосъемкой не мигает индикатор ☒ или ▲.

Если начнет конденсироваться влага, видеокамера не всегда сможет это определить. Если это произойдет, то иногда после открытия крышки кассетного отсека кассета не будет извлекаться в течение 10 секунд. Это не является неисправностью. Не закрывайте крышку кассетного отсека, пока кассета не будет извлечена.



### ■ Примечание по конденсации влаги

Влага может образоваться, если принести видеокамеру из холодного места в теплое (или наоборот) или при использовании видеокамеры во влажном месте в перечисленных ниже случаях.

- Если видеокамера принесена с лыжного склона в помещение, где работает обогреватель.
- Если видеокамера принесена из автомобиля или помещения, в котором работает кондиционер, в жаркое место вне помещения.
- Если видеокамера используется после грозы или дождя.
- Если видеокамера используется во влажном или жарком месте.

### ■ Как предотвратить конденсацию влаги

Если видеокамера принесена из холодного места в теплое, положите видеокамеру в полиэтиленовый пакет и плотно заклейте его. Выньте видеокамеру из полиэтиленового пакета, когда температура воздуха внутри пакета достигнет температуры окружающего воздуха (приблизительно через один час).

### Видеоголовка

- Если видеоголовки загрязнены, могут появиться искажения при воспроизведении звука или изображения.
- В течение 10 секунд почистите видеоголовки с помощью чистящей кассеты Sony DVM-12CLD (приобретается отдельно), если:
  - во время воспроизведения изображения появляются мозаичные помехи или отображается синий экран;



- воспроизводимые изображения не движутся;

- не появляется изображение или прерывается звук;
- При записи на экране появляется индикация [X] [G] Грязная видеоголовка. Примените чистящую кассету.].
- При воспроизведении на экране появляется индикация [X] [G] Загрязнена видео-головка. Примените чистящую кассету.].
- Видеоголовки изнашиваются в результате длительного использования. Если не удастся получить четкое изображение даже после использования чистящей кассеты (приобретается отдельно), возможно, износилась видеоголовка. Обратитесь в сервисный центр Sony или в местное уполномоченное предприятие по обслуживанию изделий Sony для замены видеоголовки.

### Экран ЖКД


- Не допускайте чрезмерного надавливания на экран ЖКД, так как это может привести к неисправности.
- При эксплуатации видеокамеры в холодном месте на экране ЖКД может появиться остаточное изображение. Это не является неисправностью.
- При эксплуатации видеокамеры задняя сторона экрана ЖКД может нагреваться. Это не является неисправностью.

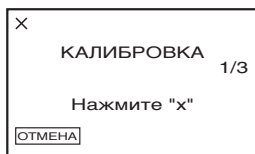
### ■ Очистка экрана ЖКД

Если на экране LCD появятся отпечатки пальцев или пыль, рекомендуется воспользоваться мягкой тканью для его очистки. При использовании комплекта для чистки ЖКД (приобретается отдельно) не наносите чистящую жидкость непосредственно на экран ЖКД. Используйте чистящую бумагу, смоченную жидкостью.

### ■ Регулировка экрана ЖКД (КАЛИБРОВКА)

Кнопки на сенсорной панели могут работать неправильно. Если это произойдет, выполните описанную ниже процедуру. Рекомендуется подключать видеокамеру или Handycam Station (поставляется с DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E) к настенной сетевой розетке, используя прилагаемый адаптер переменного тока.

- 1 Переместите переключатель POWER вниз, чтобы загорелся индикатор PLAY/EDIT.
- 2 Отсоедините от видеокамеры все кабели, кроме кабеля адаптера переменного тока или Handycam Station (поставляемой с DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E), потом извлеките кассету и “Memory Stick Duo”.
- 3 Коснитесь **[MENU]** → **[MENU]** →  (СТАНД НАБОР) → **[КАЛИБРОВКА]** → **[OK]**.
  - Для моделей DCR-HC44E/HC46E/HC94E/HC96E:  
Используемое форматное соотношение 4:3 изменится на 16:9.



- 4 Прикоснитесь к знаку “x”, отображаемому на экране, углом прилагаемой карты “Memory Stick Duo” или каким-либо подобным предметом.  
Знак “x” переместится в другое положение.

Для отмены **[КАЛИБРОВКА]** нажмите **[ОТМЕНА]** при выполнении шага ④.

Если Вы прикоснетесь не в нужном месте, повторите процедуру, начиная с пункта ④.

- Калибровку экрана ЖКД нельзя выполнять, если он повернут.

### Обращение с корпусом

- Если корпус видеокамеры загрязнен, очистите его с помощью мягкой ткани, слегка смоченной в воде, а затем протрите мягкой сухой тканью.
- Во избежание повреждения покрытия не следует:
  - использовать химические вещества, например, разбавитель, бензин или спирт, химические салфетки, репелленты, инсектициды или фотозащитный состав;
  - работать с этими веществами без защитных перчаток;
  - допускать соприкосновения корпуса камеры с резиновыми или виниловыми предметами в течение долгого времени.

### Об уходе за объективом и его хранении

- Очищайте поверхность объектива мягкой тканью в следующих случаях:
  - если на поверхности объектива имеются отпечатки пальцев;
  - в жарких или влажных местах
  - при использовании объектива в таких местах, где он может подвергаться воздействию соленого воздуха, например на морском побережье.
- Храните объектив в хорошо проветриваемом месте, защищенном от грязи и пыли.
- Во избежание появления плесени периодически выполняйте очистку объектива, как описано выше. Рекомендуется включать видеокамеру и пользоваться ею примерно один раз в месяц для поддержания видеокамеры в оптимальном состоянии в течение длительного времени.

## Зарядка предварительно установленной аккумуляторной батарейки

Видеокамера оснащена предварительно установленной аккумуляторной батарейкой, обеспечивающей сохранение даты, времени и других установок даже при установке переключателя POWER в положение OFF (CHG).

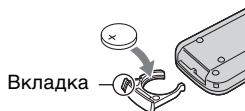
Предварительно установленная аккумуляторная батарейка подзаряжается, пока видеокамера подключена к сети электропитания через адаптер переменного тока или при установке в видеокамеру батарейного блока. Если видеокамера совершенно не используется в течение приблизительно **3 месяцев**, и к ней не подключен адаптер переменного тока или батарейный блок, то аккумуляторная батарейка полностью разрядится. Видеокамерой следует пользоваться после зарядки предварительно установленной аккумуляторной батарейки. Однако, даже если предварительно установленная аккумуляторная батарейка разряжена, на функционирование видеокамеры не повлияет тот факт, что дата не записывается.

### ■ Процедуры

Подсоедините видеокамеру к сетевой розетке с помощью прилагаемого адаптера переменного тока и, установив переключатель POWER в положение OFF (CHG), оставьте ее более чем на 24 часа.

## Замена батарейки пульта дистанционного управления

- 1 Нажав на язычок, снимите корпус батарейки, ущипнув пальцем за прорезь.
- 2 Вставьте новую батарейку стороной со знаком плюс (+) вверх.
- 3 Вставьте корпус батарейки на место в пульт дистанционного управления до щелчка.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При небрежном обращении батарейка может взорваться. Запрещается перезаряжать, разбирать и бросать в огонь.

- В пульте дистанционного управления используется литиевая батарейка типа “таблетка” (CR2025). Не используйте какие-либо другие батарейки, кроме CR2025.
- Если литиевая батарейка разряжается, расстояние действия пульта дистанционного управления может сократиться, или пульт будет работать неправильно. В этом случае замените батарейку литиевой батарейкой Sony CR2025. При использовании батареек другого типа существует опасность пожара или взрыва.

# Технические характеристики

## Система

### Система видеозаписи

2 вращающиеся головки, система наклонной механической развертки

### Система записи неподвижного изображения

Exif Ver. 2.2\*1

### Система аудиозаписи

Вращающиеся головки, система РСМ

Дискретизация: 12 бит (сдвиг частоты 32 кГц, стерео 1, стерео 2), 16 бит (сдвиг частоты 48 кГц, стерео)

### Видеосигнал

Цветовой сигнал PAL, стандарт CCIR

### Используемые кассеты

Кассеты Mini DV со знаком <sup>Mini</sup> DV

### Скорость ленты

SP: прибл. 18,81 мм/с  
LP: прибл. 12,56 мм/с

### Время записи/воспроизведения

SP: 60 мин (при использовании кассеты DVM60)  
LP: 90 мин (при использовании кассеты DVM60)

### Время ускоренной перемотки вперед/назад

прибл. 2 мин 40 с (при использовании кассеты DVM60 и перезаряжаемого батарейного блока)  
прибл. 1 мин 45 с (при использовании кассеты DVM60 и адаптера переменного тока)

### Видоискатель

Электрический видоискатель (цветной)

## Формирователь изображения

### DCR-HC36E:

3,0 мм (типа 1/6) CCD (прибор с зарядовой связью)

Всего: прибл. 800 000 точек

Эффективные (неподвижное изображение): прибл. 400 000 точек

Эффективные (движущееся изображение): прибл. 400 000 точек

### DCR-HC44E/HC46E:

3,27 мм (типа 1/5,5) CCD (прибор с зарядовой связью)

Всего: прибл. 1 070 000 точек

Эффективные (неподвижное изображение): прибл. 1 000 000 точек

Эффективные (движущееся изображение): прибл. 690 000 точек

### DCR-HC94E/HC96E:

5,9 мм (типа 1/3) CCD (прибор с зарядовой связью)

Всего: прибл. 3 310 000 точек

Эффективные (неподвижное изображение): 3 050 000 точек

Эффективные (движущееся изображение): прибл. 2 050 000 точек

## Объектив

### DCR-HC36E:

Carl Zeiss Vario-Tessar  
20 × (оптический), 800 × (цифровой)

### DCR-HC44E/HC46E:

Carl Zeiss Vario-Tessar  
12 × (оптический), 800 × (цифровой)

### DCR-HC94E/HC96E:

Carl Zeiss Vario-Sonnar T\*

10 × (оптический), 120 ×  
(цифровой)

#### **Фокусное расстояние**

DCR-HC36E:

$f=2,3 - 46$  мм

В эквиваленте 35-мм фотокамеры

В режиме CAMERA-TAPE:

44 ~ 880 мм

В режиме CAMERA-MEMORY:

44 ~ 880 мм

F1,8 ~ 3,1

Диаметр фильтра: 25 мм

DCR-HC44E/HC46E:

$f=3,0 - 36$  мм

В эквиваленте 35-мм фотокамеры

В режиме CAMERA-TAPE:

46 ~ 628,5 мм (16:9)\*<sup>2</sup>

48 ~ 576 мм (4:3)

В режиме CAMERA-MEMORY:

43,6 ~ 523,2 мм (16:9)

40 ~ 480 мм (4:3)

F1,8 ~ 2,5

Диаметр фильтра: 25 мм

DCR-HC94E/HC96E:

$f=5,1 - 51$  мм

В эквиваленте 35-мм фотокамеры

В режиме CAMERA-TAPE:

42,8 ~ 495 мм (16:9)\*<sup>2</sup>

45 ~ 450 мм (4:3)

В режиме CAMERA-MEMORY:

40,6 ~ 406 мм (16:9)

37 ~ 370 мм (4:3)

F1,8 ~ 2,9

Диаметр фильтра: 30 мм

#### **Цветовая температура**

[АВТО], [1 НАЖАТ], [ПОМЕ-  
ЩЕНИЕ] (3 200 К), [УЛИЦА]  
(5 800 К)

#### **Минимальная освещенность**

DCR-HC36E/HC94E/HC96E:

5 лк (люкс) (F 1,8)

0 лк (люкс) (при использовании  
функций NightShot plus (DCR-  
HC36E)/NightShot (DCR-HC94E/  
HC96E))\*<sup>3</sup>

DCR-HC44E/HC46E:

7 лк (люкс) (F 1,8)

0 лк (люкс) (при использовании  
функции NightShot plus))\*<sup>3</sup>

\*1“Exif” – это формат файлов  
неподвижных изображений,  
установленный ассоциацией  
JEITA (Japan Electronics and  
Information Technology Industries  
Association). Файлы этого  
формата могут содержать  
дополнительную информацию,  
например сведения о параметрах  
камеры во время записи.

\*2В режиме 16:9 цифры фокусного  
расстояния - это цифры при  
использовании широкоугольного  
объектива.

\*3Съемку объектов, не видимых в  
темноте, можно выполнять с  
помощью инфракрасного  
освещения.

## **Разъемы входных/выходных сигналов**

### **Выход аудио/видео**

DCR-HC36E/HC44E/HC46E/  
HC94E:

10-штырьковый разъем

Видеосигнал: 1 Vp-p, 75 Ω (Ом),  
несимметричный

Сигнал яркости: 1 Vp-p, 75Ω (Ом),  
несимметричный

Сигнал цветности: 0,3 Vp-p, 75Ω  
(Ом), несимметричный

Звуковой сигнал: 327 мВ (при  
сопротивлении нагрузки 47 кΩ  
(кОм)), выходное полное  
сопротивление менее 2,2 кΩ (кОм)

### Вход/выход аудио/видео

DCR-HC96E:

10-штырьковый разъем

Автоматический переключатель  
входа/выхода

Видеосигнал: 1 Vp-p, 75  $\Omega$  (Ом),  
несимметричный

Сигнал яркости: 1 Vp-p, 75  $\Omega$  (Ом),  
несимметричный

Сигнал цветности: 0,3 Vp-p, 75  $\Omega$   
(Ом), несимметричный

Звуковой сигнал: 327 мВ (при  
сопротивлении нагрузки 47 к $\Omega$

(кОм)), входное полное  
сопротивление более 47 к $\Omega$  (кОм),  
выходное полное сопротивление  
меньше 2,2 к $\Omega$  (кОм)

### Гнездо USB (DCR-HC36E)

мини-B

### Гнездо LANC (DCR-HC94E/HC96E)

Стереофоническое мини-гнездо  
( $\varnothing$  2,5 мм)

### Вход/выход DV (DCR-HC36E)

Интерфейс i.LINK (IEEE1394, 4-  
штырьковый разъем S100)

### Экран ЖКД

#### Изображение

DCR-HC36E:

6,2 см (тип 2,5)

DCR-HC44E/HC46E/HC94E/  
HC96E:

6,9 см (типа 2,7, форматное  
соотношение – 16:9)

#### Общее количество элементов изображения

123 200 (560  $\times$  220)

### Общие технические характеристики

#### Требования к источнику питания

7,2 В постоянного тока

(батарейный блок)

8,4 В постоянного тока (адаптер  
переменного тока)

#### Средняя потребляемая мощность

DCR-HC36E:

Во время записи видеокамерой с  
помощью видискателя 1,9 Вт

Во время записи видеокамерой с  
помощью ЖКД 2,3 Вт

DCR-HC44E/HC46E:

Во время записи видеокамерой с  
помощью видискателя 2,4 Вт

Во время записи видеокамерой с  
помощью ЖКД 2,7 Вт

DCR-HC94E/HC96E:

Во время записи видеокамерой с  
помощью видискателя 2,9 Вт

Во время записи видеокамерой с  
помощью ЖКД 3,3 Вт

Во время записи видеокамерой с  
помощью видискателя и ЖКД  
3,5 Вт

#### Рабочая температура

0 $^{\circ}$ C - 40 $^{\circ}$ C

#### Температура хранения

-20 $^{\circ}$ C - + 60 $^{\circ}$ C

#### Размеры (прибл.)

DCR-HC36E/HC44E/HC46E:

65  $\times$  79  $\times$  113 мм

(ш/в/г)

DCR-HC94E/HC96E:

72  $\times$  91  $\times$  120 мм

(ш/в/г)

## Вес (прибл.)

DCR-HC36E:

370 г только видеокамера  
430 г вместе с перезаряжаемым  
батареиным блоком NP-FP30 и  
кассетой DVM60

DCR-HC44E/HC46E:

380 г только видеокамера  
445 г вместе с перезаряжаемым  
батареиным блоком NP-FP50 и  
кассетой DVM60

DCR-HC94E/HC96E:

460 г только видеокамера  
525 г вместе с перезаряжаемым  
батареиным блоком NP-FP50 и  
кассетой DVM60

## Принадлежности, входящие в комплект поставки

См. стр.9.

## Разъемы Handycam Station для входных/выходных сигналов

### DCRA-C150 (DCR-HC44E/HC94E)

#### Выход аудио/видео

10-штырьковый разъем  
Видеосигнал: 1 Vp-p, 75  $\Omega$  (Ом), несимметричный  
Сигнал яркости: 1 Vp-p, 75 $\Omega$  (Ом), несимметричный  
Сигнал цветности: 0,3 Vp-p, 75 $\Omega$  (Ом), несимметричный  
Звуковой сигнал: 327 мВ (при сопротивлении нагрузки 47 к $\Omega$  (кОм)), выходное полное сопротивление менее 2,2 к $\Omega$  (кОм)

#### Гнездо USB

мини-B

#### Выход DV

Интерфейс i.LINK (IEEE1394, 4-штырьковый разъем S100)

### DCRA-C151 (DCR-HC46E)

#### Выход аудио/видео

10-штырьковый разъем  
Видеосигнал: 1 Vp-p, 75  $\Omega$  (Ом), несимметричный  
Сигнал яркости: 1 Vp-p, 75 $\Omega$  (Ом), несимметричный  
Сигнал цветности: 0,3 Vp-p, 75 $\Omega$  (Ом), несимметричный  
Звуковой сигнал: 327 мВ (при сопротивлении нагрузки 47 к $\Omega$  (кОм)), выходное полное сопротивление менее 2,2 к $\Omega$  (кОм)

#### Гнездо USB

мини-B

#### Вход/выход DV

Интерфейс i.LINK (IEEE1394, 4-штырьковый разъем S100)

### DCRA-C152 (DCR-HC96E)

#### Вход/выход аудио/видео

10-штырьковый разъем  
Автоматический переключатель входа/выхода  
Видеосигнал: 1 Vp-p, 75  $\Omega$  (Ом), несимметричный  
Сигнал яркости: 1 Vp-p, 75 $\Omega$  (Ом), несимметричный  
Сигнал цветности: 0,3 Vp-p, 75 $\Omega$  (Ом), несимметричный  
Звуковой сигнал: 327 мВ (при сопротивлении нагрузки 47 к $\Omega$  (кОм)), входное полное сопротивление более 47 к $\Omega$  (кОм), выходное полное сопротивление меньше 2,2 к $\Omega$  (кОм)

#### Гнездо USB

мини-B

#### Вход/выход DV

Интерфейс i.LINK (IEEE1394, 4-штырьковый разъем S100)

### Адаптер переменного тока AC-L25A/L25B

#### Требования к источнику питания

100 -240 В переменного тока, 50/60

Гц

#### Потребление тока

0,35 - 0,18 А

#### Потребляемая мощность

18 Вт

#### Выходное напряжение

8,4 В постоянного тока \*

#### Рабочая температура

0°C - 40°C

#### Температура хранения

-20°C - + 60°C

#### Размеры (прибл.)

56 × 31 × 100 мм (ш/в/г), не  
включая выступающие части

#### Вес (прибл.)

190 г без провода питания

\* Чтобы ознакомиться с другими спецификациями, см. этикетку на адаптере переменного тока.

### Перезаряжаемый батарейный блок

#### NP-FP30 (DCR-HC36E)

#### Максимальное выходное напряжение

8,4 В постоянного тока

#### Выходное напряжение

7,2 В постоянного тока

#### Емкость

3,6 Втч (500 мАч)

#### Размеры (прибл.)

31,8 × 18,5 × 45,0 мм  
(ш/в/г)

#### Вес (прибл.)

40 г

#### Рабочая температура

0°C - 40°C

#### Тип

Литиево-ионный

#### NP-FP50 (DCR-HC44E/HC46E/ HC94E/HC96E)

#### Максимальное выходное напряжение

8,4 В постоянного тока

#### Выходное напряжение

7,2 В постоянного тока

#### Емкость

4,9 Втч (680 мАч)

#### Размеры (прибл.)

31,8 × 18,5 × 45,0 мм  
(ш/в/г)

#### Вес (прибл.)

45 г

#### Рабочая температура

0°C - 40°C

#### Тип

Литиево-ионный

Конструкция и характеристики могут изменяться без предварительного уведомления.



## Типы различий

DCR-HC	36E
Гнездо A/V	OUT
Интерфейс DV	IN/OUT
Handycam Station	–
Гнездо LANC	–

DCR-HC	44E	46E
Гнездо A/V	OUT	OUT
Интерфейс DV	OUT	IN/ OUT
Handycam Station	●	●
Гнездо LANC	–	–

DCR-HC	94E	96E
Гнездо A/V	OUT	IN/ OUT
Интерфейс DV	OUT	IN/ OUT
Handycam Station	●	●
Гнездо LANC	●	●

- Имеется
- Отсутствует

## Товарные знаки



- “Memory Stick”, “”, “Memory Stick Duo”, “MEMORY STICK DUO”, “Memory Stick PRO Duo”, “MEMORY STICK PRO DUO”, “MagicGate”, “MAGICGATE”, “MagicGate Memory Stick” и “MagicGate Memory Stick Duo” являются товарными знаками Sony Corporation.
- “InfoLITHIUM” является товарным знаком Sony Corporation.
- i.LINK и  являются товарными знаками Sony Corporation.
- Picture Package является товарным знаком Sony Corporation.
- Mini  является товарным знаком.
- “Handycam” и **НАНДУСАМ** являются зарегистрированными товарными знаками Sony Corporation.
- Microsoft, Windows и Windows Media являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками Microsoft Corporation в США и других странах.
- Windows Media Player является товарным знаком Microsoft Corporation.
- iMac, iBook, eMac, Macintosh, Mac OS, PowerBook и Power Mac являются товарными знаками Apple Computer, Inc в США и других странах.
- QuickTime и логотип QuickTime являются товарными знаками Apple Computer, Inc.
- Adobe, логотип Adobe и Adobe Acrobat являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками Adobe Systems Incorporated в США и других странах.
- Roxio является зарегистрированным товарным знаком Roxio, Inc.
- Toast является товарным знаком Roxio, Inc.
- Macromedia и Macromedia Flash Player являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками Macromedia, Inc. в США и других странах.
- Pentium является товарным знаком или зарегистрированным товарным знаком Intel Corporation.

Все названия изделий, упомянутые в данном руководстве, могут быть товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих компаний. Далее символы <sup>TM</sup> и “®” в каждом случае не упоминаются в данном руководстве.

# Указатель

## Цифры/ Символы

1 НАЖАТ .....	53
12БИТ .....	71
16:9 .....	58
16БИТ .....	71

21-штырьковый адаптер .....	44
4:3 .....	58
 Memory Stick .....	69
 ПОТОК .....	69

## A

Active Interface Shoe .....	86, 93
-----------------------------	--------

## B

BACK LIGHT .....	31, 117
------------------	---------

## C

CD-ROM .....	95
Click to DVD .....	105
COLOR SLOW S (функция Color Slow Shutter) .....	56, 122

## E

Easy Handycam .....	26, 47
EDIT SEARCH .....	38
ERASE	
Изображения .....	89
УДАЛ. ВСЕ .....	62

## H

Handycam Station .....	10, 93
------------------------	--------

## I

i.LINK .....	142
ImageMixer VCD2 .....	96, 99

## J

JPEG .....	138
------------	-----

## L

LANGUAGE .....	76
LCD .....	75
LETTER BOX .....	73
LP (экономный режим) .....	71

## M

Macintosh .....	98, 102
“Memory Stick” .....	138
“Memory Stick Duo” .....	22
Время записи .....	62
Установка/извлечение .....	23
ФОРМАТ .....	63
Число записываемых изображений .....	61
Язычок защиты от записи .....	138
MENU НАЗАД .....	75
MPEG .....	138
MPEG MOVIE EX .....	28

## N

NightShot .....	31
NightShot plus .....	31
NTSC .....	136

## P

P.MENU	
... См. раздел Персональное меню	
PAL .....	120, 136
PictBridge .....	91
PictBridge ПЕЧАТЬ .....	69
Picture Package .....	96

## S

SP (стандартный режим) .....	71
STEADYSHOT .....	58, 117

SUPER NS (Super NightShot) .....	56
SUPER NSPLUS (Super NightShot plus) .....	55, 122

## W

Windows .....	97, 99
---------------	--------

## A

АВТОВЫКЛ (автоматическое отключение) .....	75
АВТОЗАПУСК .....	57
АВТОЗАТВОР .....	53
Адаптер для Memory Stick Duo .....	139
Адаптер переменного тока .....	10
АУДИО ПРЭПС (аудиоперезапись) .....	87
АУДИОРЕЖИМ .....	71

## B

БАЛАНС БЕЛ (баланс белого) .....	52, 122
БАЛАНС ЗВУКА .....	72, 88
батареиный блок “InfoLITHIUM” .....	140
Батарея	

ВАТТ INFO (Информация о состоянии батарейного блока) .....	33
Время воспроизведения .....	14
Время записи .....	13
Время зарядки .....	13
Оставшееся время работы батарейного блока .....	33

БЕЛЫЙ ФЕЙДЕР .....	64
--------------------	----

## B

B.VЫX/LCD .....	75
-----------------	----

ВАРИР. ЭКСП  
(Определение экспозиции  
по смежным значениям)  
..... 60

Видео

РЕЖИМ ЗАП.  
(режим записи) ..... 71  
Формат видео ..... 138

ВИДЕОВХОД ..... 73

Видеоголовка ..... 145

Видеоискатель ..... 18

Яркость ..... 72

Возврат к установкам по  
умолчанию (Сброс) ..... 33

Возможная  
продолжительность записи  
..... 34

Воспроизведение ..... 29

Замедленное ..... 70

Изменение  
направления ..... 70

Кадр ..... 70

Удвоенная скорость  
..... 70

Воспроизведение в другом  
направлении ..... 70

Воспроизведение с  
удвоенной скоростью ..... 70

Время записи ..... 62

Вспомогательный звук ..... 72

Встроенный  
стереомикрофон ..... 33

ВЫБОР USB ..... 69

ВЫБОР Ш/ФОРМ ..... 58

ВЫВОД ИЗОБР. .... 75

ВЫСОКОЕ ..... 60

ВЫХОД A/V → DV ..... 73

## Г

Гнездо ..... 93

Гнездо A/V  
..... 42, 78, 79, 82, 86, 108

Гнездо DC IN ..... 10

Гнездо LANC ..... 94

Гнездо для “Memory Stick  
Duo” ..... 23

Гнездо S VIDEO  
..... 43, 79, 82, 108

Гнездо USB ..... 94

ГРОМКСТЬ ..... 29

## Д

ДАТА КАМЕРЫ ..... 74

ДАТА/ВРЕМЯ ..... 21, 34, 74

Датчик дистанционного  
управления ..... 33

Динамик ..... 33

## З

З.ИНТ-НЕПОДВ  
(фотосъемка с  
интервалом) ..... 69

ЗАКАТ ЛУНА ..... 51

Замедленное  
воспроизведение ..... 70

ЗАМЕЩ ЯРК.  
(ключ яркости) ..... 66

ЗАП.ФИЛЬМА ..... 84

Запись ..... 28

ЗАПИСЬ DVD ..... 70, 105

ЗАПИСЬ VCD ..... 69

ЗАПУСК ..... 59

Зарядка аккумулятора ..... 10

Батарейный блок ..... 10

Предварительно  
установленная  
аккумуляторная  
батарея ..... 147

Защита изображения ..... 90

Защитная шторка  
объектива ..... 16, 28

Звуковой сигнал  
подтверждения операции  
..... См. ОЗВУЧ.МЕНЮ

ЗЕБРА ..... 57

Зеркальный режим ..... 32

Знак печати ..... 89

## И

ИЗМ.СКОР.  
(воспроизведение с  
различной скоростью) .... 70

Изолирующая вкладка ..... 40

ИК ПОДСВ.  
(NightShot Light) ..... 56

Индексный экран ..... 29

Индикатор доступа ..... 23

Индикаторы ..... 36

Индикаторы дисплея ..... 34

Индикация  
самодиагностики ..... 131

ИНТЕРВ.ЗАП.  
(плавная запись на кассету  
с интервалами) ..... 68, 123  
интерфейс DV  
..... 78, 79, 81, 82, 94, 105, 108

Использование за границей  
..... 136

## К

Кабель i.LINK  
..... 79, 82, 105, 109

Кабель S VIDEO  
..... 43, 79, 82, 108

КАЛИБРОВКА ..... 146

КАМЕРА USB ..... 73

Кассета ..... 22, 137

Кассетный отсек ..... 22

Установка/извлечение  
..... 22

Язычок защиты от  
записи ..... 137

КАЧ.СНИМКА ..... 60

Качество снимка  
(КАЧ.СНИМКА) ..... 60

Кнопка DISP/BATT INFO  
..... 18, 33

Кнопка EASY ..... 26

Кнопка Flash ..... 30, 116

Кнопка PHOTO ..... 26, 28, 40

Кнопка REC START/STOP  
..... 26, 28

Кнопка RESET .....	33
Кнопка WIDE SELECT .....	24
Кнопка ZERO SET MEMORY .....	40
Кнопка выбора режима воспроизведения кассеты .....	35
Кнопка отображения индексного экрана.....	35
Кнопка переключения режимов END SEARCH/EDIT SEARCH/Просмотр записи .....	34
Кнопка перехода к предыдущему/следующему изображению .....	35
Кнопка персонального меню .....	34
Кнопка просмотра.....	34
Кнопка удаления изображений.....	35
Кнопки управления видео .....	40
Кнопки управления видеоизображением.....	35
Код времени.....	34
КОД ДАННЫХ.....	21, 34, 74
Компьютер.....	95, 99
Конденсация влаги .....	144
КОНТ ЗАПИСИ (управление записью).....	83
КОНТР РАМКА .....	73
Крышка .....	22
Крышка объектива.....	9, 28

## Л

Лампа записи .....	33
ЛАМПА ЗАПИСИ (индикатор записи).....	74
ЛАНДШАФТ .....	51
Литиевая батарейка типа “таблетка” .....	147

## М

МЕДЛ ЗАТВ (медленный затвор).....	66
Меню .....	46
Использование меню .....	46
Меню ВРЕМЯ/LANGU.....	76
Меню ПРИЛИЗОБР. ....	64
Меню РЕД И ВОСПР .....	70
Меню СТАНД НАБОР .....	71
Меню УСТ КАМЕРЫ .....	51
Меню УСТ ПАМЯТИ .....	59
Персональное меню .....	46, 76
Пункты меню .....	48
Меню ВРЕМЯ/LANGU. ....	76
Меню ПРИЛ.ИЗОБР. (Меню Приложение для обработки изображений) .....	64
Меню РЕД И ВОСПР .....	70
Меню СТАНД НАБОР .....	71
Меню УСТ КАМЕРЫ .....	51
Меню УСТ ПАМЯТИ .....	59
МОЗ. ФЕЙДЕР .....	64
МОЗАИКА.....	67
МОНОХРОМ .....	64
МОЩ.ВСПЫШКИ .....	55, 117
МУЛЬТИЗВУК .....	72

## Н

НАЛОЖЕНИЕ .....	64
НАСТР.ВСПЫШ. ....	55
Начало работы .....	9
НЕГАТИВ .....	67

НЕПОДВИЖН.....	66
Неподвижные изображения	

Качество снимка .....	60
Размер изображения .....	60
Формат неподвижных изображений .....	138

НОВАЯ ПАПКА .....	63
НОМЕР ФАЙЛА (Номер файла) .....	63
НОРМАЛЬНЫЙ .....	59

## О

ОЗВУЧ.МЕНЮ .....	75
Основной звук .....	72
Оставшееся время работы батарейного блока .....	34
ОСТАЛОСЬ .....	74

## П

Память нулевой отметки .....	40
Панель ЖКД.....	18
Папка	
НОВАЯ ПАПКА.....	63
ПАПКА ВОСПР (папка воспроизведения) .....	63
ПАПКА ЗАПИСИ (папка записи).....	63
ПАПКА ВОСПР (папка воспроизведения) .....	63
ПАПКА ЗАПИСИ (папка записи) .....	63
ПАСТЕЛЬ .....	67
Передачик .....	40
ПЕРЕДЕРЖКА.....	67
Перезапись.....	78, 84, 86
Переключатель NIGHTSHOT.....	31, 56
Переключатель NIGHTSHOT PLUS .....	31, 55

Переключатель POWER .....	10, 16	Предварительно установленная аккумуляторная батарейка .....	147	Рычажок БАТТ (батарея) .....	13
Персональное меню .....	46, 76	Предупреждающие индикаторы .....	131	Рычажок OPEN/EJECT .....	22
Добавить .....	76	Предупреждающие сообщения .....	131	<b>С</b>	
Изменение порядка .....	77	ПРЕРЫВ ДВИЖ .....	66	СДВИГ А/ЭКСП .....	53, 122
Используйте .....	46	ПРЕРЫВИСТ (прерывистое движение) .....	66	Сенсорная панель .....	19
Настройка .....	76	ПРОГР А/ЭКСП .....	51, 121	СЕПИЯ .....	67
Сброс .....	77	ПРОГР ЗАПИСЬ .....	58, 123	Сетевая розетка .....	10
Удалить .....	77	Программное обеспечение .....	99	СЖАТИЕ (Сжатие) .....	73
Печать .....	91	ПРОЖЕКТОР .....	51	Системные требования .....	97
Пиктограмма .. См. Индикаторы дисплея		Просмотр записи .....	39	Системы цветного телевидения .....	136
Пленка .....	См. Кассета	Пульта дистанционного управления .....	40	СЛЕД .....	66
Плечевой ремень .....	32	ПУЛЬТ ДУ (пульта дистанционного управления) .....	74	Соединительный кабель А/V .....	43, 79, 82, 86, 108
ПЛЯЖ ЛЫЖИ .....	51	<b>Р</b>		СПОРТ (спортивные состязания) .....	51
ПОДАВ.КР.ГЛ. ....	55	Размер изображения (РАЗМ СНИМК) .....	60, 62	Справка .....	96
Подключение		Видео .....	62	СТАН ДАРТ .....	60
Видеомагнитофон .....	78, 79, 81, 82	Неподвижные изображения .....	60	СТАР КИНО .....	66
Компьютер .....	95	Разъем интерфейса .....	94	СТЕРЕО .....	72
ТВ .....	42	Регулировка экспозиции для подсветки .....	31, 117	Счетчик ленты .....	34
ПОДСВ В.ИСК (Яркость видискателя) .....	72	РЕЖИМ ДЕМО .....	69, 110	<b>Т</b>	
Подсветка ЖКД .....	18, 112	РЕЖИМ ЗАП (режим записи) .....	71	ТВ .....	42
Поиск даты .....	41	РЕЗКОСТЬ .....	53, 122	ТЕЛЕМАКРО .....	54, 122
Поиск изображения .....	29	Ремень для захвата .....	17	Телефото .....	30
Поиск методом прогона .....	29	Руководство по началу работы .....	95, 103	Технические характеристики .....	148
Поиск начала записи .....	38	Рычаг привода трансфокатора .....	30	Техническое обслуживание .....	143
ПОКАДР ЗАП (покадровая запись) .....	67	Рычаг регулировки объектива видискателя .....	18	ТИП ЭКРАНА .....	43
Покадровое воспроизведение .....	70			Товарный знак .....	153
ПОКАЗ СЛАЙД .....	65			ТОЧ. ФЕЙДЕР .....	64
ПОМЕЩЕНИЕ .....	52			ТОЧЕЧН ФОКУС .....	54, 122
ПОРТ РЕТ (Мягкий портретный режим) .....	51			ТОЧЕЧН.ЭКСП (универсальный точечный фотоэкспозометр) .....	52, 121
ПОСЛ ФРАГМ .....	38, 71			Трансфокация .....	30
				Трансфокация РВ zoom .....	32

**У**

УДАЛ.ВСЕ .....	62
Удалите изображения .....	89
Удерживание видеокамеры .....	16
УЛИЦА .....	52
Универсальный точечный фотоэкспонометр .....	См. ТОЧЕЧН.ЭКСП
УПРАВЛ.ОТОБР (Управление отображением).....	19
УР ПОДСВ LCD (Управление уровнем подсветки экрана ЖКД) .....	72
УСТ LCD/ВИ .....	72
УСТ ФОТО .....	59
УСТАН ФИЛЬМА .....	62
УСТАН ЧАСОВ .....	21
Установить.....	99
Установка даты и времени .....	21

**Ф**

ФЕЙДЕР .....	64, 123
Фейерверки.....	51
ФОКУСИРОВКА .....	54, 117
ФОРМАТ .....	63, 138
Формат сжатия.....	138
Форматное соотношение .....	24
Функция преобразования сигнала .....	108

**Ц**

ЦВЕТ LCD.....	72
Центр поддержки пользователя Pixela.....	104
ЦИФР ЭФФЕКТ (Цифровой эффект) .....	65, 123
ЦИФР.УВЕЛИЧ.....	57, 117

**Ч**

ЧАСОВОЙ ПОЯС.....	76
ЧЕРН. ФЕЙДЕР .....	64
ЧЕРНО -БЕЛОЕ .....	67
Число записываемых изображений .....	61

**Ш**

ШИР.ИЗОБР.ВИ (Широкое изображение в видеоскателе) .....	73
ШИРОК.ИЗОБР.....	72
Широкоугольный.....	30
Шнур питания .....	10
Штатив .....	32
Штекер постоянного тока .....	10
ШТОРКИ.....	64

**Э**

Экран ЖКД.....	18
ЭКСПОЗИЦИЯ.....	52, 121
ЭФФЕКТ ИЗОБР (эффект изображения) ...	67
ЭФФЕКТ КИНО (кинематографический эффект).....	66

**Я**

Язычок защиты от записи .....	137, 138
ЯРКОСТЬ LCD.....	72
Ярлык .....	137

Изготовитель: Сони Корпорейшн  
Адрес: 6-7-35 Киташинагава,  
Шинагава-ку, Токио 141-0001, Япония  
Страна-производитель: Япония

Ytterligare information om den här produkten och svar på vanliga frågor återfinns på vår kundtjänsts webbplats.

Дополнительная информация по данному изделию и ответы на часто задаваемые вопросы могут быть найдены на нашем Web-сайте поддержки покупателей.

<http://www.sony.net/>



Tryckt på 100% återvunnet papper med vegetabilisk olje-baserad färg utan lättflyktiga organiska föreningar.

Напечатано на бумаге, изготовленной на 100% из бумажных отходов, с использованием печатной краски на основе растительного масла без примесей ЛОС (летучих органических соединений).

Printed in Japan

SE/RU



2659814610